

► **URBANISMO** EL USO DE LA PARCELA ES "FUNDAMENTAL" PARA GARANTIZAR LOS ACCESOS AL TEATRO CERVANTES

El municipio pretende hacerse con el patio del Seminario

► El PGOU permite obtener la parcela, de casi 3.000 metros cuadrados, entregando al Obispado otros terrenos en las nuevas bolsas de suelo de futuro desarrollo ► El Gobierno local argumenta la decisión en motivos de "interés general" para la ciudad. - **SEGOVIA6 Y 7**



El patio del seminario alberga una pista deportiva y una pequeña zona ajardinada y es también utilizado para el aparcamiento privado de vehículos / JUAN MARTÍN

► **AGRICULTURA**

Unas 50 granjas de cascos urbanos han pedido ser legalizadas

Un total de 54 explotaciones ganaderas de la provincia han pedido ser legalizadas a través de la Ley 5/2005 de la Junta que permite, de forma excepcional y transitoriamente, normalizar la situación de las actividades pecuarias situadas en los cascos urbanos. De todos estos expedientes han sido autorizados 38. Ante la escasa demanda de legalización, la Junta pondrá en marcha una campaña informativa. **SEGOVIA13**

► **MUNICIPAL**

Tráfico mejora la señalización con la instalación de carteles de información variable

Operarios municipales ultimaban ayer la instalación de dos grandes cartelones informativos con el logotipo municipal en la Plaza de la Artillería y en el puente de Sancti Spiritu, que comenzarán a ser operativos en los próximos días.

La concejala de Tráfico, Ana Sanjosé, explicó que la instalación de estos cartelones forman parte del programa de renovación de la señalización que su departamento ha iniciado. **SEGOVIA10**



Y ADEMÁS...



EDUCACIÓN

La Uned elige Segovia para la reunión nacional de delegados

Segovia acogerá el día 24 de febrero la reunión nacional de los delegados de alumnos de la Universidad Nacional de Educación a Distancia (Uned) en la que participarán unos 250 representantes de todas las facultades y escuelas de España. **SEGOVIA19**

HOSTELERÍA

Llegan a un acuerdo con la SGAE sobre los derechos de autor

La SGAE y los hosteleros de Segovia firmaron ayer un convenio que regulará el precio y la forma de pago de los derechos de autor. **SEGOVIA10**

MEDIO AMBIENTE

Denuncian el alto impacto de la línea eléctrica Perogordo-Cantalejo

PROVINCIA

La Guardia Civil refuerza sus efectivos en la comarca de Cuéllar tras los últimos robos

FÚTBOL

La Segoviana cierra su plantilla con la llegada del lateral Antonio Palacios

ESPECIAL TURISMO



Segovia en FITUR PÁGINAS INTERIORES

EMPRESA NECESITA CONDUCTOR con Carnet de mercancías peligrosas
Telf. 607 87 38 96

|TRIBUNA| EUSEBIO GARCÍA GONZÁLEZ

Los poetas de mis lecturas:

Luis López Anglada, señor de las armas y las letras

ME HE DEDICADO A REVISAR papeles, retomar recortes de prensa y archivarlos en aquellos lugares en los que me sea fácil recuperarlos para uso de información, como base de escritos y para solaz del espíritu.

Entre estos últimos estaba la esquila de Luis López Anglada y el artículo que sobre él escribió Carlos Murciano el día de su fallecimiento. Ambos los he guardado en un libro de Luis que tengo dedicado desde el 30 de Agosto de 1946, año en que se publicó "Al par de tu sendero"; una delicia de sonetos amorosos. Curioso; dentro del mismo libro había otro copiado a máquina, "Indicios de la Rosa" que había editado unos años antes, 1945, Ediciones Espadaña. Los copiábamos a máquina los poetas jóvenes, porque eran ediciones muy limitadas y reducidas. Así nos llegaban a todos.

Y con estos libros se han reavivado los recuerdos de aquellas fechas. Las tertulias del Café Molinero de Valladolid, a la hora del café, a la que asistía también Miguel Delibes, a la sazón catedrático de la Escuela de Comercio; a los jóvenes nos invitaban a café y escuchábamos embobados sus anécdotas vitales y de la contienda civil, que hacía muy pocos años había terminado.

Luis fue poeta hasta en el campo de batalla. Contaba que en el Frente del Ebro en el que las tropas enfrentadas estaban a muy pocos metros unos de otros, una noche de luna, hacia la media noche, se oyó el canto

de una "soleá" que nadie sabía de dónde venía. Un ¡¡ olé !!, inmenso, coronó su terminación. Y contaba cómo se les había metido un terrible estremecimiento, desde los zancajos a la nuca, y que ambos bandos se pasaron toda la noche entonando cante hondo hasta la madrugada en que empezaron las operaciones. Era un signo poético de la tragedia de esta España llena de "demonios familiares", como dijo otro español. En un viaje que hice a Ceuta, un amigo me regaló un cenicerito que llevaba impreso un soneto a esa ciudad, un maravilloso soneto, de Luis.

Luis ha escrito sonetos como nadie. Quiero decir que los escribía con gran perfección formal y una profundidad poética envidiable. En el libro "Al par de tu sendero" incluyó un apartado del libro anterior "Indicios de la rosa". Toda mi vida he mantenido en la memoria, de este libro, un soneto que he considerado uno de los mejores de la historia de la lírica española. Su título, "Llegó la noche y hubo el poeta de ausentarse de su amada". Es insólito que en un artículo de divulgación se pueda transcribir un poema, pero la calidad del mismo, hace que sea imposible resistir la tentación. Dice así: "Me vino a liberar, a mí, cautivo / una mano de sombra inesperada. / Sé que la luz se desnudó en la nada / y el mundo se volvió más pensativo. / Y sé que me vi el cuerpo fugitivo / y el alma sin sentido, abandonada, / sé que la vida se quedó enterrada / y entre los muertos me encontraba vivo. /

Y no sé mas, amor. Sé que fue todo / de pronto un gran dolor o un hondo frío / robándome las mieles de tus huellas. / Me dejaron perdido y de este modo / cayó la noche sobre el fuego mío; / vino la muerte y vino con estrellas."/

Sus biografías, militar y literaria, han estado llenas de éxitos y de bienhaceres. Se jubiló con el grado de coronel. Había nacido en el 19 del siglo XX. Fue creador de revistas o colaboró en la creación de ellas, pues era un hombre de acción al mismo tiempo que lleno de sensibilidad y de vida interior. Publicó en todas las revistas literarias, Proel (de Santander), Espadaña (León), Gracilazo (Madrid), Halcón (Valladolid), La Gaceta Literaria....(Madrid).... Por cierto de Halcón el año 2003 se realizó una colección facsímil, de todos los números, que tengo la suerte de poseer.

He ojeado su primer libro "Impacencias". Ya aparecía la calidad que fue perfeccionándose continuamente. Luis ha sido un poeta grande, tanto para lo profundo, como para lo sencillo. Una miniatura preciosa es el siguiente que busqué para esta Navidad: "Receta para hacer un Nacimiento": "Tomad papel de plata, haced un río / y colocad encima de él un puente; / fabricad un portal, ponedle enfrente / de papel y cartón un caserío. / Simulad la blancura del rocío / con un poco de harina y, suavemente / hacédla que descienda lentamente, / como la nieve cae, blanca de frío. / Colocad la figura

una a una, / la Virgen y José junto a la cuna / y en ella el niño, en el pesebre echado. / Y si después que todo lo habéis hecho, / sentís que hay una estrella en vuestro pecho, / es que está el Nacimiento terminado. //". Una sencillez sublime.

Desde el 2001 caminé en la soledad. Lo último editado "Lo que piensan los pájaros" que le publicó la Fundación Jorge Guillé. Y finalmente "Altas hierbas de soledad".

Podíamos hacer un sendero poético con algunos de sus versos de los últimos cinco años:

"De todos los misterios de la vida / el más inexplicable / es este de sabernos elegidos / para vivir de forma inapelable. // Todo lo que mañana / se sepa de nosotros / si es un poco de amor, será bastante // Tan solo me he quedado que no tengo / si quiera un hombro amado / en el que pueda a veces / descansar mi tristeza // Eso de morir, sólo / ¿será el final de la primera parte, / y, después del descanso, seguiremos / con la más importante, la segunda?"

Quiero terminar este apunte de semblanza y homenaje a un gran poeta amigo, con dos versos que escribió en "Indicios de la Rosa" pero que vienen bien para esta desaparición, tan triste como todas las desapariciones. Ha sido uno de los grandes poetas españoles del siglo XX, a quien yo tuve la fortuna de conocer en mi adolescencia: "... Y un silencio de pájaros avisa / mi muerte, amor, cuando el silencio llegue"...

|TRIBUNA| FRANCISCO MURO DE ÍSCAR

RESULTA CURIOSO que los niños dejen de leer cuando se hacen adultos. Tal vez sea porque la literatura infantil es uno de los sectores literarios más estables, con más libros "vivos" en catálogo, con un porcentaje más fuerte de reediciones y con una buena cifra de negocio. Posiblemente, también, porque la calidad, excepciones al margen, es elevada y porque las editoriales, además de apostar por los éxitos que venden más -Harry Potter o Las Crónicas de Narnia, por ejemplo- siguen apostando por los clásicos y por algunos excelentes escritores e ilustradores españoles.

Muchos de los libros de la colección El Barco de Vapor, de la Editorial SM, han alcanzado tiradas impresionantes y otros de Siruela las merecerían, por poner sólo dos ejemplos. Muchos profesores, muchos colegios han vuelto a poner de moda la lectura, motivan a los niños con materiales de trabajo que hacen de esa fábrica de sueños que son los libros un instrumento de educación en valores. A través de los libros reciben las primeras grandes lecciones sobre la vida y en ellos encuentran principios y un uso adecuado del idioma. Pero, además, sapos y

Sapos y princesas

princesas, gigantes y enanitos, ogros y mendigos, lobos y soñadores los hay en todas partes, no sólo en los cuentos infantiles, y es bueno que los niños empiecen a familiarizarse con ellos desde pequeños. El miedo surge de dentro de cada uno de nosotros y no de lo que leemos, aunque una lectura inadecuada en un momento difícil puede hacer más difícil el crecimiento armónico de la persona. Pero leer es siempre un ejercicio contra el aburrimiento y un camino hacia la felicidad.

Educamos para la felicidad. O debíamos hacerlo. Victor Frankl, un sabio neurólogo y pensador austriaco, dejó escrito que más que buscar la felicidad, lo que el hombre pretende encontrar es una razón, un porqué, un fundamento que cimiente la felicidad. La felicidad, según Frankl, no puede ser perseguida sino que es algo con lo que uno se encuentra, el resultado de salir de uno mismo para ver el mundo que nos rodea. Y señalaba que uno de los signos más conspicuos del vacío existencial en nuestra sociedad es el aburrimiento de muchos. Cuando la gente se jubila

y, al fin, tiene tiempo para hacer lo que le gusta, parece no querer hacer nada. O no saber. Cuando los estudiantes, una parte de ellos al menos, descansan el fin de semana tienen que emborracharse para divertirse. Todos, cada noche, nos sumergimos en entretenimientos pasivos, como la televisión. No es mala idea volver a los cuentos infantiles y revivir historias de héroes y villanos que nos ayudaron a entender la vida. Sapos y princesas. Esta noche, un cuento. Y nada de política, que ese es otro cuento. Seguro que mañana disfrutaban más de la vida.

Medalla de Oro Vinalies Internacionales
París 2006
**RIBERA DE
POLENDOS**
Bacchus de Plata, Premios Bacchus
Madrid 2006

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

EL MUNDO

En su editorial "El nacionalismo marcha por su exención de la Justicia", habla de la manifestación celebrada ayer en Bilbao en apoyo al lehendakari, Juan José Ibarretxe, ante su declaración del próximo miércoles en el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco y afirma que "la institución judicial sufrió ayer el acoso de miles de personas" y añade que, "por no recibir gestos de solidaridad, no obtuvo ni los del Gobierno de la Nación".

LA VANGUARDIA

En su editorial titulado "El laberinto vasco" afirma que "algo no funciona como debiera cuando un presidente de gobierno es imputado por haberse reunido con políticos de una formación ilegalizada con el fin de resolver un conflicto. Y ese algo es realmente preocupante cuando son los partidos que apoyan a este gobierno quienes convocan una manifestación popular para mostrar su desacuerdo con la decisión judicial. Eso es lo que ocurre en el País Vasco".

EL PAIS

En su editorial "El PNV se manifiesta", alude a la manifestación de apoyo a Ibarretxe y dice que "los convocantes no están protegiendo lo suyo contra lo de fuera, sino que están haciendo algo inaceptable en un Estado de Derecho", que es "forzar la independencia de la Justicia".

LA RAZÓN

En su editorial "La realidad virtual del Gobierno", indica que el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, basa su política antiterrorista "en tender puentes a una izquierda abertzale a la que presenta como moderada" y explica que ETA "planifica al detalle su estrategia criminal", mientras que el Ejecutivo "sigue anclado en sus esperanzas".

ABC

En su editorial "La importancia de México", se refiere a la visita del presidente de México, Felipe Calderón, a España y señala que este viaje debe apreciarse como "un mensaje claro de que el presidente mexicano quiere profundizar unas relaciones extraordinariamente buenas", pero añade que "queda por desarrollar el campo de los intercambios económicos".

|LAS PALABRAS Y LA VIDA| ALBERTO MARTÍN BARÓ

Encuentro



LO HABÍA ESTADO POSPONIENDO. Albergaba un indefinido temor. Por fin, una tarde me acerqué a la casa, situada enfrente de la mía. El marido trajinaba en el jardín y me invitó a pasar. Su mujer -sospecho que había ido a cambiarse de atuendo- apareció al cabo de un rato. En realidad, era ella el objeto de mi visita.

Cuando salió al porche donde estábamos su marido y yo, no pude por menos de decirle a ella:

— ¡Qué bien estás!

Me salió del alma. Del alma de quien no veía a esta amiga de la adolescencia desde hacía más de cincuenta años.

Iban juntas siempre las dos hermanas. La menor, como lo reconoce la misma mayor, era más guapa:

— Con esos ojos y aquella melena...

Todo el éxito con los chicos era para la otra.

¡Cincuenta y tantos años! Más del doble que en la humorada de Campoamor:

Pasan veinte años; vuelve él y, al verse, exclaman él y ella:

— ¡Santo Dios! ¿Y este es aquel?...

— ¡Dios mío! ¿Y esta es aquella?...

Sí, ahora lo sé, este era mi miedo. Pero no. Mi amiga está espléndida. La miro de hito en hito, y sostiene mi mirada. Prefiero no averiguar qué impresión le he causado yo. Hablamos de los hijos. Cuatro hijas, un hijo y cuatro nietos han madurado a esta mujer, que sonríe antes con los ojos que con los labios.

— Yo era un poco tonta. He cambiado.

¡Ah, cómo nos transforma la vida! Y el dolor cuando sabemos asumirlo y luchar. Y vivir el presente, aceptando el pasado e incorporándolo a nuestro ser actual. Los recuerdos son parte de nosotros mismos y nos enriquecen de experiencia, de suave nostalgia, de sinceridad matizada con humor.

— Yo valía poco y ahora... ¿Has visto a mi hermana? -me pregunta irónica.

No, no la he visto. No puedo comparar. Y ¿para qué comparar?

Quedamos en volver a vernos. Claro que no dentro de cincuenta y tantos años.

NORMAS DE COLABORACIÓN

► Los escritos y cartas dirigidos a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificadas con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto.

La Dirección de El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a resumirlas y no se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas.

|SEGOVIA, DESDE FUERA|

Cuento de Navidad

QUERÍA YO ESCRIBIR para esta sección un bonito cuento de navidad, pero llegado el momento me di cuenta que la navidad había volado por encima de mi cabeza, y yo literalmente encerrado ni me había dado cuenta; entonces pensé en escribir un cuento de rebajas, pero varias cosas me lo impidieron, una que yo escribo sobre lo que me pasa y las rebajas pasaron, pero de largo, y yo sin unos calcetines que echarme a los pies, además está el tema de las etiquetas, que me arañan y termino por no comprar nada. ¿No les parecen un fastidio las etiquetas? Pagas por que te arañen el pescuezo, la cadera o los muslos, en fin un sin sentido.

Ahí estaba yo buscando sentido, buscando historia para mi tardío cuento de navidad.

En esto que llegó la primera gran nevada del año, que lo es también de un invierno, como mi cuento, tardío. Las noticias de todos los canales de televisión daban amplia y blanca cobertura informativa de las carreteras cortadas, de los escolares sin escuela, conexiones en directo desde Navacerrada con un periodista temblando bajo la tormenta. Tampoco faltaban los testimonios, una señora de Segovia manifestaba enfadadísima que todo estaba muy mal, que había mucho hielo y que era indignante que todo estuviera así. La noticia no explicaba "cómo de así" estaba todo, y con preocupación me dieron ganas de llamar a mis padres a ver si se había caído el Acueducto por la nieve acumulada.

Ahora salían unos niños asturianos jugando en un parque infantil con medio metro de nieve, parecían pasárselo en grande, aunque una niña de unos once años,

quizá contagiada por el pesimismo de nuestra paisana, decía sentirse aislada e inquieta.

Tenía el teléfono descolgado sin saber a quien llamar, a renglón seguido aparecía otra mujer, esta vez de Vitoria, decía que todo estaba precioso, y que no paraba de pensar en la de agua que estaría llegando al embalse, esta vez me dieron ganas de llamar a todos mis amigos para compartir la alegría de esa señora.

Un señor de un pueblo de Lérida con mono y botas de agua se empeñaba con una pala en abrir la vereda de su casa a la carretera, hizo un alto en su faena para hablar con el periodista, decía con realismo que la nevada era una incomodidad, pero que era lo que había y que a él hasta le gustaba, que se ponía con la pala y en un par de horas estaba despejado.

Dejé el teléfono. Me vino a la cabeza un cuento que me han contado hace unos días en un taller de meditación Vipassana que se celebró en Navidad en Sangarcía (Segovia no deja de sorprenderme).

El cuento dice así:

Una madre mandó a su hijo a por aceite con el dinero justo (digamos diez rupias), la familia era muy pobre y la compra debía cubrir todo el mes, cuando el niño volvía de la compra tropezó derramando la mitad del aceite. Llegó a casa llorando inconsolable, "qué desgracia más grande, madre me he caído" ... no dejaba de lamentar su pérdida y el hecho de que la botella estuviera medio vacía.

Al mes siguiente la madre mandó a otro hijo con el mismo encargo, "aquí tienes diez rupias, ves y compra el aceite para todo el mes"; cómo esto es un cuento tam-

bién el segundo hijo tropezó y derramó la mitad del aceite, en este caso el niño llegó a casa dando saltos de alegría: "Madre, madre, he salvado la mitad del aceite, me caí y tropecé, pero estoy muy contento porque la botella está medio llena"

Pasó un nuevo mes con carestía de aceite, ya que la familia era muy pobre como he dicho, y con el nuevo mes la madre mandó al tercero de sus hijos a comprar el aceite, y como esto es un cuento también él tropezó y cayó derramando la mitad del aceite.

Cuando llegó a casa dijo: "Madre como puedes ver sólo he traído la mitad del aceite, tropecé y eché a perder la otra mitad, es una desgracia, es cierto, pero regresaba pensando cómo conseguir cinco rupias para comprar lo que falta antes de que llegue el día 15 cuando he encontrado trabajo ayudando al panadero después del colegio, así que eso ya no es un problema". Fin del cuento.

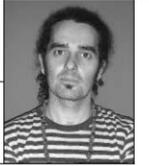
Si obviamos la torpeza congénita de los niños de esa familia, lo políticamente incorrecto del trabajo infantil, y que el cuento no es de navidad creo que he salvado la papeleta, y el cuento tiene su miga ¿no les parece?.

Por mi parte voy a tomar ejemplo, coger mi pala y abrir mi tramo del camino hasta la carretera como el señor de Lérida.

Vipassana es una técnica de meditación milenaria, muy científica y significa ver las cosas desde distintos puntos de vista, ayuda a ver las cosas tal como son, no como nos gustaría que fuesen, no cómo nos han contado que son, casi nada. Para más información www.neru.dhamma.org

MARCOS BORREGÓN

Desde Madrid





**Desde el día 1 de febrero
estamos nuevamente
a su servicio**
Gracias



MESON MAYOR
Restaurante

**Mantenemos la cocina de Segovia
con nuestro cochinillo asado y
otras especialidades**
Teléfono 921 46 30 17
Plaza Mayor, 3 Segovia

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Mataranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: F. PEÑALOSA

Que se cae el muro, que se cae

Solo hay que mirar esta imagen. El muro de este edificio de la calle Donantes, junto al Policlínico y al Taray, se cae cualquier día de estos. Y no sirve decir que hay un centro sanitario cerca para atender a quien por ahí pase y sufra el impacto del muro, por esas cosas del destino. El caso es que esto lleva así bastante tiempo, y dadas las bajas temperaturas que hemos tenido recientemente, mucho nos tememos que la situación empeore.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



HOTEL EUROSTARS PLAZA ACUEDUCTO

HOTEL EUROSTARS
PLAZA ACUEDUCTO.
SEGOVIA.Obras de
Rosa María Martínez de
Miguelsanz

La pintora Rosa María Martínez de Miguelsanz expone su obra hasta el 15 de marzo. Sus pinturas son "figurativas" y su fuente de inspiración es "la naturaleza", por lo que gran parte de su obra es al aire libre. (Foto: Juan Martín)

PARTICIPACIÓN

Gratis en Agenda

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: "Agenda Social", calle Peñalara, 3 · 40006. Segovia., o al correo electrónico adelantado@eladelantado.com. Las fotografías no se devolverán.

adelantado@elade-
lantado.comAGENDA⁴

HOY

31 enero de 2007

Faltan 334 días para que
finalice el año

Santoral

Marcela, Ciro, Saturnino,
Julio y Juan Bosco.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLÍCLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA921440202
URGENCIAS921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)900100036

Transportes

RADIO TAXI921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES921427707

Otros

EMERGENCIAS112
TURISMO921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)902 22 88 88
CORREOS921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA921419800
AYLLÓN921553000
CANTALEJO921520001
CANTIMPALOS921496009
CARBONERO
EL MAYOR921560002
COCA921586011
EL ESPINAR921181700
FUENTEPELAYO921574000
MOZONCILLO921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN921580036
NAVAS DE ORO921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA921449354
RIAZA921551016
SAN ILDEFONSO921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA921594036
SEPÚLVEDA921540000
TURÉGANO921500000
VILLACASTÍN921198008

EXPOSICIONES

Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoíz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h.

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

Antonio Madrigal

Muestra "Las Porras del Quintanar". Hasta el 3 de febrero.

BAR QUINTANAR

Carlos Arribas

Óleos de Carlos Arribas en el bar Santana hasta hoy, 31 de enero.

BAR SANTANA

Pablo Pascual

Hasta hoy, día 31, fotografías de Pablo Pascual.

CAFÉ-BAR EL BOHEMIO

Patrimonio histórico

Exposición organizada por la Concejalía de Patrimonio Histórico en la Casa de Andrés Laguna en horario de 17.30 a 20.30 h., de lunes a viernes hasta hoy, 31 de enero.

CASA DE ANDRÉS LAGUNA

Álbum familiar"

Muestra de las fotografías seleccionadas en el certamen "Álbum familiar Caja Madrid". Hasta el 13 de febrero de lunes a sábados de 12.00 a 14.00 y de 18.00 a 20.00 h.

CASA DE LOS PICOS

Colectiva

"Más allá de las palabras", muestra colectiva sobre el libro de Esther Pizarro, Mónica Genner, Roberto Coromina, Carlos Tmori, Ana Sánchez, Víctor Manuel Gracia, Ricardo Echevarría, Nicolás Dumit, Eva Davidova y Alicia Martín. Hasta hoy, 31 de enero.

CASA DEL SIGLO XV

Jacinto Estévez García

Trabajos intimistas de Jacinto Estévez García hasta el 16 de febrero.

CONVENTO DE MÍNIMOS

Víctor Sesma

Muestra permanente de Víctor Sesma en la tienda Estudio 56, en la calle San Agustín. Horario comercial.

ESTUDIO 56

Rosa María Martínez de Miguelsanz

Hoy, martes, inauguración de la muestra de pinturas de Rosa María Martínez de Miguelsanz en las instalaciones del hotel Eurostars Plaza Acueducto. Hasta el 15 de marzo.

EUROSTARS PLAZA ACUEDUCTO

Fonsi Varas

El jueves, día 1 de febrero, a las 20.00 h., inauguración de la muestra de Fonsi Varas en la Galería Néida. De lunes a viernes, de 10.30 a 13.30 y de 17.00 a 20.00 h. (c/ San Vicente Ferrer, 10). Hasta el 28 de febrero.

GALERÍA NÉIDA

Alberto Fernández Hurtado

Muestra de pintura del ex ciclista Alberto Fernández Hurtado "Colombia" en La Bodega del Barbero. Hasta el 25 de febrero.

LA BODEGA DEL BARBERO

Ana Lóbez

"Personajes", muestra de 24 retratos realizados por Ana Lóbez. Hasta el 28 de febrero.

LIBRERÍA DIAGONAL

"Vasos comunicantes"

Muestra "Vasos comunicantes. Vanguardias latinoamericanas y Europa 1900-1950". Hasta el 18 de febrero.

CONSUMO



Conferencia sobre las rebajas. La Asociación Provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios "María del Salto" celebró ayer una conferencia sobre "La ley de comercio: rebajas", que fue impartida por el vicepresidente de la Asociación de Comerciantes Segovianos, Javier Castaño Cristóbal, en la residencia Emperador Teodosio. (Foto: Kamarero)

MUSEO DE ARTE C. ESTEBAN VICENTE

Josep Soligó Tena

"Cine de papel", una muestra-homenaje a Josep Soligó Tena en el Museo Rodera Robles. Hasta finales del mes de febrero.

MUSEO RODERA ROBLES

Carlos de Gredo

Ciclo 'Artes Escénicas' de la Junta. La Iglesia San Juan de los Caballeros acoge la muestra 'Mi lugar de nacimiento' del artista abulense Carlos de Gredo. Hasta el 18 de febrero.

MUSEO ZULOAGA

Homenaje a José María Heredero

El día 1, inauguración de la muestra colectiva de fotografías "Recordando a José María" realizada por sus compañeros de profesión. Hasta el 30 de abril.

SALA DE FOTOGRAFÍAS JUAN LUIS MISIS

Paulino L. Tardón y Ascensión de Marcos

"Contrastes", muestra conjunta de Paulino L. Tardón y Ascensión de Marcos en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 11 de febrero.

TORREÓN DE LOZOYA

Javier Martín de Frutos

Bajo el título "Paisajes", el arquitecto y antiguo alumno de la Universidad SEK, Javier Martín de Frutos expone su última obra pictórica en el Campus de Santa Cruz la Real.

UNIVERSIDAD SEK

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.

BERNARDOS

Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería,

cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABAÑAS DE POLENOS- LAS CARAVAS

Herramientas rurales

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Iseult Labote

Hasta hoy, miércoles, exposición de fotografías de Iseult Labote; con cuadros fotográficos en "El mundo industrial" y con foto-documentos sobre los "sento" en "La caldera".

LA GRANJA. CALART ACTUAL

Real Fábrica de Cristales

Piezas de maquinaria y obras artísticas de vidrio y cristal, históricas y contemporáneas. Muestra "Vidrio islámico en al-Andalus" en el Museo. Hasta el 22 de abril de 2007.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

Colectiva

Muestra colectiva de quince pintores hasta el 28 de febrero.

LA GRANJA. GALERÍA DE ARTE ZACA

Ana Gómez

Mañana jueves, día 1 de febrero, inauguración de la muestra de técnica mixta de la segoviana Ana Gómez, alumna de Unturbe. Hasta el 28 de febrero.

LA LASTRILLA (EL SOTILLO) LIBRERÍA ATENEA

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

José Manuel Tamayo

Muestra "El universo dogón", fotografías de José Manuel Tamayo y máscaras, esculturas y otros objetos del mundo dogón.

TORREBALLEROS. AFRICA GALERÍA DE ARTE

Medio Ambiente

El Ceneam muestra de los 86 trabajos gana-

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Rujas Gómez. Calle Larga, 5 (junto a Coronel Rexach).

MAÑANA: Día y noche: Aguilar Vizcaíno. Plaza Tirso de Molina, 4 (Nueva Segovia).

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situado en c/ Marqués Perales.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Navares de Enmedio y Arcones.

De 10,00 a 22,00 h. permanecerán abiertos los despachos de los municipios de Sacramenia, Zarzuela del Pinar, Santiuste y La Granja. El despacho de Villacastín permanecerá abierto de 10.00 a 20.00 h.

AUTOGARSA

OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches

☎ 921 425 512

C/ PEÑALARA, 15. SEGOVIA



OPEL VECTRA

Acción, Conquista

3.600 € Dto.

Poder y control

dores y finalistas del I Premio de Fotografía de Medio Ambiente organizado por la Fundación Biodiversidad. Hasta hoy, día 31.

VALSAÍN. CENEAM

MÚSICA

Semana de Música de Cámara

El Conservatorio Profesional de Música de Segovia acoge la próxima semana la Semana de Música de Cámara. Los conciertos se celebrarán a las 17.30 h. de los días 31 de enero y 1 de febrero a cargo de los alumnos; el día 2 el concierto correrá a cargo de profesores del centro que interpretarán el "Cuarteto para el fin de los tiempos", de Olivier Messiaen.

SEGOVIA. CONSERVATORIO DE MÚSICA

CINE

Cine Club-Studio

Hasta mañana, proyección de "Una verdad incómoda", de David Guggenheim, en sesiones de 19.00 y 21.00 h. en la Escuela de Magisterio. Entrada libre.

SEGOVIA. ESCUELA DE MAGISTERIO

OTRAS ACTIVIDADES

Veladas poéticas

Hoy se celebra una nueva velada poética en la Universidad SEK a cargo del poeta José Antonio Ramírez Lozano. Estas veladas están dirigidas por el periodista y escritor Apuleyo Soto.

SALA CAPITULAR. UNIVERSIDAD SEK

Gandhi

Hoy se celebra una jornada conmemorativa sobre la figura de Gandhi en la Sala Caja Segovia; su título es "Gandhi. Pensamiento y acción de la nueva conciencia". Hoy a las 20.00 h. conferencia sobre "El arte de la transformación social" a cargo de Ramón González Mendoza.

SEGOVIA. SALA CAJA SEGOVIA

Animación a la lectura infantil CONVOCATORIAS

Curso de especialidad para jóvenes con necesidades especiales

Del 2 al 18 de marzo (en fines de semana) se desarrollará el curso de especialidad para jóvenes con necesidades especiales para monitores y coordina-

dores de tiempo libre que organiza la Escuela Diocesana de Tiempo Libre. Título oficial de la Junta de Castilla y León. Información e inscripción, tlf.: 921461177 o en c/ Seminario, 4 de la capital segoviana.

SEGOVIA. ESCUELA DIOCESANA DE TIEMPO LIBRE

Donación de sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia estará hoy en el centro de salud de Coca, con horario de 17,30 a 20,30 horas.

COCA

Entrega de sal

Ante las intensas heladas de estos días, el Ayuntamiento de Segovia dispone de una entrega excepcional de sala para los vecinos del municipio, empresas, asociaciones de vecinos o comunidades, que podrán recoger sal en sacos de 25 kilos hasta el próximo 3 de febrero, en horario de 09.00 a 13.00 h., en las instalaciones de la empresa concesionaria de los Servicios de Limpieza viaria y Recogida de Residuos, Fomento de Construcciones y Contratas, sita en la calle Peñalara, 32.

SEGOVIA. POLÍGONO EL CERRO

Piercing y tatuajes

Curso intensivo de acreditación oficial homologado por la Junta de Castilla y León para aplicadores de piercing-anillado corporal y tatuajes para personas que quieran desarrollar la profesión o que ya lo hagan. Información en el tlf.: 902202098.

VALLADOLID

Catecumenado cristiano

Todos los martes y jueves a las 20,00 horas, catecumenado cristiano para jóvenes y adultos en las parroquias de Nuestra Señora del Carmen y La Resurrección del Señor (Nueva Segovia).

SEGOVIA. BARRIOS EL CARMEN Y NUEVA SEGOVIA

Semana de esquí

Abierto el plazo de inscripción para participar en el viaje que organiza la Concejalía de Juventud a Andorra. El viaje consta de cincuenta plazas. Del 18 al 23 de febrero. Precio: 361 euros. Interesados: inscripción en la Casa Joven, a partir de las 17,00 horas.

CASA JOVEN

Exámenes de febrero

Con motivo de los exámenes de febrero, las salas de estudio municipales de San Lorenzo (c/ Camino de la Presa) y San José (Centro C. San José) permanecerán abiertas con el siguiente horario especial hasta el 15 de febrero: de lunes a viernes, de 08.15 a 14.45 y de 16.00 a 21.00 h.; los sábados, domingos y festivos, de 09.00 a 14.00 y de 16.00 a 21.00 h.

SEGOVIA. SAN LORENZO Y SAN JOSÉ

Concurso de cuentos

El IES Andrés Laguna, convoca la XXIX edición del concurso de cuentos Emiliano Barral en el que podrá participar cualquier persona que no haya ganado. Los trabajos se presentarán antes del 5 de febrero.

AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. Felicidades **Rodrigo** por haber cumplido dos años, y para que sigas tan simpático y gracioso, de parte de tus papás Sergio y Soraya, abuelos, tíos y primos.



Aguederas. Los días 3 y 4 de febrero se celebra la festividad de Santa Águeda en Cantimpalos con diversos actos, cena de hermandad, bailes, sorteo de regalos, misa, procesión, quema del 'pelele' y lectura del testamento. Las aguederas de 2007 son: María Marugán, Isabel Otero, Eva Fernández, Esther Martín, Cristina Pinela, Cristina Mateo y Silvia Posluzna.

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h. (Cerrada durante el mes de noviembre).

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98: Todos los días de 10,00 a 12,30 y de 16,00 a 18,30 h.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: Martes y miér-

coles, de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; jueves, viernes y sábados, de 11,00 a 20,00 h., ininterrumpidamente; y domingos y festivos, de 11,00 a 15,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO ZULOAGA San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. Horario de octubre a junio: martes a sábado, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.; domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIORFÍO Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: De martes a sábado de 10,00 a 13,30 y de 15,00 a 17,00 h. Domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes: cerrado. Tlfs.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras.



L O C A L E S e n V E N T A

CAMINO NUEVO

435 m² 15 de fachada

¡BUENA SITUACIÓN!

Ref: 4542

SAN LORENZO

140 m² Fachada de 6 m

¡MUCHAS POSIBILIDADES!

Ref: 4035

SANTO TOMÁS

45 m²

¡ECONÓMICO!

Ref: 4021

ACUEDUCTO

180 m²

¡FACHADA 10 M!

¡VÁLIDO CUALQUIER ACTIVIDAD!

Ref: 3480

JOSÉ ZORRILLA

255 m² con fachada 8 m

¡ACONDICIONADO!

¡INFÓRMESE!

Ref: 2866

921 43 22 22

C/ Santo Tomás 9 -Local - Segovia

E-mail: habitat@habitatsegovia.com



HABITAT®

PROFESIONALES INMOBILIARIOS

El PGOU permitirá al Ayuntamiento hacerse con el patio del Seminario

Interés general. Por razones de "interés general" de la ciudad, la revisión del Plan cataloga la parcela, de 2.907 metros cuadrados, como un sistema general de servicios comunitarios. El Obispado recibirá terrenos en las nuevas bolsas de suelo en desarrollo.

Casa de la Cultura. El Gobierno municipal (PSOE-IU) considera que la parcela es "fundamental" para garantizar la accesibilidad al teatro Cervantes. La idea es emplazar una 'Casa de Cultura' con usos complementarios al teatro y crear una zona verde de uso público.



Imagen aérea donde puede observarse la parcela, de casi 3.000 metros cuadrados, correspondiente al patio del Seminario.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

El patio del Seminario, una parcela de casi 3.000 metros cuadrados, emplazada junto a la muralla, en pleno casco histórico, se transformará en un terreno de propiedad municipal que servirá para facilitar los accesos al teatro Cervantes y donde se emplazará un nuevo edificio dedicado a usos culturales múltiples, junto a una zona verde de esparcimiento.

Ese es, al menos, el propósito del Ayuntamiento que ha sido ya plasmado en el documento de revisión del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU), que permanece en su segundo periodo de exposición pública —hasta el 8 de febrero— antes de su aprobación provisional. El planeamiento con-

templa el patio del Seminario, propiedad del Obispado, como un sistema general para uso comunitario —de interés para la ciudad—, mientras que su obtención por parte del Ayuntamiento permanece vinculada al desarrollo de las nuevas bolsas de suelo actualmente en desarrollo. Esto es, el PGOU permite que el Ayuntamiento se haga con la parcela —calificada como suelo urbano no consolidado— entregando al Obispado unos terrenos, donde también se podrá edificar, situados en las nuevas zonas de expansión urbanística de la ciudad, según explicaron fuentes consultadas por esta Redacción.

La fórmula obedece a una decisión unilateral del Ayuntamiento después de comprobar la negativa

del Obispado a ceder el patio del Seminario, que suma una superficie de 2.907 metros cuadrados. Según estas mismas fuentes, todos los intentos municipales para alcanzar un acuerdo con los responsables de la Diócesis ha sido, hasta la fecha, infructuosos.

USO ACTUAL El patio del Seminario, que alberga una pequeña zona ajardinada y una pista deportiva, es utilizado, fundamentalmente, para el aparcamiento de vehículos de los huéspedes de la casa de espiritualidad San Frutos, de la Residencia Sacerdotal y de quienes desempeñan su tarea en las oficinas del Obispado.

El Ayuntamiento argumenta su decisión en la "baja intensidad de

uso" que tiene una parcela que "necesita" la ciudad, tanto para garantizar la futura accesibilidad al teatro Cervantes —cuyas obras de rehabilitación permanecen actualmente paralizadas por la Junta—, como para poder emplazar nuevos equipamientos públicos de uso cultural en el recinto amurallado.

Cuando puedan reanudarse las obras de rehabilitación del teatro Cervantes, el patio del Seminario será un espacio imprescindible para ejecutar la obra; como ya ocurrió en la primavera de 2005, cuando el Obispado dio su autorización para que la constructora utilizara la zona de tierra para el acopio de materiales y la instalación de una grúa; un espacio des-

de donde también se realizaron las tareas de desescombro de materiales. El patio del Seminario será también fundamental para el futuro funcionamiento del teatro, en tanto que los camiones al servicio de los montajes escénicos tendrán en este espacio un lugar con suficiente amplitud para descargar el material; una tarea que se antoja casi imposible en el otro extremo del edificio, el que será la entrada principal del teatro, en la calle Real.

Aunque todavía no existen proyectos concretos para la parcela, el PGOU ya especifica la posibilidad de que el patio, una vez que pase a titularidad municipal, acoger lo que denomina como una "Casa de Cultura"; un edificio que ser-

➔ ANTECEDENTES

El obispo negó el uso de la superficie en una reunión con Arahuetes antes de acceder a la Alcaldía

• **Primer contacto.** El obispo de Segovia, Luis Gutiérrez, ha mantenido, en diferentes ocasiones, conversaciones con los distintos responsables municipales sobre el patio del Seminario, autorizando incluso la apertura del espacio como aparcamiento provisional de vehículos durante puentes festivos o Semana Santa; si bien la parcela, que en la actualidad acoge un pequeño jardín, no ha vuelto a utilizarse para este fin desde mediados del año 2002. Sin embargo, el máximo responsable de la Diócesis siempre se ha



Gutiérrez y Arahuetes, en una foto de archivo/J.M.

negado a ceder el uso de la parcela con carácter definitivo.

En abril de 2003, Gutiérrez mantuvo un breve encuentro con el entonces candidato de PSOE a la Alcaldía, hoy alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes; una reunión donde el patio del Seminario volvió a salir a colación.

Entonces, el obispo admitió la posibilidad de permitir el uso del subsuelo del patio del Seminario como complemento a la futura rehabilitación del teatro Cervantes; aunque sí descartó ceder el uso

de la superficie, puesto que el espacio, según razonó, debía seguir dando servicio al Seminario y la Residencia Sacerdotal. El obispo y el entonces candidato repasaron "un buen número de proyectos de colaboración" que Arahuetes eludió concretar; asegurando entonces que si accedía a la Alcaldía impulsaría la firma de convenios con el Obispado por "la valiosa aportación que la Iglesia puede hacer en materia de Patrimonio y Cultura". Lo cierto es que el convenio sobre el patio del Seminario no ha llegado.

Llévate un SEAT SIN ENTRADA con:

- Seguro a Todo Riesgo
- Servicio de Mantenimiento
- Seguro de Retirada de Carnet
- Gestión de Multas



TODOS INCLUIDO el primer año. Y además 4 años de Garantía Sin Límite de Kilómetros. OFERTA VÁLIDA PARA TODA LA GAMA SEAT

SEAT Ibiza desde **90€**

al mes el primer año SIN ENTRADA con TODO INCLUIDO. 72 cuotas restantes de 150 €. TAE: 6,84 %. Plan Prever Gasolina incluido.

INFÓRMATE

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Teléfono 921 420 200
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



SEAT auto emoción



ente al patio del Seminario, junto al teatro Cervantes, "vaciado" por las obras/JUAN MARTÍN



Uno de los usos que hoy tiene el Patio es el de servir para el aparcamiento privado de vehículos/JUAN MARTÍN

viría para ampliar el teatro Cervantes con unos usos culturales complementarios a los propiamente teatrales que pudiera acoger el inmueble rehabilitado.

CASA DE CULTURA Los redactores del PGOU plantean la necesidad de crear esta "Casa de Cultura" para múltiples usos, con salas

para conciertos, conferencias o exposiciones; unas actividades para "enriquecer" la oferta del teatro y con las que se pudiera contribuir incluso a afrontar los gastos de mantenimiento económico del Cervantes. Además de este edificio, la parcela acogería una amplia zona verde para el esparcimiento público.

Incluido en el primer plan del Cervantes

La rehabilitación del teatro Cervantes ha ido asociada desde el principio a la necesidad de utilizar el patio del Seminario. El primer proyecto básico para recuperar el viejo inmueble —redactado por el arquitecto Federico Coullaut y presentado por el Ayuntamiento en marzo de 2003, bajo gobierno de CDS— contemplaba la posibilidad de utilizar parcial o totalmente el Patio del Seminario. Entre el "abanico de soluciones" que se propusieron al Obispado estaban desde de que permitiera usar ese terreno para el acceso de los grandes camiones que transportan el material de los montajes teatrales, la más modesta, hasta la conversión de todo el patio en un gran graderío que albergaría, como ubicación definitiva, los Festivales Internacionales de Verano. Lo cierto es que el nuevo proyecto que, en breve, presentará el Ayuntamiento a la Junta —para poder reanudar las obras de rehabilitación del teatro— no contempla esta última posibilidad.

La entonces concejala de Urbanismo, Ana Pastor (CDS) desveló entonces la existencia de conversaciones con el Obispado; unas negociaciones en las que se estudiaron posibles intercambios de terrenos para obtener el uso o propiedad del patio; donde se barajaba incluso la construcción de un *parking* subterráneo, con capacidad para 225 vehículos.

El Ayuntamiento no descarta la fórmula de la expropiación para acortar los plazos

El municipio apuesta hoy por el sistema de obtención de la parcela a través del PGOU, un proceso que podría prolongarse varios años

S.A. / SEGOVIA

El camino elegido por el Ayuntamiento para conseguir la titularidad del patio del Seminario supone un largo procedimiento que no podría ponerse en marcha hasta la entrada en vigor del nuevo PGOU, el próximo verano. En el documento del PGOU, —que, previsiblemente, será aprobado de forma provisional en el mes de marzo— se define el Patio del Seminario como un sistema general de servicios comunitarios—esto es, como terrenos que necesita la ciudad— y se "vincula" la obtención de esta parcela a la entrega al propietario de la finca —el Obispado— de unos aprovecha-

mientos urbanísticos en dos bolsas de suelo de futuro desarrollo; uno de ellas, en el sector denominado como Puentecillas Oeste, más allá de la carretera de Villacastín.

PROCEDIMIENTO LARGO Aplicando esta fórmula, el Ayuntamiento se haría con el patio del Seminario de forma automática cuando culmine la ordenación de aquellos dos sectores y el Obispado disponga, en consecuencia, de los terrenos que le son asignados en el PGOU; un procedimiento que podría prolongarse algunos años.

No obstante, desde el Ayuntamiento no se descarta que si urge al

municipio obtener, a corto o medio plazo, el patio del Seminario, pudiera acudir a la vía de la expropiación, atendiendo a motivos de interés general. Las "prisas" que pudiera tener el Ayuntamiento estarían asociadas, previsiblemente, a las necesidades del teatro Cervantes una vez concluidas las obras de rehabilitación y en caso de que el Obispado rechazara un acuerdo para la cesión de uso de la parcela.

No obstante, el Obispado siempre podrá recurrir ante los tribunales la definición del patio en el PGOU como sistema general como el posible proceso expropiación de la parcela.



AZULEJOS TABANERA

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

Nueva gran exposición: Avda. Principal Pol. Hontoria Tel.: 921 44 18 18





CARBONERO el mayor

¡YA A LA VENTA!

Promoción de 11 viviendas
adosadas.

Con garaje, jardín y
una práctica distribución.

Salón de más de 25 m².

3 dormitorios y
sala de juego.

205.786 €
incluido
IVA

Atico

INMOBILIARIA

921 44 55 56

www.aticodesegovia.com

► MUNICIPAL



La nueva estructura de grandes dimensiones podía verse ayer en la Plaza de la Artillería. // JUAN MARTÍN

El municipio comienza a instalar carteles de información variable

El sistema permitirá dar a conocer datos sobre plazas de aparcamiento disponibles o cortes de tráfico en el centro histórico

• La Concejalía de Tráfico prevé instalar hasta cinco puntos informativos en distintas zonas de la capital, fundamentalmente en los accesos y en las futuras zonas de aparcamiento.

M.G./ SEGOVIA

Desde primeras horas de la mañana de ayer, operarios municipales ultimaban la instalación de dos grandes cartelones informativos con el logotipo municipal en la Plaza de la Artillería y en el puente de Sancti Spiritu, que comenzarán a ser operativos en los próximos días.

La concejala de Tráfico, Ana Sanjosé, explicó que la instalación de estos cartelones forman parte del programa de renovación de la señalización que su departamento ha iniciado, con el fin de eliminar la cartelería provisional que los ser-

vicios municipales tienen que instalar a la hora de señalizar cualquier contingencia eventual.

Sanjosé señaló que este sistema destaca por su versatilidad, ya que a través de rótulos luminosos —similares a los utilizados en las pantallas informativas que la DGT instala en las principales vías españolas— “podemos ofrecer a los ciudadanos una información más completa, que puede ir desde los cortes de tráfico a las plazas de

aparcamiento disponibles en el recinto histórico en momentos puntuales”.

Además de los ya instalados, Tráfico prevé la colocación de paneles de información variable en zonas de especial conflictividad como las calles de Santo Tomás José Zorrilla y Padre Claret ya que en ellas se sitúan o se situarán próximamente las zonas de aparcamiento subterráneo más importantes de la ciudad.

RESPECTO En cuanto a la instalación de esta gran estructura en la Plaza de la Artillería, a escasos diez metros del Acueducto y junto al monumento a la Loba Capitolina, la concejala aseguró que la tramitación del expediente que hace posible la instalación de los cartelones “contempla la autorización preceptiva por parte de la Comisión Territorial de Patrimonio, y queremos ser respetuosos”.

Sanjosé anuncia
la colocación de
más carteles en
zonas de especial
conflictividad de
tráfico

San Francisco, 19
921 41 20 90

Todo se resume en
EFICACIA Y RAPIDEZ

Triangulo
Inmobiliaria

**PROMOCIÓN EN
REVENGA**

- Dos bajos con jardín propio.
- Tres duplex en planta 1 y bajo cubierta con terraza.
- Espectaculares vistas.
- Todas las viviendas cuentan con garaje y trastero.

Triangulo
Inmobiliaria

San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

Triangulo
Inmobiliaria

San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

PISO EN VENTA

- SAN RAFAEL -
Piso exterior de 84 m²
totalmente reformado. En
urbanización con piscina, 3
dormitorios dobles, baño, aseo,
cocina amueblada, tendedero,
2 terrazas, chimenea...
Ref.- P1304



UNA COL.
AURELIO MARTÍN

Taquilla

Delante del Acueducto, interfiriendo en una de las imágenes más buscadas por los visitantes, sujeto a una farola, ha permanecido, el fin de semana, un gran anuncio de *Payasolandia*. Esa es mi Segovia, sí que va a ser verdad que tiene un puntito... Todo sembrado de propaganda de este espectáculo que dirige **Jesús Santos**, lo que tiene que haber dado gran trabajo al consistorio para autorizar la instalación, en línea con la diligencia de otros momentos, como cuando hubo que quitar varios carteles de la Plaza Mayor, aunque en realidad el que molestaba era solo uno, pero por otros intereses. En otro caso se requirió a una empresa, el día 18 de diciembre, para que retirara una pancarta del teatro Juan Bravo, cuando la exposición que promocionaba se había clausurado ocho días antes, fecha en la que ya se había quitado la lona. No salimos de la *bombonera*, como se la llamaba a principios del siglo XX, porque ha habido polémica tras largas colas ante la taquilla, a temperaturas bajo cero, lo que pone de manifiesto que hay una programación que interesa y que hace falta una sala con más capacidad. A ver si ahora el Cervantes -o lo que quedó y lo que se reconstruya desde la legalidad- se sitúa como espacio alternativo. De momento, para que haya más localidades disponibles, un lector en la red nos dejó varias sugerencias, como que se invite del protocolo a quien realmente vaya a ir, que se reduzca el número de tiques para patrocinadores y que se aclare cuándo se inicia la venta. La polémica va con la sala... En el invierno de 1918, unos espectadores pidieron que se redujeran los precios de las localidades y que se eligieran obras "que las hay hasta para los más exigentes, y con cuatro representaciones semanales, antes de cenar -pues las noches no se van prestando para salir de casa- no faltarán abonados ni asiduos concurrentes, que no se aburrirán". Era la época de **Antonia Mercé**, *La Argentina*, y de **Encarnación López**, *La Argentinita*, relacionadas con la *generación del 27*, que llegaron de un país donde acababan de aterrizar muchos segovianos, los consejeros de la Caja. Con esto de la excursión a La Patagonia quizá se entienda el interés por ir en las listas. Final para el ganador de los *Goya* con *Volter*, **Pedro Almodóvar**, quien mantiene que ser director de cine en España es como ser torero en Japón. Aquí pasa un poco lo mismo pero en otros temas. ■

<http://www.unacol.blogspot.com/>

Avanzan las obras en el Palacio de Enrique IV.

Después de que la Consejería de Cultura de la Junta tomara posesión del Palacio de Enrique IV, y comenzaran en su interior las obras de consolidación en diciembre, los operarios iniciaron ayer las labores en la zona externa del inmueble, que da a la Plaza de la Reina doña Juana. De forma paralela, la Junta está redactando, en colaboración con el Museo Esteban Vicente, el proyecto de rehabilitación en las que se invertirán unos cinco millones de euros. / FOTO: JUAN MARTÍN



UNIÓN PREVISORA

La Junta acusa al Ayuntamiento de querer eludir sus responsabilidades

El delegado territorial, Luciano Municio, considera que el alcalde de Segovia trata de achacar a la Administración regional el que las obras hayan estado paralizadas dos años

F. DESCALZO / SEGOVIA
El delegado territorial de la Junta, Luciano Municio, acusó ayer al alcalde de Segovia, Pedro Arahetes, de querer eludir su responsabilidad de control urbanístico en el caso del edificio de la Unión Previsora, cuyas obras llevan dos años paralizadas.
Municio replicó así a las manifestaciones de Arahetes, quien había expresado su perplejidad señalando que la rebaja de 41 centímetros de la cumbrera del edificio no guardaba relación con los dos años que ha permanecido parado el inmueble, situado a escasos metros del Acueducto.
Además de señalar que el exceso de altura detectado era una «cuestión accesoria» en las deficiencias que presentaba la estructura y que había otras irregularidades de exceso de volumen, Luciano Municio culpó al alcalde de decir «medias verdades que conducen a medias mentiras». Explicó que la sanción y la paralización se debían «a un exceso de volumen de obra», el cual se ha conseguido corregir junto a la rebaja en la al-



Los dueños del edificio podrán reanudar los trabajos tras modificar el proyecto y recibir el visto bueno de la administración. /F.P.

tura total del inmueble. Además subrayó Municio que las declaraciones del alcalde son «imprudentes» dado que la Junta «debió intervenir desde el punto de vista de la protección del patrimonio cultural porque el Ayuntamiento no cumplió con sus obligaciones en lo que se refería al control urbanístico, como el Reglamento de Urbanismo le impone taxativamente». «Si el Ayuntamiento mira para otro lado cuando se está cometiendo una ilegalidad y luego quiere desviar la atención para eludir su culpa y quedarse en lo anecdótico, y desprestigiar a la Junta, es su problema», añadió Municio.

GESTIÓN 10
SANGARCÍA
PARCELA URBANA de 700 m²
CASA con tres dormitorios
Salón con chimenea francesa
GARAJE, PISCINA Y PORCHE
129.000 €
MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

GESTIÓN 10
SEGOVIA VENTA PISO
de dos dormitorios
Completamente reformado
Exterior. Suelo tarima
Puertas de roble y patio
¡¡¡135.000 €!!!
MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

Bar - Restaurante La Granja
De lunes a viernes **GRAN MENÚ:**
a elegir 3 platos 1º **8,50**
3 de 2º **EUROS**
Bebida, postre y café
Jueves: **GRAN COCIDO.**
Viernes: **GRAN PAELLADA**
TV GIGANTE PARA ACONTECIMIENTOS DEPORTIVOS
C/ La Granja, 16. Teléfono 921 47 40 78
Ctra. de La Granja • PARQUE ROBLEDO (Segovia)

► SERVICIOS

La adecuación de las travesías requiere cortes de agua mañana en distintos puntos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Las obras de reforma y adecuación de las travesías, cedidas al Ayuntamiento por el Ministerio de Fomento, requerirán cortes de agua en distintos puntos de la ciudad mañana jueves, 1 de febrero.

Así, están previstos cortes de agua entre las nueve de la mañana y las dos de la tarde en los número pares de Ezequiel González, entre la Comisaría y la rotonda del ambulatorio; en los número pares de Conde Sepúlveda, hasta la rotonda del Cristo del Mercado; y en todas las calles aledañas en este margen del Paseo Nuevo, es decir, la carretera de Madrona, Los Almendros, Clavel, San Carlos Borromeo, Teófilo Ayuso, Trigo, Cantueso, Berro, General Varela, Lirio, Laurel, Romero, Las Lastras, Zurbarán, Ampola y Espliego.

Según recordó el Ayuntamiento, en una nota de prensa remitida a esta Redacción, la actuación contempla la renovación integral de la red de abastecimiento de agua de la zona.

En esta parte de la ciudad existen unas tuberías generales antiguas, de 200 milímetros de diámetro, de fibrocemento, que se están sustituyendo por otras de fundición. Estas conducciones discurren por ambos laterales de Ezequiel González, a lo largo de las fachadas.

Una vez instalada la nueva tubería, se ha de conectar todas las acometidas a edificios, así como los ramales secundarios de las calles adyacentes, que suman entre todos un número muy elevado de conexiones.

Por este motivo, en las próximas fechas se producirán diferentes cortes en el suministro de agua, el primero mañana.

► ECONOMÍA

SGAE y hosteleros llegan a un acuerdo sobre el pago de los derechos de autor

El convenio firmado ayer permite a los empresarios asociados a la AIHS un descuento del 15% en la factura mensual que bares y restaurantes deben abonar por su contrato-licencia

- El compromiso entre autores y hosteleros establece que los establecimientos pagarán en función del tamaño de su negocio, con tarifas que oscilarán entre los 14 y los 24 euros.

M.GALINDO / SEGOVIA

Tras varios años de discrepancias, desencuentros y contenciosos jurídicos, la Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) y la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS) firmaron ayer un convenio que regulará a partir de ahora el precio y la forma de pago de los derechos de autor en la hostelería segoviana.

El acuerdo, vigente desde el 1 de enero del presente año estipula que los bares, restaurantes y cafeterías que amenicen sus locales con obras de los creadores representados por la SGAE pagarán derechos de autor según el tamaño de su negocio; y con un único contrato licencia podrán utilizar todas las obras y por cualquier medio (televisión, DVD, radio o reproductores de sonido).

El director de la SGAE en la Zona Centro, Juan Nebreda, y el presidente de la AIHS, Javier Lebrero firmaron el acuerdo en un acto que tuvo lugar en la sede de la Federación Empresarial Segoviana (FES), y tras la firma, ambos destacaron que este documento "pone fin a un largo periodo de desencuentro entre ambas instituciones y se abre un nuevo periodo de colaboración".

Lebrero señaló que el convenio afecta también a los salones de bodas, bares especiales y disco bares, aunque en estos casos, el acuerdo no modifica el tipo de contrato licencia vigente en la actualidad.

El presidente de la patronal de hostelería segoviana señaló que este sistema supone un ahorro de hasta el 60 por ciento con respecto



Javier Lebrero y Juan Nebreda, durante la firma del convenio entre hosteleros y autores./KAMARERO

a las tarifas que se aplicaban anteriormente, lo cual es un "avance significativo" en las controvertidas relaciones entre ambos colectivos.

En cuanto a las tarifas, el acuerdo establece tres niveles dependiendo de los metros cuadrados del establecimiento hostelero. De este modo, los que cuenten con una superficie inferior a los 50 metros cuadrados pagarán 14,40 euros mensuales; los que tengan entre 51 a 100 metros cuadrados tendrán una tarifa de 16,80 euros, y los que superen los 100 metros cuadrados abonarán 24 euros al mes.

DESCUENTO Y COLABORACIÓN

Por su parte, Nebreda aseguró que la SGAE "apoyará a la agrupación segoviana en su apuesta por el asociacionismo como elemento crítico

El nuevo sistema de tarifas supone un ahorro del 60% a los bares y restaurantes

co para la profesionalización de un sector clave en la economía de la provincia", y señaló que el acuerdo prevé un descuento de hasta un 15 por ciento en la factura de los derechos de autor para los establecimientos asociados.

Además, subrayó que el convenio abre nuevas líneas de colaboración entre la hostelería y la SGAE

para cooperar en la persecución de la "piratería"; ya que los empresarios de la hostelería segoviana se comprometen a impedir la venta y el uso de material ilegal en sus locales.

En cuanto a las denuncias que la SGAE había presentado por el impago de derechos de autor antes de la firma de este acuerdo, Nebreda aseguró que el acercamiento de posturas con los hosteleros "permitirá que podamos estudiar caso por caso para intentar buscar una solución negociada", aunque subrayó que el convenio "no lleva aparejado ningún tipo de amnistía, porque sería injusto para los establecimientos hosteleros que hasta la fecha se han distinguido por cumplir sus compromisos con los autores".



JEEP CHEROKEE

desde **29.900€***

Equipamiento Edición especial Baqueira: Volante de cuero con control de velocidad | Consola central en color aluminio | Tapicería de tela | Paragolpes y pasos de rueda del color de la carrocería | Llantas de aleación | Cristales traseros oscuros. | Tecnología DaimlerChrysler**. **JEEP SOLO HAY UNO** | www.jeep.es

**Mercedes-Benz, smart, Maybach, Chrysler, Jeep y Dodge son marcas del Grupo DaimlerChrysler.



OSNAM AUTOMOVILES, S.L.
Concesionario Oficial Chrysler Jeep Dodge

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 SEGOVIA. Tel.: 921 43 41 70.

Pregunta por ALTERNATIVE

*Precio correspondiente a Cherokee 2.8 CRD manual Edición especial Baqueira, sólo disponible para la versión Sport Plus en plata o en negro. Promoción válida en Península y Baleares. IVA, IM y transporte incluidos. Precio según versiones. Promoción válida hasta el 30/06/2007 y/o fin de existencias. Emisiones de CO₂: 246 - 262(G/Km). Consumo combinado: 9,3 - 9,9 (l/100 Km).

► SOCIEDAD

La Subdelegación del Gobierno impuso en 2006 sanciones por valor de 831.000 euros

El año pasado se incrementaron un 15% las denuncias recibidas en esta administración

• El subdelegado del Gobierno en Segovia Juan Luis Gordo hizo balance ayer de las actividades de la institución y dio a conocer los resultados de una encuesta entre ciudadanos.

JUANA HITTA / SEGOVIA

La Subdelegación del Gobierno en Segovia impuso el año pasado 1.275 sanciones por un valor de 831.000 euros, según el balance de actividad de la institución presentado ayer por el subdelegado, Juan Luis Gordo, y el secretario general, Javier Reguera. El 98% de las sanciones fueron en materia de seguridad ciudadana. De éstas, un 50% por consumo o tenencia de sustancias estupefacientes en la vía pública, y el 30% por alteración del orden público.

En este área, el subdelegado destacó el incremento del 15% que se ha producido en el número de denuncias recibidas durante 2006.

En cuanto a autorizaciones administrativas, en 2006 se autorizaron 71 auxilios de la fuerza pública y 41 manifestaciones, celebrándose tres sin permiso. Asimismo, se tramitaron 40 permisos de ar-

mas y 27 expedientes de seguridad privada.

DROGAS Las fuerzas de seguridad decomisaron el último año más de 860 kilos de droga en un total de 1.676 decomisos, y se tomaron 1.933 muestras para análisis. Las sustancias decomisadas fueron principalmente: hachís, marihuana y cocaína.

El subdelegado del Gobierno destacó especialmente el número de kilos de droga destruidos, que ascienden a 1.015. De estos, 3,7 kilos fueron de cocaína, 292,5 de hachís y 718 de marihuana.

En cuanto a la formación de los funcionarios que trabajan en la Subdelegación, un total de 129 personas recibieron a lo largo del año 2006 algún curso de formación y actualización de conocimientos. Estos cursos que se imparten en las delegaciones y subdelegaciones del Gobierno, son cursos principalmente de ofimática, con cursos de uso de programas como el word, excell o power point, así como cursos de desarrollo de aptitudes para la atención al público.

Juan Luis Gordo y Javier Reguera analizaron y evaluaron el nivel de cumplimiento de objetivos de las distintas unidades. "En general, el nivel de cumplimiento



Javier Reguera (izquierda) y Juan Luis Gordo, durante la rueda de prensa. /JUAN MARTÍN

es muy bueno. Destaca especialmente la puesta en funcionamiento de protocolos de actuación, que permiten tratar de manera uniforme a los ciudadanos y garantiza la equidad en el trato a los mismos", explicó el subdelegado.

Entre los objetivos marcados para este año, destacan el reducir la demora de resolución de expedientes a 70 días, alcanzándose de media durante 2006 los 73 días.

La gestión de calidad se ha centrado fundamentalmente en cada una de las áreas, en el seguimiento de tres indicadores: quejas y reclamaciones, demora en la atención al público, expedientes para resolver y productividad media por empleado.

La labor de la Subdelegación del Gobierno en materia de administración local se encaminó al acercamiento del Estado a los re-

presentantes municipales, al objeto de identificar los problemas que en materia de Estado les afecten, en especial los referentes a fuerzas y cuerpos de seguridad, o a los temas de inmigración.

En 2006 se realizaron 55 visitas institucionales a municipios y fueron recibidos en esta administración por el subdelegado del Gobierno y el secretario general 71 representantes locales.

Los ciudadanos valoran con un 8,7 los servicios prestados

Durante el año 2006 las actuaciones de la Subdelegación del Gobierno se han orientado a mejorar el servicio de atención al ciudadano. Para ello se han establecido objetivos de actividad y calidad en cada una de las áreas que integran la Subdelegación, previamente determinados los indicadores de actividad y calidad de cada una de ellas.

El subdelegado del Gobierno y el secretario general destacaron el incremento de actividad de la administración del Estado en la provincia en 2006 y "el buen funcionamiento de sus servicios administrativos, como así lo ha puesto de manifiesto el resultado de la encuesta para la mejora de los servicios de la Subdelegación", realizada en el último semestre de 2006 entre 52 ciudadanos. Se ha recabado la opinión de los ciudadanos atendidos en relación a: tiempo de espera, tiempo de atención, calidad en el trato, calidad de la información, cualificación percibida de los funcionarios y comodidad de la oficina en los diferentes servicios administrativos. Sobre una escala de 0 a 10, el servicio prestado por la Subdelegación del Gobierno ha sido valorado con 8,7. Esta valoración se realiza con carácter semestral, habiéndose realizado la primera en el último semestre del año anterior.

La unidad de registro e información ha elaborado durante el año 2006 los protocolos de actuación relativos a información sobre empleo público, registro universal de documentos y homologación y convalidación de estudios no universitarios. Con los protocolos se pretende homogeneizar la actuación administrativa de los diferentes funcionarios que trabajan en la unidad y garantizar una información uniforme a los ciudadanos, mejorando la calidad del servicio prestado.

La dependencia del registro e información ha incrementado su actividad considerablemente. El registro de entrada de documentos ha incrementado su actividad en un 10,9% con documentos y el registro de salida ha aumentado un 2,11%. Atendiendo al artículo 38 de la Ley de Régimen Jurídico y procedimiento administrativo, se han presentado 5.830 documentos de otras administraciones en el registro de la Subdelegación, el 21% de los que se presentan.

La oficina de información de la Subdelegación del Gobierno ha atendido el año pasado 12.905 consultas de ciudadanos. La oficina de atención sociolaboral ha recibido a lo largo del año 2006 más de 11.000 consultas relacionadas con los aspectos laborales de los ciudadanos.



<http://www.unacol.blogspot.com/>

Ahora la columna de opinión de Aurelio Martín también en la red

TUS OPINIONES TAMBIÉN CUENTAN

EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

El diario de los segovianos



SEGOMAR
GESTION INMOBILIARIA

SU VIVIENDA EN LA PLAYA
SU VIVIENDA EN SEGOVIA

Avda. Fdez. Ladreda 13, 1- I.
TEL: 921 43 40 60

EN Carbonero de Ahusín

Gran Promoción Al lado de la AUTOVIA

(Segovia - Valladolid) (a 10 Km. De Segovia)

Excelente Precio



Chalets Adosados

3, 4 Dormitorios
Con posibilidad de bodega
ABIERTA LISTA DE ESPERA

HOY, EN CANAL 4 SEGOVIA

ACTUALIDAD
SEGOVIA

14:00

con Sara Ayuso
y Luis Fiuza

20:00



con Patricia Martín

De lunes a viernes, todas
las noticias de Segovia
y provincia en dos citas
informativas con amplia
previsión meteorológica.La actualidad más cercana,
en Canal 4 Segovia.

LO NUESTRO, ANTES

ECONOMÍA

BALANCE ANUAL DEL SERVICIO TERRITORIAL DE AGRICULTURA



El delegado de la Junta, Luciano Municio, y el jefe del Servicio Territorial de Agricultura, José Martín Sánchez. / JUAN MARTÍN

La Consejería de Agricultura
destinará este año más de 9
millones al campo segoviano

La Junta insiste en pedir a la Administración central que aporte la misma cantidad económica para evitar la reducción de fondos

F. DESCALZO / SEGOVIA

La Consejería de Agricultura destinará este año más de nueve millones de euros en inversiones directas al campo segoviano, según anunció ayer el delegado territorial de la Junta, Luciano Municio.

Municio presentó, junto al jefe del Servicio Territorial de Agricultura, José Martín Sánchez, el balance de actuaciones del año pasado, y destacó el aumento de las aportaciones que ha realizado el Gobierno regional a lo largo de la actual legislatura.

Según dijo el delegado territorial, este año se ha realizado «una

fuerte y necesaria subida de los fondos para compensar la caída de los procedentes de Bruselas». Anunció que la mayoría se destinará a la modernización de regadíos, mejora de infraestructuras, apoyo a la comercialización, ayudas a la empresa agraria y mejoras medioambientales.

En total, las inversiones en Segovia ascenderán a 9.128.000 euros, de los que ocho millones procederán directamente de la Consejería, y un millón del Instituto Tecnológico Agrario (Itacyl).

Municio resumió las actuaciones de la legislatura que ahora aca-

ba y señaló que las aportaciones de la Junta «han subido un 90 por ciento, pasando de 247,6 a 479,2 millones de euros, mientras que las partidas procedentes de la Administración central se han reducido en más de un 37 por ciento», ya que han pasado de 227 a 141 millones de euros.

En cuanto a las ayudas de la PAC de este año, los representantes de la Junta indicaron que actualmente se están resolviendo las alegaciones de las últimas peticiones, y que son unos 9.000 los segovianos los que tienen concedidos los derechos de subvención.

Los cuatro grupos de
desarrollo rural dispondrán del
70% de los actuales recursos

F. D. / SEGOVIA

La reducción de fondos económicos procedentes de la Unión Europea hará que los cuatro grupos de desarrollo rural que operan en la provincia cuenten con menos ayuda económica en el próximo periodo 2007-2013.

Los grupos que trabajan en Segovia son Aidescom, Codinse —denominados Leader Plus—, Segovia Sur y Honorese Tierra de Pinares —Prodercal—. Todos ellos contarán con un 70 por ciento de las ayudas con las que han dis-

puesto hasta ahora. De acuerdo con las cifras aportadas por el jefe del Servicio Territorial de Agricultura, la Junta ha comprometido a las agrupaciones existentes en la región 870 millones de euros, mientras que la Administración central aportará 540 millones. De este modo, Municio y Martín Sánchez se mantuvieron en la línea del consejero Valín, quien pidió también hace unos días en Segovia que el Ministerio aporte la misma cantidad que la Junta.

Por otro lado, los representan-

tes de la Consejería mostraron una radiografía de la estructura de la superficie agraria de la provincia, que revela escasos cambios en el último año. De las 267.250 hectáreas con que cuenta, la mayoría corresponden a cereales (182.500), aunque se han reducido ligeramente; mientras que han subido las que se dejan en barbecho (50.500), como también ha disminuido la superficie dedicada a remolacha (2.600 has.). El girasol ocupa 15.700 hectáreas y las hortalizas suman 7.150 hectáreas.

Sólo 45 granjas de los cascos urbanos han solicitado ser legalizadas

Cinco localidades de la provincia han rechazado aplicar la ley 5/2005, que permite la regularización temporal

F. D. / SEGOVIA

La Delegación Territorial de la Junta en Segovia ha recibido sólo 45 solicitudes para regular las explotaciones ganaderas situadas en los cascos urbanos, donde existen más de medio millar susceptibles de ser legalizadas en base a la conocida como ley 5/2005.

Así lo indicaron ayer el responsable de la Delegación de la Junta, Luciano Municio, y el jefe del servicio de Agricultura y Ganadería, José Martín Sánchez, quienes revelaron que de todos los expedientes recibidos se han resuelto favorablemente 38.

Para incentivar la tramitación, que finaliza a mediados del próximo

mes de mayo, la Junta podrá en marcha en los próximos días una campaña de difusión.

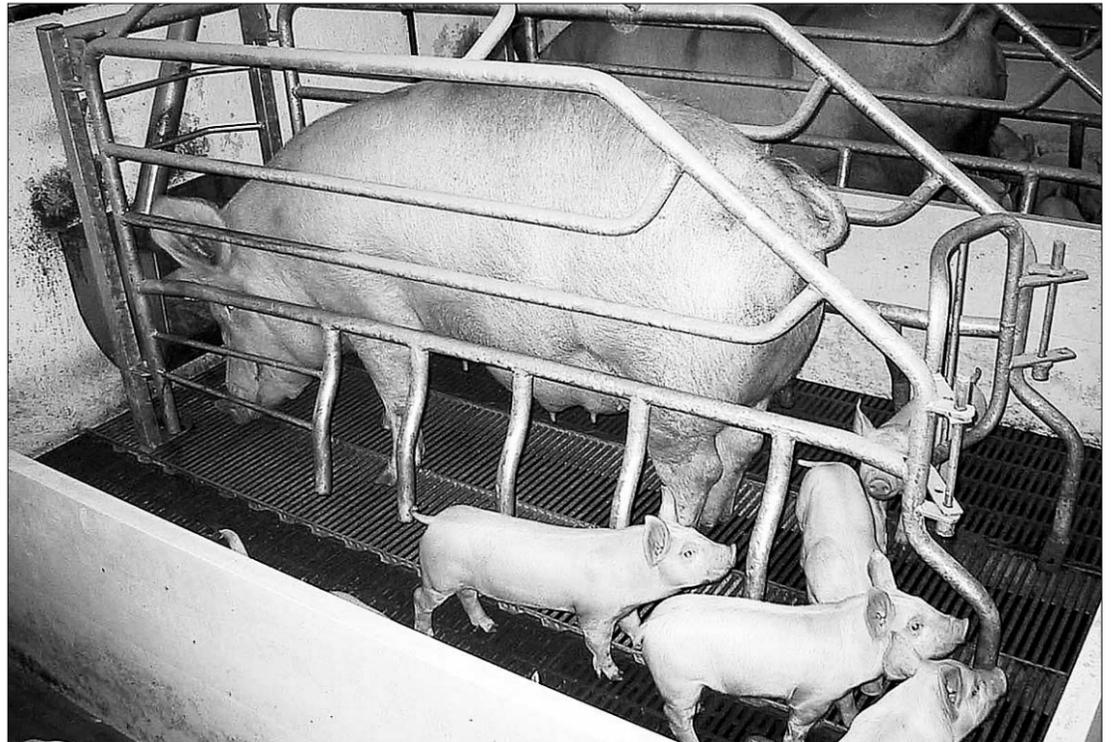
Hasta el momento han sido cinco los ayuntamientos de la provincia que han rechazado aplicar la normativa de Regularización de Explotaciones que fue aprobada en mayo de 2005 en las Cortes regionales de Fuensalada, a propuesta por el PP y consensuada con las Opas y la FRMP. Entre los ayuntamientos que han rechazado aplicar la Ley figuran Villacastín, Navas de San Antonio o Abades. Estos pueblos alegan que las explotaciones ganaderas han de estar fuera de sus cascos urbanos.

«Es evidente el daño que hacen los ministerios a nuestro campo»

F. D. / SEGOVIA

El delegado territorial de la Junta arremetió contra los ministerios de Agricultura y Medio Ambiente para criticar lo que considera «un daño evidente para nuestro campo» en el caso de la puesta en marcha de nuevos regadíos.

«De poco nos sirve —dijo— hacer grandes esfuerzos cuando el Ministerio de Agricultura y el de Medio Ambiente paralizan las intervenciones, y desde la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) no autorizan las concesiones que se solicitan».



Las granjas situadas en los cascos urbanos pueden acogerse a la normativa hasta el próximo mes de mayo. / J. MARTÍN

BREVES

VACAS LOCAS

Descienden los casos gracias a las medidas de control

Los casos de encefalopatías espongiiformes bovinas detectados en la provincia han descendido desde el año 2003 en que se detectaron tres casos y que fue el más numeroso en toda España. A partir de entonces se bajó a un caso y el año pasado no se registró ninguno. Según los representantes de la Junta podrán desaparecer en unos dos o tres años gracias a las medidas de control puestas en marcha.

LEY DEL VINO

La Junta califica de «ocurrencia» la orden ministerial

El delegado territorial de la Junta calificó de «otra ocurrencia» más el proyecto de ley que prepara el Gobierno central y que prohíbe la publicidad del vino. El jefe del Servicio de Agricultura criticó el que se «meta en el mismo cajón que a otras bebidas alcohólicas» al vino, que consideró un producto alimenticio siempre que se beba con moderación, y señalaron que este producto queda en desventaja frente a otras bebidas.

POBLACIÓN AGRARIA

Menos efectivos autóctonos y más extranjeros

La radiografía social de la provincia ofrece un panorama cambiante donde se reducen los trabajadores pertenecientes al Régimen Especial Agrario (REASS) de manera que frente a los 4.174 trabajadores que había en 2003 se ha pasado a 2.700 a finales del año pasado. De acuerdo con las cifras de la Junta están aumentando los extranjeros, que suponen más del 12 por ciento, sobre todo búlgaros, rumanos y marroquíes.

Su ayuda puede...

proteger el medio de un niño de la calle

DONATIVOS
"BBVA" cta. cte. n° 0182/5906/80/0209612839
"BSCH" cta. cte. n° 0049/2710/77/2814107477

MISIONES SALESIANAS
Madrid 28008, Ferraz, 81. Tel. 91 455 17 20. Fax. 91 544 52 45.
Barcelona 08028, Gran Vía Carlos III, 53. 3º 2ª. Tel. 93 491 49 34.
<http://www.misionesalesianas.org> e-mail: procura@misionesalesianas.org

Misiones Salesianas agradece la inserción gratuita de este comunicado

Triangulo
Inmobiliaria
CHALET EN VENTA

- CANTIMPALOS -
Ofrecemos un chalet de unos 150 m2 construidos en 3 alturas. Salón, cocina amueblada, 2 baños, aseo y 3 dormitorios. Económico.
Ref.- C766
921 41 20 90

SOL
INMOBILIARIA
Avda/Fernández Ladreda 19
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

SAN JOSE
Mirasierra, 3 dormitorios, 1 cuarto de baño, salón y cocina, reformado muy recientemente, además se vende con cuarto trastero.



PV 8437

XIX Convocatoria de Becas de Medio Ambiente
Caja Segovia 2007

Dotación de 30.000€
5 Becas de 6.000€ cada una
Presentación de proyectos hasta el 15 de marzo

XVIII Convocatoria de Becas de Investigación
Caja Segovia 2007

Dotación de 36.000€
6 Becas de 6.000€ cada una
Presentación de proyectos hasta el 31 de marzo

BASES
www.obrasocialcajasegovia.com
Obra Social y Cultural y Oficinas de Caja Segovia

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

FERIA INTERNACIONAL DE TURISMO 2007 DESDE EL GOBIERNO REGIONAL

SILVIA CLEMENTE MUNICIO • Consejera de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León

«Castilla y León cuenta con unos recursos turísticos únicos y cada vez mejor estructurados»

GONZALO AYUSO/ SEGOVIA

Apenas tres días del inicio de FITUR 2007, la Junta de Castilla y León prepara una completa y atractiva oferta con la que continuar el desarrollo del sector servicios en la comunidad. La consejera de Cultura evalúa el trabajo realizado por su departamento en esta materia durante el último año y expone las previsiones de futuro para los próximos 12 meses.

¿Qué balance hace del comportamiento del sector turístico de Castilla y León en 2006?

El balance de 2006 resulta muy positivo, hemos superado los 6 millones de viajeros y los 10 millones de pernoctaciones con crecimientos respecto al año anterior en torno al 6%. Especialmente significativos son los datos referidos al turismo rural que con crecimientos del orden del 17% nos permiten mantener una posición de liderazgo a nivel nacional.

Por otro lado esta clara la apuesta empresarial en este sector ya que el número de establecimientos crece en cifras superiores al 9%, siendo especialmente significativas las subidas en hoteles de categoría superior por encima del 16% en los últimos 12 meses.

En el aspecto económico el empleo con más de 66.000 trabajadores en el sector sigue creciendo al igual que el gasto que realizan los viajeros en nuestra Comunidad. En resumen, las cifras avalan una línea de acción que iniciamos en esta legislatura y que están permitiendo dar un impulso importante al sector en la Región.

¿Cuáles han sido los principales logros de la Consejería en esta materia?

Desde mi punto de vista creo que a lo largo de esta legislatura hemos consolidado una estrategia de promoción y de comercialización de nuestros productos, introduciendo ideas nuevas que permiten mejorar nuestra posición en un campo muy competitivo.

Así se ha abierto una línea de trabajo, sin vuelta atrás, de impulso de actuaciones relativas a la comercialización de productos en mercados emisores a través de los operadores turísticos basándonos en el atractivo cultural y natural de nuestra Comunidad.

Por otro lado hay que destacar que las acciones de promoción de conmemoraciones redundan en unos resultados para el sector muy positivos. El resultado de todo esto es que el turismo está creciendo a un ritmo extraordinario sobre la base de una oferta desarrollada por empresarios con ideas claras sobre las opciones de futuro y sobre unos recursos únicos y cada vez mejor estructurados.

¿Cuáles son las prioridades para 2007?

Considerando que los usuarios de servicios turísticos eligen cada vez en mayor medida Internet para comprar hemos abierto una línea nueva que se apoya en una Central de Reservas de Turismo Rural de Castilla y León.

Se trata de un producto tecnológico diseñado para la mejor comercialización de nuestra oferta en Internet, y ello unido al desarrollo de una red de Cajeros de Información Turística, que se implantarán, fundamentalmente, fuera de la Comunidad y donde el usuario podrá adquirir productos turísticos además de informarse de lo que se puede ver en la Región, será una de nuestra principales apuestas en este año que comienza.

Además, continuando con la línea abierta en esta legislatura de ligar la promoción de conmemoraciones culturales con la promoción turística, que tan buenos resultados nos ha dado, haremos especial hincapié en la promoción del Centenario de la llegada de Antonio Machado a Soria, el VIII Centenario de la publicación del Cantar del Mío Cid y, por supuesto, la nueva edición de la exposición las Edades del Hombre que se desarrollará en Ponferrada en este año.

Otras cuestiones objeto de nuestra prioridad son el turismo idiomático, el turismo de naturaleza, los festivales, la Semana Santa y los museos, sin olvidar el espacio dedicado a asociaciones empresariales del sector y el dedicado a la demostración y muestra de productos culinarios de nuestra tierra.

¿Qué diagnóstico hace de la calidad de servicio que ofrece el sector turístico de la Comunidad Autónoma? ¿Cuáles son sus puntos más débiles en los que se debería avanzar?

Desde mi punto de vista contamos con un sector hostelero en la Comunidad muy profesionalizado, unido en asociaciones con las ideas claras sobre como desarrollar y promocionar su actividad. Ahora bien, el sector debe avanzar en la mejora de los sistemas de calidad



La consejera de Cultura traza un panorama optimista sobre el futuro del desarrollo turístico en la región. / JUAN MARTÍN

implantados en las empresas y certificarlos para lograr que un sector que se caracteriza por la calidad de sus productos, consiga que esta sea reconocida con sistemas estandarizados. En este sentido he de indicar que nuestra apuesta por el turismo de calidad ha tenido recientemente un reconocimiento con la concesión del premio "Q" a la calidad turística a la Junta de Castilla y León por parte del Instituto para la Calidad del Turismo Española.

Al mismo tiempo creo que se deben desarrollar más acciones que permitan el desarrollo de ofertas de diferentes empresarios en paquetes comercializables.

¿Qué actuaciones contempla la Consejería para contribuir a esa calidad en relación con la modernización, nuevas tecnologías, idiomas, accesibilidad, etc?

Orientado a la mejora de la Calidad del sector tenemos varias líneas de trabajo. Una dirigida a los ayuntamientos y orientada a la mejora de la calidad de los destinos en al que hemos invertido cerca de 19 millones de euros desde 2003. En esta línea se desarrollan o se ponen en valor recursos que permiten incrementar la atracción al viajero, se realizan acciones de mejora de la accesibilidad, se señalizan los recursos y se mejoran los sistemas de información al viajero.

Otra línea está dirigida a las empresas y tiene como objetivo la

implantación y certificación de los sistemas de calidad. En esta línea seguimos trabajando en el desarrollo de la marca "Posadas Reales" que constituye el estandarte de la calidad del sector del turismo rural de Castilla y León.

Por último, dirigido a los profesionales del sector tenemos el programa de formación. Desde 2003 hemos llevado a cabo 320 cursos en los que han participado más de 5.500 personas y en los que hemos invertido 2,2 millones de euros.

Castilla y León se encuentra entre los principales destinos españoles en turismo rural ¿Ha tocado techo el sector o todavía tiene margen de maniobra en este sentido?

Con 2.415 establecimientos y más de 21.000 plazas somos líderes a escala nacional en este campo al igual que en la llegada de viajeros y pernoctaciones. Aquí debo citar que este tipo de turismo ha duplicado el número de viajeros a lo largo de la legislatura. Crecimientos tanto en la oferta como en la demanda prácticamente se mantienen desde hace tiempo, lo que me permite ser muy optimista de cara al futuro.

Debemos desarrollar acciones que nos permitan posicionar al sector en lugares acordes con los métodos actuales de comercialización y con una oferta coherente a lo demandado por el usuario. Es por ello que en esta legislatura nos propusimos poner en marcha una central de reservas de turismo rural que presentamos en INTUR en noviembre pasado y que pretendemos impulsar con acciones de promoción. El planteamiento es que el usuario pueda elaborar paquetes que incluyan el alojamiento y otros servicios turísticos a través de Internet en línea con lo que se demanda por el consumidor de este tipo de productos.

Al mismo tiempo estamos trabajando en el desarrollo de ofertas complementarias que permitan dar la posibilidad de la realización de actividades culturales o de turismo activo al usuario, y en acciones que permitan mejorar y ase-

gurar la calidad de la oferta, generando con ello una oferta integral adaptada a las necesidades del turista.

¿Cómo está funcionando la central de reservas puesta en marcha recientemente?

En FITUR tendremos unos 330 alojamientos y 3.900 plazas en la oferta de la Central de reservas. Creemos que hemos elaborado una herramienta útil para la comercialización, pero necesitamos tiempo para que los empresarios conozcan sus ventajas y se adhieran a ella. Precisamente ahora vamos a dedicar una campaña específica de promoción de esta Central durante los días de desarrollo de FITUR, para que los visitantes a esta feria se acerquen hasta nosotros y puedan conocer y usar esta herramienta de comercialización.

¿Qué destaca de las actuaciones previstas por la Consejería en materia de Turismo en la provincia de Segovia?

En primer lugar la promoción que desarrollamos de Segovia como Ciudad Patrimonio de la Humanidad. En segundo lugar hemos concedido una subvención de 250.000 euros a la Diputación Provincial orientada a la adecuación y señalización turística de la provincia.

Otra actuación a destacar es el programa de apertura de monumentos en la ciudad y en la provincia que permite que los monumentos estén abiertos en un horario fijo en los periodos de máxima afluencia de viajeros. Este programa que viene desarrollándose en la ciudad de Segovia desde el 2005, en 2006 se amplió a la zona de la Ribera del Duero de la provincia y en 2007 se pretende ampliar a un grupo de monumentos que podemos encuadrar en una figura que denominaremos Románico Sur, situados en la zona de Sepúlveda Rianza y Ayllón en la provincia de Segovia.

Tiene especial protagonismo el haber incluido a Segovia en la conmemoración del centenario de la llegada de Machado a Castilla y León concretamente a Soria y que hemos querido conmemorar también en Segovia puesto que la estancia de Machado en las 2 ciudades marcó definitivamente su obra. Segovia contará con una exposición y con un Congreso Internacional así como con un recital de cantautores organizado desde la Consejería y para lo que hemos contado con el apoyo de Caja Segovia.

Por último destacaría el programa de subvenciones a Ayuntamientos para la mejora de la calidad de los destinos que ha permitido que en esta legislatura se hayan acometido en los pueblos de Segovia un total de 105 proyectos por un importe de casi 1.850.000 euros.

Hables como hables, seas como seas, lo más importante es que alguien te escuche

En "la Caixa", más de 25.000 personas te escuchan, te entienden y trabajan cerca de ti para darte la mejor solución.

¿Hablamos?



► CULTURA

El Aula de Animación a la Lectura dedica hoy su jornada al Día Escolar por la Paz

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El Aula de Animación a la Lectura Infantil llevará a cabo hoy una lectura de poemas y cuentos infantiles relacionados con la paz, coincidiendo con la celebración del Día Escolar de la Paz que se celebra en toda la comunidad educativa.

Los talleres, ubicados en la segunda planta del Centro Cultural San José tendrán lugar desde las 17,00 hasta las 20,30 horas, y serán dirigidos por las monitoras Elena Marqués y Esther Campaña.

Los talleres de animación a la lectura que organiza el Aula dependiente de la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Segovia iniciaron su actividad el pasado 15 de enero y permanecerán abiertos hasta el 15 de abril. Entre los servicios que ofrece, destaca el préstamo a domicilio de libros infantiles y de adulto, sala de lectura y de estudio para niños de 4 a 16 años y juegos infantiles, que sólo pueden emplearse en el aula de lectura; así como los talleres de animación a la lectura infantil y el club de lectura para adultos.

Los interesados en inscribirse en estos talleres durante los meses de febrero, marzo y abril, deberán rellenar un boletín de inscripción que encontrarán en el Centro Cultural San José y en la sede de la propia concejalía, y pueden obtener más información llamando al teléfono 921-443095.

► SOCIEDAD

El Nuevo Mester de Juglaría ofrece de nuevo el concierto en beneficio de la Asociación Síndrome de Down, en el Teatro Juan Bravo el próximo 3 de febrero

'Para bailar' de nuevo

C.G.Q. / SEGOVIA

El Teatro Juan Bravo abrirá de nuevo sus puertas en la tarde del próximo sábado, 3 de febrero, para acoger una nueva edición, la cuarta, de 'Para bailar', concierto que ofrecerá el Nuevo Mester de Juglaría en beneficio de la Asociación Síndrome de Down (Asidos).

El diputado de Cultura, José Carlos Monsalve, aseguró ayer, en la presentación del concierto, que "el Teatro Juan Bravo y la Diputación apoya, un año más a Asidos", y señaló que se trata de una colaboración "con una causa justa y unos niños, para intentar su integración lo antes y de la manera mejor posible".

Monsalve mostró la disposición de la Diputación a "estar siempre ahí, donde haga falta y apoyar a estos niños que tanto lo necesitan".

Por su parte, el presidente de Asidos, Rafael Egido, recordó que la asociación se creó hace seis años y que centra su esfuerzo en el apoyo a niños en edad escolar, con ayuda de logopedia y en la escritura y la lectura, entre otros. Recientemente "hemos comenzado con actividades de habilidades sociales, para que se puedan desenvolver mejor en la sociedad", que incluyen, dependiendo de la edad del pequeño, actuaciones encaminadas a aprender a vestirse o a manejar dinero, entre otros.

Mientras, el miembro del Nuevo Mester Fernando Ortiz indicó que este concierto en beneficio de Asidos forma ya parte de la programación anual del grupo.

"No se trata de participar en un festival benéfico, sino de extender la idea de que este tema nos atañe a todos", continuó diciendo Ortiz. En este sentido, aseguró que el



Imagen del concierto del pasado año del Nuevo Mester de Juglaría, en beneficio de Asidos.//JUAN MARTÍN

Mester quiere "hacer un poco de altavoz, para que se conozca la situación de estas personas, y producir un eco en las instituciones y la sociedad, para que el comportamiento sea el adecuado en la calle, en los profesores, en los compañeros..."

ESPECTÁCULO En cuanto al espectáculo, Ortiz indicó que serán los temas infantiles que recoge el trabajo discográfico del Mester 'Para bailar' los que protagonizarán en concierto, que se plantea "en clave de fiesta".

La participación caracterizará también la sesión, según anunció la músico Carla Muñoz, puesto que, después de que en ediciones anteriores Juan Sevilla tocara la dulzaina, muchos niños de Asidos, "se sienten capaces y algunos bailarían, otros cantarían", en distintos temas del concierto.

Así, "habrá cambios en la puesta en escena, que será interactiva, y en la que los niños de la asociación participarán en momentos puntuales", añadió.

Muñoz quiso agradecer a la asociación su esfuerzo, al tiempo

que señaló que desde su creación "se ha dedicado su esfuerzo en cuerpo y alma a hacer que la sociedad se sensibilice hacia la discapacidad".

El concierto comenzará a las siete de la tarde del próximo sábado, 3 de febrero, en el Teatro Juan Bravo.

El precio de las entradas de 'Para bailar' es de diez euros para los adultos y de cinco para los niños. Se ofrece además la posibilidad de la 'fila 0', para colaborar económicamente con Asidos, sin acudir al espectáculo.

Biblioteca de la Historia

Recorra los pasajes más importantes de la Historia de España y de la Humanidad a través de una colección única.

Cada sábado una nueva entrega con los temas más apasionantes.

Sábado 3 de febrero,
El 18 brumario de Luis Bonaparte

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Cada título
por solo
4,95 euros

Teléfono información
suscriptor: 921 43 72 61
de lunes a viernes, de
9,00 a 14,00 horas y de
17,00 a 19,00 horas.

► TURISMO

El PP denuncia graves errores en la web de la Empresa Municipal

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Partido Popular de Segovia ha criticado los errores existentes en la página web oficial de la Empresa Municipal de Turismo, donde en su opinión figuran más de 50 páginas en idiomas "que no son el que debiera".

En una nota de prensa, los populares aseguran que a escasos días de que arranque FITUR 2007, la web turismodesegovia.com, presentada el pasado año "continúa siendo fiel reflejo de la política turística del actual equipo de gobierno del ayuntamiento de Segovia: un fracaso".

"Dejando a un lado que la prometida traducción al chino no existe, y que la traducción al japonés es una broma como puede comprobar cualquier internauta, la web presenta más de 50 páginas que aparecen en idiomas que no deberían"; asegura el PP, que nidica que estos idiomas son "tan habituales como el alemán, el francés o el inglés."

Para el PP, estos datos, contrastan con las palabras de la concejal Clara Luquero ante el pleno del ayuntamiento de Segovia en respuesta a una pregunta del Grupo Popular, donde aseguró que "la web está perfectamente traducida a seis idiomas"; así como con las del alcalde de Segovia, que aseguró que esta web "es modélica al 99,5%".

Por ello, consideran que la situación de turismodesegovia.com es síntoma de una gestión que aleja a Segovia del turismo de calidad. Una gestión que trata de ser ocultada tras una cortina de palabras".

Los guías turísticos exponen sus quejas sobre la atención a los visitantes en la capital

La candidata del PP Beatriz Escudero completa su ciclo de reuniones con los sectores profesionales previas a FITUR

• La Asociación de Guías denuncia el intrusismo en el sector y las complicaciones que tienen a la hora de mostrar la ciudad a los grupos contratados

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La candidata del PP a la alcaldía de Segovia, Beatriz Escudero, se reunió durante cerca de dos horas con representantes de la Asociación de Guías Turísticas de Segovia; en la que este colectivo profesional manifestaron a la candidata a alcaldesa las dificultades con las que se encuentran para desarrollar su labor.

En una nota de prensa remitida por el Partido Popular, se explica que en el encuentro la Asociación de Guías expuso ante Escudero la cada vez mayor dificultad que existe en la capital a la hora de recorrer la ciudad son grupos de personas mayores, debido a las dificultades que encuentran al intentar ejercer su labor.

Sin tener en cuenta las barreras arquitectónicas, las guías precisaron que el Ayuntamiento obliga a bajar y subir al autocar en la llamada Estación de Autobuses por lo que estas personas tardan 20 minutos en llegar al Acueducto y allí es habitual que se encuentren con otros autobuses de los que están bajando personas".

Por otra parte, denunciaron que se enfrentan a un intrusismo profesional por parte de guías no

habilitados frente al que no se aplican las inspecciones necesarias. Según las guías este hecho les perjudica tanto a ellas como a Segovia porque "hemos oído decir auténticas barbaridades a estos guías intrusos frente a los monumentos de nuestra ciudad".

Tras concluir la reunión, Escudero se comprometió con los guías a incluir sus sugerencias y peticiones en el programa electoral con el que concurrirá a las elecciones del próximo 27 de mayo.

La candidata a alcaldesa de Segovia completó con esta reunión su agenda previa a FITUR, agenda en la que se han incluido reuniones con AIHS, ASETRA y la Cámara de Comercio. Beatriz Escudero se reunirá en FITUR con la presidenta del Consorcio Turístico de Madrid a fin de ultimar detalles sobre el concepto desarrollado por la candidata a alcaldesa "Madrid, puerta de Segovia" y cuya finalidad es que los 8.000.000 de turistas que acuden a la capi-



Beatriz Escudero.

tal de España anualmente conozcan las posibilidades que les ofrece Segovia

► SANIDAD

Un grupo de trabajadores se concentró ayer en la entrada del Hospital General

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un grupo de representantes de Comisiones Obreras y de trabajadores del Complejo Hospitalario de Segovia se concentró ayer a las puertas del Hospital General para pedir una mayor cualificación profesional para los Auxiliares de Enfermería y para los Técnicos Superiores Sanitarios.

El sindicato CCOO dirige sus protestas a los ministerios de Educación y de Sanidad, administraciones a las que reclama un cambio en los niveles de los estudios formativos de estas dos profesiones acorde con la situación en el resto de países de la Unión Europea y con las necesidades de la sociedad actual.

Los representantes de los trabajadores aseguran que la Administración central tiene bloqueado el proceso de cualificación, provocando que 300.000 profesionales sanitarios en España no actualicen sus competencias.

La campaña de protestas, que consiste en concentraciones en los puestos de trabajo, tiene nuevas citas los días 13 y 27 de febrero.

SUBVENCIONES
(ABIERTO PLAZO SOLICITUD)

**ENERGIA SOLAR
TERMICA Y FOTOVOLTAICA**

dlsol ■■■■■
energías renovables

c/ Agapito Marazuela, 44 40006 Segovia
dlsol@dlsolenergiasrenovables.com
Tel. 921 444 794 Móvil 695 160 850

**LIMPIEZAS
ERESMA**

**C/Obispo Quesada
14, bajo
40006 SEGOVIA**

**TELÉFONOS
921 437 806
609 875 077**

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

**médico, enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
Deluquería, etc.**

**tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014**
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Residencial Las Fuentes En Hontanares de Eresma, a tan sólo 13 km. de Segovia

91 Chalets adosados con 4 dormitorios y con parcela desde 142 m²

- Desde 181.000 €.
- Facilidades de Financiación.
- Con unas inmejorables vistas a un paisaje natural.

INFORMACIÓN:
91 781 72 33
91 857 90 00
comercial@tecnorsa.com
www.grupoesspiral.es

Hontanares de Eresma Valladolid CL-601
Santa María R. Nieva C-605 Segovia

Espirál
TECNOR

DETECCION ROBO INCENDIO
SEGURIDAD

Teléfono 24h.
921 412 848

E-mail: oficina@drinseguridad.com
Visite nuestra página web
www.drinseguridad.com

Empresa Homologada en la D.G.P. Con el núm. 3.103

CENTRAL DE ALARMAS

▶ CULTURA

La muestra 'Más allá de la palabras' cierra hoy sus puertas

Las salas de la Casa del Siglo XV han acogido la exposición desde noviembre

C.G.Q. / SEGOVIA

La exposición 'Más allá de las palabras' cierra hoy sus puertas, desde que se inaugurase en la Casa del Siglo XV el pasado 10 de noviembre. Fue ésta la segunda muestra de estas salas, después que de se recuperasen para el arte en septiembre del año pasado, lo que abrió su nueva etapa.

La exposición, comisariada por el doctor en Historia del Arte Juan Ramón Barbancho, bajo la coordinación de Eliseo de Pablos, prorrogó su estancia en la Casa del Siglo XV, puesto que en un principio su clausura estaba prevista para el pasado 7 de enero, aunque después se decidió dejar su cierre para el último día de este mes.

En la exposición, el libro se convierte en argumento, más allá de su presencia como objeto. Es además parte de un planteamiento conceptual, en el que el libro se presenta como contenedor de historias y de saberes, como elemento capaz de transportar las vivencias de quien lo escribe, lo encuaderna, o lo vende, entre otros.

Pero también cumple esta función con quien lo lee, lo subraya o escribe anotaciones en sus márgenes.

ARTISTAS 'Más allá de las palabras' cuenta con la participación de once artistas, que presentan sus interpretaciones personales de sus libros. Tienen presencia en la



El cierre de la muestra estaba previsto para el pasado 7 de enero, aunque se dejó para finales de mes./F. PEÑALOSA

muestra, pues, Javier Velasco, Esther Pizarro, Mónica Gener, Roberto Coromina, Ricardo Calero, Juan Carlos Román, Carlos Tmori, Ana Sánchez, Alicia Martín, Eva Davidova y Ricardo Echevarría.

Por otra parte, la exposición quiere dejar claro además que des-

de la Prehistoria, los hombres han intentado siempre dejar constancia de sus vidas, quehaceres y vivencias, utilizando signos que cuentan historias.

No en vano, el paso de la Prehistoria a la Historia está marcado por la capacidad de crear

símbolos y, con ellos, lenguajes reconocibles. Los artistas han trabajado en la creación del objetivo, para lograr que se sustituya su lenguaje de signos por el de conceptos, que abre la posibilidad de contar múltiples historias sin contar ninguna concreta.

▶ EDUCACIÓN

Los colegios segovianos celebran el Día de la No Violencia y la Paz

P. B. / SEGOVIA

Los centros educativos segovianos se sumaron ayer a la celebración del Día Escolar de la No Violencia y la Paz con distintas actividades en las que los niños fueron los protagonistas y manifestaron sus mejores deseos.

Las organizaciones sindicales del sector también participaron en la celebración lanzando manifestos en los que principalmente se abogó por la convivencia pacífica y la educación en la tolerancia.

Este año además de mirar hacia los conflictos armados que siguen latentes en diferentes partes del mundo, la comunidad educativa segoviana se manifestó a favor de la convivencia en los centros educativos.

Muchos colegios trabajarán durante toda la semana y en sus clases sobre los valores de este Día, declarado por la UNESCO en 1996, que conmemora el aniversario de la muerte de Mahatma Gandhi. Pero ayer se pudo ver a grupos de

escolares de distintas edades que se iban reuniendo en sus patios o salones de actos para mostrar palomas blancas u otros símbolos de la paz y la no violencia elaborados por ellos; unirse en corros y cantar juntos canciones.

Algunos centros vincularon esta conmemoración al conocimiento y defensa del medio Ambiente. Así ocurrió en el CEIP "Eresma" donde se desarrolla el proyecto de innovación educativa "10 líneas verdes".



Un grupo de alumnos del colegio Eresma con las manos blancas en alto./E. A.

GIMS®

INMOBILIARIA

SEGOVIA
921 41 32 32

**EN VENTA
MAS DE 2500
VIVIENDAS**

AVILA
920 35 29 79

► EDUCACIÓN

Unos 250 delegados de estudiantes de la Uned se reunirán en Segovia

Antonio López Peláez afronta un proceso de renovación del centro asociado en el que pretende implantar más titulaciones y desarrollar un plan de acogida y apoyo a los alumnos

• La celebración en Segovia de la reunión nacional de delegados de alumnos es una muestra de los planes que López Peláez tiene de reforzar la presencia de la Uned en la ciudad.

P. BRAVO/ SEGOVIA

Segovia acogerá el día 24 de febrero la reunión nacional de los delegados de alumnos de la Universidad Nacional de Educación a Distancia (Uned) en la que se elegirá a las personas que ocuparán los principales cargos de representación de los universitarios.

Al encuentro asistirán unos 250 estudiantes que recibieron el voto favorable de sus compañeros en las elecciones celebradas en todos los centros asociados de la Uned a lo largo de la primera quincena del pasado mes de diciembre.

Durante la jornada se desarrollarán reuniones simultáneas de los representantes de 12 facultades y escuelas técnicas.

Uno de los actos más destacados del encuentro, que abrirá el alcalde Pedro Arahuetes, será la sesión de constitución del Consejo General de Alumnos, en la que también se nombrará delegado nacional y se elegirá a las personas que entrarán en el Consejo de Gobierno de la Uned.

La organización de este encuentro supone desplegar un amplio movimiento por la capital ya que los participantes se alojarán en varios hoteles segovianos y aprovecharán su estancia para conocer la ciudad. Así, por ejemplo, los universitarios llenarán varias plantas del Hotel Husa Puerta de Segovia, y ocuparán habitaciones en otros establecimientos. Las salas del Hotel Cándido acogerán las reuniones de trabajo. Además, se pondrá en marcha una flota de autobuses transportando a los delegados.

Para el director del centro asociado de la Uned en Segovia, Antonio López Peláez, la celebración de esta reunión nacional es una manifestación del compromiso de la Universidad con esta ciudad y de su deseo de contribuir a mejorar y enriquecer su vida cultural, social y económica.

Antonio López Peláez inició su labor como director en noviembre y un mes después la Uned organizaba en Segovia el curso "La función socioeducativa de los medios de comunicación", en el que intervinieron los periodistas Baltasar Magro, Isabel San Sebastián y María Antonia Iglesias, entre otros.

Este fue el primer paso dado hacia una mayor apertura del centro de la Uned hacia la sociedad segoviana, que se verá reforzado en febrero con la reunión nacional.



Antonio López Peláez inició en noviembre su labor como director del centro asociado de la Uned en Segovia.//KAMARERO

López Peláez destaca la labor desarrollada hasta ahora por sus predecesores y especialmente la implicación de los miembros del patronato del centro asociado: Ayuntamiento, Diputación y Caja Segovia pero anuncia el inicio de un proceso de renovación acorde a las nuevas exigencias del Espacio Europeo de la Educación Superior y al propósito de lograr un mayor nivel de competencia que se caracterice por una mejor atención al alumno. El desarrollo de este plan estratégico de calidad a tres años requerirá un mayor apoyo económico de los patronos.

Uno de los temas estrellas de esta proyecto es la implantación de nuevas titulaciones, concretamente ingenierías y carreras de Ciencias. Las carreras que se están impartiendo son: Administración y Dirección de Empresas, Economía, Informática, Empresariales, Psicopedagogía, Derecho, Antropología, Pedagogía, Educación Social, Historia, Filología Inglesa, Turismo y Trabajo Social.

UN TUTOR PARA 3 ALUMNOS Pero el proyecto que más ilusiona a López Peláez consiste en desarrollar un plan de acogida y atención a los alumnos. "Tenemos que favorecer el aprendizaje a distancia, que



Isabel San Sebastián y Alfredo Matesanz, en un curso de la Uned.//JUAN MARTÍN

es una buena opción e incluso la única para muchas personas, y esforzarnos para evitar que abandonen sus estudios poniendo a su disposición nuevos recursos que contribuyan a mejorar su rendimiento" ha comentado el director de la Uned en Segovia quien ha anunciado la organización de seminarios de metodología del aprendizaje y el estudio a distancia.

Una de las novedades más destacadas es que se pondrá un tutor para grupos con tan solo tres alumnos en las asignaturas de especial complejidad y se aumen-

tará la duración de la tutoría a una hora y media semanal.

La lista de proyectos de López Peláez continúa con la intención de facilitar las relaciones con otros centros de la Uned y aprovechar el potencial de una red de 160.000 alumnos en España; utilizar las ventajas de las nuevas tecnologías ofreciendo videoconferencias, y organizar actividades que contribuyan al debate cultural de Segovia. Pero el director de la Uned reitera que necesita la firme implicación de las instituciones locales para conseguir estos objetivos de mejora.

► CURRÍCULO



► **Antonio López Peláez (Málaga, 1965)**

Es profesor titular de Universidad en el departamento de Sociología III (Tendencias Sociales) de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED). Doctor en Sociología (UNED, 2001), y en Filosofía (UNED, 1993).

► **Revistas de Opinión Pública**

Actualmente es evaluador externo de la revista Sistema. Revista de Ciencias Sociales; miembro del comité científico de la revista Ecos de Economía (Universidad EAFIT, Medellín, Colombia), y miembro del consejo editorial de Escribanía, revista editada por el Centro de Investigaciones de la Comunicación, Universidad de Manizales, Colombia. Tiene un tramo de investigación evaluado positivamente (años 1995-2000) por la CNEAI

► **Libros propios**

"Nuevas tecnologías y sociedad actual: el impacto de la Robótica" (2003), Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, Madrid.

"El futuro probable. Sociología, prospectiva y nuevas tecnologías" (2002), UPB, Medellín (Colombia).

"Impactos de la Robótica y la Automatización Avanzada en el Trabajo" (2000). Estudio Delp-hi, Sistema, Madrid.

► **Otras publicaciones**

El nuevo director del centro asociado de la Uned en Segovia cuenta también con cinco publicaciones realizadas en colaboración con otros investigadores y ha participado en la creación de otros 14 libros en los que es autor de capítulos específicos como "Atención social a la dependencia: un nuevo derecho de los ciudadanos mayores", incluido en el libro "Aspectos jurídicos de la discapacidad y la dependencia", Tecnos (2007).

Ha publicado cerca de 70 artículos en revistas nacionales e internacionales.

► **Líneas de investigación**

El doctor en Sociología centra su trabajo como investigador en el análisis del impacto de las nuevas tecnologías tanto en las condiciones de seguridad y salud en el trabajo, como en el ocio, y en los procesos de exclusión o inclusión social.

sorteosms adelantado

teatro

Gana 2 entradas para asistir a la representación de **El manuscrito 408**
Viernes 2 de febrero
20:30 horas
Teatro Juan Bravo



adelantado manuscrito al 5410

Fecha sorteo: jueves 1 de febrero, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 6

cine en el teatro juan bravo

Gana 2 entradas para asistir a la proyección de **Las Huellas de Dylan, de Fernando Merinero**
Jueves 1 de febrero
20:30 horas
Teatro Juan Bravo

adelantado huellas al 5410

Fecha sorteo: miércoles 31 de enero, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

gastronomía



Gana 1 cena para dos personas en

La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al 5410

Fecha sorteo: lunes 5 febrero a las 12 h
Número premiados: 1 (2 comensales para una cena)

cine

Gana 2 entradas para asistir a la proyección que desees en las Salas de **Cinebox, Luz de Castilla**
cinebox al 5410

Fecha sorteo: martes 13 de febrero, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

música



Gana 1 entrada para el concierto de **Inma Serrano**, presentando su nuevo disco **Polvo de Estrellas**
Sábado 3 de febrero
Sala La Oveja Negra, Cabañas de Polendos
12 de la noche

adelantado inma al 5410

Fecha sorteo: jueves 1 de febrero, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

fútbol



Gana 1 entrada para el partido de Liga **Gim. Segoviana - La Granja**
Domingo 4 de febrero
Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 5410

Fecha sorteo: jueves 1 de febrero, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por Digital Century.

► MIGUELÁÑEZ

La localidad acogerá el próximo domingo la fiesta de San Blas

Los amigos de la capa participarán en la inauguración del altar

EL ADELANTADO / MIGUELÁÑEZ
Como en años anteriores, la asociación de Amigos de la Capa ha convocado a sus socios por invitación expresa del Ayuntamiento de Migueláñez, para asistir a los actos programados para el próximo domingo día 4 de febrero.

Este año tiene un atractivo especial para los capistas, ya que se inaugura la restauración del Altar Mayor de la iglesia, en cuya colaboración los "Amigos de la Capa" también han colaborado, gracias a las aportaciones que se recogieron en la misa de San Blas, celebrada hace tres años.

Después de los actos de la mañana y una vez finalizada la procesión, los participantes se desplazarán a Santa María la Real de Nieva, donde, después de la comida de hermandad, visitarán la



Imagen de archivo de la fiesta celebrada hace tres años en el municipio. / E. A

iglesia parroquial de la Virgen de la Soterraña, y el claustro del Monasterio, siendo guiados por los

Vicente Merinero y José M^a Palacio, guías a su vez de estos monumentos.

► CUÉLLAR

|TRIBUNA| ANDRÉS SUÁREZ CANO

Goyo García Nieto, la radio sin palabras

ESA ERA TU MISIÓN, y a fe que por todos los comentarios debías de ser un tipo de los mejores en tu trabajo, todos añoran tu ausencia.

De tu infancia en tu Villa natal de Cuéllar, donde tu padre era director de la banda de música y gerente de la fábrica de harina que estuvo en la Iglesia de San Pedro, aún recuerdo cuando nos lanzábamos en los sacos de salvados por el tobogán que los cargaba en los camiones y cómo nos ganábamos las regañinas por llegar blancos como molineros.

A pesar de marchar a Madrid por estudios, no dejabas de venir a este tu pueblo al que tanto has querido y del que siempre has hecho bandera por donde te llevó tu trabajo.

Tras acabar los estudios y una vez que entraste en Radio Nacional, Radio Gaceta de los Deportes, con Gozalo que sería compañero y amigo, porque a la fuerza todos los que te conocían se convertían en amigos tuyos, admiradores de tu Cuéllar, de la que te faltaba tiempo para hablar, traerlos a pasar contigo y los amigos unos ratos de cordial afecto.

Siempre que podías no dejabas de asistir a las fiestas de los Encierros, cuántos años tocando el "A por ellos" con tu padre, tu hermano Ramón, más tarde venías con amigos a pasar unos días que te dejaba tu trabajo, ese que te hacía dejar a Rosa, tu fiel esposa y a tus hijos Alvaro y Laura.

La Radio, tu trabajo y tu segunda casa, te llevó por muchos países del mundo; Olimpiadas, Campeonatos del Mundo de Fútbol, Vuelta

Ciclista a España, Tour, todos los grandes eventos deportivos de relevancia contaron siempre con la presencia de un cuellarano en los entresijos de los cables de la pecera, como redactor deportivo. Tú sabes que mi mayor afición es el ciclismo y no me he perdido la ocasión de ver las etapas de la Vuelta que he podido, pero recuerdo una en particular por dos razones: era la primera vez que se escalaba el Angliru, esa vez ganó mi amigo "Chaba" y tras saludarle y felicitarle, me dirigí a la cabina de R.N.E. a los compañeros de control les pedí que te saludaran por línea interna. Qué alegrón te llevaste.

Tu subías todos los puertos con Perico, Indu, con todos los campeones españoles estuviste siempre Goyo, silenciada tu voz en antena, pero cordial en los entresijos de la Redacción, fútbol, baloncesto, balonmano de Tablero, de Radiogaceta, la radio tu trabajo. Te habían ofrecido la jubilación por el E.R.E., ibas a tener tiempo para tus hijos, en año nuevo me lo decías por teléfono, no hubo tiempo.

Pero tú derrochabas dinamismo, alegría, inquietudes, y otra afición la de músico. Tu amigo Guzmán te subía de vez en cuando a las tablas para que sacaras las notas a tu trompeta de su Señora Azul; que bonito fue veros a los dos en el Florida entre amigos dedicarnos una de tus últimas actuaciones, recuerdo que te atreviste a cantar, eso no era lo tuyo.

Quiero hacerte una confesión, tras la despedida, al volver de ese Madrid que te acogió, venía escu-

chando R.N.E. concretamente, qué paradoja, se cumplían 70 años de su fundación y tú te ibas para siempre. Todos tus compañeros te dejaban su mensaje de amistad, su cariñoso recuerdo y el ánimo hacia tus hijos y tu mujer Rosa.

Sonaba la sintonía de Tablero y mis ojos y mi garganta se resistían a echarse en falta, traté de poner música y tu amiga Carmencita, puso en el cd Canovas, Rodrigo, Adolfo y Guzmán, varios temas de siempre pero sonó vuestra "Señora Azul", y tuve que apagar.

No podía dejar de pensar en el quinto del 54, en el amigo, en el vecino que se había ido, el cuellarano ejerciente. Ahora las notas del "A por ellos" serán eternas el día del pregón, oír esa dulzaina que tocabas alguna vez y Ramón a la caja, otro amigo que no se anudará el pañuelo el sábado de toros en la Plaza.

Aún no he terminado de creer que te has ido, por eso cuando este año suba como es mi deseo a los lagos de Covadonga, me acercaré a tus compañeros para decirles que te envíen un saludo a la redacción deportiva donde trabajas ahora, como tú solo sabes hacerlo. Mi recuerdo Goyo será verte paseando por las calles del viejo París con esa señora azul que te presentará a su linda prima, todas amigas tuyas y de Guzmán.

Y como el destino es implacable, solo le pido que nos deje un lugar en el tiempo para poder encontrarnos con esa gente que aquí abajo apreciamos.

¡Hasta siempre, Goyo amigo;

► PALAZUELOS DE ERESMA

El municipio se incorpora al programa "Hogares Verdes"

El objetivo es sensibilizar a los ciudadanos sobre el cuidado del medio ambiente

J.H. / PALAZUELOS DE ERESMA

El Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma participa por primera vez este año en el programa "Hogares Verdes". Se trata de un proyecto de participación y educación ambiental promovido por el Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam) y la Diputación Provincial de Segovia, destinado a las familias de varios municipios segovianos.

El objetivo es formar un grupo de familias del municipio preocupadas por el cuidado del medio ambiente y que pretendan hacer un consumo responsable, tanto

de agua como de energía, en sus hogares. Para ello, a las familias participantes se les dará una serie de información, pautas de comportamiento y sencillas medidas de ahorro para conseguir una reducción del consumo de agua y energía y el consiguiente ahorro para los bolsillos.

La persona encargada de llevar a cabo el programa es la agente de desarrollo sostenible del municipio, con la que los interesados podrán contactar para inscribirse o requerir más información antes del 31 de enero. También pueden llamar a las oficinas del Ayunta-



El municipio se une a San Cristóbal y La Granja en el programa "Hogares Verdes". / KAMARERO

miento, al teléfono (921) 449354.

TEATRO Por otro lado, ya se ha iniciado en el municipio el ciclo de circuitos escénicos que pretenden acercar un teatro de calidad a todos los vecinos. El programa comenzó el pasado domingo con la obra "Un adulterio decente", de la

compañía Dédalo Teatro. La siguiente actuación será el 18 de febrero con "La puerta mágica" de la compañía Vía Láctea, dirigida a un público familiar.

Las representaciones de teatro tendrán lugar a lo largo de todo el año, con descanso en los meses de junio, julio y agosto.

Todas las obras se representan en el nuevo salón escénico de Palazuelos, por un precio que oscila entre los tres y los seis euros.

Esta actividad está organizada por la Diputación y la Junta de Castilla y León, y son los ayuntamientos los que solicitan el programa para sus pueblos.

► MUÑOVEROS

La asociación 'Cega' critica la falta de rigor en la línea eléctrica Perogordo-Cantalejo

Los miembros de la plataforma aseguran que la Administración no exige a Fenosa que minimice los efectos ambientales

F. D. / MUÑOVEROS

La asociación Cega ha denunciado la forma en que se está tramitando el expediente para ejecutar la línea eléctrica de alta tensión entre Perogordo y Cantalejo.

Según mantienen, el trazado, que afecta a los términos de Segovia, Valseca, Encinillas, Cantimpalos, Escobar de Polendos, Escalona, Torreiglesias, Turégano, Muñoveros, Puebla, Cabezuela y Cantalejo, «se desvía de su recorrido natural para pasar por el mon-

te de Muñoveros, alargando su trayecto y aumentando el área de impacto ambiental».

Además de «falta de justificación del proyecto» administrativo, los miembros de la asociación indican que el expediente carece de rigor y que en su tramitación no se ha contestado a las alegaciones particulares presentadas.

Además indican que adolece de una falta de exigencias por parte de la Administración a Unión Fenosa, promotora de la línea, a



Imagen de la subestación de Cantalejo, donde se realizaron obras de ampliación para acoger la nueva línea. / F. D.

la que únicamente se dirigen de forma ambigua en cuanto a las medidas correctoras de los impactos medioambientales.

Recuerdan también que las riberas del río Cega están declaradas zonas LIC y que si el trazado

atraviesa la zona proyectada, que está entre la Sierra de Guadarrama y las lagunas de Cantalejo, quedará hipotecada la posible ampliación de estas áreas ZEPA.

La asociación Cega añade que si realmente «es necesaria la cons-

trucción de la línea que se pretende, el trazado más lógico sería en línea recta, hasta su llegada a Cantalejo, aprovechando en su último tramo la línea ya existente de 45 KV que une las subestaciones de Turégano y Cantalejo».



Ven a conocer ya
el spa más grande de la sierra

www.lspa-asr.com

Tel 921 17 15 17 · 91 575 11 65

Avenida de Venecia S/N Los Angeles de San Rafael 40424 SEGOVIA





HONTANARES DE ERESMA

El municipio concede una ayuda de 30 euros para la compra de material escolar

A.P. / HONTANARES DE ERESMA

El Ayuntamiento de Hontanares de Eresma (800 habitantes), aprobó en pleno conceder una subvención «de un total de 30 euros destinados a la compra de material escolar a todos aquellos niños y jóvenes de entre los 3 a los 16 años de edad, matriculados en enseñanza obligatoria que estén empadronados en el municipio».

Por otro lado, el alcalde Pedro Luis Cuesta, mantendrá próximamente dos reuniones con el objetivo de definir la planificación de la posible apertura de las antiguas escuelas públicas, así como la futura construcción del nuevo colegio. En primer lugar el regidor se entrevistará con la directora del CRA Los Llanos Teresa Izquierdo y posteriormente con el Director Provincial de Educación en Segovia.

El Ayuntamiento el pasado mes de noviembre envió una circular a la Dirección Provincial de Educación poniendo en conocimiento las diversas reuniones mantenidas con la directora del CRA Los Llanos, en las que se ha venido exponiendo la saturación del colegio de Valverde del Ma-

jano, a donde acuden la mayor parte de los niños de Hontanares, así como el aumento de población que se está produciendo en Hontanares en los últimos años.

En el escrito, el Consistorio, pone a disposición de Educación dos aulas de un espacio de 50 metros cuadrados en el edificio del antiguo colegio público, a la vez que deja constancia del ofrecimiento de un terreno de 25.000 metros cuadrados situado en la urbanización Las Fuentes, para la construcción de un nuevo colegio con zona docente y deportiva.

USUFRUCTO. El Ayuntamiento de Hontanares de Eresma a finales del año 2006 publicó la lista del padrón correspondiente al canon de las parcelas de disfrute en usufructo vitalicio que corresponde a los vecinos residentes, según detalla el documento hecho público.

El beneficio afecta a un total de 44 vecinos con un canon de 39 euros por vecino, por el que el coste total de los cánones es de 1755 euros y un aumento global de 22,20 euros, fijándose el total en 1777,20 euros.

▶ VALVERDE DEL MAJANO



En la actualidad el domicilio social de Los Llanos se encuentra en Valverde del Majano. / ÁLVARO PINELA

El centro Los Llanos podría dividirse el próximo curso escolar en dos grupos

Educación contempla escindir el colectivo de colegios, tras la petición realizada por el centro rural agrupado hace cuatro años

• Por un lado estarían, La Lastrilla, Bernuy de Porreros y Zamarramala; y por otro, Valverde del Majano, Abades, Garcillán, Valseca y Hontanares de Eresma.

ÁLVARO PINELA / VALVERDE DEL MAJANO

La directora del Centro Rural Agrupado (CRA), Los Llanos, Teresa Izquierdo ha señalado a este diario, que «según las novedades que hasta hoy tenemos, parece ser que el actual CRA, se escindirá en dos para el próximo curso escolar 2007-08, tal y como se llevaba pidiendo

desde hace cuatro años por la dirección», explicó.

En principio se formarían dos agrupaciones distintas, «una con el colegio de La Lastrilla como cabecera, al que pertenecerían Bernuy de Porreros y Zamarramala; y el segundo, con sede en Valverde del Majano, que estaría compuesto por Abades, Garcillán, Valseca, Valverde del Majano, Los Huertos, Hontanares de Eresma y Martín Miguel», precisó Izquierdo.

Como recordarán nuestros lectores desde la dirección de Los Llanos a comienzos del presente curso escolar, se volvió a insistir en separar del CRA el colegio de La Lastrilla, justificando la medida en

que «era un colegio de dos líneas y necesita un equipo directivo con presencia continua».

Entre otras intervenciones previstas apuntó que «desde la Consejería de Educación se están llevando a cabo los trámites para realizar la ampliación del colegio de La Lastrilla, donde actualmente acuden 181 alumnos».

CRIE. En un repaso a las actividades de Los Llanos, «la semana del día 5 al 9 de febrero un grupo de alumnos participarán en las actividades del CRIE, y el día 5 de febrero los alumnos restantes de primaria participarán en un concierto en el teatro Juan Bravo de Segovia.



El antiguo colegio será abierto probablemente el próximo curso. / A. PINELA

▶ ORTIGOSA DEL MONTE

La travesía contará próximamente con bandas reductoras de velocidad

El Ampa del colegio solicitó al municipio su implantación

A.P. / ORTIGOSA DEL MONTE

El Ayuntamiento de Ortigosa del Monte ha solicitado a la Diputación Provincial la instalación de bandas reductoras de velocidad en toda la travesía de la localidad, atendiendo así a la petición realizada por la Asociación de Madres y Padres de Alumnos (AMPA) del colegio público, que consideran una «necesidad» su instalación, para garantizar la seguridad de los niños, «ya que el colegio se en-

cuentra próximo a la travesía y la plaza Mayor, así como también el nuevo colegio se situará muy cerca de la misma, en la salida hacia Otero de Herreros», señalaron.

El alcalde Félix Bernardos ha explicado que se va a proceder a colocar «bastantes bandas de goma», situándolas especialmente «en el paso de peatones junto a la plaza, y tres muy seguidas donde se está construyendo el nuevo colegio, las demás estarán repartidas

proporcionalmente al trayecto», precisó. Bernardos agradece la petición del Ampa, «ya que somos los primeros interesados en velar no sólo por los niños, sino por todas las personas», a la vez que por otro lado recuerda «lo desagradable que fue hace unos años cuando un grupo de vecinos propició una recogida de firmas en contra de la colocación de bandas en la avenida Leoncio Ciudad Morano promovida por el Consistorio».



Los vecinos ganarán en seguridad en la travesía. / A. PINELA

► CUÉLLAR

La Guardia Civil refuerza sus efectivos en la comarca tras los últimos robos

Desde la Comandancia de la villa se mantuvo ayer un encuentro con representantes de la Asociación de Comerciantes Cuellaranos

• La Guardia Civil ha reforzado sus efectivos en la zona como primera medida ante los robos sufridos por algunos establecimientos comerciales en los últimos meses, y así se lo comunicó ayer a representantes de la ACC.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

La Guardia Civil ha reforzado sus efectivos en la zona tras los robos sufridos los dos últimos meses por algunos establecimientos comerciales. Así se lo comunicó ayer el capitán de la comandancia de la

villa al presidente de la Asociación de Comerciantes Cuellaranos, Martín Minguela, y a su gerente Nuria Fernández, en el encuentro que mantuvieron. Uno de los objetivos de esta reunión era analizar las medidas que el comercio puede adoptar para enfrentarse a los robos en sus establecimientos.

Desde la Comandancia de la Guardia Civil de la villa se informó de que se continúan llevando a cabo las investigaciones pertinentes de los robos sufridos y se apuntó que la primera medida adoptada ha sido ese refuerzo en los efectivos. Asimismo se puso de manifiesto su disposición a mantener una comunicación directa y abierta con los comerciantes.

Desde la Asociación de Comerciantes se agradeció a la Guardia Civil el interés que han puesto en este asunto que a ellos les preocupa. También se les manifestó su disposición a colaborar y ayudar e informar al comercio en todo aquello que sea posible.

MEDIDAS Como medida para evitar estas sustracciones la ACC recuerda a todos los comerciantes del municipio que deben utilizar todos los dispositivos de seguridad que posean en sus establecimientos no solo por las noches sino también durante las horas de cierre a mediodía, hábito que muchos establecimientos pierden facilitando de esta manera el robo.

Las Edades del Hombre centran la reunión entre Ayuntamiento y Obispado

N.P./ CUÉLLAR

El delegado diocesano de Patrimonio, Miguel Ángel Barbado, se desplazará mañana hasta la villa para mantener una reunión con los responsables municipales en la que estudiarán los trámites que deben seguirse para proponer Cuéllar para acoger la Exposición de Las Edades del Hombre en el año 2.009.

Está previsto que esta reunión dé comienzo a las 12 de la mañana y que en ella se aborde este tema y se estudie la documentación que debe prepararse.

SOLICITUD La Junta de Gobierno Local de la villa acordó iniciar los trámites para que la villa acoja las Edades del Hombre en 2009 a finales de diciembre. La propuesta nació de la concejalía de Cultura y después se le trasladó al Obispado.

✚ FARMACIAS DE GUARDIA
Farmacia Molinero
(C/ Santa Marina, hasta el 4 de febrero)

📖 EXPOSICIONES

Restaurante El Parque
Exposición de velas de Todocera de Montemayor de Pillilla

📄 CONVOCATORIAS

CURSO "ELABORACIÓN Y DISEÑO DE TAPAS Y APERITIVOS CON SETAS Y HONGOS" Dirigido a Jefes de cocina, cocineros y profesionales de la restauración, titulares de establecimientos de Turismo rural y futuros promotores de Turismo rural. Inscripciones hasta el 31 de enero. Información y solicitudes en Asociación Honore- Tierra de Pinares - C/ Trinidad, 22. Tel.: 921143422

CURSO DE COCINA Y BOTIQUÍN DE PRODUCTOS NATURALES Y BIOLÓGICOS Comienzo: Febrero de 2007. Lugar: Hostal DITIRAMBO C/ Santa Marina, 3. Información e inscripciones: BIOSFERA Productos ecológicos. C/ Vacas, 6.

🏛️ MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.
Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

☎️ TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local921141685
.....140002
Guardia Civil921143420
Bomberos921140274

► CAMPO DE CUÉLLAR

El alcalde pedáneo denuncia el "boicot" del Ayuntamiento hacia su desarrollo industrial

N.P. / CUÉLLAR

El alcalde pedáneo de Campo de Cuéllar, David Santos (AIC, Agrupación Independiente de Campo) ha denunciado "el boicot" que el Ayuntamiento de Cuéllar está ejerciendo sobre el desarrollo industrial de esa localidad.

Así afirma que su objetivo es desarrollar un pequeño polígono industrial en la localidad «porque creemos que es interesante para crear puestos de trabajo y mantener población en nuestro pueblo y en la zona».

Para el desarrollo de este polígono el Ayuntamiento de Campo se puso en contacto con la empresa Conalver y tras varias reuniones llegaron al acuerdo «de que nosotros les cederíamos el suelo y ella se encargaría de la urbanización de los viales, los espacios públicos, hacer las parcelas y esas parcelas la empresa tendría que venderlas», señaló Santos. Así añadió



David Santos (centro) junto a los ediles de SPC./NURIA PASCUAL

que «a cambio nos daría los viales, los espacios públicos y el 10 por ciento del suelo industrial».

La parcela para el polígono es propiedad del Ayuntamiento de Campo, cuenta con 4 hectáreas y está ubicada en el paraje del Pra-

do de las Hoyadas.

Tras el acuerdo, al ser Campo una pedanía de Cuéllar se lo presentaron al Ayuntamiento de la villa del que dependen urbanísticamente. Santos señaló que de esto han transcurrido ya dos años, en

los que en el consistorio cuellarano «no hacen nada al respecto, nos van dando largas, nos mienten y lo único que están consiguiendo es que pase el tiempo y no se consiga hacer nada», afirmó.

El alcalde pedáneo manifestó sentirse «indignado» al ver cómo el Ayuntamiento de Cuéllar ha sacado adelante la reclasificación de terrenos para Aserraderos en dos meses «y lo de mi pueblo, que lleva dos años, y es un caso similar, no se ha hecho nada».

MOCIÓN Santos señaló que avalada por el grupo municipal Socialistas por Cuéllar presentarán mañana una moción urgente al pleno «para denunciar la dejadez y el abandono que el partido gobernante del Ayuntamiento de Cuéllar tiene sobre las pedanías y en concreto sobre la creación del polígono industrial de Campo de Cuéllar».



Calidad y bienestar para las personas mayores

VALDIHUERTOS
centro de mayores

C/ Fotógrafo Rafael s/n - Cuéllar
Tfno.: 921 14 49 10 / Fax: 921 14 06 29
valdihuertos@valdihuertos.com

► SECTOR DE LA AUTOMOCIÓN

Fernández de Sevilla asegura que el futuro de Renault está «despejado» tras el acuerdo con los sindicatos

El presidente en España de la multinacional agradeció a Juan Vicente Herrera y Tomás Villanueva el importante apoyo prestado por el Gobierno regional en momentos difíciles

• El consejero de Economía reconoce el «esfuerzo, la capacidad de diálogo, el rigor, la seriedad y la lealtad» de la compañía y los sindicatos para garantizar su continuidad.

ICAL / VALLADOLID

El presidente de Renault España, Juan Antonio Fernández de Sevilla, aseguró ayer en Valladolid que el acuerdo alcanzado entre la Dirección de la compañía y los sindicatos «fortalece el futuro de la empresa» que ahora aparece «despejado». Fernández de Sevilla, que se reunió en el Colegio de la Asunción con el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, y el vicepresidente segundo y consejero de Economía y Empleo del Ejecutivo regional, Tomás Villanueva, destacó que con el cierre de las negociaciones, «la empresa está en mejor situación, de forma indudable, que antes».

El máximo responsable de Renault España, quien se presentó como un «portador de buenas noticias», indicó que gracias a la «profesionalidad», el «saber hacer» y la «madurez de los sindicatos», han logrado «de nuevo llegar a un acuerdo» sobre el Convenio Colectivo de la empresa, a pesar de ser «muy complicado» y de vivir «momentos muy críticos».

Además, Juan Antonio Fernández de Sevilla agradeció el comportamiento de las administraciones central y autonómica y, sobre todo, de ésta última: «nos dejamos trabajar y hacer, y nos ha alentado y prestado un apoyo importante», subrayó.

FIRMAR ACUERDOS. El presidente de la marca del rombo explicó que hoy se cerrarán todos los acuerdos, con la firma en el Comité Intercentros del plan de bajas voluntarias, que se incluirá en el Convenio Colectivo, y acompañará al expediente de regulación de empleo, consensuado con los sindicatos, que deberá tramitar la Administración regional y entrará en vigor, con la supresión de dos turnos en Valladolid y Palencia, a partir del 5 de febrero, de forma rotativa sobre 1.300 trabajadores.



El presidente de Renault España, Juan Antonio Fernández de Sevilla (i), conversa con Juan Vicente Herrera. / L. PÉREZ (ICAL)

Asimismo, el alto ejecutivo de la multinacional francesa reconoció que la inclusión de una cláusula en el convenio para fijar Valladolid como centro prioritario para la fabricación de un nuevo modelo de la gama I a partir de 2009, «ha sido una pieza clave» para cerrar la negociación. Al respecto, se mostró «muy satisfecho» con este compromiso que representa, a su juicio, «un reconocimiento de Francia al saber hacer de Renault» en Valladolid.

Además, insistió en que la empresa de Valladolid contará con un nuevo modelo de la gama I y «de volumen importante» que permitirá a la factoría de la capital vallisoletana, junto con el Modus, el Clio III y el R77, «completar dos turnos de trabajo». «Estos modelos nos darán suficiente volumen de producción para no tener problemas», agregó. En cuanto al Modus, Fernández de Sevilla reconoció que no se ha comercializado según sus planes, y comentó que «a veces te equivocas» a pesar de ser «un gran coche», para añadir que «no se pueden hacer tortillas sin romper huevos».

Para finalizar, el presidente de Renault España, Juan Antonio Fernández de Sevilla, trasladó que en la negociación todas las partes hubieran querido ir más allá de sus logros, pero han demostrado «sensatez» y han decidido «andar poco a poco», «siempre en una misma línea», dirigida hacia la «competitividad», lo que hace «que estemos en una mejor situación».

Por su parte, el vicepresidente económico del Gobierno regional, Tomás Villanueva, reconoció el «esfuerzo, la capacidad de diálogo, el rigor, la seriedad y la lealtad» de todas las partes en la negociación.

«CERRAR UNA ETAPA». Asimismo, Villanueva aseguró que con la firma de los acuerdos «se cierra una etapa» en la que existían ciertas dudas sobre el fu-

Terciado califica de «importantes» las ayudas que recibirá el sector

ICAL / PALENCIA

El presidente de la Confederación de Empresarios de Castilla y León (Cecale), Jesús Terciado, calificó ayer como «muy importante» el acuerdo del lunes entre Gobierno, Junta, sindicatos y patronal para que se otorguen ayudas que garanticen la competitividad de las empresas de automoción.

Terciado valoró que «un diálogo social fructífero de años atrás» permita además que se habiliten complementos en las prestaciones y salarios de los trabajadores de la industria del automóvil que, como en el caso de Renault, puedan verse afectados por la aplicación de un expediente de regulación de empleo (ERE).

No obstante, se mostró partidario de que en la región, además de adecuar la mano de obra «a una economía compleja y cambiante», el empresariado esté preparado para soportar la pérdida de competitividad por mercados emergentes como los del Este de Europa, Asia y Norte de África.

También la CGT valoró el acuerdo del pasado lunes y calificó de positivo «el espíritu de apoyo a las empresas y las propuestas concretas de compensación salarial a los trabajadores afectados por expedientes de regulación temporales».

turo de Renault en la Comunidad, que ahora espera que se despejen en la sociedad de Castilla y León. «Renault tiene garantizado su futuro en Castilla y León, lo que constituye una buena noticia», resumió el vicepresidente segundo y consejero de Economía tras reunirse junto con el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, con el máximo responsable de Renault España.

▲ Puntos principales del convenio

La Dirección de Renault y los sindicatos mayoritarios (CCOO, UGT y Confederación de Cuadros) suscribieron ayer el preacuerdo del Convenio Colectivo de la empresa 2007-2009 en el que se incluye «un paquete de garantías de futuro», con un plan trienal de inversiones, otro de bajas voluntarias, el contrato de relevo y el compromiso de que Carrocería Montaje de Valladolid será «prioritaria en las adjudicaciones de nuevos vehículos de gama I a partir de 2009».

Entre las garantías de futuro, el texto señala que la empresa se compromete a continuar fabricando el Clio III en Valladolid, independientemente del Modus y del R77 y a que Valladolid sea «prioritaria» para la producción de un nuevo vehículo. Asimismo, se incluye un plan trienal de inversiones con una inversión media anual de 176 millones, «en línea con el trienio anterior».

Además, el texto del plan de bajas voluntarias se introducirá en el convenio según el acuerdo que adopte el Comité Intercentros, que lo está negociando en la actualidad. Cabe recordar al respecto, que se ha barajado que este programa afectaría a 1.000 personas, de los que 800 pertenecerían al grupo obrero y los otros 200, al grupo técnico administrativo. De esta forma, en el primero de los casos el plan afectaría a los trabajadores nacidos entre enero de 1947 y el 30 de abril de 1948, y el periodo de aplicación sería del 1 de febrero próximo al 30 de marzo. En cuanto al grupo de técnicos administrativos, afectaría a los nacidos entre enero de 1947 y el 31 de diciembre de 1948 y se aplicaría entre el 1 de febrero y el 31 de diciembre de 2008. Asimismo, las indemnizaciones se establecerían en función de la edad de cada trabajador.

La Junta ayudará con 1,3 millones a los afectados por la crisis del textil

El consejero de Economía y Empleo, UGT, CCOO y el Consejo Intertextil firman un acuerdo marco ante la «difícil» situación del sector tras la liberalización y entrada de productos asiáticos

• Hasta diciembre de 2008, los empleados no podrán ver suspendidos sus contratos más de nueve meses y podrán optar a mejoras formativas cuando no trabajen.

ICAL / VALLADOLID

Los trabajadores del sector textil y de la confección que pertenezcan a empresas ubicadas en Castilla y León y estén afectados por distintos expedientes de suspensión de contratos por un máximo de tres meses al año (que podrá repetirse en dos periodos), tendrán la oportunidad de acogerse a diferentes ayudas públicas, según el acuerdo marco firmado ayer por la Consejería de Economía y Empleo, las centrales sindicales UGT y CCOO y el Consejo Intertextil Español.

Este acuerdo consta de una partida presupuestaria de 1,3 millones para los dos próximos años, ya que tendrá vigencia hasta diciembre de 2008, y con efecto retroactivo desde el 1 de enero de 2007, por lo que durante la duración del acuerdo los trabajadores no podrán ver suspendidos sus contratos de trabajo más de nueve meses. Eso sí, sólo se beneficiarán de esta ayuda los empleados de

empresas que tengan una plantilla mínima fija del 80 por ciento.

La causa de la firma de este acuerdo está justificada en la «difícil» situación que atraviesa el sector, «al haber visto alteradas sus condiciones de competencia como consecuencia de la plena liberalización del comercio textil y de confección desde 2005, y la entrada de países asiáticos a precios baratos», según explicó el vicepresidente segundo y consejero de Economía, Tomás Villanueva.



Villanueva (2i) firma un acuerdo marco para el sector textil con representantes de CCOO, UGT y el Consejo Intertextil. / ICAL

Asimismo, la firma responde a distintos pactos alcanzados en el ámbito nacional y, según recordó Villanueva, el documento recoge medidas incluidas en el Plan Integral de Políticas Activas de Empleo

para estos trabajadores.

Según recoge el acuerdo, la Junta mejorará las condiciones oportunas para la «mejora de la formación de los trabajadores y su cualificación durante el periodo de suspensión de contratos». El consejero añadió, además, que el Ejecutivo regional

aportará los medios para que estos trabajadores perciban una compensación económica que «complemente las prestaciones por desempleo de hasta el cien por cien de sus salarios netos». Una Co-

misión de Control y Seguimiento constituida por el Observatorio Industrial Textil velará por el cumplimiento de todos los requisitos incluidos en el plan.

TRANSFORMACIÓN. Por su parte, las centrales sindicales apostaron por que éste no sea un acuerdo de «transición» como lo fueron los anteriores. Así, el secretario general de la Federación de Industrias Textil-Piel, Químicas y Afines de CCOO, Pedro Albendea, apuntó a que el plan «ayude a pasar el bache con la transformación y renovación en las empresas», mientras que el secretario general de FIA-UGT, Manuel López, pidió un compromiso con el sector y «ver cómo evoluciona, para que se establezca a corto plazo».

Finalmente, el representante del Consejo Intertextil Español, Emilio Yuste, aseguró que la patronal es la primera que quiere mantener los puestos de trabajo.

Firme apoyo

El consejero de Economía y Empleo destacó el apoyo al sector textil y de la confección, no sólo con la firma de acuerdos estratégicos de este tipo, sino también por «buscar la calidad».

Tomás Villanueva se refirió también al Plan de la Moda de Castilla y León, que intenta apoyar las llamadas *Semanas de la Moda* y también a los jóvenes y nuevos diseñadores, así como a las empresas más tradicionales.

El consejero señaló que en las más de 1.000 empresas del sector presentes en la región existen 7.191 empleados que representan el cinco por ciento de la población activa ocupada del sector industrial de la Comunidad. Por último, Villanueva recordó que éste es un acuerdo más de los 30 suscritos del Diálogo Social en la legislatura.

POLÍTICA

Villalba pretende alcanzar el 0,7% para cooperación al desarrollo en dos legislaturas

ICAL / VALLADOLID

El secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, se comprometió ayer a duplicar en las dos próximas legislaturas los fondos destinados a la cooperación al desarrollo, con el fin de conseguir en esa fecha que las partidas representen el 0,7 por ciento de los Presupuestos Generales de Castilla y León. Asimismo, consideró necesario aumentar estos fondos al ritmo que lo está haciendo el Gobierno central en cuyas cuentas alcanza el 0,42 por ciento, frente al 0,1 de las de la Comunidad, que este año invertirá en la materia nueve millones de euros, «muy lejos también de la media nacional», afirmó.

El líder del PSOE se entrevistó con el presidente de Unicef en Castilla y León, Emilio Fernández García-Lorenzana, a quien le expuso las propuestas que defenderá su formación que pasan por dar un mayor protagonismo a la región en la defensa de los más débiles, las personas que se encuentran en riesgo de exclusión social y en la de la paz, en palabras de Villalba.

CIDAER. Asimismo, apoyó el proyecto de Cidaer pero consideró que ha existido «precipitación» en el anuncio de su plan industrial, tal y como aseguró tras reunirse el lunes con el consejero de Economía, Tomás Villanueva.

ECONOMÍA

La inversión en vivienda superó los 60.547 millones en 2005

ICAL / VALLADOLID

El volumen de inversión real en el sector residencial se situó en Castilla y León en los 60.547 millones en 2005, frente al capítulo de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC's), que no superó los 3.500 millones, según el último estudio de la Fundación BBVA *El stock de capital en España y su distribución territorial*.

El peso de este último indicador sobre el conjunto del capital neto -que asciende a los 147.907 millones- alcanzó el 5,6 por ciento del conjunto nacional, con tasas por debajo de la media española que se situó en los 63.855 millones de euros. El estudio indica que los capitales relacionados con las TIC crecieron con fuerza en todas las comunidades en los últimos 40 años, aunque todavía sólo alcanzan el cuatro por ciento del capital productivo.

El Ejecutivo regional ejercerá la acusación particular en el caso de la mujer asesinada

ICAL / SORIA

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, condenó ayer el asesinato de Rica de Cassia Santos, la mujer muerta en Soria y anunció que la Junta podría personarse como acusación particular en el caso. Así, manifestó su repudia contra la violencia de género y subrayó que es «una pena que Soria, y Castilla y León, aparezca en el mapa por este tipo de cosas».

Igualmente, transmitió sus

«más sinceras condolencias» a la familia de la víctima y dedicó unas palabras a la pequeña de cinco años que ha quedado huérfana. En este sentido, aseguró que desde el Ejecutivo autonómico se les prestará la atención psicológica que requieran.

Mientras tanto los familiares y amigos de Rita de Cassia Santos celebraron ayer una misa en su memoria en la capilla del Hospital Virgen del Mirón. Visiblemente

afectadas las hermanas de la víctima señalaron que lo más importante ahora es la repatriación del cuerpo y asegurar el bienestar de su sobrina.

Concha Baena, presidenta de la asociación Antígona, también asistió a la conmemoración religiosa, y aseguró que su agrupación ahora está volcada en dar todo el apoyo moral que necesitan los familiares. Asimismo, detalló que la guardia de la pequeña la tenía la

hija, pero que tiene entendido que la familia paterna va a requerir su custodia. «Todavía no hemos recibido ninguna notificación al respecto», concluyó.

Por su parte, la alcaldesa de la capital, Encarnación Redondo, aseguró que desde el Consistorio se estudiará la petición de ayudar a esta familia económicamente para que este trágico suceso pueda ser un poco menos duro para las hermanas y la hija.



El consejero de Fomento, Antonio Silván, comparece en las Cortes para explicar el presupuesto para 2007. / ICAL

La Junta licita obras en una decena de carreteras por valor de 73,9 millones

Provincias afectadas. La Consejería de Fomento mejorará varias vías de la red regional en las provincias de León, Burgos y Salamanca. Del total de los concursos, cinco son nuevas ejecuciones y el resto actuaciones de modernización en plataformas y firmes

Primera resolución y proposiciones. La primera de las resoluciones tiene como fecha límite para la presentación de ofertas el próximo 27 de febrero. La apertura de proposiciones tendrá lugar quince días más tarde, concretamente el 14 de marzo



Imagen de la carretera BU-551, que une el Valle de Losa con Medina de Pomar. / C.V.

SPC / VALLADOLID
Dicho y hecho. Si a principios de año la Consejería de Fomento anunciaba nuevas actuaciones de mejora en las carreteras de Castilla y León tan sólo unas semanas más tarde el Ejecutivo autonómico ha puesto los engranajes en marcha para sacar a concurso obras en diez carreteras de Ávila, León, Burgos y Salamanca por valor de más de 73,9 millones de euros. Una actuación que se sumará al resto que este departamento tiene previstas para este año en la red regional, con una inversión de 317 millones de euros.

De estas diez primeras actuaciones cinco son obras de nuevas ejecuciones en carreteras y variantes de población, mientras que el resto son actuaciones de mejora de plataformas y firmes de vías. El objetivo final, hacer de la red viaria de la Comunidad una de las más modernas y seguras de toda la Unión Europea.

La primera de las resoluciones tiene como fecha límite para presentar las ofertas las 14.00 horas del próximo 27 de febrero y afecta

a cuatro obras en las provincias de León y Ávila. De esta forma, la apertura de proposiciones tendrá lugar quince días más tarde, en concreto el día 14 de marzo.

Esta convocatoria afecta a las obras de ejecución de la nueva variante de la Baña, en León, que está situada en la LE-126, en el tramo que va de Castrocontrigo (LE-125) al límite con Galicia. El presupuesto de licitación de la obra es de 3,69 millones de euros y el plazo de ejecución máximo de 18 meses.

También se ha convocado el concurso para las obras de acondicionamiento de trazado del tramo de la CL-626, de Villar de Santiago a Rioscuro, ambas en la provincia de León. El presupuesto base de licitación supera los 4,12 millones de euros y el plazo de ejecución es de 18 meses.

Además, se incluyen las obras complementarias a las de mejora de plataforma y firme de la variante conjunta de Barrio de Nuestra Señora y Ambasaguas de Curueño, también en León, que está situada en la CL-624. Ésta tiene un presupuesto base de licitación de más

La Junta
acondionará el
trazado del tramo
de la CL-626 de
Villar de Santiago
a Rioscuro



de 2,98 millones de euros y un plazo de ejecución de 18 meses.

Por último, el Bocyl publica, dentro de esta convocatoria, la salida a concurso de las obras de mejora de plataforma y firme en la provincia de Salamanca de la N-630 en el tramo que discurre desde el punto kilométrico cero hasta el límite de esta vía con Ávila. El presupuesto base de licitación es de 771.000 euros y el plazo de ejecución de 12 meses.

Por lo que respecta a la otra resolución, afecta a otras cuatro carreteras de nueva ejecución, para las que se pueden presentar ofertas hasta el 12 de marzo y cuya apertura de proposiciones se realizará el día 28 del mismo mes. Entre ellas se encuentra la construcción de la nueva carretera entre las localidades abulenses de Ramacastañas y Candeleda, en la CL-501. Cuenta con un presupuesto base de licitación de más de 22 millones de euros y un plazo de ejecución de 24 meses.

La ejecución de la LE-465, una nueva carretera de acceso a la A-6 desde la LE-460, en concreto el tramo desde las localidades leonesas de Tremor de Arriba y Torre del Bierzo, hasta el enlace del Folgoso, es otra de las obras que han salido a concurso, en este caso con un presupuesto base de lici-

tación de 7,21 millones de euros y un plazo de ejecución de 24 meses.

VARIANTES DE POBLACIÓN. Completan las obras nuevas de esta resolución dos variantes de población, en concreto la ronda Este de Aranda de Duero (Burgos), en el tramo que va desde el cruce de la A-1 con la BU-925. Tiene un presupuesto base de licitación de 8,83 millones de euros y un plazo de ejecución de 30 meses. La otra es la variante de Cistierna, en León, situada en la CL-626, y cuya obra tiene un presupuesto base de licitación de más de 11,71 millones de euros y un plazo máximo de ejecución de 22 meses.

Las otras dos obras que completan la convocatoria de las sacadas a concurso por la Consejería de Fomento son las mejoras de plataforma y firme en la BU-551, entre la BU-550 y la localidad burgalesa de Medina de Pomar, con un presupuesto base de 7,66 millones de euros y un plazo de realización de 30 meses; y en la BU-400, entre Melgar de Fernamental y el cruce con la N-620. Tiene un presupuesto de licitación de algo más de nueve millones de euros y un plazo de ejecución de 30 meses.

PLAN REGIONAL

► **Objetivos.** Con el Plan Regional de Carreteras 202-207 la Junta de Castilla y León tiene como objetivo vertebrar, cohesionar socialmente y proporcionar desarrollo económico a Castilla y León, además de dotar a la Comunidad de una red de infraestructuras modernas y competitivas que permitan la accesibilidad a todo el territorio y la localización de nuevas estructuras competitivas.

► **Actuaciones.** Esta estrategia regional ha permitido que hasta finales de 2006 estuviesen acondicionados los 7.000 kilómetros de la red autonómica principal, según los datos facilitados por la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León, que indican que en este momento se actúa en los más de 11.000 kilómetros de carreteras de titularidad autonómica.

► **Previsiones.** Para este año el Gobierno regional tiene previsto invertir 317 millones de euros en la ejecución y mejora de carreteras de la región. De esta cantidad el 92 por ciento se destinará a modernizar y conservar la red autonómica y los 23 millones restantes a mejorar carreteras de las entidades locales.

Burgos

Ronda en Aranda



Para este año en Burgos destaca la ejecución de la ronda de Aranda de Duero, con una inversión de ocho millones; el tramo de la BU-400 que comunica la N-620 con Melgar de Fernamental, con 9,9 millones; la BU-551 en Medina de Pomar, con 7,5 millones y el tramo de la BU-825 desde Salas de los Infantes hasta La Rioja, por seis millones.

León

Cistierna



La variante de Cistierna, con una inversión de 11,7 millones será la obra más importante de 2007. También destaca la construcción del tramo de la LE-512 desde Valencia de Don Juan al límite de Zamora, con 5,6 millones; la carretera entre Brañuelas y Quintana del Castillo, con una inversión de más de 5,9 millones y la variante de La Baña, con 3,4.

Valladolid

Alaejos



Las obras en la CL-620, entre Alaejos y el límite con Zamora y las que se ejecutarán en la VA-113, entre la capital vallisoletana y la VA-410 serán las que contarán con más presupuestos, con 5,8 millones. Les siguen las que se realizarán en la VA-410, entre Olmedo y Ataquines, con casi cuatro millones, y las de la VA-241, de Peñafiel al límite con Segovia, por 2,4 millones de euros.

Soria

María de las Hoyas



Las principales obras nuevas en la provincia de Soria para este año serán las del tramo entre Santa María de las Hoyas y el límite de Burgos con la SO-934, con una inversión de 3,3 millones. También se ejecutarán mejoras en la SO-132, en el trayecto que une Barahonda y La Riba de Escalote, con tres millones y en la CL-116, con 2,2 millones.

Salamanca

Alba de Tormes



Los casi 6,5 millones que contará la ejecución del tramo de la SA-114 entre Peñaranda de Bracamonte y Alba de Tormes será la obra más importante de la provincia en 2007. También se realizarán ejecuciones nuevas en la SA-305, entre La Fuente de San Esteban y Sando, por 3,2 millones, la SA-300, con 3,6 millones y en la SA-215, con 2,9.

Palencia

Aguilar de Campoo



La Consejería de Fomento tiene previsto como obras nuevas más importantes en Palencia para este año la ejecución de la P-220 entre Aguilar de Campoo y Brañosera, por siete millones, el tramo entre Villamartín de Campos y el límite con Valladolid de la CL-612, con un presupuesto de 4,4 millones de euros, la actuación en la CL-613 entre la capital palentina y Paredes de Nava, con una inversión de 2,6 millones y las obras en la P-905, entre la N-120 y Villada, con un montante de más de 2,4 millones de euros.

Ávila

Ramacastañas



Las obras más significativas en la provincia abulense son las ejecuciones de la nueva carretera de Ramacastañas a Candeleda, con una inversión de 22,2 millones de euros, la intersección entre Riofrío y Naval Moral de las Matas en la AV-900, a la que se destinarán un total de 2,6 millones de euros, el tramo de la AV-902 que comunica la localidad de Burghondo con la N-403, que contará con un presupuesto de dos millones de euros, así como las obras de seguridad vial en la intersección de Hermansancho, con 1,9 millones.

Segovia

Sepúlveda



La obra más cuantiosa prevista por el Ejecutivo autonómico será en la SG-232, en el tramo desde la SG-205 a Sepúlveda, con una inversión de tres millones de euros. Otra de las actuaciones importantes para este año serán las obras que se realizarán en la SG-205, desde Cantalejo a Cerezo, con un montante de 2,3 millones, la variante de Aldeosancho en la SG-205, con dos millones de inversión y las intersecciones en los puntos kilométricos 114, 117 y 119 de la CL-601, con 773.793 euros.

Zamora

Villalpando



En la provincia de Zamora destacan las obras que se acometerán a lo largo de este año en la ZA-512, entre Villalpando y el límite con León, que superan los 4,3 millones de euros, las de la ZA-324 de Ribocayo a Salto Villalcampo, con una inversión de 3,3 millones, las de la CL-605, en el trayecto entre la ZA-610 y la ZA-611, a la altura de la localidad zamorana de El Piñero, con un presupuesto de más de 3,8 millones de euros, y las de la variante de Fuentesauco, en la CL-605, con 3,6 millones de euros.



A VERLAS VENIR

JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COOSÍO

El diván

Cuando Freud descubrió en la trastienda de un chamarilero de Viena un diván, rápidamente intuyó las posibilidades que dicho mueble encerraba. Bastaba con que alguien se tumbase en él, pusiese los ojos como si mirase, pero sin ver, para que todo el pasado se arrellanase en el inconsciente y saliera a darse un paseo por este valle de lágrimas. Freud, sin ser oftalmólogo, no dio mucha importancia al llanto, sino más bien a los suspiros que se hubieran quedado colgados de algún lejano calendario. Cuando no se arrancan por la línea de puntos las hojas de los almanaque, el tiempo se convierte en estatua de sal. Es, entonces, cuando la tensión empieza a marcarse dígitos imprevistos.

Lo que no sabía Freud, es que el tamaño del diván podía agrandarse hasta adquirir unas dimensiones capaces de albergar a toda una sociedad. Unos, con la cabeza cómodamente instalada en el respaldo, y otros, sin cabeza, dejando que, de cintura para abajo, se removiesen las tripas del pasado, todos podían encontrar acomodo para, dándole al palique, inventarse un pretérito que justificase el por qué se hicieron pis en la cuna.

Freud, metódico como era, seccionó en etapas esta moviola en la que los fuera de juego y los corners podían repetirse cuando ya el árbitro se había retirado a los vestuarios. Una de estas fases era la anal, es decir aquella en la que los cagamentos podían centrifugarse y los olores inundar toda una alcoba por muy alto que fuera el techo.

Y en esas andamos. Otra etapa, la de la lactancia, es decir, la del mamoneo, ya tuvo su espacio. Ahora de lo que se trata es de que la mierda se salte hasta los cambios de siglo y presentada en fascículos, o proyectada en el mismo formato que un programa de corazón, penetre en las actuales habitaciones, hipotecadas y de techos bajos.

Todos los abuelos del inconsciente que siempre tienen la culpa por aquello de que o llevaban alpargatas, se marcaban un sombrero o colgaban una pistola del correa, pueden tumbarse en el diván y comenzar a desgarrar batallas de las que en la desmemoria del cementerio ya no son más que lodos de unos polvos intempestivos. ¡Mal apaño, cuando no se tiene claro el futuro, no se puede ofrecer nada al presente, y solo queda el refugio de un diván destartado!

COMENTARIO EDITORIAL

Acuerdo responsable

El preacuerdo del convenio colectivo de Renault suscrito ayer entre la empresa y los trabajadores ha supuesto la finalización de un tenso periodo de negociación en el que de las situaciones críticas se ha logrado extraer un «fortalecimiento» y un futuro «despejado» para la compañía y sus empleados. Empresa y sindicatos han coincidido en reconocer el esfuerzo hecho por ambas partes y los logros obtenidos en asuntos tan importantes como los contratos relevo, salarios, incentivos, flexibilidad laboral y, sobre todo, en el compromiso del plan industrial de Renault para el próximo trienio, así como en las inversiones de la marca del rombo en sus factorías de Castilla y León.

Una de las piezas clave para el acuerdo ha sido, sin duda, el compromiso de futuro lanzado por la compañía al garantizar niveles medios de inversión durante el próximo trienio y que rondarán los 176 millones anuales. La otra gran baza con la que se ha jugado en la negociación del convenio ha sido el anuncio de Renault de considerar su planta de Valladolid como destinatario «prioritario» en la adjudicación de un nuevo modelo de gama I a partir de 2009.

Todos estos elementos han permitido que el resultado final de las negociaciones haya sido satisfactorio para las dos partes, aunque en los dos casos haya existido una lógica renuncia a

sus pretensiones iniciales. Esta capacidad de seriedad en la negociación respaldada desde las administraciones públicas ha servido para superar la crisis coyuntural generada por la escasa comercialización del modelo Modus y para circunscribir a esta situación el Expediente de Regulación de Empleo (ERE) que afectará de forma rotatoria a 1.300 trabajadores de Valladolid y Palencia a partir del próximo 5 de enero. Negociar el futuro de la empresa en Castilla y León a medio plazo, sabiendo mirar más allá de la pura confrontación puntual, sirve para seguir contando con el sector de la automoción como un elemento clave en el desarrollo del tejido económico de la Comunidad.

«El ejemplo de Renault puede ser utilizado para demostrar la necesidad de aunar esfuerzos ante el riesgo de fugas»

El acuerdo ahora suscrito supera también las visiones más reduccionistas y plantea por parte de los trabajadores un claro ejemplo de sacrificio capaz de evitar la temible deslocalización; y por parte de la empresa, una rotunda apuesta y confianza en la calidad del trabajo desarrollado en sus factorías de Valladolid y Palencia. El ejemplo de empresa y trabajadores de Renault puede ser utilizado para demostrar la necesidad de aunar esfuerzos ante el riesgo real de 'fugas' industriales hacia el exterior y, además, hacerlo sin dejarse llevar por las influencias de la difícil situación que en estos momentos atraviesa el sector de la automoción a escala mundial, mirando mucho más allá y sin complejos. Las soluciones adoptadas permitirán superar, no sin sacrificios, una crisis como la actual pero, sobre todo, garantizan la competitividad ante futuras amenazas.

HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



CARTA A...

María Isabel de Blas, pta. de la Cámara de Contratistas

Estimada presidenta: me complace enormemente saber que se va a iniciar una segunda fase del programa 'Dulcinea', destinado a promover y facilitar la integración de las mujeres en el sector de la construcción, tras el éxito que consiguieron con la contratación del 80 por ciento de las que participaron en este proyecto durante la primera fase. Me alegra que no haya puesto un número máximo de plazas, aunque inicialmente serán 60 las disponibles en los cursos organizados,



ya que seguramente muchas mujeres están deseando incorporarse al mundo laboral a través de una profesión tradicionalmente masculina.

La falta de oportunidades impide muchas veces a la población femenina conseguir una igualdad en el acceso a la vida laboral, lo que

pretende evitar el convenio firmado ayer mismo entre la Cámara de Contratistas y la Consejería de Fomento. Mientras el mercado demande trabajadores, ya sean hombres o mujeres, es obligación de todos impulsar la incorporación femenina a un sector donde tan sólo ocupan el 5,3 por ciento de los puestos de trabajo. Y usted sabe que aún son muchas menos las que están a pie de obra.

Saludos muy animosos.

Padilla

LA PRUEBA DEL NUEVE

En peligro de extinción

Voy a tener que dar la razón a algún vecino mío cuando dice que algunos ecologistas parecen, a veces, más preocupados por la supervivencia de cualquier animal que por la del propio hombre. Es más, él propone que se declare al ser humano especie en peligro de extinción en Castilla y León -dada la densidad de población supongo que entraremos en algunos de los parámetros- y así poder recibir la protección de algunos colectivos. Viene esto a cuento porque he visto que varios colectivos ecologistas se oponen también a que se disperse un veneno en algunos cultivos para hacer frente a la plaga de topillos que sufre Tierra de Campos. No quiero analizar hoy las razones que aportan en un comunicado que ha llegado a mis manos, pero lo que sí les digo es que no he leído ni una solución para los agricultores más que el clásico ajo y agua... ustedes me entienden. Y si la gente de esta comarca ve como se reducen sus ya exiguas rentas... peor para ellos. Total, la mayoría de los ecologistas viven en la ciudad. No es que esté yo en contra de un desarrollo más sostenible. Todo lo contrario... poco me parece lo que hacemos todos por lograrlo, pero habría que pedirles menos alarmismos para ser más creíbles -algunos llegaron a decir que se había encontrado un pez mutado en las cercanías de Garoña o paralizaron una carretera en Madrid por unas 'caquitas' de gato- y sobre todo pensar más en la gente.

EL PAISANO

SUBE/BAJA

Sector textil

El sector textil está pasando un momento difícil tras la competencia llegada de los productos asiáticos después de la liberalización en enero de 2005. Por ello, la Junta destina 1,3 millones para ayudar a los trabajadores afectados por expedientes de suspensión de contratos.



Maltrato a animales



Un anónimo personaje de la comarca de Benavente, que ocupó una finca que no era de su propiedad, ha dejado morir de hambre a dos caballos y mantiene a tres ejemplares más y un burro en estado completamente famélico. ¿Cómo se puede llegar a este extremo de crueldad?



La cúpula de Batasuna acudió ayer a la sede bilbaína del Tribunal Superior vasco, donde rehusó contestar a las preguntas que se les formularon sobre su cita con Ibarretxe. / EFE

LA OPOSICIÓN 'POPULAR'

► **Foro Ermua.** La división entre Gobierno y PP a cuenta de ETA quedará de nuevo escenificada el próximo sábado con motivo de la manifestación convocada por el Foro de Ermua, a la que ayer confirmó su asistencia el presidente del PP, Mariano Rajoy, una actitud que justificó porque, en contra de lo que ocurría con la celebrada hace 10 días a instancias de UGT y CCOO bajo el lema *Por la paz, la vida, la libertad y contra el terrorismo* y que apoyaron los socialistas- esta nueva protesta tiene un «mensaje claro a favor de la derrota de ETA y contra la negociación con la banda».

► **Los huidos de Jarrai.** La formación de Génova no está dispuesta a que ningún asunto caiga en el olvido y pidió la comparecencia parlamentaria del ministro de Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, para que explique «cuáles son los motivos que justifican que, a día de hoy, aún no hayan sido detenidos todos los condenados por el Supremo en el caso Jarrai, ya que siguen huidos 19 de los 23».

El CGPJ exige el fin de las campañas para «hostigar» a los jueces vascos

Desde Ajuria Enea se replica al órgano rector de la judicatura que el 'lehendakari' «no es un ciudadano más», y por ello no puede ser procesado a cuenta de su reunión con Batasuna

• El presidente Zapatero apela al derecho a la «libertad de expresión» para justificar la manifestación de Bilbao, un acto que, a juicio de Rajoy, «no es aceptable en una democracia».

AGENCIAS / MADRID-VITORIA-BILBAO
La partida de ajedrez de la lucha antiterrorista volvió ayer a jugarse en el tablero judicial. Mientras el CGPJ conminaba al Gobierno vasco a que deje de «hostigar» a los jueces a cuenta del procesamiento a Ibarretxe por su reunión con Batasuna, desde el Ejecutivo de Vitoria se replicaba que el líder nacionalista «no es un ciudadano más».

En un comunicado, Ajuria Enea explicó que «aunque se puede estar de acuerdo, en abstracto», en torno al principio de igualdad ante la ley, no se puede pretender juzgar las actuaciones del mandatario regional «como si no ejerciera una alta representación y una máxima responsabilidad».

Y entretanto, sabedores quizá de su impunidad política, los portarras ni siquiera se dignaron a contestar a los magistrados de la Audiencia, que les habían citado a declarar en el marco de esta misma causa, justo la víspera de que comparezca el propio lehendakari.

Así las cosas, parece que el pronunciamiento oficial del máximo órgano de gobierno de la judicatura contra «la campaña de deslegitimación y acoso» que, a su juicio, están sufriendo los magistrados vascos servirá de bien poco. No obstante, por si acaso, la Comisión Permanente de la institución aprobó ayer por unanimidad una declaración en la que exige «el cese inmediato de cualesquiera campañas, manifestaciones o declaraciones que pretendan hostigar y deslegitimar a los jueces y magistrados que administran Justicia en la Comunidad Autónoma vasca, y con ello al Poder Judicial en su conjunto».

POR UNANIMIDAD. Para lo que sí valió la marcha del lunes en Bilbao en protesta contra el proceso abierto al peneuvista fue para la misión casi imposible de poner de acuerdo a todo el CGPJ que, por una vez, dejó de lado su casi atávica escisión. Tanto los vocales de la mayoría conservadora de la Comisión Permanente (el presidente del Consejo, Francisco José Hernández, el portavoz, Enrique López, y Carlos Ríos), como los de la minoría progresista (Luis Aguiar y Juan Carlos Campo) votaron a favor de una declaración institucional.

En ella señalaron que la protesta de la capital vizcaína «tenía

como objeto obtener una determinada decisión jurisdiccional a través de presión política y al margen de los cauces legales, como así quedó expresado en su comuni-

cado final». Además señala que la citación de Ibarretxe, que hoy declarará ante el Tsjpv, no es una agresión «ilegítima» contra el Ejecutivo autonómico, sino que, al

Rubalcaba no convence de nada al PP



Alfredo Pérez Rubalcaba.

Por segunda vez desde la ruptura del alto el fuego, Rubalcaba se reunió ayer, por separado, con cada uno de los portavoces de los grupos parlamentarios para informarles de las últimas actuaciones policiales relacionadas con el atentado de Barajas e intentar recomponer la unidad de las fuerzas políticas en la lucha contra ETA.

Sin embargo, tras la ronda y, pese a que el socialista se esforzó en mostrar un cierto optimismo y manifestó su confianza en que sea posible «acercar posturas» con el PP, lo cierto es que desde la formación de Génova se volvió a reiterar un total escepticismo ante la posibilidad de una reunión «con contenido» del Pacto Antiterrorista. De hecho, el único fruto de los encuentros fue el anuncio del ministro de que la próxima semana mantendrá con los populares una cita preparatoria para discutir las distintas iniciativas que se están poniendo encima de la mesa y las «posibles fórmulas» para ampliar el consenso al resto de partidos.

Tras conversar durante una hora con el titular de Interior, el portavoz del principal partido de la oposición, Eduardo Zaplana, se limitó a comentar que «soy poco optimista» y admitió su sospecha de que la cumbre se utilizará por Ferraz simplemente para «hacerse una foto».

Al margen del Partido Popular, la mayoría de los portavoces parlamentarios, sustancialmente alineados con las tesis del Gobierno, expresaron su optimismo por el rumbo de las conversaciones con Rubalcaba.

contrario, es la «más justa y democrática expresión de la igualdad de todos ante la ley».

La declaración concluye diciendo que todo lo acordado «es, por supuesto, con pleno respeto al ejercicio legítimo, aunque no absolutamente ilimitado, de derechos constitucionales esenciales para la democracia como son el de expresión y manifestación».

Precisamente a estas potestades se acogió el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, a la hora de comentar el acto, ya que, a juicio del socialista, el Estado de Derecho, la Constitución y la Ley garantizan la independencia de los jueces, pero también protegen y aseguran «la libertad de expresión y de crítica».

Mientras tanto, el líder del PP, Mariano Rajoy, le recordó a Ibarretxe que «por muy lehendakari que sea» la ley es igual para todos y le pidió al líder socialista que la defiende con más contundencia, ya que una protesta como la de Bilbao «no es aceptable en un sistema democrático».

Menos expresivos fueron los líderes de Batasuna, que también se acogieron a sus derechos, en este caso a no declarar, durante su comparecencia por el mismo proceso que implica a Ibarretxe. Así, Arnaldo Otegi, Pernauto Barrena y Juan José Petrikorena, se limitaron a leer una declaración en la que reconocieron su cita con el peneuvista, y apuntaron que «vienen manteniendo reuniones con diferentes fuerzas políticas en un entorno de solución a un supuesto conflicto político».

Menos reservados se mostraron con la prensa y, ya fuera del tribunal, denunciaron que la actividad política de los independentistas vascos «está siendo regulada, como en el franquismo, por los tribunales de excepción».

EL FIN DE LA TREGUA

LOS TERRORISTAS Y SUS 'OBJETIVOS'

Ortega Lara rechaza todo diálogo y denuncia el maltrato a las víctimas

El funcionario de prisiones, que permaneció 532 días secuestrado por ETA, culpa al actual Gobierno socialista de «insultar» e incluso «injuriar» a los damnificados por el terrorismo

• El burgalés, que confiesa que aún padece secuelas producidas por su largo cautiverio, considera que negociar con la banda supondría «estar bajo la tiranía de unos asesinos».

FAX PRESS / MADRID

Si las víctimas del terrorismo tuvieran que elegir a un símbolo, muy probablemente ése sería José Antonio Ortega Lara, el funcionario de prisiones que fue secuestrado por ETA en 1996 y que estuvo privado de libertad 532 días, el período de cautiverio más largo en la historia de la banda.

El burgalés, que quedó muy afectado psicológicamente por su rapto y cuyo carácter introvertido le ha tenido bastante alejado de los medios de comunicación, habló por primera vez ante una televisión. Fue en la madrugada del pasado lunes, en el debú de Fernando Sánchez Dragó como presentador de un nuevo informativo de la cadena autonómica madrileña. Ante el escritor soriano, Ortega Lara se mostró radicalmente en contra de cualquier negociación con los terroristas, porque, a su juicio, «un país no puede estar bajo la tiranía de unos asesinos».

Respecto a su decisión de acudir a un plató, explicó que quería romper su silencio porque «durante muchos años, con otros Gobiernos, las víctimas han estado bien tratadas, pero ahora el panorama es bien distinto, ya que se les insulta, se les maltrata, incluso se les injuria, y se hace de ellas motivo de escarnio», lamentó, para continuar acto seguido con el listado de agravios. «Se ha llegado a decir que somos las culpables de que no haya paz. Y no sé cómo esto es posible, porque las víctimas somos quienes más queremos la paz, pero una



José Antonio Ortega Lara concedió el lunes por primera vez una entrevista a una televisión. / ALBERTO RODRIGO

paz basada en la justicia, para que sea duradera y verdadera».

En cuanto a la recuperación tras su secuestro, Ortega comentó que aún no es del cien por cien, pero destacó que «el mero hecho de que haya aceptado hablar de estas cosas, conlleva una cierta metabolización o aceptación de que lo que me ocurrió fue parte de mi vida y no puedo sustraerme a ello». De hecho, aún tiene secuelas. «El sueño lo tuve totalmente alterado, era incapaz de dormir más de cinco minutos seguidos. Pesadillas, también. Vivía una situación permanente de alteración nerviosa».

El funcionario penitenciario

admitió que la idea de suicidarse pasó por su cabeza. «Al principio te propones aguantar, pero con el tiempo se produce una catarsis y al final te sientes el gran culpable de todo lo que está ocurriendo».

«Y, aunque para un creyente es muy duro, el desgaste psicológico era tal que no veía otra salida. Hasta lo ensayé. Quería ahorcarme con unas cuerdas hechas con bolsas de basura, con un mecanismo pequeño de seguridad, para no fallar». «Cuando la Guardia Civil entró en el zulo para liberarme grité: *mátame de una puta vez y déjame en paz*. El agente logró convencerme y salí, pero cuando

vi a tanta gente pensé que querían matarme delante de ellos, como escarnio, y volví a mi agujero».

De su experiencia en el zulo, relató que «tenía muchos trucos para pasar el tiempo: hablaba con mi mujer en voz alta para ejercitar las cuerdas vocales, rezaba siete u ocho rosarios al día, hacía gimnasia y me aseaba. Era importante no perder el método, aunque estuviese destrozado. Además, a todas horas evocabo situaciones mentalmente. Había una tabla en el fondo del zulo que para mí era la puerta. Salía todos los días a volar y luego volvía a la cruda realidad después de unas horas», rememoró emocionado.

Francia entregará a los dos etarras detenidos tras la bomba de Barajas sin juzgarles antes

EFE / PAU (FRANCIA)

Tras quedar resueltos algunos problemas con la documentación, finalmente la Justicia francesa dio ayer *luz verde* a la extradición de los presuntos etarras Garikoitz Etxeberria y Asier Larrinaga, detenidos el pasado día 9 en Ascain, un pueblo del País Vasco francés. Ambos, que fueron los primeros arrestados tras el atentado de Barajas, estarían relacionados con los explosivos encontrados en Amorebieta y Atxondo.

Se da la circunstancia de que ambos criminales son los primeros que Francia entregará sin haber juzgado primero sus delitos cometidos en territorio galo, ya que se considera que los crímenes por los que se les persigue en España -pertenencia a banda armada, posesión de explosivos y falsificación de matrículas- son de más gravedad que la tenencia de armas y documentación falsa por los que serían acusados al otro lado de los Pirineos.

Esta herramienta jurídica está prevista dentro de los protocolos que se desarrollan en la Orden Europea de Detención, aunque nunca había sido aplicada por Francia.

Pese a todo, sí que existe un precedente de un caso similar, pero justo en sentido contrario, cuando en 2004 España se inhibió para que el etarra Peio Alcantarilla fuera juzgado por París.

No obstante, la abogada de los dos etarras ya anunció que recurriría ante el Supremo lo que retrasará considerablemente la entrega.

México ofrece su apoyo total para facilitar las extradiciones

EP / MADRID

El presidente mexicano, Felipe Calderón, ofreció ayer un total apoyo al Gobierno español en la lucha contra ETA, su colaboración en materia de extradiciones y su respaldo a las iniciativas que tome para acabar con la banda terrorista. Asimismo, y sin contestar a la pregunta de cuántos etarras podría haber en su país -un antiguo refugio de la organización criminal- garantizó la cooperación judicial y policial, así como en materia de expulsiones, con la ley mexicana como único límite.

El presidente Zapatero, que agradeció este apoyo, respondió que Calderón «tiene el liderazgo» para la integración de Iberoamérica, un gran reto de la región y que se puede llevar a cabo «con respeto a cada pueblo».

El fiscal asegura que Parot era uno de los «dirigentes» de ETA

EFE / MADRID

El fiscal de la Audiencia Nacional Ignacio Gordillo elevó ayer de 25 a 29 años de prisión la petición de condena para Henri Parot debido a la carta fechada en junio de 2001 que envió a la cúpula etarra desde la cárcel de Córdoba, en la que proponía atentar contra «objetivos vitales» para forzar una negociación con el Gobierno, ya que el representante del Ministerio Público considera que actuó «no como mero militante, sino como dirigente» de la organización.

En consecuencia, Gordillo modificó sus conclusiones provisio-

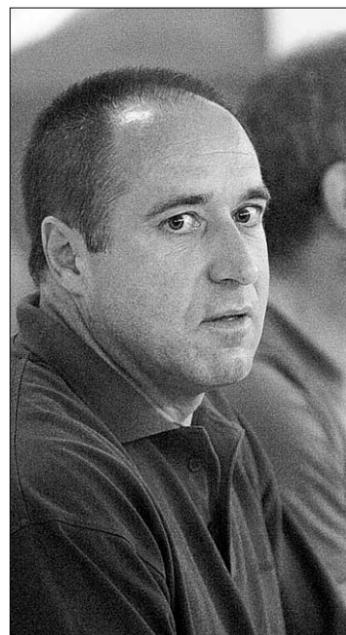
nales siguiendo órdenes expresas del fiscal jefe de la Audiencia Nacional, Javier Zaragoza.

Por tanto, incluyó en sus argumentos el concepto de «dirigente y promotor», por el que solicita 14 años de cárcel, en vez de los 10 de su petición inicial. Además, mantuvo el delito de proposición para cometer atentados, que le imputaba inicialmente y por el que pedía 15 años más.

Al inicio del juicio, el criminal se negó a contestar a las preguntas que le formularon las acusaciones y se limitó a señalar que no aceptaba «este tribunal».

El criterio de la Fiscalía en este caso difiere del mantenido contra el etarra José Ignacio De Juan Chasos, a quien se le rebajó la pena de 96 a 13 años por un único delito de amenazas, al retirar la acusación de pertenencia a ETA. En aquella ocasión, el acusador público entendió que el preso nunca había dejado de ser un miembro de la banda, por lo que no podía ser condenado por el mismo delito.

Sin embargo, en el caso de Parot, no se trata de la continuidad de su militancia, sino «que ha cambiado su estatus» en la organización criminal.



Henri Parot.

EL FIN DE LA TREGUA

LA OPINIÓN DE LA CALLE

Los ciudadanos ya recelaban del 'alto el fuego' incluso antes del atentado

El 'barómetro' del CIS de diciembre revela que los encuestados no creían en la banda

• Tras unos meses de confianza, la sociedad percibía claramente que el terrorismo no estaba en absoluto en «el principio del fin» como se empeñaba en reiterar el Gobierno.

AGENCIAS / MADRID

La tesis de que los políticos viven de espaldas a la sociedad es bastante más que un lugar común. De hecho, al Gobierno le habría bastado con escuchar a los ciudadanos para darse cuenta, a tiempo, de que ETA no tenía ninguna intención de abandonar las armas pese a su cacareada *tregua permanente*. Lo malo es que, como casi siempre, las autoridades se han enterado demasiado tarde.

En los últimos meses del *alto el fuego*, los españoles ya percibían con claridad que la situación no era favorable y que el principio del fin de los terroristas no estaba tan cerca como se proclamaba cada día desde Moncloa.

Así al menos lo demuestra el último *barómetro* del Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS) realizado en diciembre,

bastantes días antes de que el atentado de Barajas pusiera fin al *proceso de paz*. Los datos de la encuesta revelan que la preocupación de los ciudadanos por el terrorismo crecía respecto a meses anteriores y que la esperanza de que la situación fuera a mejor era más bien débil.

El estudio, registrado ayer en el Congreso, se basa en 2.481 entrevistas personales realizadas entre el 13 y el 21 de diciembre de 2006.

No obstante, los temores vienen de más lejos. Ya el pasado noviembre, tras un par de meses con porcentajes que no superaban el 20%, el terrorismo volvía al *podio* de los problemas que más preocupaban en la calle.

A raíz del robo de las pistolas en Francia y el repunte de la *kale borroka*, la organización criminal era mencionada por el 25,4% de los encuestados, y desbancaba así a la vivienda (25,1%). Estaba sólo por detrás del *empate técnico* que protagonizaban por aquel entonces el paro (40,1%) y la inmigración (40%).

Pero el repunte del terrorismo en el *ranking* de las angustias de la gente no es el único dato que demuestra que los ciudadanos ya eran escépticos antes del ataque en la capital de España.

En el *barómetro* se incluyen también una serie de preguntas sobre las perspectivas de futuro de los españoles; en concreto, se pedía una previsión sobre la evolución de algunos de los problemas actuales, y que mencionaran cuáles deberían ser los principales objetivos de la sociedad en los próximos años.

Así, a finales de diciembre, ya un 37,2% de los interrogados creía que el terrorismo iba a empeorar en 2007, frente al 25,9% que pensaba que mejoraría o el 27,7% que consideraba que iba a seguir igual. Además, la máxima prioridad de los ciudadanos para los próximos años era la lucha contra ETA, citada por el 38%, un porcentaje muy alejado del siguiente problema a batir, el paro, con un 29,7% de las respuestas.

Sin embargo, la inmigración es el asunto frente al cual el español es más pesimista. Un 63,8% cree que empeorará en 2007 y sólo un 11,4% prevé una mejoría. Las drogas (54,8%) y la vivienda (52,6%) son otras de las

cuestiones que se encaran con más escepticismo, frente a la asistencia sanitaria, que, según un 38,4%, mejorará en 2007.

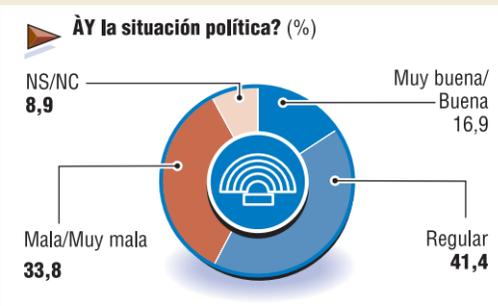
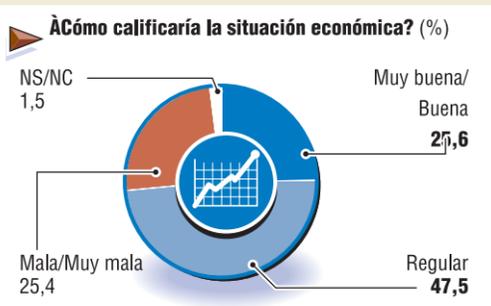
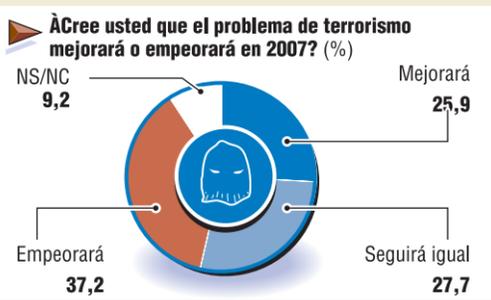
Aún así, tras el terrorismo y el paro, luchar contra la delincuencia (28,3%) y contra la subida de precios (25,7%) son temas más acuciantes que el control de la inmigración (21,8%) como prioridad para el futuro inmediato.

LA SALUD Y LA FAMILIA. En todo caso, al margen de los grandes asuntos de Estado, la salud sigue siendo lo primero. Y lo es hasta el punto de que, según el CIS, supera incluso a la angustia que uno pueda sentir por su familia; la comparación es aún más odiosa si se trata del trabajo. Tras el bienestar físico, la familia y el empleo, quedan los amigos, el bienestar económico (40,7%), o el tiempo libre. Un 11,2 cita a la religión como asunto muy importante en lo personal, y un 7,1 la política.

Sea como fuere, sólo un 7 por ciento de los entrevistados se declara insatisfecho con la vida que lleva.

CIS: BARÓMETRO DE DICIEMBRE

Fuente: CIS
Encuesta realizada entre el 13 y el 21 de diciembre



GRAFÍA

El paro, la inmigración y la vivienda son los otros tres problemas que más angustian



La explosión redujo literalmente a chatarra a cientos de coches que estaban estacionados en la T-4 del aeropuerto. / EFE

Barajas, un mes después

AGENCIAS / MADRID

Ayer se cumplía un mes del doblemente mortal atentado de Barajas, que dinamitó, en el más textual sentido de la palabra, la *tregua indefinida* declarada por ETA nueve meses antes.

Hoy, cuando ya casi se ha olvidado que los terroristas pusieron una de las bombas más potentes de su macabra historia, una lona de plástico blanco cubre la fachada de la T-4, aún sin cristales. No obstante, y pese a que algunos negocios de alquiler de coches se han tenido que trasladar de planta, la

actividad sigue con ritmo frenético.

Aún así, de las cinco plantas del módulo del estacionamiento donde se produjo la deflagración, apenas queda en pie el esqueleto de dos paredes, aproximadamente un 20% del edificio, según explicaba Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea (AENA), el organismo que gestiona los aeropuertos), después de que ayer se siguieran retirando escombros. Ya se han eliminado más de 40.000 toneladas del solar donde murieron sepultados los ecuatorianos Carlos Alonso Palate y Diego Armando Estacio.

En principio, el terreno, de 50.000 metros cuadrados, quedará limpio la segunda quincena de febrero, según los cálculos de AENA. Entonces, la empresa Dragados comenzará la reconstrucción del aparcamiento, que está previsto que vuelva a funcionar en septiembre, tras una inversión de 24,5 millones de euros.

Entretanto, ya se han recuperado 700 vehículos con graves daños, aunque otros muchos esperan todavía, convertidos en chatarra. Se presentaron nada menos que 2.107 reclamaciones.

▶ AUDIENCIA NACIONAL

Encarcelan al ex militar argentino Cavallo pocas horas después de dejarle en libertad

EFE / MADRID

El juez Fernando Andreu ordenó ayer el ingreso en prisión del ex militar Ricardo Miguel Cavallo mientras se decide sobre su entrega a Argentina, que le reclama por delitos de lesa humanidad, tras quedar la noche anterior en libertad al no haber llegado a la Audiencia Nacional su expediente de extradición en los 40 días preceptivos.

Según informaron fuentes jurídicas, tras ser encarcelado el lunes por orden de la sección tercera de la Sala de lo Penal del alto tribunal, Cavallo compareció voluntariamente ayer ante Andreu para realizar un trámite relacionado con la petición de extradición que formuló el magistrado argentino Sergio Torres.

Éste solicitó en diciembre a España la entrega del ex militar después de que la Audiencia rechazara juzgar en territorio nacional al reo por crímenes perpetrados durante la dictadura (1976-1983), en relación con la causa en la que Baltasar Garzón investiga los delitos cometidos durante el régimen militar en el país sudamericano.

La petición formal de extradición llegó al Juzgado de Andreu vía fax a través del Ministerio de Justicia y, al comparecer Cavallo ante el magistrado para aclarar este asunto, el juez le comunicó que Buenos Aires había ordenado su detención e ingreso en prisión.

A EXPENSAS DE MÉXICO.

No obstante, según detallaron fuentes jurídicas, la extradición de Cavallo a Argentina dependerá, ya no sólo de que la apruebe la Audiencia y en última instancia el Gobierno español, sino que también debe tener el visto bueno de México, ya que fue allí donde se le detuvo por orden de Garzón el 24 de agosto de 2000.

En el auto de prisión, Andreu explica que decide adoptar esta medida cautelar «teniendo en cuenta los hechos que se imputan a Ricardo Miguel Cavallo (...), así como la pena que en su día pudiera imponerse al reclamado, con objeto de asegurar su entrega, en su caso, al país reclamante».

El ex militar ha permanecido en prisión en España desde que en 2003 fuera extraditado por México, donde fue arrestado tras ser reconocido por varios supervivientes de los centros clandestinos de detención montados por la dictadura argentina.

Cavallo, alias *Serpico*, fue procesado por Garzón por su actividad en la cárcel ilegal que funcionó en la sede de la Escuela Mecánica de la Armada durante la dictadura.

▶ DEFENSA



Los restos del coche bomba que causó 12 heridos cerca de la localidad afgana de Herat, donde se encuentran las tropas españolas. / AHMAD FAHIM (REUTERS)

El Gobierno no aumentará la presencia de tropas españolas en Afganistán

Al menos 12 personas resultan heridas en un atentado suicida cerca de Herat, donde se encuentra gran parte del contingente nacional

• El ministro José Antonio Alonso revela que el helicóptero estrellado en la localidad navarra de Sesma estaba de maniobras y se inclinó antes de chocar contra el suelo.

AGENCIAS / MADRID-KABUL

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, anunció ayer que España no va a aumentar la presencia militar en Afganistán, donde permanecen unos 700 soldados al mando de la fuerza internacional bajo el auspicio de las Naciones Unidas (ISAF).

El socialista hizo esta afirmación en la comparecencia junto al líder mexicano Felipe Calderón en el Palacio de la Moncloa, al ser preguntado sobre el aumento de tropas en esa región, una cuestión que se abordará en la cumbre de ministros de Defensa de la Alianza, que se celebrará en Sevilla los próximos 8 y 9 de febrero.

El titular de Defensa, José Antonio Alonso, aseguró el lunes que el Gabinete no había tomado «ninguna decisión» sobre una mayor aportación nacional y recaló que «de hipótesis de futuro no hablo». Alonso realizó estas declaraciones en Afganistán, durante su visita

sorprea a la base nacional de Herat, al oeste del país.

Precisamente, al menos 10 soldados, ninguno de ellos de origen español, y dos civiles resultaron heridos ayer en un ataque suicida perpetrado cerca de esa ciudad, donde se encuentra el grueso de las tropas nacionales.

El atentado tuvo lugar a primera hora en las cercanías del aeropuerto de Herat, cuando un terrorista lanzó su vehículo contra un convoy del Ejército afgano.

El pasado año fue el más sangriento en Afganistán desde el fin del régimen ultraintegrista talibán

en 2001, con más de 4.000 muertos a causa de la violencia, un millar de ellos civiles.

La táctica de los atentados suicidas era prácticamente desconocida en el país hasta 2005, pero el año pasado la insurgencia comenzó a utilizar esta estrategia y los ataques de este tipo ascendieron a cerca de 140.

Por otra parte, el titular de Defensa afirmó ayer que el helicóptero Cougar que se estrelló el lunes en la localidad navarra de Sesma se encontraba haciendo maniobras de adiestramiento e instrucción junto con otro aparato

similar y se inclinó antes de chocar contra el suelo.

Alonso efectuó estas consideraciones tras el funeral por los dos militares fallecidos en el suceso, el sargento primero Ángel Manuel Extravix y el cabo Andrés Abendaño, celebrado en el cuartelamiento de Agoncillo, donde tenía su base el helicóptero siniestrado.

El socialista explicó que adelantó su vuelta desde Afganistán con el objeto de estar presente en la ceremonia «para estar con las familias de las víctimas y prestarles todo el apoyo en estos trágicos momentos». «Les transmito mis condolencias y un recuerdo especial y emocionado para los dos fallecidos», añadió.

Sobre el accidente, relató que el helicóptero cayó a tierra mientras desarrollaba, junto con otro aparato, «tareas de instrucción y adiestramiento». En un momento determinado, la nave «se inclinó y se estrelló con el trágico resultado que todos conocemos».

En este sentido, señaló que la Comisión Técnica de Investigación Accidentes de Aeronaves Militares «ha iniciado ya las pesquisas para analizar los restos del aparato, preguntar a los profesionales que estaban en la misma misión y realizar una conclusiones rigurosas».

Zapatero promete dar nuevos derechos a los guardias civiles

EFE / MADRID

Zapatero anunció ayer que su Gobierno dará «más pasos» para establecer nuevos derechos para los guardias civiles, pero advirtió de que esos logros «hay que reclamarlos respetando el Derecho».

De esta manera se manifestó el jefe del Ejecutivo al ser preguntado por la situación en el Cuerpo tras la apertura de expedientes por

la manifestación de agentes uniformados del día 20 en Madrid.

El líder socialista afirmó que «es verdad» que los guardias civiles tienen que mejorar su situación y subrayó que, «por primera vez en décadas», su Gabinete está abordando este asunto.

En este sentido, recordó que, además de revisar las retribuciones, el Gobierno está flexibilizando

el régimen disciplinario de la Benemérita y que prepara una ley de Derechos y Deberes del Cuerpo.

Por todo ello consideró que es «un juicio inexacto» afirmar que su Gabinete ha incumplido los compromisos electorales con la Guardia Civil, una institución que, según Zapatero, es altamente valorada por los ciudadanos y «muy especialmente» por él mismo.



Uno de los tres capturados está destinado en el cuartel de la Legión de Ceuta, aunque se encontraba de baja. / EFE

Arrestan a dos soldados de Ceuta implicados en una red de tráfico de explosivos

La Policía descarta en principio que los detenidos, ambos militares y un tercer civil, tengan relación alguna con actividades terroristas

• En la redada, los agentes se incautaron de 352 gramos de una sustancia llamada PG2 y un cartucho de 232 gramos compuesto por trilita.

AGENCIAS / CEUTA

Cuando la procedencia de los explosivos del 11-M aún plantea serias dudas y todo el mundo está sorprendido por el hecho de que ETA reforzara la bomba de Barajas con una sustancia de origen militar, un inquietante suceso arroja más sombras sobre la custodia de los arsenales del Ejército. Ayer, la Policía Nacional detuvo en Ceuta a tres personas, dos de ellas miembros de las Fuerzas Armadas, en una operación en la que fueron intervenidos 352 gramos de PG2 y un cartucho de Trilita de 232 gramos.

La redada se desarrolló la noche del lunes en la barriada del Sardinero, cuando varios policías se percataron de la actitud sospechosa de los ocupantes de dos vehículos en las inmediaciones de la estación de tren. Los agentes tuvieron que efectuar varios dispa-

ros al aire con carácter intimidatorio para interceptar a uno de los dos coches, en el que fue hallada una caja con explosivos. Un grupo de artificieros acudió entonces a la zona, que quedó acordonada, hasta que el material fue trasladado a una Comisaría.

Las investigaciones posteriores han determinado que los tres arrestados pueden tener vinculación con el ámbito de la delincuencia común y, en principio, se descarta por completo la implicación de los sospechosos en actividades terroristas.

YA SE INVESTIGABA. En todo caso, pese a que las capturas se hayan producido de forma fortuita, la Policía ya comenzó a investigar el tráfico de explosivos en octubre de 2006, cuando un ciudadano ceutí halló en unos jardines de la ciudad una sustancia plástica de poco peso, que fue analizada por los especialistas, que concluyeron que se trataba de PG2, de origen militar.

Como consecuencia del operativo, fueron arrestados O.C.C., militar destinado en la Legión, J.P.A.M., que sirve en el Batallón del

Cuartel General, y E.A.A., civil. Todos ellos son naturales de Ceuta.

O.C.C. está de baja desde octubre de 2006 y J.P.A.M. desde noviembre de 2006, y ambos tenían abiertos varios expedientes disciplinarios, uno grave por acumulación de faltas leves, y otro por actuaciones contrarias al régimen disciplinario de las Fuerzas Armadas, que podrían derivar en su expulsión del Ejército.

O.C.C. pertenece a la V Bandera del Tercio Duque de Alba Segundo de La Legión -cuyo acuartelamiento está en García Aldave, en el extrarradio de la ciudad- y J.P.A.M. estaba en una unidad de carácter más administrativo, el Batallón del Cuartel General, con sede en pleno centro de Ceuta.

Al cierre de esta edición, la Policía seguía realizando diversos registros domiciliarios relacionados con la trama y, según un comunicado de la Delegación del Gobierno en la Ciudad Autónoma, no se descartaba que se puedan producir nuevas detenciones.

«La situación ha estado controlada en todo momento», comentó el ministro de Defensa, José Antonio Alonso, sobre el caso.

GALICIA Y PORTUGAL

Capturan a un edil del PP relacionado con una trama de contrabando de armas

OTR-PRESS / ORENSE

Un concejal del PP en la localidad orensana de Baltar fue detenido ayer en el marco de una operación contra el tráfico de armas, que se desarrollaba en Verín y Xinzo. Entre los arrestados se encuentran también tres empresarios -uno de ellos ex edil, también de la formación de Génova- y un vecino de Morgade presuntamente implicados en la trama, que operaba en Portugal.

Además, la Guardia Civil investiga la participación de una sexta persona. Durante los registros realizados en la redada, los agentes se incautaron de una docena de armas, entre ellas pistolas, fusiles y munición.

Algunas, debido a su antigüe-

dad se encuentran ya fuera de circulación y, al perecer, podrían ser piezas de coleccionista. No obstante, el Instituto Armado declinó facilitar más datos sobre los registros que se continúan realizando con el fin de no entorpecer la investigación.

Además, las Fuerzas de Seguridad investigan si la trama está relacionada con el arresto hace dos días de otras dos personas en la localidad zamorana de Puebla de Sanabria con sendas pistolas que, al parecer, habrían sido adquiridas en Verín.

Sobre la operación, el alcalde de Baltar, el socialista Silvestre Rodríguez Lorenzo, mostró su sorpresa por el arresto de un edil de su Corporación, al que se refirió como una «buena persona».

CANARIAS



Reventaban las cajas de los hoteles.

La Policía ha desarticulado a una banda de norteafricanos que se dedicaba al robo de cajas fuertes de hoteles y apartamentos del sur de Gran Canaria. Los detenidos son un marroquí y un argelino, con más de 60 antecedentes y que están acusados de reventar al menos 25 dispositivos de seguridad en la localidad turística de Maspalomas. / EFE

GERONA

Un anciano fallece asfixiado en el incendio de su casa

Joaquín B.F., un hombre de 84 años, falleció y su mujer, Carme M., resultó herida leve por intoxicación de humo al incendiarse la madrugada del lunes al martes su vivienda en la localidad gerundense de Puigcerdà. Todo apunta a que el fuego se inició durante la noche en

el interior del piso como consecuencia de una sobrecarga en uno de los enchufes, que a su vez hizo que prendiera la manta eléctrica que la víctima tenía en la cama. La estructura del edificio no resultó dañada como consecuencia de las llamas, por lo que, aunque la veintena de vecinos de las cuatro plantas fueron desalojados durante las tareas de extinción del fuego, a primera hora de la mañana de ayer ya pudieron volver a sus viviendas.

EN ESPAÑA

BARCELONA

Desarticulan una banda dedicada al tráfico de drogas y a la venta de objetos robados ■ La Policía desarticuló ayer una red dedicada al tráfico de todo tipo de drogas y a la venta de objetos robados en la provincia de Barcelona. La redada se saldó con la detención de 15 personas, 14 españoles y un cubano y la incautación de cuatro pistolas y tres kilos de cocaína.

CÓRDOBA

Una niña resulta gravemente herida al caer por el hueco del ascensor de un hospital ■ Una menor de 14 años permanece ingresada en estado grave en el hospital cordobés Reina Sofía como consecuencia de las heridas que sufrió al precipitarse por el hueco de un ascensor del propio complejo sanitario, que culpó del hecho a un trabajador de mantenimiento.

BARCELONA

Citan como imputado al promotor de la obra en la que murieron cinco trabajadores ■ Un juez de Barcelona citó ayer a declarar como imputado al presidente de la promotora Hábitat, Bruno Figueras, por el derrumbamiento de un muro en una obra que en julio le costó la vida a cinco trabajadores. El magistrado ya imputó a ocho responsables de la construcción.

ATENTADOS DEL 11-M

El PP insiste en que hay «contradicciones importantes» entre la Comisión y el sumario ■ El portavoz del PP en el Congreso, Eduardo Zaplana, insistió ayer en que existen «contradicciones importantes» y «evidentes» entre las conclusiones de la comisión de investigación y los contenidos del sumario del 11-M, cuyo juicio comenzará dentro de pocas semanas.

► MEDIO AMBIENTE

Greenpeace: «Dos grados más harán el clima incontrollable»

El colectivo ecologista, que ha tenido acceso al borrador del informe anual del IPCC sobre el calentamiento global, exige que los Gobiernos adopten medidas urgentes para frenarlo

• Una investigación alerta de que la Gran Barrera de Coral de Australia desaparecerá en el plazo de unas décadas por culpa del incremento de las temperaturas en los océanos.

AGENCIAS / PARÍS-LONDRES

Greenpeace advirtió ayer de que un aumento de la temperatura de la Tierra superior a dos grados haría «incontrolables» las consecuencias del cambio climático, lo que exige detener rápidamente la escalada de emisiones que conducen a un calentamiento superior para finales de siglo.

La asociación ecologista lanzó la señal de alarma sobre esa cifra de dos grados en París, donde el Grupo Intergubernamental sobre el Cambio Climático (IPCC) finaliza de aquí a mañana su informe en el que augura una subida de temperaturas que podría situarse en tres grados en 100 años.

El borrador del estudio del IPCC, que está siendo sometido *línea a línea* a la aprobación de las delegaciones gubernamentales, y que resulta del compendio de los estudios científicos sobre el cambio científico hasta ahora, estima que en el horizonte de 2100 el calentamiento se situará entre dos y 4,5 grados, con un escenario central de tres grados. Esto provocará problemas humanitarios.

En su informe de 2001, el IPCC había establecido un margen menos preciso, según los diferentes escenarios, con un calentamiento de 1,4 a 5,8 grados en una centuria.

De acuerdo con las previsiones actuales -filtradas en las últimas semanas-, y teniendo en cuenta que ya en un siglo el alza ha sido de 0,74 grados -en 2001 se daba una cifra de 0,6-, es muy poco probable que el calentamiento se sitúe por debajo de 1,5 grados y «no se pueden excluir valores significativamente superiores a 4,5 grados».

Ese incremento sería consecuencia de una concentración de 550 partículas de dióxido de carbono (CO₂) en la atmósfera por millón, cuando la situación antes de la Revolución Industrial era de unas 170.

Además, la organización *verde* pidió al Gobierno que escuche las advertencias del Panel Intergubernamental sobre el Cambio Climático (IPCC) y que corrija su política energética para proteger el clima: «Zapatero debe tomar medidas más consistentes con las evidencias científicas, reduciendo nuestras emisiones un 35 por ciento en los próximos cinco años».



La Gran Barrera de coral de Australia podría desaparecer en sólo unas décadas. / EFE

Por otra parte, en Londres, el Consejo Mundial de la Energía (CME) consideró «indispensable» el desarrollo de la energía nuclear en Europa para contar con una alternativa al «encarecimiento de la electricidad» y para limitar el calentamiento global.

La concienciación ciudadana es fundamental para lograr los objetivos. Así, la Alianza por el Plane-

ta, red formada por asociaciones medioambientales de todos los países, convoca para mañana un apagón durante cinco minutos, entre las 19,55 y las 20,00 horas, con el fin de llamar la atención sobre la importancia del cambio climático. La Torre Eiffel seguirá el ejemplo.

La situación es muy preocupante. De hecho, la Gran Barrera

de Coral morirá dentro de unas décadas, según se desprende del borrador de un informe del Panel Intergubernamental sobre Cambio Climático en Australia que publicó ayer el periódico *The Age*.

El blanqueo de los corales, que está ligado a la asociación simbiótica que mantienen con algunas algas que se adhieren a su superficie, será anual a partir de 2030.

Cemento de esperanza

EFE / MADRID

No todo van a ser noticias catastrofistas cuando se habla del futuro ecológico de la Tierra. Un equipo de científicos españoles ha *inventado* un material, similar al cemento más extendido en la construcción, con el que la industria cementera podría ahorrar un 50 por ciento de las emisiones de dióxido de carbono (CO₂), principal causante del cambio climático.

El nuevo componente ha sido desarrollado por un equipo dirigido por Ángel Palomo, quien trabaja en el Instituto de Ciencias de

la Construcción Eduardo Torroja del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Palomo explicó que este material se consigue a partir de las cenizas volantes procedentes de la combustión del carbón, y destacó que además de reducir la cantidad de CO₂ que emiten las cementeras la elaboración de los elementos permitiría minimizar y reutilizar los residuos de las centrales de los fósiles vegetales.

El experto precisó que el hallazgo es similar al *cemento Portland*, el más común en la construcción, y aseguró que se com-

porta de forma «idéntica», aunque todavía falta corroborar que sus características sean las mismas a largo plazo.

Palomo sostuvo que tiene «indicios científicos» de que se va a comportar igual, y explicó que se van a realizar ensayos «acelerados» para simular la respuesta del nuevo cemento en tareas de construcción en plazos de 70 u 80 años. Aseguró que sí se han llevado a cabo ya pruebas del material y que se ha comprobado que su respuesta ante determinadas agresiones, como el fuego, es mejor que la del tradicional.



La canciller Angela Merkel.

Merkel se opone a la reducción de emisiones de CO₂ en los automóviles

EFE / BERLÍN

La canciller federal alemana, Angela Merkel, aseguró ayer que luchará con todas sus fuerzas contra la propuesta de la Comisión Europea de reducir las emisiones de dióxido de carbono (CO₂) de los coches a 120 gramos por kilómetro.

«No aceptaremos una reducción general de las emisiones», sostuvo Merkel durante una conferencia europea de la industria y la patronal alemana, en la que rechazó con vehemencia la propuesta de la CE.

La dirigente alemana criticó al sector automovilístico por no haber cumplido sus compromisos voluntarios de reducir las emisiones a 140 gramos por kilómetro, pero añadió que «eso no puede suponer que se de el mismo trato a todos los coches, independientemente del segmento al que pertenezcan».

DIVERSIDAD. «La diversidad es un sello de Europa», recalzó Merkel para defender la tesis de que la directiva de la CE debe ser más diferenciada. Su Gobierno teme por las consecuencias que esto pueda acarrear a las compañías.

El jefe del comité de empresa de Daimler-Chrysler, Erich Klemm, manifestó su temor a que la iniciativa legal acarree el desmantelamiento de decenas de miles de puestos de trabajo.

► DESASTRE ECOLÓGICO EN EL ESTRECHO

Retiran de la costa de Algeciras unas 70 toneladas de chapapote y arena

El Ministerio calcula que el 'Sierra Nava' portaba 170.000 kilos de combustible, pero no precisa qué cantidad hay aún dentro

• Un grupo de inspección marítima sondeó los tanques y reconoció que de las tres bodegas que contiene el buque, dos de ellas están inundadas, al igual que la sala de máquinas.

AGENCIAS / ALGECIRAS (CÁDIZ)
Los equipos de limpieza del Ministerio de Medio Ambiente que trabajan en la playa del Chinarral, en la Bahía de Algeciras, afectada por el vertido de fuel procedente del buque frigorífico *Sierra Nava*, encallado desde el pasado domingo en estas aguas, han retirado más de 70 toneladas de residuos y arena, y unos 4.000 litros de combustible mezclado con agua que se traducen en aproximadamente 35 toneladas de crudo, es decir, la mitad de lo vertido por el buque. Por medio de un comunicado, el Ministerio asegura que la situación se puede considerar controlada, aunque continúan los trabajos de recuperación del litoral andaluz.

El vertido no ha provocado daños en la playa de Getares ni en ninguna de uso de la población, y tampoco ha afectado al Parque Natural del Estrecho. Por su parte, el Director General de Costas, José Fernández, se trasladó a Algeciras, para supervisar personalmente la tarea de recolección manual que realizan las 31 personas dependientes del Ministerio de Medio Ambiente, que se encuentran en el lugar desde el mismo domingo en que encalló la nave.

Las autoridades trabajan desde el primer momento en la limpieza y recuperación del tramo de costa de aproximadamente un kilómetro, que ha resultado afectado por la *mareja negra*. Según los protocolos elaborados por el Cerepreco (Centro de Prevención contra la Contaminación Marina) y el Ministerio de Medio Ambiente a partir de la catástrofe del *Prestige*, la extracción a mano es el primer paso que ha de seguirse a fin de evitar que el mal tiempo remueva el material contaminante.

Una vez finalizada la etapa de vaciado a mano se procederá a una limpieza más profunda de la zona afectada, a través de técnicas como la del agua a presión con hi-

drolimpiadoras y la bioremediación. Por su parte, la Comunidad Autónoma de Andalucía colabora en el transporte del material para su procesamiento y la Dirección General de la Marina Mercante analiza la estrategia para extraer el combustible del buque y remover la embarcación de la zona.

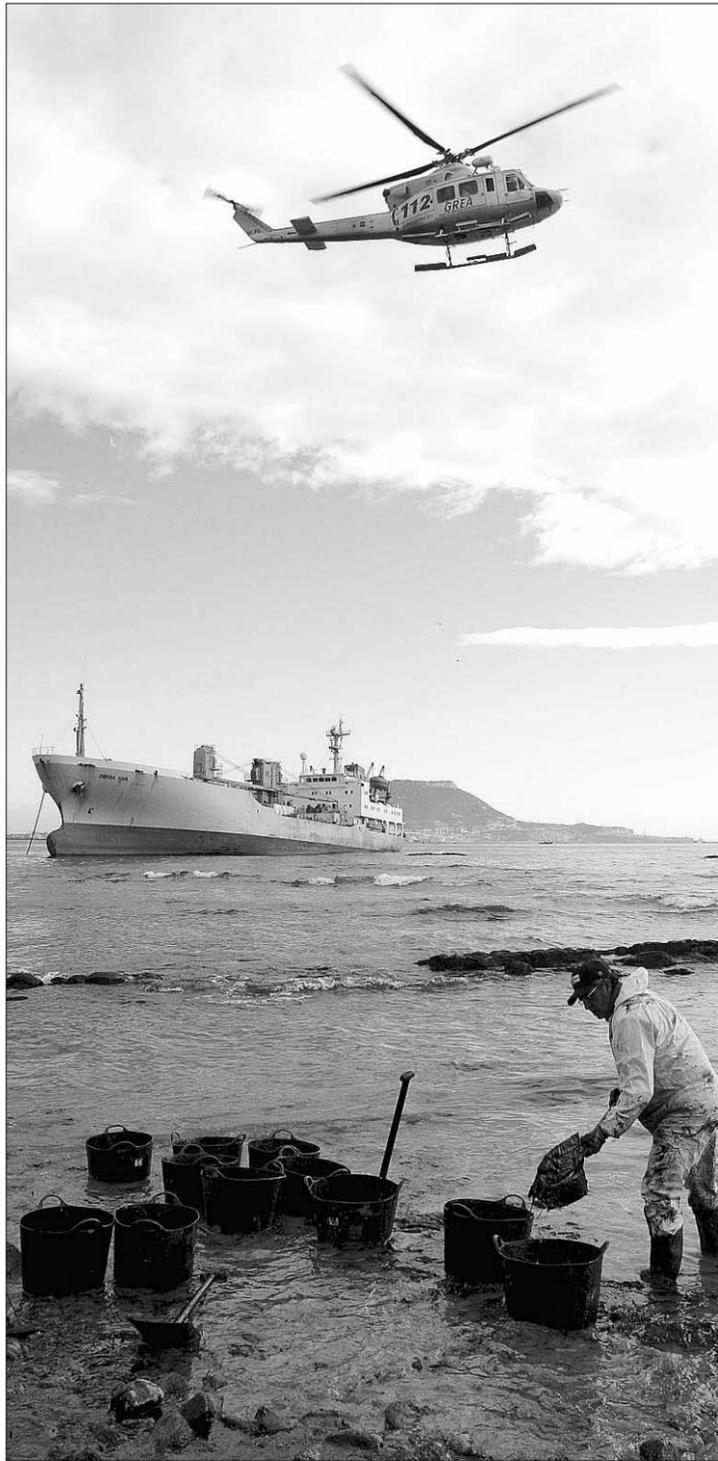
El coordinador provincial del servicio de emergencias 112, Alberto Armario, declaró ayer que las labores de limpieza, realizadas por las empresas públicas Tragsa, Egmasa y el Ayuntamiento de Algeciras, se reanudaron ayer por la mañana. Armario apuntó que la zona afectada es de un kilómetro y añadió que están empleados en estas tareas más de 50 operarios.

EL MISTERIO SIGUE DENTRO. La primera inspección realizada por el personal del Ministerio de Fomento al buque concluyó con que en los tanques de doble fondo

permanece parte del fuel que llevaba, sin que se pueda precisar aún la cantidad. La capacidad total del barco es de 350 toneladas. Ayer se trasladaron hasta el *Sierra Nava* en helicóptero el jefe de Inspección de la Capitanía Marítima

de Algeciras, dos buzos, dos oficiales del barco y un representante del seguro. Este grupo sondeó los tanques y reconoció las tres bodegas de la nave, comprobando que dos de ellas están inundadas, al igual que la sala de máquinas. Fomento cifró inicialmente en unas 170 toneladas la cantidad de combustible vertido. La ministra Magdalena Álvarez visitó ayer la zona y manifestó que no se trata de «un *Prestige*».

El Ministerio ha instruido diligencias para exigir responsabilidades a los propietarios de la embarcación, a los que se les pide 600.000 euros de fianza por los daños causados y otros 600.000 de sanción. Álvarez señaló que el Gobierno ha colaborado con el Ayuntamiento de Algeciras y la Junta de Andalucía en las labores de rescate, primero para salvar vidas y después en las tareas de limpieza. El Ejecutivo regional ha cerrado el caladero de moluscos para proteger a las especies, pero la consejera de Gobernación, Evangelina Naranjo, afirma que el vertido de fuel «no supone un riesgo para la salud de las personas».



Prosiguen las labores de limpieza después de que el barco ya no suelte fuel. / EFE

«Fue imposible evitar que encallara»

Los propietarios del barco juzgan que la colisión resultó inevitable

OTR-PRESS / ALGECIRAS

La propietaria del buque frigorífico, Auxiliar Marítima, remitió ayer un comunicado en el que considera inevitable que el barco chocara el pasado domingo.

En él indican que conocían el mal tiempo, pero «debido al viento de componente este, fue imposible evitar que encallara». Aprovechan para felicitar la «rápida y profesional» reacción de los servicios de Salvamento Marítimo. La entidad representante del *Sierra Nava* anunció ayer, además, que un avión, un barco taller, un camión y una gabarra de residuos se han unido a las labores en la Bahía.

Desde las organizaciones

ecologistas han llovido críticas. Los Verdes atacan el *relax* con el que, según ellos, está actuando el Ministerio de Fomento una vez que ha perdido «la memoria del *Prestige*». El Partido Andalucista se suma a la queja ambiental alegando que el Estrecho de Gibraltar «no puede ser la gasolinera del Mediterráneo y el Atlántico» y que lo sucedido «requiere una respuesta».

La Cofradía de Pescadores de Algeciras también estudia emprender acciones legales contra la empresa propietaria de la nave. «El otro desastre está fuera de la orilla y son los pescadores, que siempre salen dañados», aseguró el portavoz, Francisco Soler.

► REFERÉNDUM

Los portugueses deciden el 11 de febrero en las urnas si el aborto queda liberalizado

EFE / MADRID

El 11 de febrero los portugueses acudirán por segunda vez a las urnas, nueve años después, para apoyar o rechazar la nueva legislación sobre el aborto, con la cual el Gobierno pretende frenar las prácticas clandestinas y los 40.000 casos anuales atendidos en España.

Este segundo referendo es resultado de una promesa electoral del socialista José Sócrates, que en 2005, poco después de llegar al poder y todavía bajo la presidencia del también socialista Jorge Sampaio, presentó otro proyecto similar que no prosperó por cuestiones de procedimiento. Sin embargo, el Partido Socialista (PS) volvió a la carga en septiembre de 2006, con una nueva propuesta, esta vez aprobada el 19 de octubre por el Parlamento luso por amplia mayoría y aceptada, en noviembre, por el presidente portugués, el conservador Aníbal Cavaco Silva.

La nueva norma, que se someterá al voto popular, impulsada por el PS y que cuenta con el respaldo del Partido Comunista Portugués y del Bloque de Izquierda, autorizaría el aborto sin restricciones durante las 10 primeras semanas de embarazo. El primer referéndum por esta causa se produjo el 28 de junio de 1998 y ganó el *no* con el 50,91% de los votos. Hubo una abstención del 68,06%.

LIMITACIONES Y SANCIONES.

La ley en vigor sobre la interrupción del embarazo arranca de 1984 e impone penas de hasta tres años a la mujer que se someta a un aborto ilegal y de dos a ocho años al médico que lo practique, pero sí lo admite en las primeras 12 semanas, en caso de violación o riesgo para la vida o la salud de la madre. Con estas limitaciones, sólo un millar de mujeres portuguesas pudieron interrumpir su embarazo legalmente en su país el año pasado, frente a las 20.000 ó 40.000, que se calcula lo hicieron en el riesgo sanitario y jurídico de la clandestinidad.

En los últimos años, varias sentencias han reavivado la polémica. Una de las más recientes fue dictada en julio de 2006 por un tribunal de la ciudad de Aveiro que condenó a un médico a cuatro años y 8 meses de cárcel por practicar abortos clandestinos. Curiosamente, la pregunta de este segundo referendo sigue siendo: «¿Está de acuerdo con la despenalización de la interrupción voluntaria del embarazo, si la misma es realizada por opción de la mujer, en las primeras 10 semanas y en un establecimiento sanitario autorizado?».

GRECIA

'Argo', la mítica nave de Jasón y sus Argonautas, volverá a surcar los mares

EFE / ATENAS

Una minuciosa réplica del *Argo*, el navío que transportaba a los míticos Argonautas comandados por Jasón a la búsqueda del *Vellocino de Oro*, volverá a surcar las olas este verano, después de 3.000 años, en un periplo por el Mar Negro.

Apostolos Kurtis, presidente del Instituto Naudomo para la Investigación de la Construcción de Naves en la Antigüedad, explicó los pormenores del proyecto que se desarrolla desde hace cinco años en un astillero de Volos, en la Grecia central.

En ese puerto a 300 kilómetros de Atenas los constructores navales se afanan con técnicas manuales de hace miles de años, sin utilizar ayuda mecáni-

ca moderna, para resucitar una parte de la mitología helena.

Textos homéricos, ánforas, representaciones pictóricas, documentos clásicos que hacen referencia a técnicas de construcción, materiales y los colores que se utilizaban para los barcos, son algunas de las fuentes de las que se extrajo la información para la réplica.

El barco no tiene clavos metálicos ya que en esa época se utilizaba el bronce, que era muy caro: «Si hubieran utilizado clavos se necesitarían 5.000 del tamaño de un cuchillo de soldado. Y existía la posibilidad de que (el barco) se hundiera por el peso», explicó Kurtis. La clave estaba en utilizar grandes clavos de madera.

FAUNA



El 'demonio', en peligro. La Naturaleza le dio la vida y la Warner Bros la fama, pero parece que la primera lo está diezmando. El diablo de Tasmania está en peligro y en cuarentena. El 50 por ciento de la población conocida de 160.000 ejemplares en Tasmania ha desaparecido a causa de la letal y misteriosa Enfermedad del Tumor Facial del Diablo (DFTD). / DAVE HUNT (EFE)

REINO UNIDO

Hallan las casas de los trabajadores que construyeron Stonehenge

Un grupo de arqueólogos ha descubierto en las inmediaciones del monumento megalítico de Stonehenge -sur de Inglaterra- restos de un poblado neolítico que creen pudo haber sido el lugar de residencia de los trabajadores que construyeron el famoso círculo de piedras. Cientos de casas en buen estado de conservación con huellas de camas y tocadores de madera en sus suelos de arcilla, así como varios esqueletos de animales forman parte de estos restos, cuyo descubrimiento fue hecho público ayer. Hasta ahora, no se había encontrado ningún poblado cercano al famoso monumento prehistórico.

ALEMANIA

Crea una empresa que ayuda a romper con la pareja ■ Un avezado ciudadano alemán, cuyo mote es *Terminator*, ha creado una empresa que ayuda a romper con la pareja. A cambio de un suma de dinero, va a la casa de la esposa o esposo, pareja, novio, novia o amante y le comunica que su otra *naranja* ya no quiere seguir. «Les digo: *Buenos días, me llamo Bernd Dressier de la Agencia de Separación, y su pareja me ha pedido que le informe de que desea terminar con su relación. No me involucre*», explicó. Además, se ocupa del traslado de pertenencias.

OCIO

Manchester acogerá un complejo turístico similar a Las Vegas ■ Reino Unido acogerá por primera vez un supercasino al estilo de Las Vegas, con máquinas tragaperras, ruleta y premios millonarios, en medio de una gran polémica por los efectos que puede tener en la población la introducción del juego a gran escala. Manchester es la ciudad elegida para albergar ese centro.



Las asociaciones carnalescas siempre suelen meterse con los gays en las letras de sus composiciones.

Humor sí, pero sin escarnio

Un grupo homosexual canario pide que las tradicionales murgas del Carnaval eliminen los insultos a los gays de sus canciones

EFE / TENERIFE

Y se armó el Belén. O el Carnaval, según se mire. Las tradicionales murgas de esta fiesta se han convertido en la actualidad «en uno de los máximos exponentes de la cultura homófoba que denuncian los homosexuales», debido gran parte a que no han renovado sus formas, al entender del Colectivo de Gays y Lesbianas de Canarias Gamá.

Un grupo éste que, desde ese parecer, ha remitido a esas burlescas formaciones musicales, protagonistas de una de las citas más exitosas del calendario festivo en Canarias, un escrito en el que les ha solicitado revisar las letras de sus canciones para eliminar alusiones a la homosexualidad que puedan ser peyorativas o agresivas, según anunció ayer su gerente, Ricardo González.

En una rueda de prensa donde expuso las razones de su iniciativa, a sólo unas horas de que comenzaran las eliminatorias del Concurso de Murgas del Carnaval de Las Palmas de Gran Canaria, el portavoz de Gamá quiso matizar que su organización no considera que necesariamente dichas formaciones estén integradas por personas homófobas, pero sí cree que su mensaje es socialmente negativo.

Ello se debe -argumentó- a que, tengan o no el propósito de ofender o discriminar, sus canciones presentan con connotaciones negativas, «de forma denigrante y hasta agresiva», expresiones como *mariquita*, *maricón* o *que te den por culo*, y, aunque unos sectores de la población puedan no darle importancia, otros con menor criterio, como los adolescentes, «interiorizan esos mensajes».

Consignas que, con esa negativa influencia, «aparecen año tras

año en los temas más coreados por el público», subrayó González, que, como ejemplo de su afirmación, denunció que el *pique isleño*, un enfrentamiento irónico entre vecinos de una u otra isla que constituye un motivo de inspiración recurrente de las murgas, está «centrado en ver en qué isla hay más homosexuales».

«Como si la sociedad de una isla u otra tuviera que avergonzarse porque hubiera más gays en la suya que en la vecina», apostilló.

El portavoz de Gamá insistió en que ese «uso de la homosexualidad como arma arrojada», pese a que pueda partir de gente que respeta las opciones sexuales de los demás, transmite un «mensaje

de fondo que está claro que está perpetuando una cultura homofóbica».

Frente a esa realidad, Ricardo González animó a los ocasionales compositores carnalescos a «darle la vuelta al mensaje y, en vez de hablar de quién tiene más número de gays como un elemento malo, presentarlo como algo socialmente positivo, como una prueba de que vivimos en una sociedad más avanzada y respetuosa por la diversidad».

Algo que opinó sería «lo normal» que hicieran las murgas, en la medida en que -sostuvo- éstas son unas formaciones que, «tradicionalmente, se han hecho eco de reivindicaciones sociales de colectivos que luchaban por sus derechos, amparándose en la permisividad que hay durante los carnavales, por la que se les dejaba hablar cuando otros no podían».

DENIGRANTE. «Y, por contra, a nosotros, que hemos sido objeto de escarnio, en muchas ocasiones, por parte del sistema, en vez de ayudarnos, lo que hacen es denigrarnos», criticó.

González consideró, además, que la única razón por la que se alude a la homosexualidad con tono despectivo es «por hacer una burla fácil», y, en consecuencia, señaló que ese tipo de chistes son «perfectamente prescindibles».

Con ello, las murgas lo que harían sería, simplemente, adaptarse a la realidad de una sociedad plural en la que ha ido avanzando el respeto por la diversidad y frente a la cual, en cierta medida, esas formaciones han quedado «atrapadas en el pasado», concluyó el portavoz de Gamá. Ahora falta por saber si los colectivos fiesteros toman buena nota de las quejas y cambian sus hábitos.

Irreverente

Una máscara de carnaval con el pelo y la barba de Jesucristo ha irritado a la Iglesia en Verona, donde el obispo Flavio Carraro condenó la venta con «firmeza y sufrimiento».

La máscara de Jesús fue descubierta en un estanco por la prensa local y, aunque en realidad se trataba de una peluca castaña y una barba, la fotografía que acompañaba ese conjunto de disfraz mostraba el rostro de Jesús con la corona de espinas. Se trata de productos elaborados en China, sobras del festejo del año pasado, que el propietario del estanco combinó «de forma original» con la fotografía de Jesús para facilitar su venta.

Sin embargo, el religioso confesó que, cuando lo vio, le vinieron las lágrimas a los ojos y aseguró que «es necesario respetar los sentimientos religiosos del pueblo».

Sampedro: «Me voy a morir pronto pero lo haré satisfecho»

El escritor y economista, que cumple mañana 90 años, se muestra pesimista sobre el futuro del sistema occidental debido a que la sociedad está más dotada de técnica que de sabiduría

• El autor de 'La sonrisa etrusca' critica que la globalización, que ha transferido el poder a las grandes potencias, no se haya aplicado en ámbitos como la justicia o la sanidad.

EFE / SANTA CRUZ DE TENERIFE
«Me voy morir pronto pero hasta cierto punto lo haré satisfecho porque no me gusta nada» la situación de «desintegración» del sistema, afirmó el economista y escritor José Luis Sampedro en una entrevista con motivo de su 90 cumpleaños, mañana.

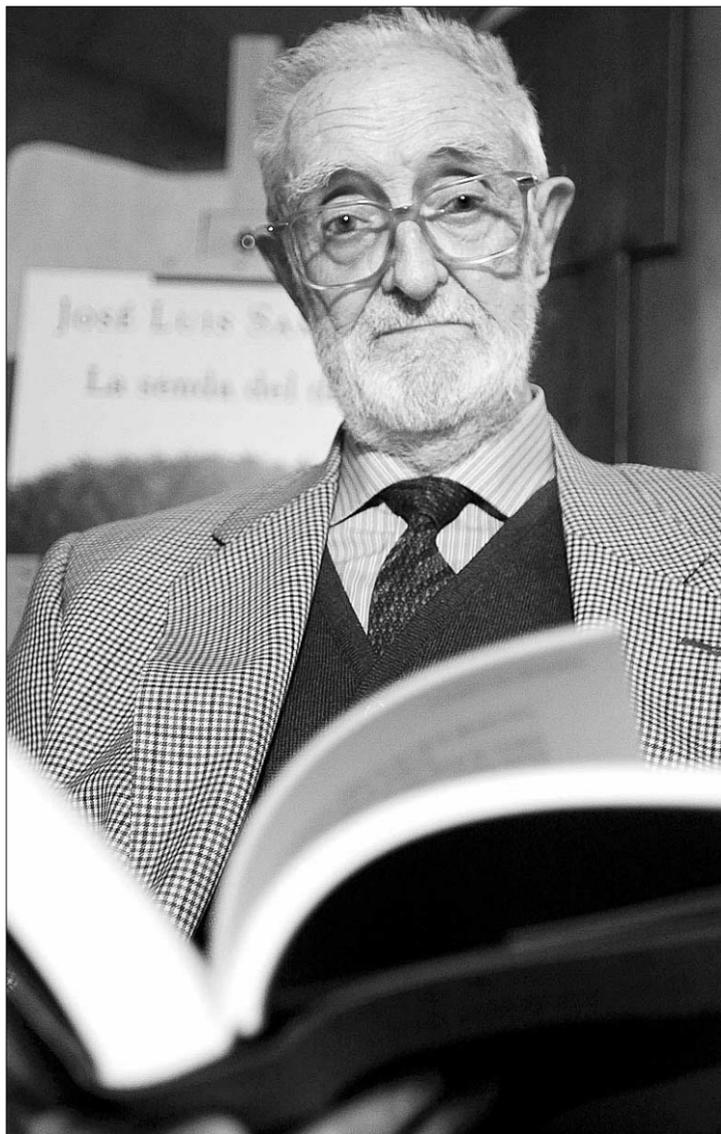
A pesar de estas palabras y de mostrarse pesimista por el devenir de la sociedad, Sampedro, que nació en Barcelona pero pasó su infancia en Tánger, aseguró que es optimista en lo personal y que continúa escribiendo porque es «para lo que vale».

El literato, nombrado en 1990 miembro de la Real Academia de la Lengua, está convencido de que estamos al final de un sistema de vida que llamamos occidental, que ha perdido el impulso que tenía en el inicio de la era moderna.

Al autor de novelas como *Congreso en Estocolmo*, *Octubre, octubre* y *La sonrisa etrusca*, le parece que hay un deterioro de los valores tradicionales mientras los hombres están dotados «enormemente» de ciencia y técnica pero «muy escasamente» de sabiduría.

Sampedro, que pasa los inviernos en Tenerife, cree que estamos llenos de irracionalidad, y como ejemplo mencionó el gasto de sumas «colosales» en la guerra de Iraq, cuando ese dinero podía dedicarse a mejorar la situación de la sanidad y de la educación en zonas subdesarrolladas del planeta.

Autor de ensayos como *Realidad económica y análisis estructural* y *Los mongoles en Bagdad*, está convencido de que hay una incapacidad para usar los recursos de forma racional, excepto para que tengan ventaja quienes dominan,



El escritor y novelista José Luis Sampedro. / EFE

lo que le hace pensar que estamos en la «liquidación» del sistema.

El escritor criticó la globalización financiera porque supone que las decisiones se han transferido a las potencias, mientras que no se generaliza la justicia pues EEUU «no acepta el Tribunal Internacional ni por casualidad».

Tampoco se globaliza la sanidad, lo cual permitiría atender los problemas del sida en África, sino que este sistema afecta sólo a la economía, lo cual significa «poder

mover fondos sin control alguno de un sitio a otro y dedicarlo a lo que se quiera», manifestó el autor de *El mercado y la globalización*.

Para el ex funcionario de aduanas que terminó Económicas en 1947 con premio extraordinario, la sociedad actual está en un proceso de su desintegración porque sus componentes han funcionado a distintas velocidades, y así la Iglesia «se ha quedado en el siglo XV, la economía en el XVIII, y la política en el XIX con un parlamentarismo

Temas actuales

José Luis Sampedro, que fue senador por designación real entre 1977 y 1979, se mostró convencido de que a la cultura actual no le interesa comprender sino hacer, conseguir resultados, algo que comentó que es típicamente norteamericano y que en lugar de «iluminar, deslumbrar».

En la falta de comprensión trasladada a la política española puso como ejemplo el caso del recluso etarra José Ignacio de Juana Chaos, cuya condena por unos escritos de amenaza le parece injusta.

Recordó que el reo fue sentenciado por unos asesinatos y de acuerdo con una legislación, por la que cumplió condena, pero escribió unos artículos y lo condenaron porque contenían amenazas.

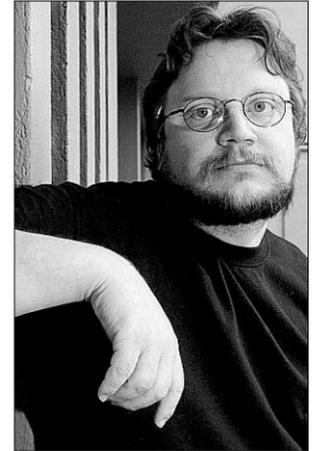
Comentó que un profano como él no entiende que se impongan cinco o seis años de prisión por agredir, pegar o violentar a una mujer y nueve o 10 por un escrito «por muy amenazador que sea».

También habló de la Ley de Memoria Histórica, que considera probablemente insuficiente «porque no rehabilita tanto a las personas» y no comprende que se hayan negado a pedir perdón o disculparse por la dictadura franquista y que en Salamanca se oculte el hecho de que Miguel de Unamuno fue concejal.

superado por los medios técnicos».

Lo único que funciona a toda velocidad es el progreso técnico y científico, aseveró el ex catedrático de Estructura Económica de la Universidad Complutense de Madrid y ex profesor visitante de las universidades de Salford y Liverpool. Esta diferencia de velocidades hace que la sociedad esté llena de «inseguridades y miedos» porque se ha producido una aceleración técnica tremenda sin el acompañamiento de una mentalidad adecuada, sostuvo.

MIRANDO A LOS OSCAR



Guillermo del Toro.

Guillermo del Toro cree que «el cine es el esperanto del mundo actual»

EFE / MADRID
Guillermo del Toro, a punto de rodar *Hellboy 2*, ha conseguido con *El laberinto del fauno* ganar siete Goya, optar a seis Oscar de Hollywood y representar a México en estos premios en un año «marcado por la lengua hispana», que rubrica su concepción de que «el cine es el esperanto del mundo actual».

El realizador enfatiza sobre el hecho de que se vive «un momento muy fuerte que hay que celebrar, porque nunca en la Historia de los Oscar habían confluído 20 nominaciones para el cine de habla hispana».

Babel, de Alejandro González Iñárritu; *Volter*, de Pedro Almodóvar; *El laberinto del fauno* del propio del Toro; e *Hijos de hombres*, de Alfonso Cuarón, son algunas de las cumbres artísticas de un año en el que «lo que nosotros entendemos como diferente, el mundo mira como un todo llamado cine latino».

Su concepción de hermanamiento con otros directores hispanos, ha hecho la vida del cineasta «profesional y personalmente infinitamente más rica que la rivalidad absolutamente ciega que normalmente existe entre los directores», explica.

Su perspectiva está respaldada por el hecho de que, mientras Almodóvar produjo mediante *El Deseo* la película de del Toro *El espinazo del diablo*, Alfonso Cuarón no sólo dirigió este año su película *Hijo de hombres*, por la que opta al Oscar al mejor guión adaptado, sino que también participó en la producción de *El laberinto del fauno*.

Por eso, Del Toro tacha de «surrealista» el debate sobre la nacionalidad de su último trabajo -protagonizado por Maribel Verdú y Sergi López y cuya producción es 80% española y 20% mexicana-, porque «si naces con los pies plantados en tu tierra pero con la mirada en el horizonte, tienes la posibilidad de soñar con lo que te dé la gana, como cualquier cineasta del mundo».

Banderas, De Niro o Sean Penn son las estrellas de esta edición de la Berlinale

EFE / BERLÍN
El Festival de Cine de Berlín arrancará su 57 edición cantando al son de Edith Piaf, en *La Vie en Rose*, y repasará en sus 22 películas a concurso temas que van de la vida carcelaria de Nelson Mandela a los asesinatos masivos de mujeres en Ciudad Juárez.

«Esta vez abrimos haciendo que el cine cante a coro», afirmó

Dieter Kosslick, director de la Berlinale, al presentar el programa del festival, que inaugurará el próximo día 8 un filme de Olivier Dahan y cerrará 10 días después otro francés, Francois Ozon, con *Angel*.

Entre ambas producciones galas desfilarán películas de Robert de Niro, director de *The good shepherd*, se recordarán los 20 años que pasó Mandela en prisión, con *Go-*

odbye Bafana, y se incidirá en las desapariciones de mujeres de Ciudad Juárez, con *Bordertown*.

La presencia de esa cinta, dirigido por Gregory Nava, llevará sobre la alfombra roja a su dúo protagonista, Jennifer López y Antonio Banderas, de quien, en la sección Panorama, se proyecta además su último largometraje como director, *El camino de los ingleses*.

Estas no serán las únicas presencia ilustres sobre la alfombra roja del Festival, que este año dará su Oso de Oro especial por toda su carrera a Sean Penn. Kosslick no podrá contar en esta ocasión con George Clooney, máxima estrella del certamen en 2006 y protagonista de *The Good German*, de Steven Soderberg, que no acudirá a Berlín por «problemas de agenda».

► MULTITUDINARIA PROTESTA EN ECUADOR



La Policía ecuatoriana tuvo que utilizar gases lacrimógenos para disolver a los ciudadanos que se agolpaban frente al Congreso. / ANGELO CHAMBO (REUTERS)

Partidarios de Correa asedian el Congreso para exigir más reformas

La Policía desaloja la Cámara ante la presencia de miles de manifestantes que reclamaban la convocatoria de una consulta popular para la instauración de una Asamblea Constituyente

• Los simpatizantes del presidente también criticaban a los políticos por haberse subido el sueldo en 1.000 dólares, después de haber prometido un período legislativo austero.

AGENCIAS / QUITO

El Congreso de Ecuador fue evacuado ayer ante la presencia en sus inmediaciones de miles de manifestantes que reclamaban la convocatoria de una consulta popular para la instauración de una Asamblea Constituyente, tal y como reclama el presidente del país, Rafael Correa.

Los diputados salieron a las 11,40 hora local del edificio donde se reúne el Legislativo protegidos por la Policía, mientras en la zona se incrementaba el número de ciudadanos partidarios del mandatario izquierdista.

Tras el desalojo de los políticos, al mediodía, un grupo de estudiantes arrojaron botellas, piedras y palos contra el edificio del Congreso, forcejearon con los agentes y lograron entrar en las instalaciones, de donde fueron evacuados minutos después por la Policía, que utilizó gases lacrimógenos para disolverlos.

En los incidentes, una fotógrafa de la Agencia Efe, Cecilia Puebla, resultó herida en la nariz y fue trasladada a un hospital.

El Congreso había iniciado su sesión, pasadas las 10,00 de la



Los simpatizantes de Correa piden que se celebre una consulta popular. / J.J. (EFE)

mañana, para tratar la documentación remitida por el Tribunal Supremo Electoral (TSE) sobre la convocatoria de la consulta popular para la Asamblea Constituyente, que el Gobierno envió a ese or-

ganismo el pasado 15 de enero.

Una hora después, manifestantes procedentes del cercano Parque del Arbolito, donde se habían concentrado seguidores de grupos políticos, sociales, indígenas y

estudiantes, partidarios del Gabinete de Correa, empezaron a llegar a la zona del Congreso, coreando consignas contra los diputados y a favor de la Constituyente.

PROMESAS INCUMPLIDAS. Los ciudadanos reunidos en Quito también criticaban a los diputados por haberse elevado el sueldo el lunes en 1.000 dólares, tres semanas después de bajárselo y asegurar que sería un período legislativo austero.

Ante esta situación, el presidente de la sala, Jorge Cevallos, decidió, pasadas las 11,30 horas, dar por finalizada la sesión, para «velar por la seguridad de los diputados», y la Policía los sacó del lugar por una puerta trasera, para evitar incidentes.

Mientras, el mandatario Correa reclamó la necesidad de que salga adelante su propuesta de una Asamblea Nacional Constituyente, reforzando las protestas de algunos de sus seguidores que asaltaron el Congreso para protestar ante la negativa de éste a dar paso a esta idea. «Se trata de una lucha entre el poder de unos cuantos frente a lo que quiere la mayoría. ¿Cómo se explica que en el Congreso Nacional, pseudorepresentante de la ciudadanía, el 60 por ciento de sus miembros estén bloqueando la consulta popular que yo he convocado para que el pueblo se exprese a favor o en contra de la misma, mientras que el 80 por ciento de los ciudadanos sí la quiere?, se preguntó.

► IRLANDA DEL NORTE

Blair y Ahern confirman que las elecciones en el Ulster serán el 7 de marzo

EFE / LONDRES

Los primeros ministros británico, Tony Blair, e irlandés, Bertie Ahern, confirmaron ayer que las elecciones autonómicas del Ulster serán el 7 de marzo, como estaba previsto, tras el apoyo del Sinn Fein (brazo político del IRA) a la Policía norirlandesa declarado por primera vez el pasado domingo.

«Los comicios a la Asamblea, previstos para el 7 de marzo, son un aparte integral del proceso y el calendario acordado (el pasado noviembre) en Saint Andrews (Escocia)», afirmó Blair tras reunirse con Ahern en su residencia oficial de Downing Street. Ambos mandatarios adoptaron esa decisión pocas horas después de que la Comisión Independiente de Control (IMC), que supervisa las acciones de los paramilitares en la provincia, certificara que el IRA continúa inactivo y plenamente comprometido con el proceso de paz.

Blair y Ahern se entrevistaron para analizar el proceso de paz norirlandés después de que el pasado domingo el grupo Sinn Fein reconociera, por primera vez en su historia, la autoridad de la Policía (PSNI) y la Justicia norirlandesas.

La votación del Sinn Fein a favor de cooperar con la Policía de Irlanda del Norte supone un paso hasta hace poco impensable que abriría las puertas a una coalición gubernamental entre católicos y protestantes en ese territorio británico.

NUEVA AUTONOMÍA. Tras ese gesto, exigido por el mayoritario Partido Democrático Unionista del Ulster (DUP), Londres y Dublín confían en que se cumpla el calendario fijado en el acuerdo de Saint Andrews, que establece la celebración de elecciones el próximo 7 de marzo como paso previo a la restauración de la autonomía en Irlanda del Norte el día 26.

No obstante, ambos mandatarios advirtieron de que si «los partidos no cumplen sus compromisos del pacto de Saint Andrews», el Ejecutivo británico podría decidir cancelar los comicios y, en ese caso, suspendería, además, la Asamblea norirlandesa indefinidamente.

Londres y Dublín pasarían entonces a aplicar el llamado *Plan B*, que contempla una mayor implicación del Ejecutivo irlandés en los asuntos del Ulster, una opción especialmente aborrecida por los unionistas.

► ORIENTE PRÓXIMO

Israel responde al atentado de Eilat bombardeando un túnel en Gaza

Un portavoz militar hebreo asegura que los palestinos querían utilizar la excavación para cometer un nuevo ataque • Olmert manifiesta que estos actos no rompen el acuerdo de paz

• A pesar de que Hamas y Al Fatah alcanzaron un alto el fuego el lunes por la noche, un miembro del grupo radical fue tiroteado por la facción rival horas después.

EFE / JERUSALÉN

La aviación israelí efectuó en la madrugada del martes una incursión en la franja de Gaza, en respuesta al atentado suicida palestino en el que el día anterior fallecieron tres personas en una panadería de Eilat, un importante centro de vacaciones judío a orillas del mar Rojo.

Un portavoz militar hebreo explicó que el ataque tenía como objetivo un túnel que se había cavado cerca de Karni, el principal paso comercial entre la franja e Israel. Según esta fuente, «los radicales árabes se preparaban para utilizarlo para cometer un atentado».

El operativo sucedió un día después del ataque suicida de un palestino, que se cobró la vida de tres personas en el balneario de Eilat. El acto violento comprometió la tregua que han mantenido los dos pueblos vecinos desde el 26 de noviembre.

Las tres facciones radicales que se adjudicaron en atentado informaron de que el *kamikaze* era de Gaza, pero llegó al área por la vecina Jordania. Se trató del primer ataque suicida en territorio judío desde abril de 2006.

El primer ministro hebreo, Ehud Olmert, aseguró, no obstante, que estos atentados no rompen el acuerdo de paz con el Gobierno de la ANP.

Mientras, una calma relativa volvió ayer a Gaza tras el acuerdo pactado el lunes por la noche entre las facciones palestinas para cesar las hostilidades, pero esta tregua no es la primera y los recelos de los grupos, la sed de venganza de las familias, o la profusión de armas pueden hacerla fracasar.

Tan sólo 11 horas después de entrar en vigor el alto el fuego, a las tres de la madrugada, un miliciano del Movimiento de Resistencia Islámica, Hamas, murió tiroteado por los nacionalistas de Al Fatah, lo que hizo que el portavoz del grupo radical, Fawzy Barjum, declarara que el movimiento adverso «no tiene a todos sus elementos bajo control».

Al Fatah, según declaró Barjum, no es un sector unitario y hay elementos, que son los que se niegan a «compartir el poder perdido», que inician la violencia.

En cambio, para Majer Migdad, portavoz de la formación, es Hamas quien tiene por costumbre «no respetar a los demás partidos» y quien suele provocar la violencia a la que su grupo sólo «reacciona».



La madre del suicida que atentó el pasado lunes en Israel, durante su funeral. / GIL COHEN MAGEN (REUTERS)

El acuerdo, no obstante, puede acabar funcionando, según Migdad, sobre todo «porque es una respuesta a lo que venía pidiendo la gente» y porque las partes coinciden en que «derramar sangre entre palestinos» es inaceptable.

GOBIERNO DE UNIDAD. El cese de la violencia ha dado lugar a un acuerdo para reanudar las conversaciones sobre un Gobierno de unidad nacional que ambos gru-

pos ven como la solución ideal, aunque acuden a la mesa de negociaciones con planteamientos divergentes.

El principal cometido de dicho Ejecutivo será acabar con el boicot que la comunidad internacional ha impuesto al Gabinete de Hamas porque no acepta reconocer a Israel y los pactos ya sellados.

El portavoz islamista reafirmó que lo «primero son los derechos de los palestinos y que luego nos

podrán preguntar si reconocemos a Israel». Barjún declaró que lo que debe cambiar no es la postura del movimiento radical, sino la «formula internacional» para abordar el conflicto.

Respecto a esta cuestión, el representante de Al Fatah pidió a Hamas que diferencie entre su postura como partido y su actuación en el Gobierno y «que tenga en cuenta las necesidades de los palestinos».

«Mamá, reza por mí»

EUROPA PRESS / JERUSALÉN

La madre de Mohamed Faisal Siksik, el joven de 21 años que el pasado lunes se inmoló en la localidad israelí de Eilat matando a tres personas, aseguró ayer que está dispuesta a sacrificar a sus nueve hijos e hijas por la causa palestina y por la mezquita de Al Aksa. La mujer manifestó su esperanza de que los políticos no desperdicien la sangre de los mártires con sus rivalidades.

Ruwaida Siksik, de 42 años, explicó que su hijo se marchó de su casa tres días antes del atentado. Tras buscarlo durante esos días, la familia recibió el lunes la

noticia de que se había suicidado en el primer atentado en territorio hebreo desde el pasado mes de abril.

«Sus últimas palabras para mí fueron 'Me voy, por favor, mamá, reza por mí', y lo hice», explicó la mujer. Después, sus hermanos intentaron localizarlo en su teléfono móvil, pero sólo lograron hablar una vez con él. En esa conversación, Mohamed explicó a su hermano que se encontraba en el campamento de refugiados de Yabalia. «Por favor, no volváis a llamar y sólo rezar para que Alá esté conmigo», suplicó el joven, según su madre.

La mujer aseguró que sabía que su hijo «deseaba el martirio, pero no sabía el momento exacto, y si pretendía hacerlo cuando abandonó la casa».

Según confesó, en el momento en que supo que su vástago se había inmolado, rezó para que pudiera enviar el mensaje a los hermanos que combaten en Hamas y Al Fatah, para que paren de luchar entre ellos y dirijan sus armas contra la ocupación israelí.

Por ello, la madre de Mohamed estaría dispuesta a sacrificar a todos sus nueve hijos e hijas, por la causa palestina y por la mezquita de Al AKsa.

► ITALIA

El Supremo rechaza la recusación que pidió Berlusconi contra un juez

FAX PRESS / ROMA

La sexta sección penal del Supremo italiano rechazó ayer la petición de recusación contra el juez Fabio Paparella, presentada por el ex primer ministro Silvio Berlusconi, algo que ya había decidido el Tribunal de Apelación el pasado octubre.

De esta manera, se mantiene la fecha del 13 de marzo para iniciar el proceso judicial por un supuesto pago fraudulento de 580.000 euros al abogado británico David Mills, a cambio de que éste diera falso testimonio en dos juicios en los que finalmente fue absuelto.

Los letrados del antiguo primer ministro italiano decidieron pedir la recusación contra el magistrado encargado del caso *Mediaset*, después de que éste decidiera abrir otro proceso contra el ex mandatario por falsedad en balance, fraude fiscal y apropiación indebida en la compraventa de los derechos de transmisión de películas estadounidenses por parte de la empresa transalpina.

El pasado 30 de octubre, un tribunal de Milán ordenó procesar a *Il Cavaliere* y a Mills por cargos de corrupción.

El juez Paparella emitió su dictamen después de que se rechazara una petición de la defensa para retirarlo del caso. De ser condenados, Mills y Berlusconi podrían ser sentenciados a entre tres y ocho años de prisión, según explicaron varias fuentes fiscales italianas.

► FILIPINAS

El Ejército procesa a seis soldados implicados en una ola de asesinatos

EFE / MANILA

El jefe de las Fuerzas Armadas de Filipinas, Hermogenes Esperon, admitió ayer la implicación de miembros del Ejército en la ola de asesinatos de opositores, más de 820 según las organizaciones defensoras de los derechos humanos, y anunció que van a procesar a seis militares.

Esperon, quien no reveló la identidad de los acusados, respondió así a la divulgación del pasado lunes de algunos de los hallazgos de la Comisión Melo, formada en 2006 para investigar la ola de violencia política en Filipinas y que ha responsabilizado de parte de ella a varios militares, entre ellos al ex general Jovito Palparan.

"Me apena terminar mi mandato sin reformar la Ciudad Deportiva"

El concejal de Deportes, Francisco Álvarez, pasa revista a cuatro años de trabajo en el Ayuntamiento de Segovia

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Casi cuatro años ocupando la Concejalía de Deportes. ¿Qué balance puede hacer de su gestión?

El balance solo puede ser positivo, porque a pesar de que hemos atravesado por graves problemas en algunas cuestiones, en otras actividades y en el tema de instalaciones los cuatro años de trabajo han sido muy positivo. Tenemos unos campos de hierba artificial que antes no existía, un proyecto de una nueva Ciudad Deportiva, tenemos un pabellón nuevo en fase de ejecución, tenemos otros pabellones que se van a reformar... creo que el balance puede ser positivo a un ochenta por ciento.

Da la impresión de que la concejalía de Deportes se ha "movido" mucho.

Es una cuestión de tener interés, y buscar por cualquier sitio el dinero para realizar tus proyectos. Si no tienes ningún interés, y estás relajadamente en su sofá, terminas por no hacer nada.

¿Cuál es el peor "toro" que Francisco Álvarez ha tenido que "lidar" en este tiempo?

Dentro del respeto y el cariño que les tengo a todos, me he peleado en muchas ocasiones con los clubes. Ellos tienen sus ideas y su forma de entender el deporte, yo tengo las mías, y algunas veces se hace muy duro tratar con ellos, porque tengo la sensación de que mis interlocutores no me entienden a mí, ni yo a ellos. Pero com-

prendo que los clubes buscan lo mejor para continuar con su actividad.

¿Con algún club es más difícil negociar que con otros?

Aunque hay algún club en particular que últimamente me ha dejado asombrado por su forma de proceder que yo creo que es negativa, porque me han intentado "puentear" con el alcalde, debo decir que he tenido buenas relaciones con todos. Nosotros tenemos lo que tenemos y hay que repartirlo para todos los clubes. No es difícil de entender.

¿Cuál ha sido la mayor alegría que el concejal se ha llevado en estos cuatro años?

El ver que nuestros chavales están jugando al fútbol en unos campos de hierba artificial y que estamos en fase de construir un nuevo pabellón que estábamos a punto de perder porque se nos pasaba el plazo que nos había dado el Consejo Superior de Deportes.

Además, seguimos trabajando en los Juegos Municipales y ampliando la oferta a jóvenes, a estudiantes que viven en Segovia, y a empresas. Sin embargo, se va a acabar mi mandato y me apena pensar que mi idea de Ciudad Deportiva no la voy a poder llevar a cabo.

Era la siguiente pregunta.

Junto con el técnico de Deportes y el arquitecto municipal, hicimos un estudio y un diseño de una nueva Ciudad Deportiva que considero que iba a ser muy beneficiosa, y ya



La reforma de la Ciudad Deportiva de La Albuera se ha convertido en la asignatura pendiente de la Concejalía de Deportes. / JUAN MARTÍN

que no la voy a acabar en el tiempo que me queda de mandato, espero poder seguir otros cuatro años más ocupando la concejalía, porque si continúo, conseguiré esta nueva Ciudad Deportiva para la ciudad.

¿Las relaciones con la Junta en el tema de la Ciudad Deportiva han ido mal porque ha habido muchos puntos de desencuentro, o porque verdaderamente ha faltado voluntad para llegar a un acuerdo?

Con el antiguo director general, con el nuevo y con la consejera de Cultura no he tenido nunca ningún tipo de problemas de relación, lo que sucede es que en un momento determinado, la dirección General de Deportes comprueba que el Ayuntamiento de Segovia tiene un proyecto precioso para la ciudad, y que podría coincidir con un momento electoral. A partir de ese instante llegan los problemas.

Sin embargo, no se entiende que se paralice un proyecto municipal en el que el Ayuntamiento de Segovia pone 400.000 euros, y la Junta 200.000.

El tema es más complicado de lo que parece, porque los proyectos del Ayuntamiento se hacen en base a conseguir dinero merced a la venta de terrenos municipales.

"Que firmemos con la Junta de Castilla y León el convenio de reforma de La Albuera dependerá del resultado electoral"

Pero si una institución quiere presionarte, le basta con ponerte muchos impedimentos para que tú puedas vender esos terrenos, lo que te complica todas las operaciones siguientes. Al final el perjuicio es para la ciudad de Segovia, no para el concejal del ramo, ni para el equipo de gobierno.

¿Cuando pase el 27 de mayo, habrá convenio para la remodelación de la Ciudad Deportiva?

Dependerá del resultado. Y como tengo la ilusión de que segui-

remos gobernando, estoy seguro de que nos seguirán poniendo trampas y palos en las ruedas. Creo que se equivocan al ir en contra de algo que es importante para la ciudad y para nuestros jóvenes.

¿Las relaciones con la Diputación Provincial ha sido estrecha debido a la organización de los Juegos Escolares?

El Decreto que regula los Juegos Escolares te obliga a una serie de actuaciones conjuntas. A nivel de relaciones con la Diputación, no tenemos más problemas que algunas desavenencias menores sobre quién paga esto, o quién paga lo otro. Pero creo que en el tema de los Juegos Escolares habría que modificar algunas actuaciones. Tenemos verdaderos problemas con los colegios, y no existe un sentimiento deportivo. Que exista una ley que permita que algunos clubes puedan participar como si fueran colegios es algo que propicia que la esencia de los Juegos Escolares se pierda y pase a ser una competición de otro tipo.



► **JUEGOS ESCOLARES**
 “Tenemos verdaderos problemas con los colegios, y no existe un sentimiento deportivo”



► **VELÓDROMO DE MADRONA**
 “Manejamos un proyecto que se basa en la desaparición de la instalación”



La Concejalía no tiene intención de remodelar las pistas de tenis

“No haremos una inversión de noventa mil euros para arreglar esas instalaciones para, dentro de un año, levantar otras nuevas”

J.M. / SEGOVIA
Siguiendo con las instalaciones deportivas. ¿Hay movimiento con respecto al velódromo de Madrona?

Hay un proyecto que se basa en la desaparición del velódromo, porque se encuentra ubicado en un sitio con problemas de filtraciones de agua. He hablado con la Federación de Ciclismo para estudiar la posibilidad de crear en la ciudad no un velódromo, sino un circuito donde las escuelas puedan practicar. Quizá esta instalación pueda ubicarse en torno a las pistas de atletismo, pero es seguro que no se hará en Madrona.

¿La obra del Carlos de Lecea se va adecuando a los plazos?

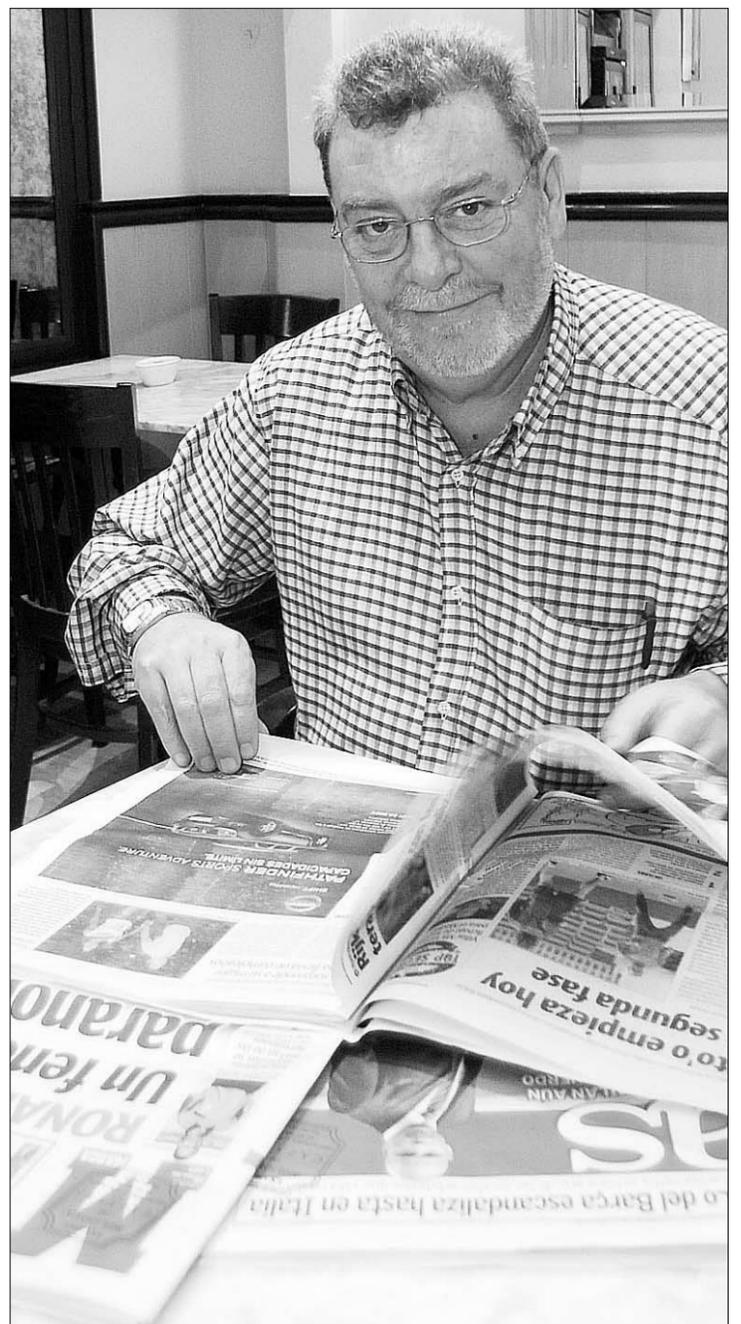
No, y de hecho el Ayuntamiento ya ha sancionado a la empresa Mego por el retraso, y nos hemos puesto en contacto con el Consejo Superior de Deportes con el fin de hacerles constar este retardo en los trabajos.

¿Al concejal de Deportes le duele escuchar que las instalaciones deportivas de la ciudad se encuentran en un estado lamentable?

Reconozco que hay instalaciones que están mal, y donde se puede, se actúa, mientras que en otras instalaciones, como las del tenis, hay unas circunstancias diferentes, como puede ser una recogida de firmas en contra de la instalación. Puedo pensar que los firmantes tienen razón en parte, ya que las pistas de tenis no están de forma conveniente, pero lo que la concejalía de Deportes no hará será hacer una inversión de noventa mil euros para arreglar esas instalaciones y, dentro de un año, hacer otras nuevas, ya que las pistas se engloban dentro de la reforma de la Ciudad Deportiva. No estoy por esa labor.

Pero sí ha reformado, y en dos ocasiones, los muros caídos de La Albuera.

Hay una serie de prioridades. Dentro de la reforma de la Ciudad Deportiva, hay una primera fase, que es la del cubrimiento de la piscina, una segunda que es hacer las pistas de tenis y pádel, una tercera que engloba las pistas de atletismo, y una cuarta que es el campo de fútbol. Si estamos hablando de una reforma del campo de fútbol en un plazo de cuatro años, en ese plazo sí entra una inversión en arreglo de los muros caídos, o de la reforma de los servicios. No es



El concejal de Deportes, Francisco Álvarez, no eludió un solo tema. / KAMARERO

“He hablado con la Federación de Ciclismo sobre la creación en la ciudad de un circuito donde las escuelas puedan practicar”

“El Ayuntamiento ya ha sancionado a la empresa Mego por el retraso en las obras del Carlos de Lecea, y se lo hemos comunicado al CSD”

lo mismo este trabajo a cuatro años vista, que la reforma de unas pistas de tenis que en siete meses van a cambiar de ubicación.

Para terminar. ¿Si pasadas las

elecciones le volvieran a ofrecer una concejalía, con cuál se quedaría?

Con la de Deportes, sin dudarlo ni un momento.



Las pistas de tenis también tienen su polémica. / JUAN MARTÍN

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

La incorporación del lateral Palacios cierra la plantilla de la Segoviana

El jugador procedente del Cobeña se encuentra en la última fase de recuperación de un esguince de rodilla y no se integrará en los entrenamientos hasta dentro de dos semanas

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

La Gimnástica Segoviana no ha esperado al último día del plazo para cerrar su plantilla, y en la tarde de ayer llegó a un acuerdo con el lateral izquierdo Antonio Palacios, jugador nacido hace 23 años en Madrid, procedente del Cobeña de Segunda División B, y que se comprometió con el club azulgrana hasta el final de la presente temporada.

El joven lateral madrileño militó en el Rayo Vallecano de juveniles, para pasar posteriormente al Pegaso de Alfredo Santa Elena. El técnico segoviano confió en el jugador, y se le llevó con él al Cobeña, donde en la segunda temporada logró ascender con el equipo, y en la presente campaña estaba siendo titular hasta que un inoportuno accidente doméstico le provocó un esguince de rodilla del que se encuentra en la fase final de la recuperación, que se había establecido en nueve semanas.

“He preferido fichar a un futbolista que nos puede aportar muchas cosas, como es Palacios, y esperarle quince días, a firmar a otro jugador que no iba a mejorar el nivel del equipo”. Con estas palabras el director deportivo del club, Andrés Peiro, justificaba la incorporación del jugador madrileño a la disciplina de la Segoviana a pesar de encontrarse lesionado.

Cabe destacar que la plena incorporación de Palacios al equipo, tanto en el plano deportivo como económico, queda supeditada a la total recuperación de la lesión que padece, y de la que el jugador espera restablecerse de manera total en dos semanas, tiempo que se ha marcado de



Jorge, en la imagen presionando a un jugador del Íscar, tendrá un competidor por la titularidad en el lateral zurdo./ PEÑALOSA

plazo para su incorporación al grupo.

Con la llegada de Antonio Palacios, la Segoviana da por cerrada su plantilla tras el mercado de

invierno, en el que ha incorporado a los defensas Cano, Calleja y Palacios, al centrocampista Alcalde, y al delantero Murci, dando la baja del club a Nando, Án-

gel y Juanmi. Cinco altas y tres bajas que han supuesto un nuevo esfuerzo económico para el club, que ha completado las veintitrés fichas disponibles.



CARLOS GARCÍA FUENTES

Peloteros y despelotados

Hacia referencia en mi última columna, a la necesidad que el equipo de la Gimnástica tenía de levantar el vuelo.

Aludía, evidentemente, a una necesidad deportiva, a la que se veía abocado el equipo azulgrana al no terminar de zanjarse esa crisis de juego y resultados que atraviesa desde hace ya un buen número de jornadas.

La reacción tenía que ser inmediata y, a fe que lo fue.

Lejos de hacer buena la frase, tan manida en tiempos de penuria deportiva, “ponerse el mono de trabajo”, algunos jugadores optaron, con toda la buena intención del mundo (de eso estoy seguro), por paliar la dudosa gestión económica del club utilizando su cuerpo, no para proteger el balón ni anticiparse al rival de turno, y sí para conseguir una inyección económica que alivie las aparentes tensiones de tesorería de la entidad que les paga.

Me dicen que no todos compartieron la idea, pero eso es lo de menos y cada uno es muy dueño de actuar como considere oportuno. No creo que, a estas alturas de la película, nos podamos escandalizar de este tipo de acciones aunque estimo que ni era oportuna, ni original ni los beneficios que, hipotéticamente, podía aportar eran superiores a las críticas y perjuicios que iba a suscitar tal decisión. Conviene medir siempre la repercusión de cada paso a dar antes de lanzarse a la piscina y entiendo que, en esta oportunidad como en otras anteriores, no se ha realizado correctamente.

La Segoviana no necesita ahora despelotados y sí peloteros que saquen al equipo del bache en el que está. Los jugadores han demostrado que saben y pueden, aunque no creo que tantas entradas y salidas en el ecuador de la campaña sea lo mejor para retomar la senda victoriosa perdida.

La cabeza de la tabla es un pañuelo y no interesa perder el paso. Quedan diecisiete jornadas y margen de sobra para ratificar que esta plantilla es la mejor del grupo pero, por detrás, vienen equipos que quieren tener su protagonismo en forma de clasificación para las eliminatorias de ascenso.

La inercia negativa es como un agujero negro del que cuesta salir y los fantasmas se pueden aferrar a las piernas de los jugadores hasta hacerlas demasiado pesadas como para volver al fútbol exitoso de antes.

Es mejor hacer los deberes a su tiempo no sea que, después, nos acordemos de las oportunidades que fueron pasando y no se aprovecharon.

VOLEIBOL

Gran victoria del CP Alcázar ante el Peregrina

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El CP Alcázar consiguió una sufrida victoria ante el Peregrina de León, en un encuentro extraordinariamente competido, y en el que los segovianos dieron lo mejor de sí mismos para derrotar a uno de los mejores conjuntos de la competición.

El primer set cayó del lado visitante, pero el esfuerzo de los segovianos tuvo su recompensa con la remontada en el segundo y tercer parcial. El Peregrina forzó el quinto set, en el que el Alcázar tuvo más acierto en los puntos definitivos.

VOLEIBOL MASCULINO	
SPÓRTING CV - CD ARETÉ (25-16, 25-9, 25-14)	3-0
CP ALCÁZAR - PEREGRINA (25-27, 25-22, 25-16, 18-25, 17-15)	3-2
U.VALLADOLID - CD LOURDES (25-23, 17-25, 27-25, 26-24)	3-1
U.BURGOS - MIGUEL DE CERVANTES (22-25, 14-25, 18-25)	0-3
J G P JF JC P	
1 SPÓRTING SORIA	8 7 1 23 7 15
2 M.CERVANTES	8 7 1 23 11 15
3 PEREGRINA	8 6 2 22 11 14
4 U.VALLADOLID	8 4 4 19 16 12
5 CP ALCÁZAR	8 4 4 18 17 12
6 CD LOURDES	8 2 6 12 19 10
7 ARETÉ	8 1 7 5 22 9
8 U.BURGOS	8 1 7 4 23 9
MIGUEL DE CERVANTES - SPÓRTING CV	
CD ARETÉ - CP ALCÁZAR	
PEREGRINA - UNIV. VALLADOLID	
CD LOURDES - UNIV. BURGOS	

FÚTBOL SALA REG. FEMENINA	
JORNADA 11	
MAUSER VALLADOLID - UNIV. BURGOS	1-5
UNIV. LEON - C.I. DE LA AMISTAD	2-1
UNIV. VALLADOLID - RUTA LEONESA	6-2
PEÑA ATH. BILBAO - UNIV. SALAMANCA	2-7
UNAMI C.P. - C.D. LA CISTERNIGA	SUS
AUTOES. EL PINAR - UNIV. VALLADOLID B	8-2
DESCANSO: C.D. U.D. SUR	
J G E P GF GC P	
1 UNIV. VALLADOLID	10 9 1 0 55 13 28
2 UNIV. SALAMANCA	10 9 0 1 85 17 27
3 AUTOES. EL PINAR	11 9 0 2 55 19 27
4 UNIV. BURGOS	11 8 0 3 57 28 24
5 UNIV. LEON	10 6 1 3 36 16 19
6 UNAMI C.P.	9 4 2 3 16 15 14
7 LA AMISTAD	10 3 1 6 27 34 10
8 MAUSER	10 3 1 6 31 52 10
9 RUTA LEONESA	10 2 3 5 30 35 9
10 LA CISTERNIGA	9 2 1 6 9 47 7
11 U.VALLADOLID B	10 1 2 7 9 45 5
12 C.D. U.D. SUR	10 1 2 7 20 65 5
13 PEÑA ATH BILBAO	10 1 0 9 15 59 3

FÚTBOL SALA 1ª NACIONAL A	
JORNADA 17	
BOADILLA ROZAS - ELECTRÓNICA MCR	2-2
CAJA SEGOVIA B - ALBENSE	6-2
CFS EL MURO - FS CABEZÓN	2-2
NAVALAFUENTE - SPORT MADRID	4-7
PILARISTAS - COLMENAR VIEJO	5-4
UNIV. VALLADOLID - UNIV. EUROPEA	8-2
BURGOS - HUMANES	5-5
COLLADO MEDIANO - TAMA ZARZUELA	9-6
J G E P GF GC P	
1 UNIV. EUROPEA	17 15 1 1 99 54 46
2 PILARISTAS	17 14 1 2 104 60 43
3 UNIV. VALLADOLID	17 12 1 4 95 54 37
4 COLLADO MEDIANO	17 9 5 3 98 70 32
5 CAJA SEGOVIA B	17 9 4 4 94 75 31
6 HUMANES	17 10 1 6 85 80 31
7 BURGOS CF	17 8 2 7 69 58 26
8 FS CABEZÓN	17 7 3 7 70 71 24
9 TAMA ZARZUELA	17 6 3 8 66 88 21
10 CFS EL MURO	17 6 2 9 71 86 20
11 COLMENAR VIEJO	17 5 1 11 58 91 16
12 BOADILLA	17 4 3 10 58 70 15
13 SPORT MADRID	17 5 0 12 68 96 15
14 CD ALBENSE	17 3 3 11 75 98 12
15 ELECTRÓNICA	17 3 3 11 45 68 12
16 NAVALAFUENTE	17 3 1 13 61 97 10

Ronaldo jugará en el Milan y el Real Madrid busca la cesión de Oliveira

Adriano Galliani y representantes del club blanco hablarán hoy sobre el futuro del ex bético

AGENCIAS / MADRID

Después de varios días de negociación, Real Madrid y Milan cerraron finalmente ayer el traspaso del delantero brasileño Ronaldo al conjunto lombardo.

La entidad italiana fue la primera en confirmar oficialmente la noticia, y manifestó que el atacante rubricará un contrato hasta junio de 2008.

El club merengue quiso agradecer a Ronaldo los esfuerzos que ha realizado durante su etapa en la capital de España, que comenzó en agosto de 2002.

En el comunicado, difundido en la página web, se expresaba que «el Real Madrid quiere transmitir su reconocimiento por lo que este futbolista singular ha aportado a lo largo de todo este tiempo. Momentos de gran fútbol que no olvidaremos jamás, 104 goles marcados con la camiseta blanca y su palmarés le describen perfectamente como uno de los mejores jugadores que han lucido nuestro '9' a la espalda. Queremos desearle éxitos deportivos y, sobre todo, la máxima felicidad personal».

La operación comenzó a culminarse el lunes por la noche y ayer se terminó de concretar en el segundo encuentro que el administrador delegado del Milan, Adriano Galliani, mantuvo con los directivos blancos en el Bernabéu.

El fichaje les costará a los transalpinos 7,5 millones de euros, más otro medio millón en el caso de que se clasifiquen para disputar la Liga de Campeones esta campaña o la próxima.

Acaba de esta forma la andadura de Ronaldo en el Real Madrid, donde ha vivido una relación difícil con la afición y que ha terminado al perder la confianza de Fabio Capello, que ya no contaba



Ronaldo se despidió dando las gracias a la afición y a sus compañeros. / ZIPI (EFE)

Reyes se une a la lista de bajas

El madridista José Antonio Reyes se produjo un esguince en el ligamento lateral interno de la rodilla derecha durante el entrenamiento del conjunto blanco, según confirmaron las pruebas a las que fue sometido tras la sesión. «Me he tirado al suelo, he intentado frenar para no darle una patada a Higuaín y me he lesionado solo», explicó el jugador. El andaluz se unió de esta forma a la lista de bajas del equipo 'merengue', en la que siguen Cicinho, Marcelo, Roberto Carlos, Emerson, Raúl y Guti, aunque el técnico Fabio Capello confía en recuperar al capitán y al centrocampista español para el encuentro del domingo ante el Levante en el estadio Santiago Bernabéu. Además, Gago sufre una contractura.

con el brasileño para su proyecto, pues ya ni siquiera le incluía en las diferentes convocatorias.

El 'carioca', ex del Inter, se mostró categórico a la hora de valorar su marcha de la escuadra española. «Se me parte el corazón, pero así es la vida. Quería agradecer a la afición, a la gente que me ha apoyado, a todos mis compañeros y a todos los entrenadores, menos uno, que he tenido».

«Es triste marchar, pero ahora tengo otro desafío importante, que es triunfar en Milán otra vez. Me da pena porque aquí me he sentido como en casa en estos cuatro años y medio. Se han dicho muchas cosas, pero no he tenido problemas con Fabio Capello. Él no me quería y yo soy un profesional. Me encanta el fútbol y quería buscar otra solución», añadió.

OTRO FRENTE ABIERTO. Adriano Galliani dejó abierta la posibilidad de que su equipo y el Real Madrid concreten hoy la cesión del delantero brasileño Ricardo Oliveira al bloque blanco.

«Oliveira no ha entrado en el discurso de Ronaldo. Hablaremos sobre él mañana -por hoy-. El goleador sería transferido con una opción de compra.

Galliani, que se quedó ayer en la capital de España y volverá a negociar con Ramón Calderón, Pedja Mijatovic y Franco Baldini a lo largo de las próximas horas, explicó que en ningún momento se planteó la idea de un trueque de Ronaldo por Oliveira.

«Es un argumento que trataremos separado de todo. No ha entrado en las negociaciones por Ronaldo. Estudiaremos las opciones del mercado y las posibilidades que hay, pero todavía no hemos negociado por Oliveira».



Álvaro Arbeloa.

partidos, y también a los compañeros, que no se lo creían y pensaban que era una broma».

El defensa afirmó que el Liverpool abonará a la entidad blanquiazul una cifra cercana a los cuatro millones de euros.

El Liverpool ficha a Arbeloa por cuatro millones de euros

Caparrós, técnico del Deportivo, se alegra por el futbolista y el club

EFE / LA CORUÑA

Joaquín Caparrós, técnico del Deportivo de La Coruña, anunció ayer el fichaje del defensa Álvaro Arbeloa por el Liverpool inglés, conjunto que entrena el técnico español Rafa Benítez.

«Va a firmar por el Liverpool», señaló el preparador uterano durante su comparecencia ante los medios de comunicación, en la que reveló de forma sorpresiva el pase del jugador a la escuadra británica, donde se encontrará con compatriotas como Xabi Alonso.

«El club ha hecho una muy buena inversión y nos alegramos por Arbeloa, porque futbolistas con su profesionalidad y compañerismo deben tener premio».

El zaguero llegó a la escuadra gallega en verano procedente del Real Madrid, a cambio de 1,3 millones de euros, y el cuadro blanco se llevará el 50 por ciento de la plusvalía que obtenga el Deportivo en la operación.

Lejos de incomodarse por la marcha de uno de los hombres que más ha utilizado, Caparrós aseguró sentirse «muy contento» por el traspaso, necesario para superar el delicado momento económico que viven los coruñeses.

«También hay una cuestión de necesidad. Yo vengo del Sevilla, un club que, por vender, ha crecido. Si esto sirve para ayudar a dar un pasito más en todos los conceptos, bienvenido sea».

El preparador recordó que, para la posición de central, cuenta con Alberto Lopo, Jorge Andrade, Fabricio Coloccini y Juanma Delgado, además del canterano Adrián López, 'Piscu'.

Arbeloa se mostró satisfecho con su cambio de aires, a pesar de que se encontraba contento en su ya ex equipo.

«Estoy en una nube. Me voy porque se trata de una oportunidad buenisima, pero sabiendo que dejo muchas cosas aquí. Me da pena porque esperaba quedarme muchos años, pero es una gran opción», apuntó.

«El entrenador me ha deseado suerte. Tengo que darle las gracias, porque me ha puesto en todos los

BREVES

VALENCIA

Baraja estará de baja unos 20 días

■ Las pruebas a las que se sometió ayer Rubén Baraja, centrocampista del Valencia, confirmaron que sufre una pequeña rotura fibrilar en el muslo, y por lo tanto deberá estar de baja entre dos y tres semanas, según confirmó el club. El jugador ya se produjo esta lesión el pasado día 13 durante el encuentro ante el Levante, lo que le obligó a retirarse a la media hora de choque e hizo que se perdiera el partido de Liga ante la Real Sociedad y el de Copa del Rey frente al Getafe. El medio regresó a los campos ante el Betis y, aunque sólo disputó los últimos 20 minutos del duelo, terminó con molestias y a la llegada a Valencia resultaba evidente su cojera.

ATLÉTICO DE MADRID

Galletti ve al equipo ganando el sábado

■ El argentino Luciano Galletti, centrocampista del Atlético de Madrid, mostró su confianza en que el equipo rojiblanco haga un «gran partido» y gane el próximo sábado en su visita a Mestalla, donde se enfrentará con un rival directo por los puestos de Liga de Campeones, el Valencia. «Ahora tenemos un partido complicado, pero nuestro juego mejora fuera de casa. Estoy convencido de que conseguiremos los tres puntos». El centrocampista destacó la trascendencia del próximo mes de competición. «Va a ser importante para ver dónde podemos llegar a final de temporada».

SEVILLA

Kanouté espera un derbi complicado

■ El delantero del Sevilla Frederic Kanouté, máximo goleador de la Liga, anunció que su equipo tendrá «muchas dificultades para superar la defensa del Betis» en el choque de Copa que ambos conjuntos disputarán mañana en el Sánchez Pizjuán. «No he visto muchos partidos suyos, aunque en las últimas semanas lo he seguido un poco más. Seguro que será un rival duro», añadió. El atacante manifestó que resultaría «peligroso pensar en la diferencia» de 20 puntos que en estos momentos separa a las dos escuadras.

REAL SOCIEDAD

Rossato, cedido al Leiria portugués

■ La Real Sociedad encontró finalmente destino para Fabiano Rossato, único hombre que no tenía ficha en el equipo, quien irá cedido hasta final de temporada a la U. D. Leiria portugués. Tras esta salida, el club donostiarra, después de las incorporaciones del mercado invernal, deja perfilada su plantilla para la segunda vuelta y no se esperan cambios. Todo indica que el futbolista no jugará más en San Sebastián, ya que finaliza contrato el próximo mes de junio.

España se queda fuera

Los árbitros se hicieron notar. Cinco decisiones a favor de Alemania en los últimos diez minutos decantaron el choque en plena remontada nacional

Lucharon hasta el final. A pesar de tener todo en contra, los hombres de Juan Carlos Pastor no perdieron la esperanza de clasificarse hasta el último momento

ESPAÑA				25	27	ALEMANIA			
Siete inicial				Siete inicial					
Nombre	Lanzam.	Pen.	Excl.	Nombre	Lanzam.	Pen.	Excl.		
Barrufet	7/28	0/3	0	Fritz	11/35	1/4	0		
Iker Romero	7/13	4/5	1	Roggisch	0/0	0/0	1		
Urios	8/8	0/0	0	Preiss	2/3	0/0	1		
Belaustegui	1/4	0/0	1	Zeitz	3/5	0/0	0		
Davis	0/0	0/0	1	Jansen	6/7	4/5	0		
Chema	0/1	0/0	0	Kraus	2/5	0/0	0		
Víctor Tomás	1/3	0/1	0	Kehrmann	4/9	0/1	0		
Banquillo				Banquillo					
Hombrados	5/11	1/2	0	Bitter	0/1	0/1	0		
R. Entrerriós	3/6	0/0	0	Hens	3/6	0/0	0		
Garabaya	0/0	0/0	0	Klein	0/0	0/0	0		
Lozano	0/0	0/0	0	Haass	0/0	0/0	0		
Roberto	2/2	0/0	0	Glandorf	5/9	0/0	1		
Juancho	0/0	0/0	1	Kaufmann	0/0	0/0	0		
A. Entrerriós	3/10	0/0	0	Schwarzer	2/2	0/0	1		

LOS ÁRBITROS
Abrahamsen y Kristiansen (Noruega). Excluyeron por dos minutos a Romero, Davis, Belaustegui y Entrerriós de España y a Roggisch, Preiss, Glandorf y Schwarzer de Alemania.

PARCIALES
1-3, 3-4, 5-7, 8-10, 9-13 y 12-15 (descanso). 15-17, 16-19, 19-21, 21-23, 23-25 y 25-27 (final).

INCIDENCIAS: Kolnarena de Colonia ante 20.000 espectadores.

HÉCTOR RODRÍGUEZ / ENVIADO ESPECIAL A COLONIA (ALEMANIA)
La excusa utilizada habitualmente por el deporte español para encontrar en la labor de los colegiados la perfecta justificación de los fracasos deja de tener sentido en un equipo como el de la selección de balonmano, que ya se ha acostumbrado a triunfar en las grandes citas internacionales.

Por eso, la rabia que todos los integrantes del combinado nacional destilaban tras el choque ante los alemanes no debe interpretarse de otro modo sino como la reacción normal a una injusticia.

Antes del encuentro, el entorno de España mantenía encendidas las luces de alerta, aunque en el fondo siempre se confiara en que, con luz y taquígrafos, la cosa no fuera para tanto.

Sin embargo, la realidad volvió a demostrar que el balonmano no terminará de dar el estirón que necesita hasta que, como se vio ayer, se dé por sentado y admitido que una pareja de colegiados puede decidir la suerte de unos cuartos de final del campeonato del mundo en virtud de unos intereses de organización. Sucedió en Túnez hace dos años y ayer se repitió la historia con Alemania.

A diez minutos del final, Raúl Entrerriós empató por primera vez el partido para España (23-23) y, desde ese momento, los colegiados tomaron una serie completa de seis decisiones favorables al conjunto local que dejaron la victoria en bandeja para que 20.000

espectadores pudieran disfrutar en el Kolnarena y para que bastantes más siguieran enganchados a la tele proporcionando unas suculentas audiencias.

Y a pesar de los árbitros, del mal juego inicial de los españoles, del impresionante ambiente del pabellón y de la calidad de los alemanes, los de Pastor soñaron hasta el último segundo con una victoria que se escurrió de los dedos.

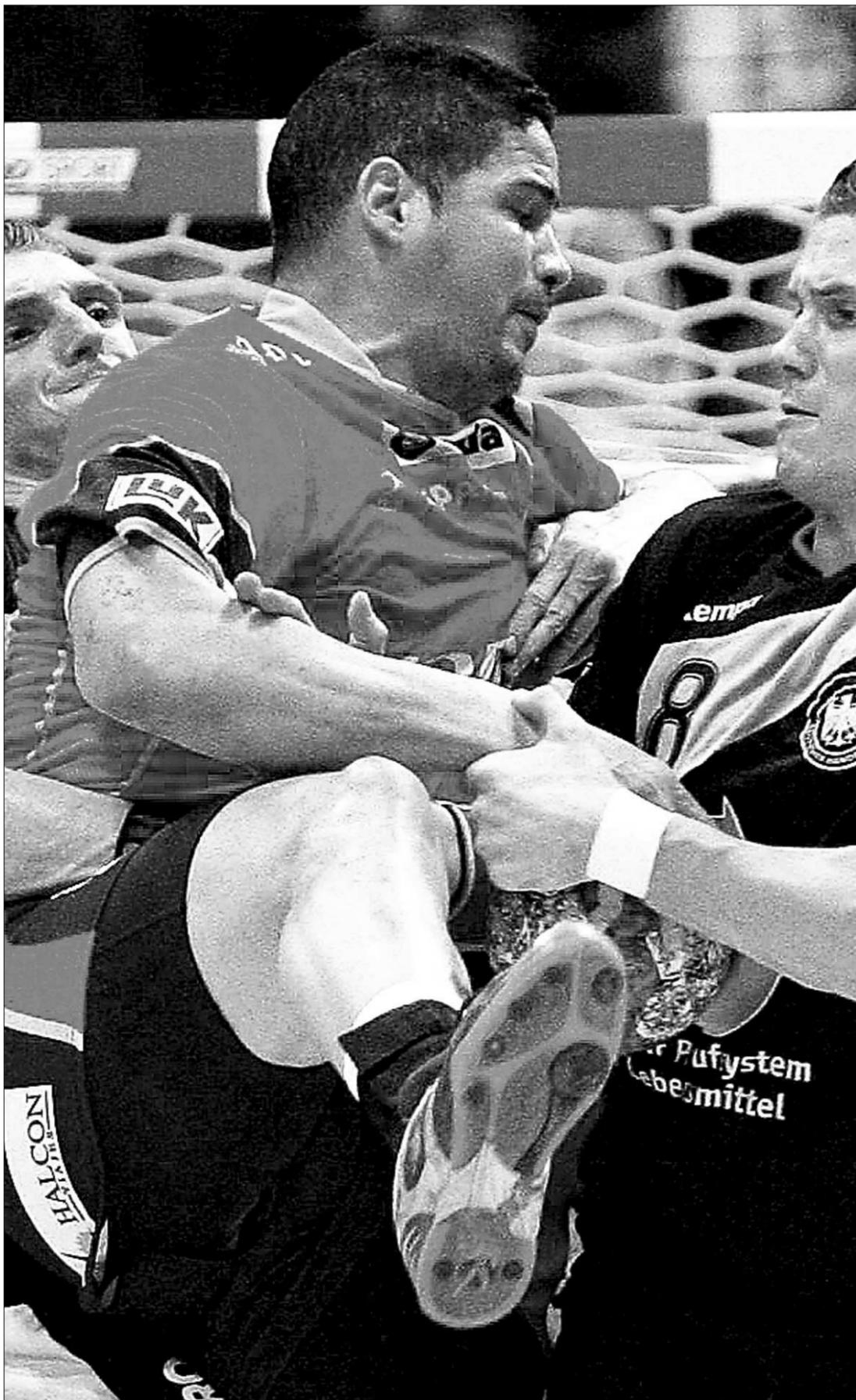
MAL COMIENZO. Espoleado por el ruidoso público local, el conjunto alemán comenzó el partido tomando las primeras ventajas y apretando en defensa para favorecer las pérdidas de balón del equipo español.

Sin claridad de ideas en el ataque, Juan Carlos Pastor se vio obligado a solicitar un tiempo muerto en el minuto 11, con 3-6 en el marcador, y a darle la responsabilidad del juego de ataque a Raúl Entrerriós.

Con él en el campo, España encontró el camino para sortear la férrea defensa en 6-0 utilizada por los anfitriones y llegó a situarse a sólo un gol de desventaja en el minuto 15(6-7).

Sin embargo, los árbitros empezaron a aparecer y la ventaja se amplió en los últimos instantes para llegar al descanso con 12-15.

En la segunda parte, España empezó una lucha contrarreloj que le dejó a un paso de la hombreda, ante un pabellón que terminó por silenciarse en el minuto 50, cuando Raúl Entrerriós igualó el marcador a 23.



Urios fue constantemente placado por la agresiva defensa alemana. Aun así, fue el mejor del partido. / EFE

Desde ese momento, una exclusión a Belaustegui, un juego pasivo fulgurante, una falta en ataque de Chema, una nueva exclusión para Juancho y otro 'ataque' señalado sobre Raúl Entrerriós permitieron que Alemania disfrutara de una exigua ventaja de dos goles que mantendría hasta el final del choque (25-27).

El campeón fue derrotado y ahora le toca luchar por el quinto puesto hasta el sábado.

LA RADIOGRAFÍA

► **Garralda y Juanín:** Juan Carlos Pastor dejó fuera de la lista de catorce convocados a Mateo Garralda y Juanín García. Así, mientras la ausencia del lateral se tomó con normalidad, el hecho de dejar en la grada al extremo llamó la atención, ya que el jugador del FC Barcelona es el máximo goleador de España.

► **Barrufet, histórico:** El portero y capitán de la selección española entró ayer en la historia al igualar a Lorenzo Rico como el jugador que más veces ha vestido la elástica del combinado nacional. Con el choque ante Alemania, Barrufet alcanza las 245 internacionalidades y mañana tendrá el récord más amargo.



Pastor pide explicaciones tras una de las acciones del encuentro de ayer. / EFE

EL DETALLE



¡Ambientazo!

El Kolnarena vivió ayer un lleno casi histórico. 20.000 almas llenaron el pabellón para 'ayudar' en la victoria germana ante la selección española de Juan Carlos Pastor.

CALENDARIO Y RESULTADOS

SEGUNDA FASE

CLASIFICACIONES

GRUPO 1							GRUPO 2								
	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.		J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. POLONIA	5	4	0	1	162	147	8	1. CROACIA	5	5	0	0	145	128	10
2. ALEMANIA	5	4	0	1	157	139	8	2. DINAMARCA	5	3	0	2	141	134	6
3. ISLANDIA	5	3	0	2	161	153	6	3. ESPAÑA	5	3	0	2	152	145	6
4. FRANCIA	5	3	0	2	142	128	6	4. RUSIA	5	2	0	3	136	142	4
5. ESLOVENIA	5	1	0	4	150	169	2	5. HUNGRÍA	5	2	0	3	132	138	4
6. TÚNEZ	5	0	0	5	143	173	0	6. R. CHECA	5	0	0	5	138	157	0

CUARTOS DE FINAL

Fecha	Lugar	Horario	Encuentro	Result
30enero	Hamburgo	17.30	POLONIA - RUSIA	28 27
30enero	Hamburgo	20.00	ISLANDIA - DINAMARCA	41 42
30enero	Colonia	17.30	ALEMANIA - ESPAÑA	25 27
30enero	Colonia	20.00	FRANCIA - CROACIA	21 18

SEMIFINALES

Fecha	Lugar	Hora	Encuentro	Result
1febrero	Hamburgo	20.00	POLONIA - DINAMARCA	
1febrero	Colonia	17.30	ALEMANIA - FRANCIA	

PARTIDOS DEL 5º AL 8º PUESTO

Fecha	Lugar	Hora	Encuentro	Result
1febrero	Colonia	15.00	ESPAÑA - CROACIA	A
1febrero	Hamburgo	17.30	RUSIA - ISLANDIA	B

PARTIDO POR LA 7ª PLAZA

Fecha	Lugar	Hora	Encuentro	Result
3 febrero	Colonia	14.00	PERDEDOR A - PERDEDOR B	

PARTIDO POR LA 5ª PLAZA

Fecha	Lugar	Hora	Encuentro	Result
3 febrero	Colonia	16.30	GANADOR A - GANADOR B	

PARTIDO POR EL BRONCE

Fecha	Lugar	Hora	Encuentro	Result
4 febrero	Colonia	14.00		

FINAL

Fecha	Lugar	Hora	Encuentro	Result
4 febrero	Colonia	16.30		

LAS DECLARACIONES

►BARRUFET



«Es el mayor robo que he visto en toda mi trayectoria»

►A. ENTRERRÍOS



«En la pista no hemos sido peores que los alemanes»

Pastor: «No nos han dejado la opción de ganar»

El seleccionador español levanta la voz ante un arbitraje que esperaba más «valiente»

H. R. / COLONIA (ALEMANIA)
Va a ser difícil que Juan Carlos Pastor olvide la jornada de ayer, en la que a la selección española le arrebataron la opción de revalidar el histórico título logrado hace dos años en Túnez.

► LAMENTOS

«Son demasiadas cosas en contra y, al final, el equipo lucha y tiene opciones por ganar. Nos ha costado meternos, hemos aprovechado la ocasión de ponernos ahí y sólo esperábamos la oportunidad de rematarles al final. Si hubiéramos tenido una ocasión de ponernos por delante... Pero no nos han dejado, es muy complicado ganar en estas circunstancias».

► HISTORIA

«Ya no es lógico, ya estamos en 2007 y si tiene que ganar España, pues tiene que ganar, pero no te

dejan llegar a la portería por si acaso. Es muy complicado jugar los últimos ocho minutos con uno menos».

► EL MEJOR PARTIDO

«Sabíamos que iba a ser el mejor partido porque era el día en el que necesitábamos ganar. Antes habíamos pasado para llegar frescos, aunque ahora estamos tocados físicamente y psíquicamente, porque veníamos a ganar, no a estar sólo en semifinales».

► LOS ÁRBITROS

«Pensé que iban a ser más valientes y honestos. Les ha podido más la presión a ellos que a nosotros. La frustración es el hecho de que no te dejen opciones de ganar, eso es lo que le pasa a cualquier deportista y a cualquier profesional cuando no le dejan demostrar su valía».

EL PRÓXIMO RIVAL

EL PARTIDO SÍ QUE VALE

España-Croacia

Kolnarena (Colonia), mañana. 15.00 h

■ **Algo que nadie quiere jugar.** Después del mazazo de ayer ante Alemania, los internacionales españoles tendrán que rehacerse para afrontar la lucha del quinto al octavo puesto, en el que España se juega la posibilidad de organizar un preolímpico y allanar el camino hacia los Juegos de Pekín.

■ **Una constelación de estrellas.** Encabezada por Ivano Balic, la selección croata está disfrutando de una de las generaciones más brillantes de la historia del balonmano, aunque el hecho de perder ayer ante Francia va a suponer que llegue al encuentro de mañana sin la mentalidad necesaria para competir. Si los croatas son brillantes en los momentos de máxima tensión cuando hay algún título en juego, también se dejan llevar cuando la competición va decayendo en importancia.



Alemania-Francia, choque estelar en semifinales

H.R. / COLONIA (ALEMANIA)
El Alemania-Francia de mañana será el choque estelar de las semifinales de este Mundial. Mientras los germanos ganaban a España, la defensa hacia que Francia se colase de nuevo en unas semifi-

nales, al ganar a Croacia por 18-21. En la otra semifinal, la sorprendente Polonia se medirá a una Dinamarca que ya aspira a todo, después de sufrir ante Islandia y tener que jugárselo en dos prórrogas. Mañana, la resolución.

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

Por fin Copa

Hasta ahora, la Copa del Rey había sido la 'cosa-sosa'. Puro atrezzo, impersonal, indigna, caótica, clandestina, fría, incapaz de suscitar el más mínimo interés si no era por empatía con un equipo. Y a veces, ni eso: entradas ridículas, más cemento que corazón, más silencio que ovación, hasta el punto de que sólo faltaba que una de esas pelusas del desierto rodase por el centro del campo y el árbitro silbase la de 'El bueno, el feo y el malo'. Uí-uí-uuuuuu....

Al final, dijo el sabio, tenemos lo que nos merecemos. Desde los gobiernos hasta los presidentes de comunidad, pasando por la Copa. Entre todos hemos tirado al contenedor de la materia orgánica, con la porquería que huele, un formato precioso, en el que el sorteo puro y no dirigido, el partido único y no doble, el bocata de jamón y no el 'Peiperviú', eran alicientes únicos e irrepetibles.

Pero ahora, después del sufrimiento y la apatía, regresa la Copa. Cuartos de final. Ocho equipos. Derbi sevillano, los dos grandes atractivos de la Liga, el equipo revelación, el 'coperísimo' Zaragoza, un Segunda para meterle guindilla al asunto... Son argumentos magníficos para volver a disfrutar de las muchas bondades de la Copa del Rey, el torneo del KO que anda groggy...

Si resulta que los campos no registran buenas entradas, que los entrenadores reservan efectivos y los aficionados no alcanzan los decibelios de la Liga, entonces sí que la Copa habrá muerto. Y tendremos que resucitarla. Entre todos. Sin excepción. Tan mecánico y millonario (ambas cosas) es el fútbol de hoy en día, que hemos hecho una vil apuesta a ciegas por el resultadismo (Liga) olvidándonos radicalmente de esos partidos a todo o nada (Copa) que multiplican la intensidad y la emoción y disparan las taquicardias. Es culpa general: el nuevo fútbol, cada día más plano, apenas se acuerda de las pasiones efímeras.

El Barcelona desea no fallar en su estadio ante el peligroso Zaragoza

Los de Rijkaard ya fueron eliminados por el conjunto maño en este torneo en 2004 y 2006

EFE / BARCELONA

'A la tercera va la vencida' es la sentencia a la que se aferra el Fútbol Club Barcelona antes de enfrentarse hoy en cuartos de final de la Copa del Rey a un Zaragoza que ya le eliminó en 2004 y 2006 y que, probablemente, prefiera la frase 'no hay dos sin tres'.

Los azulgrana, durante su exitosa trayectoria desde la llegada al banquillo de Frank Rijkaard, se han llevado poco reveses, pero la entidad aragonesa aparece subrayada en esa lista negra.

El tercer cruce de los últimos tiempos entre ambos equipos en esta competición se presenta con el partido de ida en el Camp Nou y un bloque maño venido a más, pero que se encontrará con el momento dulce de Javier Saviola.

Además, la plantilla 'culé' ha recuperado el liderato de la Liga, y el pasado domingo ante el Celta experimentó una notable mejoría en su juego. Esa línea ascendente debería mantenerse esta noche.

Por su parte, un Zaragoza acosado por las lesiones buscará obtener un buen resultado que le permita afrontar el duelo de vuelta con opciones reales de acceder a las semifinales.

La escuadra dirigida por Víctor Fernández espera repetir la historia de la pasada edición copera, a pesar de que hoy contará con las bajas de César Jiménez, Luis Carlos Cuartero, Albert Celades y Pablo Aimar -ayer se confirmó que sufre un esguince de grado dos en la rodilla izquierda, por el que permanecerá de baja unas tres semanas-. Además, hasta última hora se mantendrá la duda sobre la participación de Sergio Fernández.

Finalmente, tanto Gerard Piqué como Chus Herrero estarán en condiciones de saltar al campo,



Tras ser baja por sanción en el encuentro ante el Celta, Márquez (d) volverá hoy al eje de la zaga azulgrana. / EFE

aunque ambos arrastran algunos problemas físicos.

Al menos, el técnico visitante recupera al uruguayo Carlos Diogo, una vez cumplida la sanción de cinco partidos con la que fue castigado por la pelea con el sevillista Luis Fabiano.

El Zaragoza se encuentra inmerso en la actualidad en una importante crisis de resultados, ya que de los últimos 18 puntos sólo ha logrado seis, debido a la evidente falta de gol del equipo.

Los maños únicamente han conseguido perforar la portería contraria en una ocasión desde hace dos semanas. Son capaces de generar ocasiones, pero han perdido efectividad.

En el partido de la pasada jornada liguera pudieron conseguir un marcador de escándalo en la segunda mitad, pero la falta de acierto de los delanteros provocó que sólo logaran un punto.

Si el Zaragoza desea tener aspiraciones frente al conjunto de

Frank Rijkaard, sin duda deberá mejorar su puntería.

ALINEACIONES PROBABLES

Barcelona: Jorquera, Zambrotta, Márquez, Puyol, Gio, Edmilson, Xavi, Deco, Iniesta, Ronaldinho y Saviola.

Zaragoza: César, Diogo, Sergio o Movilla, Gabriel Milito, Juanfran, D'Alessandro, Zapater, Piqué, Óscar, Sergio García o Ewerthon y Diego Milito.

Árbitro, estadio y hora: Rodríguez Santiago (C. castellano-leonés). Camp Nou. 22,00 horas (PPV).

El Getafe quiere ganar a Osasuna por segunda ocasión en cuatro días

EFE / GETAFE (MADRID)

El Getafe, que ganó el pasado domingo a Osasuna en Liga, intentará lograr ante el conjunto navarro una nueva victoria para encarrilar la eliminatoria de los cuartos de final de la Copa del Rey.

Con triunfos frente al Nástic de Tarragona, Celta de Vigo y Osasuna, y un empate contra el Barcelona, el conjunto madrileño es el mejor bloque desde que ha comenzado el nuevo año. Esa buena racha también la ha mantenido en el 'torneo del KO', en el que consiguió eliminar al Valencia.

Schuster realizará algunas modificaciones con respecto a su once inicial habitual. El alemán cuenta con todos sus hombres, y el cambio más relevante estará en la portería. Luis García sustituirá

al 'Pato' Abbondanzieri, al igual que en anteriores cruces.

Osasuna se aferrará a la recuperación de sus señas de identidad para tomarse la revancha ante la escuadra 'azulona'. José Ángel Ziganda recupera a tres de los cuatro jugadores expulsados en el Vicente Calderón (Ricardo López, Carlos Cuéllar y Raúl García), pero no a Roberto Soldado.

ALINEACIONES PROBABLES

Getafe: Luis García, Cortés, Alexis, Tena, Paredes, Cotelo, Casquero, Celestini, Nacho, Verpakovskis y Paunovic.

Osasuna: Ricardo, Izquierdo, Cuéllar, Josetxo, Corrales, Nekounam, David López, Raúl García, Font, Juanlu y Webó.

Árbitro, estadio y hora: Teixeira Vitiens (C. cántabro). Coliseum Alfonso Pérez. 20,00 horas (PPV).

El Deportivo intentará resolver en Riazor el cruce ante el Valladolid

EFE / LA CORUÑA

El Deportivo espera poder demostrar hoy en el estadio de Riazor su teórica superioridad sobre el Valladolid, único superviviente de Segunda División en la Copa del Rey, en el encuentro de ida de cuartos de final del torneo.

El equipo gallego, que volverá a jugar de inicio con los futbolistas que menos minutos han disputado en los últimos compromisos de Liga, tratará de encarrilar la eliminatoria para no sufrir en el encuentro de vuelta, que se disputará el 28 de febrero en el José Zorrilla.

Será la primera ronda en la que los blanquiazules se enfrenten a un rival de inferior categoría, ya que en los dos cruces previos los de Joaquín Caparrós

se impusieron al Racing de Santander y al Mallorca.

Por su parte, el Valladolid afronta el choque inmerso en una gran racha, pues lleva 21 duelos oficiales sin perder. Los suplentes cobrarán protagonismo y una de las novedades puede ser el debut de Manchew.

ALINEACIONES PROBABLES

Deportivo de La Coruña: Aouate, Barragán, Lopo, Juanma, Capdevila, Pablo Álvarez, Sergio, Juan Rodríguez, Filipe, Riki y Arizmendi.

Real Valladolid: Jacobo, Javier Baraja, Rafa, Bea, Gonzalo Vicente, Sisi, Iván Hernández, Mario Suárez, Óscar Sánchez, Álvaro y Llorente o Manchew.

Árbitro, estadio y hora: Fernández Borbalán (C. andaluz). Riazor. 20,00 horas (PPV).

AUTOMOVILISMO

Alonso, el mejor en el primer día de trabajo en Cheste

El piloto asturiano consigue el tiempo más destacado de la jornada con su McLaren

EFE / CHESTE (VALENCIA)

El español Fernando Alonso (McLaren-Mercedes) fue el mejor en la primera de las tres jornadas de entrenamientos de Fórmula Uno en el circuito de la Comunidad Valenciana, donde rodó casi un segundo más rápido que el finlandés Kimi Raikkonen (Ferrari), uno de los grandes rivales que tendrá en el Mundial.

El asturiano, ex de Renault, se mostró intratable en el trazado de Cheste. No obstante, su monoplaza acabó la sesión desprendiendo humo de la parte trasera. Raikkonen terminó segundo, pero a 966 milésimas de distancia.

Ayer trabajaron en Valencia nueve de las once escuderías que participarán en el próximo campeonato, la mayor parte de ellas con los monoplazas que utilizarán en las distintas carreras puntuables. La jornada estuvo alterada por la lluvia, aunque los pilotos tuvieron la oportunidad de rodar sobre seco.

Alonso, con el único coche de McLaren-Mercedes sobre la pista, marcó la pauta. El ovetense completó la mejor de sus 85 vueltas en 1.12.563, y dejó muy atrás a Kimi Raikkonen, que condujo por primera vez el nuevo Ferrari F2007.

En tercera posición concluyó el brasileño Nelson Piquet, piloto de pruebas de Renault, a 986 milésimas del español.

En los primeros ensayos, con el circuito muy mojado, el probador italiano de Ferrari, Luca Badoer, se salió del trazado en la quinta curva cuando Alonso rodaba pegado a él. El bicampeón mundial incluso llegó a impactar ligeramente contra el monoplaza del transalpino.

Por otro lado, el antiguo pupilo de Flavio Briatore fue quien más giros completó a la pista. Realizó un total de 340 kilómetros.

DIFICULTADES. Sin embargo, Alonso sufrió algunos problemas. En dos ocasiones vio cómo su vehículo se quedaba parado en la salida del 'Pit Lane', poco antes de salir al trazado, y tuvo que acabar la sesión unos minutos antes de tiempo porque el coche se detuvo en medio del circuito.

Hasta en diez ocasiones aparecieron las banderas rojas, que obligaron una y otra vez a los pilotos a volver a los 'boxes' debido a una salida de pista o por la presencia de un monoplaza parado sobre el asfalto valenciano.

El máximo protagonista de estos sucesos fue el japonés Kazuki Nakayima, cuyo Williams se quedó parado en tres ocasiones por la mañana. Luca Badoer, Frank Montagny (Toyota), Mark Webber (Red Bull) y el propio Nakayima sufrieron salidas de pista, todas ellas sin ningún tipo de consecuencia.

Kimi Raikkonen (Ferrari) terminó la sesión en la segunda plaza, y el brasileño Nelson Piquet (Renault) acabó en tercera posición



Alonso aprovechó la jornada inicial de entrenamientos. / MANUEL BRUQUE (EFE)

A medida que pasaron las horas, el trazado se secó. En esas condiciones, que hacían más fácil la conducción, no hubo accidentes.

Ante 5.600 aficionados y cerca de 100 periodistas acreditados, Alonso fue bajando progresivamente sus registros y consiguió mantenerse durante toda la tarde en el primer lugar de la clasificac-

ción de mejores tiempos, que hasta mediodía lideraba Raikkonen.

Las pruebas continuarán en la jornada de hoy (de 10,00 a 17,00 horas), con las mismas nueve escuderías y pilotos sobre el circuito y con la incorporación del británico Lewis Hamilton, que estará al lado de Alonso en el 'box' de McLaren-Mercedes.

BALONCESTO

Gasol anota 34 puntos y lleva a los Grizzlies a la victoria

EFE / HOUSTON (EEUU)

La figura del ala-pívot español Pau Gasol volvió a sobresalir dentro de la NBA, y con dos nuevas marcas, una de temporada y otra como profesional, lideró a los Grizzlies de Memphis para que lograsen el triunfo.

El catalán anotó 34 puntos, su mejor registro en lo que va de campaña, y consiguió ocho tapones, el récord desde que llegó a la competición. Todo ello hizo posible que su escuadra derrotase por un ajustado 124-117 a los Kings de Sacramento. También capturó ocho rebotes.

Gasol sigue respondiendo con fantásticas actuaciones a quienes pusieron en duda su ética profesional después de que planteara a los directivos de la franquicia la posibilidad de un traspaso.

«No voy a poner ocho tapones cada noche, y reconozco que no soy el mejor de la NBA en ese apartado, pero trato de ayudar», manifestó el español tras el choque.

Gasol disputó 37 minutos y convirtió 14 de 17 tiros de campo. Estuvo perfecto desde la línea de personal (6/6), repartió una asistencia, cometió una falta personal y perdió cuatro balones.

«Pau volvió a demostrar que es un primer clase en todos los aspectos, y que tiene el respeto y el apoyo dentro del vestuario porque se lo ha ganado con su comportamiento y entrega», declaró Tony Barone, entrenador de los Memphis Grizzlies, que han ganado sólo tres de los últimos 10 partidos que han disputado y continúan con el peor récord del torneo.

«Pienso que la aportación hecha por Gasol demuestra todas sus cualidades. Hizo tiros muy difíciles y además se recuperó de los problemas que tuvo ante los Trail Blazers, cuando acabó con 2 de 5 desde la línea de personal», explicó Barone.

RODRÍGUEZ, BIEN. Por su parte, el base novato Sergio Rodríguez siguió en su línea de aprendizaje y aprovechamiento de los minutos que recibe como reserva de los Trail Blazers de Portland, aunque no pudo evitar el tropiezo de su conjunto por un claro 91-103 frente a los Hornets de Nueva Orleans y Oklahoma City.

El canario jugó 20 minutos y terminó con ocho puntos, después de anotar 3 de 7 tiros de campo, incluidos 2 de 4 triples. Además, capturó tres rebotes y repartió dos asistencias.

José Manuel Calderón y Jorge Garbajosa (Toronto Raptors) tuvieron jornada de descanso con su equipo.

MOTOCICLISMO

Jorge Lorenzo afirma que su gran rival en el Mundial será él mismo

EP / MADRID-AUSTRALIA

El español Jorge Lorenzo (Aprilia) aseguró que su principal objetivo para esta campaña es revalidar su título en la categoría de 250 c.c. en el Mundial de motociclismo que comienza el próximo 10 de marzo en Qatar, y reveló que su gran oponente será él mismo.

«El rival es el que este año lleva el '1', el que el año pasado tenía el '48'. Y es el único que me debe preocupar, porque los demás harán su trabajo e intentarán batirme», explicó tras la presentación oficial de su nueva moto.

El balear será el único piloto oficial de la marca italiana en el cuarto de litro. «Lo pondré todo. Quiero el título más que el año pa-

sado. Quiero saber que puedo hacerlo otra vez».

El mallorquín confesó haberse relajado un poco en los últimos meses desde que se alzara con el cetro en Cheste, pero cree haber recuperado ya su tradicional agresividad en las pistas.

PEDROSA, QUINTO. El español Dani Pedrosa (Honda) marcó el quinto mejor registro en la primera jornada de entrenamientos en el circuito australiano de Phillip Island, donde el más rápido fue el brasileño Alex Barros (Ducati).

El catalán continuó adaptándose a la moto de 800 c.c. y ofreció mejores sensaciones que la pasada semana en Sepang.

TENIS

La presencia de Rafa Nadal ante Suiza en la Davis se decide hoy

EP / MALLORCA-ESTADOS UNIDOS

La resonancia a la que se sometió Rafa Nadal en Palma de Mallorca reveló que el español padece una sobrecarga en el glúteo de la pierna izquierda, aunque su inclusión en el equipo nacional de Copa Davis, que se enfrentará a Suiza en Ginebra del 9 al 11 de febrero, en principio no corre excesivo peligro.

Los resultados de la prueba fueron enviados el lunes por la noche a Barcelona para que fueran analizados por el médico de la Real Federación Española de Tenis, el doctor Ángel Ruiz-Cotorro, para tener una segunda opinión sobre el estado físico del jugador manacorí.

Según fuentes del entorno de Nadal, podrá estar a disposición de Emilio Sánchez-Vicario, pero la decisión definitiva se tomará en la jornada de hoy. El balear cayó en los cuartos de final del reciente Abierto de Australia, primer 'Grand Slam' del año, ante Fernando González.

ESTRENO CON TRIUNFO. El español Guillermo García-López comenzó con buen pie su andadura en el torneo de Delray Beach (Estados Unidos), puntuable para el circuito ATP y que se disputa bajo la modalidad de 'round robin', al superar en su primer compromiso al ruso Teimuraz Gabashvili por 6-3 y 6-2.

El euribor supera el 4% y encarece las hipotecas en 1.200 euros al año

El indicador cierra enero muy lejos de la cota que alcanzaba en el mismo mes de 2006, cuando estaba situado en un 2,8%. Los analistas auguran que esta racha alcista se irá moderando

• Según los datos del INE, el importe medio de los créditos para vivienda en noviembre fue de 144.000 euros, un 10% más que en el mismo período del año anterior.

AGENCIAS / MADRID

Las previsiones se están cumpliendo, incluso antes de lo esperado. El euribor, el tipo al que se conceden la mayoría de las hipotecas en España, cerrará enero por encima del 4%, de forma que alcanzará el nivel más alto desde agosto de 2001. Esta será su decimosexta subida mensual consecutiva y marcará un nuevo encarecimiento de las hipotecas, que acumulan un avance anual de 1.200 euros.

En concreto, el indicador lleva por encima del citado porcentaje durante todo el mes que concluye ahora, y ayer marcó su cota más elevada, al situarse en un 4,096%.

A falta de la evolución que se registre hoy, la media de enero queda en un 4,06%, lo que provocará un ascenso de las cuotas hipotecarias que se revisen anualmente, ya que en igual mes de 2006 el euribor estaba en un 2,833%.

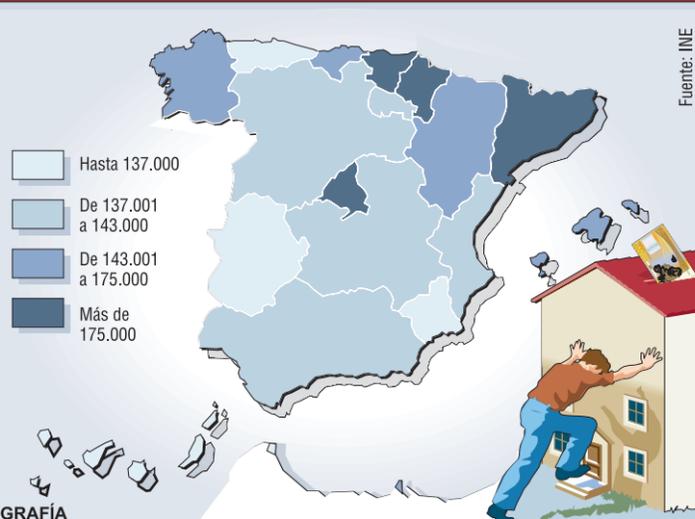
Así, en un préstamo medio sobre vivienda, que según los últimos datos del Instituto Nacional de Estadística (INE) se situaba en 144.216 euros, a un plazo de 25 años y un diferencial de 0,50 puntos sobre el euribor, el desembolso pasaría de los 709 euros del año pasado a unos 806 euros, lo que supone un avance mensual de 97 euros en las cuotas y una subida anual de casi 1.200 euros.

Los analistas consultados consideran posible que el indicador siga su escalada ascendente en los próximos meses, aunque de una forma más moderada. La explicación reside en que todos los

ESTADÍSTICA DE HIPOTECAS

	Total	Tasa de variación (%)	
		Nov./Oct. 06	Nov. 06/05
Total fincas			
Nº de fincas hipotecadas	155.799	-0,31	5,16
Capital prestado (miles de euros)	24.796.020	-0,04	15,94
Importe medio (euros)	159.154	0,27	10,25
Fincas urbanas			
Nº de fincas hipotecadas	151.496	-0,22	5,47
Capital prestado (miles de euros)	23.486.528	1,21	15,77
Importe medio (euros)	155.031	1,44	9,77
Viviendas			
Nº de fincas hipotecadas	110.395	-0,53	4,39
Capital prestado (miles de euros)	15.920.755	0,37	15,13
Importe medio (euros)	144.216	0,90	10,29

IMPORTE MEDIO HIPOTECADO EN NOVIEMBRE POR CCAA (en euros)



pronósticos indican que los próximos encarecimientos del precio del dinero por parte del Banco Central Europeo (BCE) serán más espaciados en el tiempo.

El euribor es calculado por la Federación Bancaria Europea con los datos de las principales entidades de la zona euro y consiste en el tipo de interés medio para las operaciones de depósito de depósito en euros a plazo de un año.

Ayer también se hizo público otro dato, que igualmente indica que el pago del inmueble se hace cada vez más gravoso. Así, el importe medio de las hipotecas en noviembre fue de 144.216 euros, un 10,3% más que en el mismo mes de 2005, según el Instituto Nacional de Estadística (INE).

En cuanto a los préstamos totales, que incluyen no sólo los destinados a la compra de una vivien-

Modificaciones

Desde luego, no todos los clientes están contentos con las condiciones de su préstamo. Así, durante el pasado noviembre fueron modificadas las cláusulas de 21.663 hipotecas, lo que supone un crecimiento interanual del 27,3%. En el caso de las viviendas, el número de créditos que variaron sus condiciones fue de 16.108, un 26,7% superior al registrado en noviembre de 2005.

Quienes cambiaron de contrato pero no de entidad fueron 16.409 usuarios, un avance del 26,5%. Aquellos que además abandonaron su banco o caja (subrogaciones al acreedor) fueron 3.134, un 3,8% más. Además, 2.120 créditos variaron de titular del bien hipotecado (subrogaciones al deudor), un incremento del 106,4%.

En lo que atañe a las cancelaciones, en noviembre corrieron tal suerte 81.244 préstamos, lo que supone un alza interanual del 10,6%. Los créditos finalizados sobre fincas rústicas aumentaron un 1,6%, mientras que los de fincas urbanas lo hicieron en un 10,9%. En total, la cifra de cancelaciones de hipotecas creció un 13,8% en tasa interanual.

da, sino de cualquier tipo de finca rústica o urbana (oficinas o locales comerciales), la cantidad promedio alcanzó los 159.154 euros, asimismo un 10,3% más que en noviembre de 2005. De las 155.799 hipotecas constituidas en dicho mes, un 97,6% tenía un tipo de interés variable, frente al 2,4% que fue de tipo fijo. El euribor fue el índice de referencia del 84,4% de los nuevos préstamos.

COMBUSTIBLES



Uno de los pozos de Repsol.

EEUU estudiará si el acuerdo de Repsol con Irán vulnera las leyes norteamericanas

EUROPA PRESS / WASHINGTON El Gobierno de Estados Unidos podría investigar el acuerdo entre Repsol YPF y la anglo-holandesa Shell para suministrar gas procedente de Irán, al considerar que la inversión prevista, de 4.000 millones de euros, puede superar las limitaciones impuestas por Washington.

En su comparecencia diaria con periodistas, el portavoz del Departamento de Estado norteamericano, Sean McCormack, fue preguntado sobre esta cuestión. En caso de que la inversión «sea superior a cierta cantidad, como especifica la legislación estadounidense», comentó, «nuestros abogados echarán un vistazo y los políticos también harán lo propio para ver si hay algún paso que, nosotros, como Gabinete, debemos tomar».

McCormack explicó que los consejos de administración de las empresas y sus juntas de accionistas son los que deciden acerca de las inversiones, pero que en el caso de Irán existe una legislación concreta respecto a proyectos de petróleo y gas.

«Me parece que la cantidad ronda los 30 millones de dólares (23 millones de euros)», afirmó el portavoz acerca de la cifra a partir de la cual el Gobierno estadounidense podría iniciar una investigación.

Al ser informado de que el proyecto de Shell y Repsol supera los 4.000 millones de dólares, el portavoz declaró: «Entonces parece que probablemente se abrirán» las pesquisas. Acto seguido, dijo que prefería no «especular» con el asunto.

El acuerdo entre Repsol YPF y Shell fue suscrito el sábado, aunque el grupo que preside Antonio Brufau todavía no ha tomado la decisión definitiva y a lo largo de este año resolverá si finalmente lleva a cabo esta fuerte inversión.

Vodafone, la tercera compañía que sube el precio del establecimiento de llamada

EUROPA PRESS / MADRID

Vodafone sigue el camino marcado por Telefónica y Orange, que han decidido que el fin del redondeo no afectará a sus beneficios. Así, la citada compañía publicó ayer sus nuevas tarifas, que incorporan el cobro por segundos -al que obliga la ley- pero incluyen al mismo tiempo un alza del precio del establecimiento de llamada de un 25% (de 12 a 15 céntimos), salvo en el caso del plan *Vitamina al segundo*, en el que el coste se mantiene en 12 céntimos.

La empresa explicó en un comunicado que todas las llamadas se tarificarán por segundos desde el próximo 1 de marzo, al objeto de adaptarse a la nueva normativa, y añadió que el efecto de las modificaciones para el conjunto de los clientes será «neutral».

Vodafone puntualizó que el precio se seguirá expresando en céntimos por minuto para facilitar la comprensión a los clientes, «más acostumbrados a las tarifas comunicadas en minutos», según el operador.

Los usuarios podrán cambiar de plan de forma gratuita, en tanto que los precios de los planes de ahorro y comunidades se mantienen. Por el contrario, suben un céntimo por minuto las tarifas de las principales ofertas para clientes de contrato. La empresa argumenta que el efecto de la facturación por segundos reducirá tanto lo que cobra por las llamadas cortas como por «muchas otras».

Asimismo, subrayó que la promoción de Navidad conserva las condiciones de su lanzamiento por

ajustarse al nuevo marco legal, con un establecimiento de llamada a 12 céntimos y cero céntimos por minuto en las llamadas a Vodafone.

La compañía se convierte en el tercer operador de telefonía móvil que comunica la nueva tarificación por segundos, después de que Telefónica lo hiciera la pasada semana y Orange, este lunes. Yoigo anunciará sus precios por segundo esta semana. Facua estima que las subidas son «injustificadas» e indican un acuerdo ilegal entre las citadas empresas.

INDICES EXTRANJEROS

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DOW JONES		S&P 500		NASDAQ		EUROSTOXX50		FOOTSIE 100		CAC 40		DAX XETRA		NIKKEI 225								
▲	0,13%	12506,57	▲	0,42%	1426,63	0,00%	1775,10	▲	0,68%	4195,22	▲	0,03%	6242,00	▲	0,46%	5645,59	▲	0,93%	6788,23	▲	0,11%	17490,19

INDICES ESPAÑOLES

Valor	Último	Máx.	Mín.	Dif. %	Valor	Último	Máx.	Mín.	Dif. %
Ibex 35	14553,4	14.459,80	14.564,10	0,32	IGM Madrid	1612,11	1.603,74	1.613,30	0,26
IG Barcelona	1175,24	1.167,38	1.176,01	0,33	IG Valencia	1314,21	1.314,21	1.314,21	0,29
IG Bilbao	2661,42	2.644,95	2.663,64	0,27	Nuevo Mercado	3781,4	3.755,90	3.804,30	0,16

MERCADO CONTINUO

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	51,15	0,2	19.351	51,30	50,90	51,15	46,50
Altadis	41,12	0,56	3.125.468	41,35	40,35	41,25	39,25
Barón de Ley	46	-0,11	1.457	46,50	46,00	46,40	44,94
Bodegas Riojanas	9,28	0,32	2.121	9,45	9,26	9,45	9,13
Campofrío	14,55	3,56	528.928	14,60	14,35	14,55	13,66
CVNE	15,9	-	000	-	0,00	16,06	15,18
Dogi Int. Fabrics S.A.	3,64	-1,09	253.442	3,70	3,63	3,72	3,29
Ebro Puleva SA	18,52	0,65	706.954	18,60	18,41	18,46	18,16
Faes Fama	15,4	3,43	703.131	15,96	15,02	29,10	14,89
Inditex	42,69	1,4	2.155.287	43,06	41,60	42,69	40,49
Natra	11,24	0,18	29.353	11,25	11,19	11,37	10,82
Natracéutica S.A.	2,11	-1,4	1.319.764	2,16	2,10	2,15	1,82
Patemina	8,26	-	140	8,46	8,26	8,27	7,93
Pescanova	31,08	-1,33	10.746	31,50	31,00	31,50	27,06
Serv. Point Solut.	3,22	-1,23	1.042.143	3,28	3,22	3,34	3,01
Prim. S.A.	14,5	1,05	13.833	14,50	14,30	14,77	13,53
Puleva Biotech	2,51	3,29	454.789	2,52	2,43	2,51	2,33
SOS Cuétara	13,3	-0,37	379.236	13,35	13,25	13,49	12,50
T. Algodonera	3,42	0,88	208.911	3,42	3,35	3,47	3,22
Vidrala	25,5	-1,89	29.387	26,73	25,34	25,99	22,10
Viscofán	14,62	-0,61	122.817	15,09	14,61	15,06	14,22
Zeltia	6,3	-1,56	1.117.627	6,41	6,30	7,39	5,58

Comun. y Serv. Información

Amper	12,05	-1,07	1.794.105	12,18	12,00	12,47	10,90
Antena3	17,2	-0,06	728.249	17,30	17,09	18,18	17,17
Avanzit	8,03	0,63	5.746.409	8,21	7,95	8,03	6,81
Indra	18,86	0,32	524.681	19,00	18,76	19,59	18,56
Jazztel	0,63	3,28	64.763.610	0,64	0,60	0,67	0,56
Prisa	14,63	-0,68	570.475	14,70	14,53	14,73	13,49
Sogecable	27,01	0,04	399.889	27,17	26,86	27,75	27,00
Tele 5	20,64	0,1	429.008	20,79	20,51	22,00	20,45
Telefónica	16,71	0,06	26.321.639	16,75	16,59	16,95	16,12
TPI Pag Amar	8,44	-	18.657	8,45	8,44	8,46	8,36
Vocento, S.A.	15,01	0,13	115.095	15,01	14,90	15,15	14,71

Construcción

Acciona	155,15	-0,32	125.904	156,00	152,15	155,65	136,80
ACS	41,91	-0,05	1.446.065	42,00	41,45	43,00	40,69
FCC	79,95	0,44	273.634	79,95	78,70	80,80	75,15
Ferrovial	76,5	1,8	978.157	77,10	75,15	76,50	70,75
Inypsa Inf. y Proy. S.A.	8,05	-4,39	747.535	8,97	8,00	8,42	6,67
Levantina Obras	20,75	-1,1	19.541	21,13	20,58	26,00	20,21
OHL	28,32	-0,74	664.593	29,29	28,08	28,53	23,00
Parquesol	27,02	-0,7	1.706.084	27,35	26,81	28,25	25,75

Energía

Bayer	43,43	0,07	574	43,63	43,30	44,15	40,12
Cepsa	58,1	0,17	40.912	58,10	57,80	59,60	53,90
Enagas S.A.	16,88	-0,3	1.897.347	16,95	16,78	18,02	16,00
Endesa	38,74	-0,67	18.695.942	39,05	38,54	39,00	35,21
Gas Natural	30,81	-0,71	1.401.337	31,05	30,77	31,13	29,24
Hullas C. Cortés	10,56	-	033	10,56	10,55	10,57	10,31
Iberdrola	33,17	0,39	10.290.315	33,54	32,93	33,18	31,93
Red Eléctrica	30,24	-0,1	1.501.506	30,30	30,02	32,49	28,09
Repsol	25,14	1,09	5.150.795	25,29	24,76	26,63	24,70
Unión Fenosa	38,33	-0,05	1.340.128	38,60	38,14	38,70	36,00

Mat. Básicos Indust y Construcción

Acerinox	20,57	0,34	2.540.300	20,64	20,29	23,08	20,25
Arcelor	45,97	0,79	3.017	46,00	45,18	45,97	42,80
CIE Automotive	8,76	-0,79	196.974	8,89	8,74	9,10	7,25
Azkoyen	7,69	-	143.970	7,70	7,64	7,73	7,28
C. Portland	107,9	-0,64	7.458	110,10	107,10	112,20	99,00
CAF	174,4	0,81	3.913	175,00	171,55	174,40	136,00
Duro Felguera	8,13	-0,49	102.145	8,23	8,12	8,30	7,43
EADS	25,24	1,04	75.075	25,31	24,89	26,29	24,11
Ence	43,14	-0,64	103.224	43,50	42,83	43,95	42,00
Ercros	0,79	-2,47	18.372.834	0,82	0,79	0,85	0,74
E. del Zinc	1,84	-	000	-	0,00	1,84	1,84
Europac	7,78	0,65	153.847	7,81	7,74	7,99	7,38
Gen. Alq. Maquinaria	16,68	-3,3	629.455	17,30	16,50	17,25	14,50
Gamesa	20,87	-0,19	1.247.228	20,93	20,70	21,67	20,30

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Iberpapel	19,25	6,65	29.121	19,25	18,05	19,25	17,10
Lingotes	8,03	-	219.121	8,39	8,00	8,03	7,30
Mecalux	38,23	-1,47	74.447	39,00	38,06	39,60	31,26
Miquel y Costas	28,75	-0,86	40.107	29,25	28,59	29,48	23,33
Mittal Steel Comp.	35,75	0,7	197.113	35,75	35,00	35,75	30,64
Nicolás Correa	7,3	0,69	798.078	7,67	6,92	7,30	4,67
Reno de Medici	0,59	-	1.050.827	0,60	0,58	0,62	0,51
Seda Bama	2,58	-0,39	2.928.940	2,59	2,56	2,61	2,42
Sniace	4,54	3,89	2.113.379	4,57	4,35	4,54	4,28
Tafisa	1,63	-	148.554	1,64	1,63	1,66	1,53
Técnicas Reunidas	33,1	0,3	159.526	33,22	32,90	33,10	27,50
Tubacex	5,26	0,57	1.171.455	5,31	5,23	5,38	4,94
Tubos Reunidos	18,65	-0,69	337.693	19,17	18,45	18,90	17,70
Tudor	9,2	0,66	1.000	9,20	9,20	9,31	8,51
Uralita	5,56	0,18	446.493	5,57	5,48	5,75	4,99
Zardoya Otis	24,32	-0,08	120.608	24,39	24,25	24,40	22,98

Servicios de Mercado

Abengoa	29,85	0,1	171.783	30,15	29,50	29,90	26,94
Abertis se.a	21,72	0,05	1.255.522	21,85	21,56	22,70	21,71
Aguas Bama	27,2	0,07	408.418	27,25	27,02	28,46	27,03
Astroc Mediterráneo	59,35	-1	622.672	60,90	58,55	59,95	40,44
Befesa	35,69	1,68	15.423	36,00	35,39	41,49	29,00
Cintra	12,5	0,08	984.840	12,59	12,36	12,85	12,19
Inm. Colonial	67,75	-3,01	32.342	69,30	67,50	77,30	65,55
Corp. Demoestética	9,89	-1,1	54.309	10,00	9,85	10,20	8,66
Elecnor	35,35	-1,81	14.392	36,10	34,95	37,00	26,70
Europistas	7,94	0,13	43.624	7,97	7,85	8,14	7,90
Fadesa	35,7	0,06	763.208	35,72	35,65	35,71	35,15
Funespaña	8,7	2,11	26.099	8,80	8,56	8,88	8,02
Griñols	11,74	1,82	1.405.600	11,85	11,50	11,74	10,13
Iberia	3,17	2,26	13.623.498	3,19	3,11	3,17	2,76
Inbesós	18,55	4,51	91.086	19,45	17,85	18,55	13,75
Indo Intermac	9,96	1,94	80.090	10,18	9,90	10,04	8,30
G. Inmocaral S.A.	5,18	-2,81	19.752.621	5,32	5,14	6,01	5,08
Logista	50,3	-0,4	380.234	50,80	50,25	51,00	48,82
Metrovacesa	123	-0,16	194.162	125,10	120,55	133,50	121,45
Montebalito, S.A.	21,6	1,41	43.805	21,60	20,86	21,60	18,30
NH Hoteles	17,13	-0,46	2.216.318	17,27	16,85	17,40	15,01
Prosegur	25	-0,12	283.458	25,16	24,95	26,06	24,70
Sacyr-Valle	46,68	0,6	167.199	46,79	45,90	48,32	43,15
Sol Meliá	16,5	1,23	1.361.064	16,64	16,30	16,50	15,01
Sotogrande	19,85	-0,25	1.930	19,85	19,85	19,90	14,91
Telepizza	3,18	-	85.503	3,18	3,18	3,19	3,14
Testa Inmuebles	27,94	1,05	546	27,95	27,94	28,50	25,73
Urbas	3,26	-1,81	3.910.974	3,36	3,25	3,40	2,90
Urbis	28,98	0,87	335.502	28,98	28,16	29,69	25,75
Vueling Airlines	43,5	8,48	576.980	43,65	41,00	43,50	32,80

Servicios Financieros

Alba	53,2	-
------	------	---

FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	27,34	5,27	5,27	251.162.451
AC Dinerplus	D	8,51	0,88	0,88	1.275.211.664
AC Divisa		8,54	1,02	1,02	19.136.598
AC Largo FT	RF	11,68	0,10	0,10	146.996.650
Ahorrofondo	MRV	54,19	2,91	2,91	408.684.968
Ahorrofondo 20	MRF	8,16	1,67	1,67	215.625.282
Caja Segovia Renta	RFC	10,82	0,78	0,78	3.187.528
BANCO ATLÁNTICO					
Atlántico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlántico Plus	GRV	10,27	0,80	0,80	56.780.239
Bolsatlántico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlántico	D	1479,23	0,00	0,23	80.934.397
Fondatlántico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	342,27	3,21	3,21	343.568.961
Eurovalor Dinero	D	1632,10	0,19	0,19	879.750.207
Eurovalor Global Asegurado	GRV	87,29	0,80	0,80	91.370.508
Eurovalor Interindices	GRV	76,86	0,00	-5,03	103.811.821
Eurovalor Mixto 15	MRF	81,78	0,50	0,50	99.523.136
Eurovalor mixto 70	MRV	3,57	0,94	0,94	253.924.470
Eurovalor Renta Fija	RF	6,21	-0,13	-0,13	161.615.039
Eurovalor RF Corto	RFC	80,40	0,10	0,10	128.121.887
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,23	0,69	0,69	34.366.532
Eurovalor Tesorería	D	838,16	0,18	0,18	477.779.683
BANCO SABADELL					
SBD Garantía Anual 3	GRF	10,17	0,19	0,19	55.517.510
Solbank Bonos Euro	RF	9,47	0,00	0,10	8.031.973
Solbank Dinero	D	8,33	0,00	0,05	13.976.934
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	0,00	0,06	26.873.184
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	37,11	0,82	0,82	79.922.025
BK Dinero	D	1262,71	0,20	0,20	101.076.102
BK Dinero 97	D	737,43	0,26	0,26	673.796.292
BK Fondo Bonos	RF	908,41	-0,20	-0,20	18.233.756
BK Mixto Europa 20	MRF	76,84	0,35	0,35	51.300.997
Cuenta Fiscal III	RFC	1092,68	0,59	0,59	20.641.185
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	29,90	2,57	2,57	437.172.257
BBVA Bolsa Europa	RV	88,65	1,36	1,36	444.319.046
BBVA Bolsa Internacional	RV	13,45	0,00	0,94	149.002.505
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	1471,83	0,07	0,07	130.968.988
BBVA Bono 2006 A	GRF	866,07	0,21	0,21	231.848.482
BBVA Bonos Internacional	RF	12,90	0,11	0,11	63.311.875
BBVA Deuda FT	RF	159,41	-0,02	-0,02	99.259.303
BBVA Dinero	D	1969,62	0,18	0,18	5.922.777.805
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto	RFC	16,62	0,15	0,15	763.805.883
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	210,32	2,82	2,82	25.357.629
Beta Dinero	D	1516,23	0,00	1,23	23.509.671
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17,87	0,17	0,17	7.576.595
Global Assets Fund	MRV	7,75	0,42	0,42	5.722.984
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	10,07	0,58	0,58	79.878.376
BNP Global 50-50	MRV	13,54	1,51	1,51	107.351.941
CAJA ESPAÑA					
Fondospana 2002	GRV	106,72	0,15	0,15	28.366.977
Fondospana Bolsa	RV	145,07	2,26	2,26	58.965.115
Fondospana FT	RFC	77,41	0,01	0,01	94.418.132
Fondospana Futuro	RF	82,81	0,08	0,08	20.991.897
Fondospana Global	MRF	82,23	0,43	0,43	74.833.313
Fondospana Int VI	GRV	74,01	0,61	0,61	58.794.610
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fonduero Bolsa	RV	471,91	0,22	0,22	16.890.490
Fonduero Dinero	D	1052,61	0,21	0,21	248.674.783
Fonduero Garantizado	GRV	411,61	-0,10	-0,10	55.091.876
Fonduero Plus	MRV	567,91	0,10	0,10	27.797.215
Inverbonos	MRF	12,63	-0,06	-0,06	47.681.676
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	1034,43	0,24	0,24	125.603.042
Citidinero	D	772,75	0,23	0,23	99.447.860
Citifondo Premium	RFC	1097,72	0,14	0,14	8.759.710
Citifondo RV	RV	44,10	2,39	2,39	48.949.591
Citimoney	D	1329,92	0,18	0,18	45.310.033
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1219,71	0,17	0,17	424.086.299
DB Invest	RFC	12,29	-0,16	-0,16	34.272.603

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta	MRV	24,41	2,44	2,44	97.276.199
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Intern	MRV	11,40	1,16	1,16	18.225.731
Fonc. 18 RV Mixto Intern	MRV	10,00	1,14	1,14	7.322.372
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,17	0,11	0,11	206.944.215
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,57	0,00	0,05	44.419.555
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,00	-	103.276.591
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,98	0,16	0,16	55.432.227
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	17,06	0,15	0,15	689.238.207
Foncaixa Bolsa 5	RV	32,44	1,32	1,32	651.940.274
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,35	-	1,91	23.001.958
Foncaixa Mixto 25	MRF	8,05	0,38	0,38	208.191.289
Foncaixa Mixto 28	MRF	8,06	0,41	0,41	261.496.129
MORGAN STANLEY GESTIÓN					
MS Bolsa	RV	40,77	4,52	4,52	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	25,12	0,54	0,54	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1454,72	0,19	0,19	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,07	-0,88	-0,88	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	9,18	1,06	1,06	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,23	-0,18	-0,18	17.344.842
MS Euro Selecccion	RV	12,87	2,79	2,79	35.829.689
MS Eurofondo 1	GRV	11,14	5,52	5,52	28.118.199
MS Europa Mixto FI	MRV	8,70	0,46	0,46	275.121.938
MS Fiva	MRF	18,36	0,05	0,05	131.985.651
MS Fondo 25	D	916,70	0,20	0,20	477.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio	MRV	19,82	0,64	0,64	620.214.193
MS Fondo Activo Estable	MF	10,72	0,46	0,46	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	10,32	1,22	1,22	-
MS Fondos Moderado	MF	10,07	0,00	11,85	-
MS Latinoamérica	RV	9,95	1,85	1,85	52.501.963
MS Multigestión Activo Crec.	RF	16,13	1,20	1,20	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	13,48	0,79	0,79	-
MS Multigestión Activo Oport.	RV	20,17	1,53	1,53	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	7,82	1,74	1,74	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17,06	-0,81	-0,81	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	12,23	0,27	0,27	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	26,53	2,12	2,12	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	26,18	1,43	1,43	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,77	-0,28	-0,28	44.060.940.700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	12,28	1,24	1,24	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	35,02	2,67	2,67	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	21,42	0,47	0,47	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	43,48	3,62	3,62	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	29,44	3,26	3,26	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	38,07	2,75	2,75	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,72	2,59	2,59	29.297.325.200
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	620,69	0,06	0,06	65.613.611
Banesto Dinero	RFC	15,72	0,14	0,14	377.976.177
Banesto G Bolsa Eur. 2003A	GRV	11,14	0,33	0,33	63.499.705
BCH 2004	GRF	94,67	0,15	0,15	13.155.515
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	18,96	2,36	2,36	271.915.710
BCH Bonos Fondtesoro	RF	773,74	-0,19	-0,19	74.114.882
BCH Fondimo 1	D	1818,12	0,00	0,07	431.111.277
BCH Fondimo 2	D	1194,99	0,00	0,07	262.292.731
BCH Int. Acciones	RV	115,79	2,05	2,05	42.254.803
BCH Interes Diario	RFC	7,85	0,11	0,11	165.470.468
BCH Internet	RV	30,94	1,89	1,89	49.355.924
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1888,73	0,21	0,21	464.868.136
BSN Banif Europa RF	RFC	19,36	0,00	0,19	28.322.242
BSN Banif SILA	RV	25,95	3,45	3,45	55.062.000
BSN Banif Tesorería FT	D	1154,87	0,19	0,19	46.494.549
Dineractivo	D	1465,55	0,00	0,08	345.885.527
Extradinero Banesto	D	872,51	0,19	0,19	1.941.015.668
Fonbanesto II	RF	12,69	-0,22	-0,22	225.902.384
Fonventure	RV	21,28	1,85	1,85	25.446.166
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1335,42	0,28	0,28	70.977.961
Sant. Acciones	RV	3,16	0,70	0,70	268.951.027
Sant. Ahorro	RFC	15,32	0,12	0,12	41.580.324
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1217,76	0,25	0,25	78.869.837
Sant. Dinero FT.	D	1300,34	0,19	0,19	2.784.033.817
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	992,22	0,49	0,49	64.326.739
Sant. Futuro	RF	20,81	-0,15	-0,15	323.957.792
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Indice	RV	22,27	2,33	2,33	102.350.978
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,98	0,06	0,06	52.785.448
Sant. Tesorería	D	1633,93	0,20	0,20	3.165.839.552
SCH Acc. Españolas 1 Plus	RV	26,91	2,66	2,66	257.454.450
SCH Grandes Valores	RV	99,25	2,33	2,33	45.905.680
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	11,13	0,03	0,03	236.627.419

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R.Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R.Variable; W: Warrants.

DIVISAS RESPECTO AL EURO

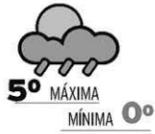
EL TIEMPO



El sol sale a las 08:28 y se pone a las 18:32
La luna sale a las 16:38 y se pone a las 07:38

EN SEGOVIA

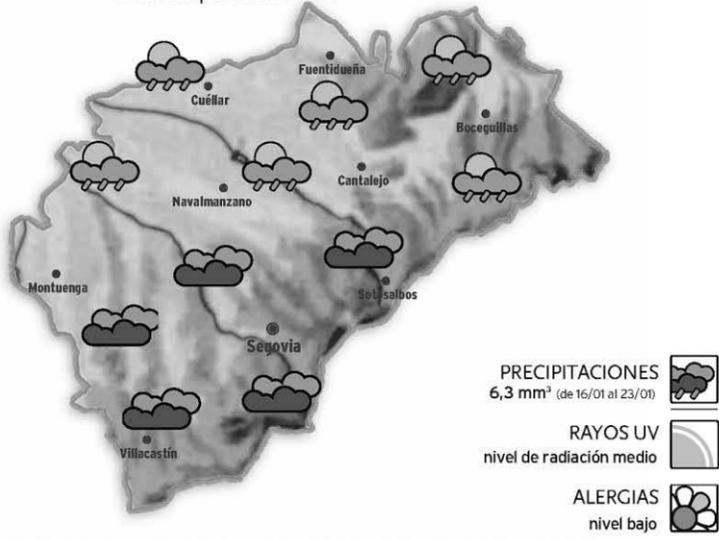
HOY



Posibilidad de precipitaciones

A lo largo de la jornada del miércoles se esperan precipitaciones en esta provincia y en buena parte de la región, en ocasiones en forma de nieve. Las temperaturas no cambiarán demasiado, ni las máximas ni las mínimas, mostrándose frías, y los vientos soplarán en calma.

SENSACIÓN TÉRMICA	5°
PUNTO DEL ROCÍO	-0
HUMEDAD	35%
VIENTO	En calma
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	65%
<small>previsiones para mediodía</small>	

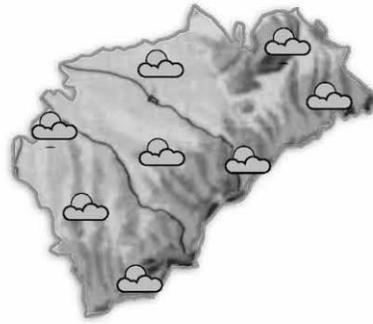


NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 16 de enero, al 23 de enero de 2007

Embalse	CAPACIDAD	Nivel actual	Año 2005: 20 hm ³
Linares	58	30	20
Vencías	5	5	4
Duero	7463	5618	3772

MAÑANA



Mejora el tiempo

La probabilidad de precipitaciones será ya bastante menor durante la jornada del jueves, un día en el que predominarán los cielos parcialmente cubiertos, y los termómetros tampoco dejarán grandes sorpresas. En este caso, los vientos soplarán moderados del norte, dejando una sensación más fría que durante los días pasados.

VIERNES



Pocos cambios

La antesala del fin de semana tampoco traerá importantes novedades meteorológicas. En este sentido, los cielos se mostrarán variables y no es demasiado probable que se produzcan precipitaciones. Las temperaturas seguirán sin experimentar cambios significativos y los vientos soplarán de componente nordeste, y carácter moderado.

BONOLOTO

Lunes, 29 de enero

2	22	23	35	41	42
Compl.	6	Reintegro	6		

BONOLOTO

Martes, 30 de enero

7	8	20	28	29	49
Compl.	24	Reintegro	3		

BONOLOTO

Miércoles, 14 de enero

16	17	19	30	38	47
Compl.	41	Reintegro	1		

BONOLOTO

Viernes 26 de enero

10	14	16	29	37	47
Compl.	45	Reintegro	8		

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 25 de enero

11	12	17	32	35	44
Compl.	28	Reintegro	2		

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 27 de enero

6	22	30	36	44	49
Compl.	15	Reintegro	9		

GORDO PRIMITIVA

Domingo 28 de enero

17	19	24	47	49
Nº Clave (Reintegro)	6			

EUROMILLONES

Viernes 26 de enero

11	15	23	30	38
Estrellas	4	9		

EL COMBO

Sábado 27 de enero

Reintegro	9	COM-BOLA	
Doble	2 - 4		
Triple	0 - 4 - 3		13

ONCE

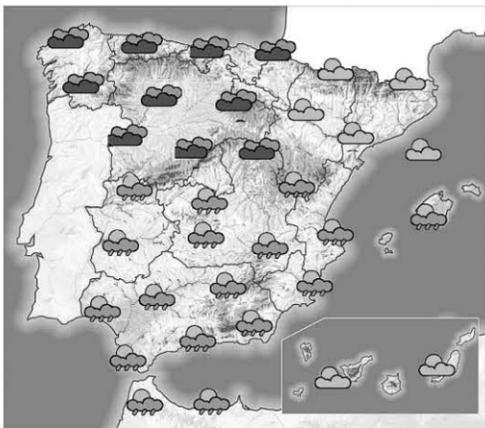
Martes 30 de enero **11195**

Lunes	29 de enero	59663
Domingo	28 de enero	28797
Viernes	26 de enero	69676
Jueves	25 de enero	00920
Miércoles	24 de enero	71209

EN ESPAÑA

HOY

El miércoles lloverá en el sur peninsular por la mañana y las precipitaciones se desplazarán hacia el Sistema Ibérico y la vertiente mediterránea durante la tarde. Serán precipitaciones de carácter débil e intermitente. La cota de nieve se situará entre los 700 y los 900 m en el norte, en 1200 m en el centro y en el Mediterráneo y en 1400 m en el sur. Podría llover también de forma aislada en las zonas de mayor orografía del archipiélago canario. Además, se esperan pocos cambios térmicos en el conjunto de la península.



MAÑANA

Inestabilidad en el nordeste

La inestabilidad atmosférica se concentrará en el nordeste peninsular. Esperamos precipitaciones moderadas y localmente fuertes en Cataluña y en Baleares. También lloverá débilmente y nevará algo en el Cantábrico occidental.

VIERNES

Lluvias en el Estrecho

En el área del Estrecho y Melilla se prevén precipitaciones localmente moderadas, con tormenta. También existirá posibilidad de chubascos débiles en el resto de la mitad sur del país, norte de Canarias y la zona del Cantábrico.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

País	Máx.	Min.										
ESPAÑA	7	2	14	8	9	3	11	2	19	13	6	-1
Albacete	15	8	18	14	8	4	7	4	9	2	12	5
Alicante	16	8	12	7	15	4	13	8	14	6	7	-1
Amería	5	-2	6	3	10	2	18	14	8	0	8	3
Ávila	11	5	13	4	12	7	17	14	7	5	13	8
Badajoz	13	8	12	8	11	5	13	4	18	14	7	2
Barcelona	9	5	8	2	8	3	10	8	10	8	7	-2
Bilbao	4	0	15	1	6	2	5	0	5	0	7	2
Burgos	9	3	10	8	6	2	14	9	15	6	10	2
Cáceres												
Cádiz												
Ceuta												
Castellón												
Ciudad Real												
Córdoba												
Coruña, La												
Cuenca												
Girona												
Gijón												
Granada												
Guadalajara												
Huelva												
Huesca												
Ibiza												
Jaén												
León												
Logroño												
Lugo												
Lleida												
Madrid												
Málaga												
Melilla												
Murcia												
Ourense												
Oviedo												
Palencia												
Palma M.												
Palmas, Las												
Pamplona												
Pontevedra												
Salamanca												
S. Sebastián												
S.C. Tenerife												
Santander												
Segovia												
Sevilla												
Soria												
Tarragona												
Teruel												
Toledo												
Valencia												
Valladolid												
Vitoria												
Zamora												
Zaragoza												

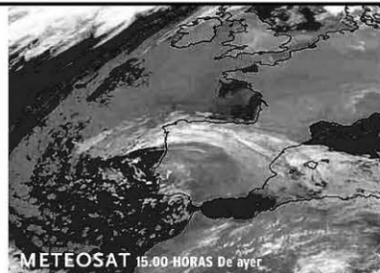
EN EUROPA

HOY

El dominio del anticiclón anuncia pocas precipitaciones en Europa en esta jornada. Sí nevará con fuerza en Dinamarca, Alemania y Polonia. Las precipitaciones de Baleares, Córcega y Cerdeña perderán fuerza, para acabar por desaparecer en la jornada del jueves. En el resto se mantendrá el mismo tiempo estable con las altas presiones que impedirán la llegada de movimientos atmosféricos.

PRÓXIMOS DÍAS

Un centro de bajas presiones se centrará en la Europa de Este y dejará precipitaciones en forma de nieve por todo ese sector. La masa de aire frío en las capas altas de la atmósfera del suroeste de Europa tenderá a retirarse, pero todavía generará precipitaciones entre el norte de la Península Ibérica y el sur de Francia. Por tanto, ambiente húmedo a lo largo del jueves.



EUROPA	Máx.	Min.
Amsterdam	8	-4
Atenas	14	5
Berlín	6	5
Bruselas	8	4
Copenhague	8	5
Estocolmo	1	-3
Ginebra	5	-2
Lisboa	12	7
Londres	8	1
Moscú	-10	-13
Oslo	1	-4
París	9	3
Praga	3	0
Roma	14	6
Viena	7	1
Zurich	5	-1

LAS AUTÉNTICAS REBAJAS DEL MUEBLE
 están en
THERMOBEL
 LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»
 TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA
VENTA DIRECTA
 Abierto incluso sábados tarde

EL SEÑOR

D. Santiago García Esteban

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 29 de enero de 2007
A los 77 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Esposa, Angelines Calvo Panadero; hijo, Miguel Ángel García Calvo; hija política, Esther Palomo Pardo; hermana, Bonifacia García Esteban; nietas, Kati y Aurora; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tuvo lugar en la tarde de ayer en la iglesia parroquial de San Ildefonso; acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de San Ildefonso. La misa de privilegio tendrá lugar el día 31, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Los Dolores (San Ildefonso).

LA SEÑORA

D^a Petra Lázaro Velasco

Ha fallecido en Segovia el día 30 de enero de 2007
A los 85 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad
D. E. P.

Sus hijos, Felipe, Juan José y Martín Carretero Lázaro; hijos políticos, Maite y Delia; nietos, David y Nuria y Clara y Noel; hermana política, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

CASA DOLIENTE: Tanatorio "Cristo de la Peña", en Cuéllar.
FUNERAL "CÓRPORE INSEPULTO": miércoles día 31, a las 12:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Fuentepiñel. Acto seguido, la conducción al cementerio de dicha localidad.

HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - ÁVILA

LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	16,00 - 19,00
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	

ÁVILA - SEGOVIA

LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	15,00 - 20,15
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	

LA SEÑORA

D^a Mercedes Sanz Martín

Ha descansado en la paz del Señor el día 29 de enero de 2007
A los 99 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Hijas, María de las Mercedes y Catalina Lobo Sanz; hijos políticos, Santiago Maderuelo (viudo de Chus Lobo), Manuel Ejarque y Antonio Marugán; hermanas, Isabel y Vitor Sanz Martín; nietos, biznietos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 31, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda (Segovia). La misa de privilegio tendrá lugar el día 1, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen.

SEGOVIA-MADRID

LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

* Días lectivos

HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(3)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 17-5-07. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 4-4-07. LMXJV: del 7-4-07 al 30-4-07. LMXJV: del 3-5-07 al 17-5-07. (3) DIARIO del 1-10-06 al 17-5-07. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	-	13,54
R	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	-	16,52
R	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	-	17,48
R	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R	(1)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 17-05-07. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 4-4-07. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

EL SEÑOR

D. Andrés Provencio Benito

Ha descansado en la paz del Señor el día 30 de enero de 2007
A los 77 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Esposa, Felicidad Gijarro Mingoarranz; hijos, Juana y Rubén Provencio Gijarro; hijos políticos, Rafael González y Arancha Herranz; nietos, Rebeca y Rafael; hermano, Emiliano Provencio Benito; hermanos políticos sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 31, a las 12:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 1, a las 9:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero.

FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES

Tanatorios en: **CUÉLLAR** Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88
AGUILAFUENTE Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

SEGOVIA	
NAVA DE LA ASUNCIÓN	RIAZA
SANCHONUÑO	CANTIMPALOS
PRÁDENA	CARBONERO EL MAYOR
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO	

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS

902 02 23 24

TELÉFONOS

921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: **902 42 52 42**

FUNERARIA Y TANATORIOS

EL CARMEN

SERVICIO PERMANENTE

Telf. **921 520191**

SEGOVIA

C/ Sargento Provisional, 1
Telf. 921 435 505

TANATORIOS:

CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

CARTELERA DE CINE



Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

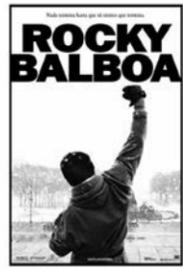
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

**Compra tus entradas:
90 CINEBOX
(902 463 269)**

Día espectador: **JUEVES**
pagina web: www.cinebox.es

Todos los días: 18.00, 20.10, 22.30
Sábados y festivos: 00.50
Viernes y Sábados: 15.50

No recomendada para menores de 7 años



Rocky Balboa

Todos los días: 18.10
Sábados y festivos: 16.00

Recomendada para todos los públicos



Eragon

Todos los días: 20.20, 22.30
Viernes y Sábado: 0.45

Recomendada para todos los públicos



Cándida

Todos los días: 18.05, 20.10, 22.20
Sábados y festivos: 16.00
Viernes y Sábado: 0.50

Recomendada para todos los públicos



El Equipo Ja

Todos los días: 18.00, 20.15, 22.35
Sábados y festivos: 1.00
Viernes y Sábados: 15.50

Recomendada para todos los públicos



Noche en el museo

Todos los días: 19.00, 22.00
Sábados y festivos: 01.00
Viernes y Sábados: 16.00

No recomendada para menores de 18 años



Apocalypto

Sábados y festivos: 16.30

Recomendada para todos los públicos



Arthur y Los Minimoys

Todos los días: 19.10, 22.15
Viernes y Sábado: 1.00

No recomendada para menores de 18 años



El truco final

Todos los días: 18.30, 21.30
Viernes y Sábado: 0.30
Sábados y festivos: 15.45

No recomendada para menores de 18 años



Babel

Todos los días: 18.15, 20.15, 22.25
Viernes y sábados: 0.35
Sábados y festivos: 16.20



Cry Wolf

Teatro Juan Bravo

CICLO MUSICA Y CINE / "JUAN BRAVO UN TEATRO DE CINE"
PELÍCULA "LAS HUELLAS DE DYLAN" Dtor: Fernando Merinero

Jueves 1 de Febrero

Pase película: 20:30 hrs.
Precio de Entrada: 3 €
Precio Club Amigos del Juan Bravo 2 €



"EL MANUSCRITO 408"

Viernes 2 de Febrero

Compañía: Rayuela Producciones Teatrales

Función: 20:30 hrs.

Duración del espectáculo: 1 h 15 min.

Precio de Entrada: 15, 12 y 10 €

Precio Club Amigos del Juan Bravo 14, 11 y 9 €



"CONCIERTO PARA BAILAR NUEVO MESTER DE JUGLARÍA A BENEFICIO DE LA ASOCIACIÓN SÍNDROME DE DOWN"

Sábado 3 de Febrero

Compañía: Nuevo Mester de Juglaría

Función: 19:00 hrs

Duración del espectáculo: 1 h 30 min aprox.

Precio de Entrada: Adultos 10 € niños menores 8 años 5 €

Recaudación a Beneficio de la Asociación Síndrome de Down



CELEBRA TU BODA EN HOTEL LOS ARCOS

Visítanos Te sorprenderás

Capacidad: hasta 450 personas



LOS ARCOS

Paseo Ezequiel González, 26 40002 SEGOVIA Telf.: 921 43 74 62 www.hotellosarcos.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Internet: www.eladelantado.com

Correo electrónico:

adelantado@eladelantado.com

publicidad@eladelantado.com

Vayas donde vayas,

leer te da más.

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA Urbanismo, Obras y Servicios

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA
URBANISMO, OBRAS Y SERVICIO

ANUNCIO

Remitido al B.O.P. anuncio de acuerdo de Pleno de fecha 29 de septiembre de 2006, sobre relación de terrenos afectados a ocupación temporal del Proyecto de ejecución de un aparcamiento subterráneo en la Avda. Padre Claret, quedando expuesto al público durante 10 días a partir de la publicación en el B.O.P., en el Negociado de Urbanismo, Obras y Servicios de este Ayuntamiento, a efectos de rectificar posibles errores.

Segovia, 24 de enero de 2007.— EL ALCALDE

Puedes hacerte socio de una las siguientes formas:

Llamando al **902 15 15 07**

Conectándote a www.msf.es/altasocio4

Ayuntamiento de TURÉGANO (SEGOVIA)

SOLICITUD DE LICENCIA AMBIENTAL Y USO EXCEPCIONAL DE SUELO RÚSTICO

Solicitada por D^a Mariela del Vas Papeo y D. Agustín Soriano Vidal licencia ambiental, y uso excepcional de suelo rústico, para la actividad de CASA RURAL DE ALOJAMIENTO COMPARTIDO, GARAJE Y CUADRA a ubicar en PARCELA 5021, DEL POLÍGONO 14, del catastro de Rústica de La Cuesta, al sitio de "El Pedazo", en cumplimiento de lo dispuesto en la Ley 11/2003, de 8 de abril, de Prevención Ambiental de Castilla y León, y la Ley 5/1999, de 28 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, se abre un plazo de veinte días hábiles para que todo aquél que esté interesado, pueda presentar, por escrito, las alegaciones que considere oportunas.

Turégano, 23 de enero de 2007
EL ALCALDE.
Fdo., Jesús Santiago Bravo Solana

Ayuntamiento de VALVERDE DEL MAJANO (SEGOVIA)

ANUNCIO DE INFORMACIÓN PÚBLICA RELATIVA A LA APROBACIÓN INICIAL DEL PLAN PARCIAL "SECTOR SAPU 6 —EL PLANTÍO—"

Por decreto de la Alcaldía de este Ayuntamiento de fecha 25 de enero de 2007, se aprobó INICIALMENTE el Proyecto de PLAN PARCIAL "SECTOR SAPU 6 —EL PLANTÍO—". De conformidad con lo dispuesto en el art. 52 de la Ley 5/1999, de Urbanismo de Castilla y León, se somete a información pública durante el plazo de un mes, a contar del día siguiente al de la última publicación de, este anuncio en el Boletín oficial de Castilla y León, Boletín Oficial de la Provincia y un diario de Segovia, al objeto de que durante el indicado plazo pueda ser examinado el expediente, en las dependencias del Ayuntamiento, en días y horas de oficina, y presentar cuantas alegaciones se estimen pertinentes.

Conforme a lo dispuesto en el art. 53 de la citada Ley 5/1999, se suspende el otorgamiento de licencias urbanísticas de los apdos. a) b) c) y j) del art. 97.1 de la citada Ley en la totalidad del suelo afectado por el Plan parcial. Esta suspensión tendrá una duración máxima de un año, extinguiéndose con la aprobación definitiva del Plan Parcial.

Valverde del Majano, 25 de enero de 2007
EL ALCALDE. Fdo.: Rafael Casado Llorente

Ayuntamiento de MUÑOPEURO (SEGOVIA)

INFORMACIÓN PÚBLICA SOBRE LICENCIA AMBIENTAL

Se hace público para general conocimiento, que de acuerdo con lo establecido en el art. 27.1 de la Ley 11/2003 de 8 de abril de Prevención Ambiental de Castilla y León, se abre información pública por el plazo de 20 días a partir del siguiente a la publicación en el BOP de Segovia, para la licencia ambiental que se detalla a continuación:

Actividad: Instalaciones solares fotovoltaicas, punto de conexión a Red y red de Evacuación.

Promotor: FCH PARIS S.L, GESUVIS S.L, EUROPEA DE QUESOS S.L, L&B RUBIO S.L, LANTRA CINEGÉTICA, Marta Rodríguez Tamayo, José Luis Cámara Rica y Javier Cámara Rica,

Ubicación: Parcela 2 del pol. 1 de Muñopedro

El expediente referenciado anteriormente podrá ser examinado en la Secretaría de este Ayuntamiento en horas de oficina, por quienes lo deseen y formular las alegaciones, reclamaciones o sugerencias que estimen oportunas durante el plazo expresado

En Muñopedro, a 29 de enero de 2007
EL ALCALDE, Carlos Núñez Miguelsanz.

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

segovialnmobiliaria.com

Pisos
Chalets
Locales
Solares
Oficinas
Fincas
Naves
Promociones

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas
POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,36 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*
TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 8,30 € + 16 % IVA

TRABAJO

Importante fábrica de muebles de cocina
SELECCIONA MONTADORES Y AYUDANTES
PARA SU DEPARTAMENTO DE INSTALACIONES.
SOLICITE ENTREVISTA EN Telf. **659 940 460** o enviar C.V. al Apdo de Correos 237 de Segovia

¿ERES CAMARERO? ¿ERES JOVEN? ¿TE GUSTA LA GENTE GUAY? ¿Y QUIERES TRABAJO? KOMODIX
654 91 03 26

SE NECESITA cocinero. Razón llamando al teléfono 921401266.

CORPORACION ESTETICA necesita personal sanitario y de administración. Interesados 692564658.

SE NECESITA dependiente con carnet de conducir Teléfono 921434624.

FABRICA MAQUINARIA busca oficiales electromecánicos, soldadura, montaje, técnico comercial. 921577277.

SE PRECISA personal con conocimientos de carpintería. Interesados llamar al teléfono 687420886.

CONCESIÓN OFICIAL DE CAMIONES
Selección para Segovia
MECÁNICOS ELECTRICISTAS
Máxima discreción para empleados
Telf. 699 449 615

SE BUSCA jefe de cocina y cocinero para Restaurante en Torrecaballeros. Interesados llamar al 921401398 o 921431147.

SE NECESITA camarero fijo con experiencia para Bar Atrio. Teléfono 921463891.

SE NECESITAN conductores. Carnet B y C. Interesados llamar 605287530.

SE NECESITA trabajador para tienda de decoración. Jornada completa. Con carnet de conducir. Enviar Curriculum Vitae con fotografía al Apartado 196 Segovia.

SE NECESITA camarero. Bar San Remo. A partir de las 12:00. Teléfono 649577215.

SE NECESITA fontanero con experiencia. Llamar. Teléfono 921490628.

SE BUSCA camarero/a con experiencia. Bar Terraza. Teléfono 628152350.

ADMINISTRATIVO con experiencias para oficina en Riaza. 921550012. Enviar Curriculum a: amaro@grupoamaro.com o Grupo Amaro. C/ Mariano Gonzalez Bartolome, 16. 40500. Riaza.

SE NECESITA cocinero Restaurante La Taurina. Teléfono 921460902.

SE NECESITA camarero/a llamando al teléfono 921420012.

SE NECESITA personal para granja. Teléfono 609252949.

SE NECESITA camarero/a para restaurante La Alhambra. Teléfono 921426793. Preguntar por Tito.

SE NECESITA camarero/a La Parrilla de Tejadilla. Teléfono 654317437.

EXPLOTACION PORCINA necesita trabajador. Carbonero. Abstenerse sin papeles. Teléfono 620676139.

NECESITO SEÑORA ayudante de cocina para Restaurante en Pedraza. 921509981.

SE NECESITA mozo para cuadras de caballo en Sebúlcór. 699811249.

SE NECESITA personal para reparto. Interesados ponerse en contacto en 921412170.

Necesitamos MASAJISTAS, ESTETICISTAS, FISIOTERAPEUTAS para balneario urbano en Segovia. Enviar C.V. con fotografía **Aquamanía, C/ Los Carros, 2. 40002. Segovia. aquamania@aquamaniasp.com**

ALQUILERES

ALQUILO HABITACIONES, nuevas, baño privado, Vía roma. 350 €. 615964268.

COMPRAS

COMPRAMOS PISO
PREFERIBLE:
SEGOVIA CAPITAL Y EN MAL ESTADO (PARA REHABILITAR)
921 44 00 44

VENTAS

SE VENDE FINCA URBANA
15.000 m² Sotosalbos
Telf. 679 351 755. Isaac

RELAX

Disfruta al máximo!
803 553 652
24 HORAS EN DIRECTO!!

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

MONICA FRANCESA. Sola, discreta, cariñosa. Perfecta amante. Teléfono 655532491.

SUPER NOVEDAD Tailandesas, 21 añitos. Guapisima, francés natural. Griego. 627276247.

CONTACTOS

CONTACTOS LOCALES 100% Segovia 803402023.

AMASUMISAS, TRAVESTIS. 803414311.

GAYCONTACT. 803414114 (Telecontactos SL). B38510244 TF.38400/667 Adultos. 1.09RF. 1.51RM

CHICAS 20 añitos, cuerpazos complacientes, ofrecemos encuentros. Piso. Vehículo. 803514683.

MUJERES ALTO nivel económico buscan sexo. No importa aspecto. 803514996.

LLAMANOS SI quieres citas con mujeres atractivas, adineradas. Cuerpazos. 803514696.

VIUDITA CULITO duro. Pechos grandes. Pago hombre para sexo. 690712138.

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago bien. 699822204.

TAROT

GABINETE TAROTISTA. 5 años experiencia. Llamamos, nosotros soluciones garantizadas. 902317888.

TAROT VIDENCIA
24 HORAS EN DIRECTO!!
806 416 468
Precio máximo: Red Fija 1,09 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificados NET S.A. Apdo. de Correos 18171 - 28008 Madrid.

TRASPASOS

SE TRASPASA tintorería Segovia. Teléfono 649282727.

BAR RESTAURANTE a 3 km de Segovia. Con opción a compra. 619971844.

VIARIOS

RUSAS. ATRACTIVAS. Pareja estable. Selección personalizada. Seriedad, discreción. 918388527. 638249697.

¿INGRESOS EXTRA? Contactos esporádico sexo o compañía. Discreción absoluta. 902126969.

VEHICULOS

PARTICULAR VENDE MERCEDES 320 CDI
AÑO 2003. LIBRO REVISIONES IMPECABLE. 60.000 KM. FULL EQUIPE. CUERO-TECHO-GPS. CALEFACCION. ASIENTOS. LLANTA 17. ACABADO AVANTGARDE ¡¡39.000 €!!
TELF. 687556525

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

El servicio nº 1 de Relaciones Personales de España

Buzón de Amigos

Servicio Garantizado

Más de 150 medios de comunicación confían en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplan las normas exigidas. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

<http://adelantado-sg.encuentros.net>

DISPONIBLE 24 HORAS

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO



CHICA busca CHICO

Divorciada sin hijos, 55 años, fumadora, gustando lectura, música y cine, desea conocer hombre similar, máximo 60 años, para salir y compartir aficiones. Madrid. Buzón: 532413 SMS

Mujer divorciada de 56 años, 1,63, delgada, gustando vivir y disfrutar la vida, desea conocer un hombre entre 56-60 años. Madrid. Buzón: 532054 SMS

Admiro la belleza, pero amo genio. Busco señor entre 40-50 años, formación cultural humanista. Si eres Libra o Aries, romántico y sensible. Déjame mensaje. Madrid. Buzón: 532370 SMS

Mujer libre, atractiva, alta, juvenil, con estilo, busca hombre entre 57-60 años, alto, atractivo y cariñoso. Relación estable. Madrid. Buzón: 532303 SMS

Jeni, 37 años, atractiva, romántica y alegre, gustando salir y cine. Busco chico de similares características, cariñoso, para relación estable. Madrid. Buzón: 714241 SMS

Ana, 44 años, separada. Busco una persona buena y sincera, para compartir la vida. Madrid. Buzón: 532353 SMS

Chica simpática y cariñosa desea conocer un chico para relación esporádica. Colmenar Viejo, Madrid. Buzón: 714222 SMS

¿No puedes acceder a nuestro servicio?



Llama al **902 440 140** y te ayudaremos!

CHICA busca CHICO

Busco chico entre 32-37 años, simpático, sincero, legal, bueno y guapo. Madrid. Buzón: 532297 SMS

Señora atractiva, sin problemas económicos, honesta y fiel, busca compañero formal, entre 57-63 años. Sin malos rollos. Buzón: 531681 SMS

Rame, 41 años, separada, niña 22 meses. Deseo conocer chico entre 38-44 años, alto, atractivo, para relación. Alcalá de Henares. Madrid. Buzón: 584639 SMS

Mujer de 39 años busca hombre entre 38-45 años, para relación estable. Fuenlabrada. Buzón: 532100 SMS

Manoli, 59 años, minusválida pero no impedida, busca hombre entre 50-60 años, alto, delgado y cariñoso. Relación estable. Madrid. Buzón: 532000 SMS

Chica de 34 años, cariñosa y romántica busca alguien que le quiera y para querer. Madrid. Buzón: 531703 SMS

Almudena, 26 años, 1,60, delgada, castaña, ojos marrones, guapilla, atractiva, simpática, cariñosa, amiga de sus amigos. Busco chico similar, entre 27-32 años, guapillo, buena persona, sincero. Madrid. Buzón: 531699 SMS

Mujer divorciada, sincera, educada, buena presencia, cariñosa, gustando naturaleza, cine, literatura y viajar, busca hombre similar, entre 48-55 años, para compartir aficiones y posible relación. Madrid. Buzón: 531306 SMS

Mujer de 50 años, divorciada, desea conocer hombre no fumador y buena persona, entre 50-60 años, para amistad y compañía. Madrid. Buzón: 531538 SMS

Mujer de 51 años, soltera, alegre, sincera y simpática, busca hombre entre 49-55 años, alegre y con nivel cultural medio-alto. Madrid. Buzón: 531130 SMS

Chica de 30 años, agradable, alegre y deportista, busca chico entre 27-32 años, agradable, simpático y deportista, para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 539878 SMS

Mujer de 50 años, divorciada, extranjera, universitaria, optimista, gustando deportes, música, leer, bailar, desea conocer hombres entre 50-60 años, para relación estable. Madrid. Buzón: 539550 SMS

CHICO busca CHICA

Viuda de 54 años, empresaria y viviendo en la Sierra de Madrid, desea conocer hombres entre 45-55 años, para posible relación estable. Madrid. Buzón: 539548 SMS

Chico de 31 años, soltero, gustando viajar y hacer deporte, busca chico entre 31-35 años, para posible relación estable. Alcalá de Henares, Madrid. Buzón: 538864 SMS

Chica romántica, 48 años, gustando bailar, cine, lectura, pasear, playa, naturaleza, busca amistad y sinceridad con hombre para compartir las pequeñas cosas de la vida. Madrid. Buzón: 538067 SMS

Gema, 26 años, madreña, alta, ojos negros. Busco chicos altos, atractivos, elegantes, para amistad y posible relación. Madrid. Buzón: 537764 SMS

Me gustaría encontrar a ese alguien que fuera mi amigo, mi cómplice, artista, compañero del alma y que entre los dos deseemos la esencia de la vida. Yo, mujer, buen nivel cultural, atractiva. Madrid. Buzón: 535676 SMS

Chica de 43 años, con 2 niños mayores, busca chico para salir, conocernos, ir al cine, tomar algo, relación y hacer cosas juntos. Madrid. Buzón: 534980 SMS

CHICO busca CHICA

Chico de 50 años busca chica entre 43-48 años, sencilla, sincera, para una posible relación estable. Fuenlabrada, Madrid. Buzón: 228379 SMS

Chico de ojos verdes, atractivo, cariñoso y deportista, cansado de la monotonía, busca mujer similar, para relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 714312 SMS

Hombre de 56 años busca mujer entre 45-50 años, para ir a locales liberales de Madrid. Buzón: 714305 SMS

Chico de Madrid, 1,80 busca chica para relación esporádica. Madrid. Buzón: 714297 SMS

Javi de 32 años. Busco chicas de Madrid para relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 532412 SMS

Chico 49 años, empresario, soltero, sin cargas, libre. Busca chica entre 45-55 años, sol-

CHICO busca CHICA

tero o viuda, educada, femenina, dulce, tierna, sugerente, rellena para vivir juntos. Madrid. Buzón: 532411 SMS

Chico de 32 años, guapo y buen cuerpo, busca mujer, que tenga senos grandes, hasta 50 años, seriedad. Madrid. Buzón: 532410 SMS

Chico de 37 años, atractivo, moreno, con sentido del humor, busca chica atractiva, para posible relación. Madrid. Buzón: 532409 SMS

Chico de 41 años, 1,72, atractivo, agradable y sin pareja, busca chica hasta 37 años, guapa, esbelta y sin cargas, para posible relación. Madrid. Buzón: 532406 SMS

Miguel Ángel, 36 años. Busco una mujer que me quiera conocer. Madrid. Buzón: 532404 SMS

Chico majo, de Madrid, busca chica entre 19-22 años. Madrid. Buzón: 532403 SMS

Casado 48 años, buena presencia, discreto, cariñoso, romántico, busca mujer sensual, romántica y femenina, para relación tranquila, compartiendo amistad, ternura y pasión, en citas discretas. Madrid. Buzón: 532401 SMS

Hombre de 50 años desea conocer una mujer sin importar edad ni físico, para relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 714289 SMS

Divorciado de 39 años, Piscis, sincero, romántico, sensible busca chica que se sienta sola, necesite dar y recibir amor. Solo sms. Madrid. Buzón: 532396 SMS

Chico de 31 años busca chica para posible relación estable. Madrid. Buzón: 532396 SMS

Chico de 39 años busca chica para amistad y relación esporádica. Madrid. Buzón: 532395 SMS

Chico de 44 años, gustando cine, teatro, viajar, conciertos de jazz y rock, campo, naturaleza y bailar busca chica entre 30-40 años. Madrid. Buzón: 532394 SMS

Chico de 44 años, gustando viajar, cine, teatro, naturaleza, conciertos, bailar, busca chica entre 30-40 años, para relación estable. Madrid. Buzón: 532393 SMS

Hombre libre,

afectuoso, gustando cine, música y lectura, busca mujer alrededor de 56 años, para amistad o relación estable. Madrid. Buzón: 539609 SMS

Aladino. Llamaré y haré realidad tus deseos. Madrid. Buzón: 539313 SMS

Soltero de 40 años, honesto, sensible, 1,80, atractivo, busca chica para relación estable. Madrid. Buzón: 533335 SMS

Divorciado de 45 años, extrovertido, atractivo, busca mujer hasta 44 años, atractiva y con sentido del humor, para posible relación estable. Madrid. Buzón: 536450 SMS

Cáncer, 49 años, funcionario, alegre, romántico, buen nivel cultural y sentido del compromiso, amante del amor, desea conocer mujer similar para relación estable. Madrid. Buzón: 538950 SMS

Casado de 50 años, sólo sentimentalmente, busca mujer española, en similar situación, sencilla, hogareña, formal, honrada y con físico agradable. Sólo Madrid. Buzón: 713610 SMS

Funcionario separado, con piso propio, busca chica gordita entre 30-42 años, en principio para amistad y después lo que pueda surgir. Madrid. Buzón: 532391 SMS

Funcionario, con piso propio busca chica entre 35-40 años, rellena, para una relación de amistad, lo que surja, disfrutar de la vida, salir, ir al cine. Madrid. Buzón: 532390 SMS

Luis, guapo, 1,75, moreno, ojos verdes, buen cuerpo y deportista. Busco chica deportista y buena persona, para salir y pasarlo bien. Buzón: 532183 SMS

Español de 48 años, atractivo, ojos azules, moreno, fiel, sin vicios, busca mujer entre 33-45 años, atractiva, pelo negro o castaño, con caderas, para relaciones matrimoniales. Madrid. Buzón: 714282 SMS

Sergio, 28 años. Me gustaría conocer una chica entre 24-30 años para relación. Madrid. Buzón: 714281 SMS

PON TU ANUNCIO GRATIS LLAMANDO AL

902 887 421

• ESCUCHA Y CONTESTA • RECOGE RESPUESTAS • HABLA EN DIRECTO

806 404 623

Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/minuto. Red Móvil 1,51 euros/minuto. IVA incluido. Mayores de 18 años. - ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

SMS Si te gusta su voz, puedes enviarle mensajes escritos.

Envíanos un mensaje al **7775** con la palabra **MEN ASE** seguido del Nº de Buzón que te interese y el mensaje que quieras poner.

Ej: **MEN ASE 568765 Soy Juaní rubia...**

Precio mensaje: 1,20 euros IVA no incluido. (Máx. 145 caracteres).

Tus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para ofrecerte futuras promociones. Para acceso, rectificación, oposición o cancelación: 902 440 140

AMISTAD

Funcionaria desea conocer gente para salir al cine y al teatro. Madrid. Buzón: 532384 SMS

José, 30 años, algo solo. Busco amistad con chicas y chicos para salir, tomar algo, ir al cine, pasear, etc. Dejar teléfono o similar. Mostoles, Madrid. Buzón: 537638 SMS

Chico de 31 años, sintiéndose solo, busca grupo mixto para diversión, cine, pasear, salir, viajar y compartir cosas bonitas. Alcorcón. Madrid. Buzón: 538527 SMS

Dos chicas de 33 y 35 años, desean conocer gente entre 28-38 años, sintiéndose solas, para ampliar círculo de amistades, para salir los fines de semana. Madrid. Buzón: 532359 SMS

Chica de 33 años busca chicas entre 27-39 años, simpáticas, para amistad y salir fines de semana. No malos rollos. Madrid. Buzón: 532328 SMS

CHICO busca CHICO

Chico desea conocer gente para amistad. Madrid. Buzón: 532407 SMS

Chico de 44 años, activo, 177, 77 kg, moreno, busca chicos latinos pasivos, más jóvenes, discretos, para relaciones. Dejar teléfono. Madrid. Buzón: 532405 SMS

Chico de 40 años busca activos mayores de 45 años, con sitio para relaciones. Madrid. Buzón: 714263 SMS

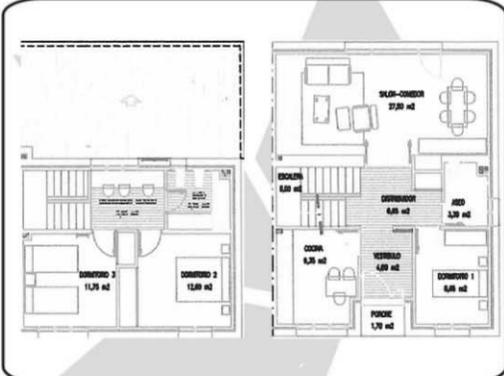
Chico joven, 35 años desea conocer chico para salir los fines de semana y relaciones esporádicas. Getafe. Buzón: 532372 SMS

Chico de 40 años, activo y pasivo, busca chicos con sitio, para relaciones esporádicas, de Parla, Getafe o alrededores. Madrid. Buzón: 532367 SMS

Chico de 35 años, muy guapo y atractivo, desea conocer personas entre 50-80 años para relaciones y juegos. Madrid. Buzón: 714244 SMS

José, 52 años, 1,78, 84 kg, pasivo, sin pluma, masculino. Me gusta el mundo cultural. Busco

ARHCE
ASESORES INMOBILIARIOS
CABAÑAS DE POLENDOS
 PROXIMA ENTREGA



Chalets adosados en cabañas, construidos con materiales de 1ª calidad, 3 dormitorios, 2 baños y bodega. VEN A VERLO

~ PRECIO DE REBAJAS ~

CARRT. DE VALLADOLID 13, LOC. 12 LA LASTRILLA
 40196 SEGOVIA TELF.: 921 43 32 77

PISOS EN SEGOVIA

► 1 Ó 2 DORMITORIOS, PISCINA, TRASTERO Y GARAJES
 ► LOCALES, DESPACHOS Y OFICINAS

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56
TELF.: 676 839 019

PROMOCIÓN HONTORIA
695 092 298
 Promotor **BARROSO MONTERO S.L.**

11 VIVIENDAS EN EL CENTRO DEL PUEBLO

COCINAS AMUEBLADAS CON ELECTRODOMÉSTICOS
BAÑOS AMUEBLADOS CON CABINA DE HIDROMASAJE

SUELOS, BAÑO Y COCINA GRES 1ª CALIDAD
 TARIMA DE ROBLE
 GARAJE Y TRASTERO

¡¡INFÓRMATE!!

A PARTIR 120.000 €

Nuñez Audi Automoción
 Vehículos de Ocasión garantizados por la red Audi

Audi A4 Avant 2.0i 130 CV '04
 25.500 €

Peugeot 607 2.2 HDI 136 CV Pack '02
 16.000 €

Peugeot 307 XT 2.0 HDI 110CV '02
 9.500 €

Opel Corsa 1.7 DTI Joy '03
 7.300 €

Avda. Segovia nº 1
 Pol. Ind. Hontoria SEGOVIA
 Tel. 921 41 25 03 / 921 43 64 34

RENAULT ocasión

Renault Scenic Comfort Expression 1.5 120 cv.
 CLIMA/6 AIRBAG/CC/EE
 15.840 €. 24 meses garantía

Renault Megane Comfort Expression 1.9 120cv
 clima/6 airbag/cc/ee
 15.820 €. 24 meses garantía

Renault Laguna LUX PRIVILEX. 1.9 120 c.v.
 CLIMA/6 AIRBAG/CC/EE
 17.810 €. 12 meses garantía

EMAYSA, S.A.
 Telf. 921 42 26 81
 Fax 921 42 00 08
 www.red.renault.es/emaysa

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

segoviaInmobiliaria.com

DigitalCentury
 Internet Consulting

LABORCON S.L.

617 38 70 70

Venta CHALET CABAÑAS DE POLENDOS a 12 kms. de Segovia Para entrar a vivir ya **150.000 €.**

Venta APARTAMENTOS DÚPLEX en El Espinar Para entrar a vivir ya **174.000 €.**

RE/MAX Inmobiline
 Tel. 921 41 30 09

Del 8 al 31 de enero de 2007

REBAJAS inmobiliarias
REBAJAS inmobiliarias
REBAJAS inmobiliarias
REBAJAS inmobiliarias

ACTA NOTARIAL DE PRECIOS
 Escultor Marinas 12, Segovia - 921 41 30 09

www.mansinoinmobiliaria.com

VENDE • APARTAMENTOS

921 44 30 31



Vende APARTAMENTO
en construcción
en C/ Coronel Rexach,
con 58 m², 1 dormitorio,
trastero. ¡Solo 196.000 €!
Ref.9290

Vende APARTAMENTO
en La Albuera,
1 dormitorio, cocina
independiente, garaje
y trastero opcional
15 años de construcción!
¡202.500 €!
Ref. 9239

Vende APARTAMENTO
de 1 dormitorio, en Par-
que Robledo. ¡Reformado
con calidades de primera!
¡Chimenea en salón!
¡Visítele! Ref.9475



Vende APARTAMENTO
en El Carmen, 85 m², 2 dormit.,
amplio salón. Todo exterior
Reformado hace 4 años ¡180.400
€! (30.000.000 ptas) Ref. 9253

Vende APARTAMENTO
con patio en
Bernuy de
Porreros, cocina
independiente,
garaje y trastero
Ref.9338

Vende APARTAMENTO
próxima entrega,
1 dormit, terraza
solarium. Preciosas
vistas a la sierra
Garaje y trastero
¡Mira que precio!
¡119.450 €!
(19.875.000 ptas)
Ref.9330

Vende APARTAMENTO
en Espirado, dormit.,
garaje y trastero
¡Con zonas comunes!
Solo 107.000 €!
Ref. 8332

Vende APARTAMENTO
en Casco Antiguo, 90 m²,
2 dormitorios. Prácticamente
nuevo. ¡Fantásticas vistas al
Pinarillo! Ref. 8923



**Vende APAR-
TAMENTO**
seminuevo, en
Ctra. de
Villacastín
1 dormitorio
Cocina
amueblada
¡168.300 €!
(28.000.000 ptas)
Ref. 9352

**Vende en
Madrid a 500 m²**
de la estación de Ato-
cha, APARTAMENTO
de 1 dormitorio,
calidades de lujo,
garaje y trastero,
piscina, paddle,
zonas ajardinadas.
¡INFÓRMESE
Ref. 9394

Vende APARTAMENTO
en San Juan, 2o, 2 dormit.,
exterior, garaje. Perfecto
estado. Ref. 8487

Vende apartamento
en La Lastrilla, 2 dormt. cocina amueblada, ga-
raje y trastero. Piscina comunitaria.
Visítalo. Buen precio Ref.8827

INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia

HT
Grupo Inmobiliario

El Espinar



CHALETS PAREADOS
CON TRES DORMITORIOS Y
BAJO-CUBIERTA, CHIMENEA FRANCESA-
CASET, BAÑERA DE HIDROMASAJE,
PARCELAS DESDE 160 m² A 220 m²

RAGUS
ASESORIA INMOBILIARIA
TRABAJO Y COMPROMISO

CARBONERO EL MAYOR

PISOS DE 2 Y 3 DORMITORIOS
CON TRASTERO,
COCINA AMUEBLADA,
SOLADO EN TARIMA,
ARMARIOS FORRADOS,
INSTALACION MULTIMEDIA
Y DOMÓTICA



ENTREGA PRIMAVERA 2007



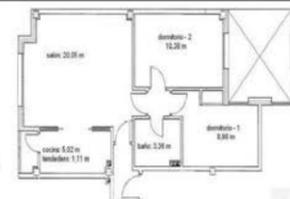
BERNUY de PORREROS
APARTAMENTOS
Y PISOS
DE 2 Y 3 DORMITORIOS.
ÁTICO CON GRAN TERRAZA
EXCELENTES CALIDADES
ENTREGA PRIMAVERA 2007

DESDE 101.000 €

¡¡INFORMATE!!

EN CANTIMPALOS

PISO de dos dormitorios
Cocina con tendedero,
solado en tarima
Puerta de entrada blindada
Calefacción de acumuladores.
Plaza de garaje



¿Lo vas a dejar pasar?

CONSÚLTANOS, TENEMOS LO QUE BUSCAS

Plaza de la Iglesia 1. CANTIMPALOS

Telfs. 921 49 79 32

660 04 01 71

inmobiliaria@ragus.es www.ragus.es

HT
Grupo Inmobiliario

Avda. de la Constitución, 46
40006 - SEGOVIA
e-mail: hogarte@hogarte.e.telefonica.net

Tlfs. 921 42 25 89

SOL INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19 ☎ 921 44 00 44

PROMOCIONES

EXCLUSIVA

NUEVO EDIFICIO

**SANTA EULALIA
C/CAÑO GRANDE**

LA PROMOCIÓN MÁS CÉNTRICA
EN SEGOVIA



2 últimas viviendas



YA
TERMINADOS

EXCLUSIVA
CTRA. VILLACASTIN 24

LA MAYOR PROMOCIÓN DE
VIVIENDAS DEL MOMENTO
EN SEGOVIA CAPITAL

entrega inmediata



2 últimas viviendas

www.solexclusivas.com www.solinmosegovia.com www.solinmosegovia.es

VENDE
**LOCAL SEMISOTANO
EN SAN LORENZO.**

Mas de 200 m²,
con ventanas, ventilación,
Salida a 2 calles
MUCHAS POSIBILIDADES

BUEN PRECIO

ALQUILA

● **LOCAL C/ LOS COCHES**
120 m² / a reformar
Precio: 1.200 €

● **Local Zona ACUEDUCTO**
150 m² / gran escaparate
Acceso a 2 calles,
listo para montar negocio
Precio: 2.000 €

Les esperamos en:

**INMOBILIARIA
SIERRA**

Curtidores, 4. Segovia
Tlf: 921 429 330
www.gestionsierra.com



MAGNIFICO
CHALET
INDIVIDUAL EN
TRESCASAS,
ESTILO RÚSTICO,
4 DORMITORIOS,
UNO DE ELLOS
EN PLANTA BAJA.



2 BAÑOS Y
ASEO, GRAN
SALÓN CON
CHIMENEA
FRANCESA,
COCINA
AMUEBLADA,
586m² DE
PARCELA,



GARAJE PARA 2 COCHES. PRECIOSO. VISITELO.

MUNDO
house inmobiliaria
C/CARRAL, 6
LA GRANJA
Tif. 921470258
WWW.mundohouse.com

Ceigrup

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia

Teléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA

A 2 MINUTOS DEL ACUEDUCTO
¡No se lo imagina!
Gran Chalet de 280 m² aprox.
TODO UN LUJO

TORREBALLEROS

Apartamento de 2 dormitorios
A estrenar
¡Por solo 150.100 €!



ESTRENE APARTAMENTO
EN EL CENTRO DE SEGOVIA
Las calidades mas vanguardistas
del mercado

EL SOTILLO

Urge venta en el mes de febrero
Por traslado
¿Va a perder la Oportunidad?



Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

VENDE
FEBI GES

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

PISOS EN

**LA HIGUERA,
TIZNEROS,
LA MATA DE
QUINTANAR,
BERNUY,
TORREBALLEROS...**

DESDE 84.141 €

VENDE
FEBI GES

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRESCASAS (SEGOVIA)
☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



VENTA

NUEVA SEGOVIA
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
trastero y garaje
VEN A VERLO

TORRECABALLEROS

dos dormitorios
dos baños
calef. Individual
trastero y garaje
a estrenar
VEN A VERLO

LA LASTRILLA

dos dormitorios
un baño
calef. Individual
trastero y garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

EL SALVADOR

dos y tres dormitorios
trastero y garaje
en construcción
VEN A VERLO

CRTA DE VILLACASTIN

cuatro dormitorios
dos baños
calef. Individual
trastero y garaje
VEN A VERLO

921440313

info@cym-aranguren.com
www.cym-aranguren.com



MIGUEL TOVAR
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

**GARAJES - NAVES
OFICINAS
ALQUILER - VENTA**

SE VENDE NAVE EN EL
POLIGONO DE
VALVERDE, 800 m2, 700 m2
DE PARCELA, CON
OFICINA, POSIBILIDAD
DE ALQUILER.

SE VENDE OFICINA EN
SEGOVIA, ZONA
ACUEDUCTO, 114 M2, 3
DESPACHOS Y SALA
CENTRAL, ARMARIOS
EMPOTRADOS, ASEOS
COMUNITARIOS,
LUMINOSA, ASCENSOR.

SE ALQUILA OFICINA EN
SEGOVIA, CONDE
SEPULVEDA, PLANTA 1ª
CON ASCENSOR, 120 M2, 4
DESPACHOS Y 1
ARCHIVO, EXTERIOR.

SE ALQUILA OFICINA EN
SEGOVIA, PLAZA
MAYOR, 50 M2,
LUMINOSA.

SE ALQUILA OFICINA EN
SEGOVIA, FERNANDEZ
LADREDA, 50 M2,
LUMINOSA, CONSUMOS
INDIVIDUALES.

SE ALQUILA OFICINA EN
SEGOVIA, EDIFICIO SAN
ROQUE, 55 M2, ASEOS
COMUNITARIOS,
ASCENSOR, GARAJE
OPCIONAL.

1ª FASE 2ª FASE
TODO A LA
VENDIDO VENTA



**BERNUY DE
PORREROS
1 Y 2**

**DORMITORIOS,
CON GARAJE
Y TRASTERO
EXCELENTES
CALIDADES
URBANIZACIÓN
PRIVADA**

MIGUEL TOVAR
MT
Ezequiel González, 6



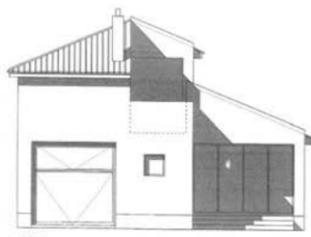
**PISO VENTA EN
HONTANARES
DE ERESMA,
2 DORMITORIOS,
AMUEBLADO,
SEMINUEVO.**

**PISO DE
4 DORMITORIOS
EN ZONA CENTRO,
2 BAÑOS COMPLETOS,
2 TERRAZAS,
COCINA AMUEBLADA,
LUMINOSO.
PRECIO: 300.506€**

**APARTAMENTO EN
LA HIGUERA
A ESTRENAR,
1 DORMITORIO
DE 12M2,
COCINA INDEPENDIENTE,
AMPLIO SALON,
VENTANAS DE MADERA
Y CLIMALIT,
SUELO DE TARIMA,
ARMARIO EMPOTRADO.
DESDE: 500€/MES**



C/ Los Coches, 15
40002 Segovia
Tel. 921 41 36 23
www.pazpropiedades.com



PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria

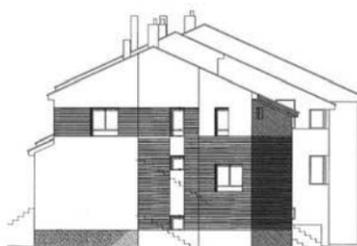
ORTIGOSA DEL MONTE CHALES INDIVIDUALES

Desde 176 m² construidos
3 - 4 dormitorios
uno en planta baja
Amplios salones
Mirador, porche, terraza
Muy buenas calidades



CHALES ADOSADOS

Desde 197,77 m² construidos
4 dormitorios, uno en planta
baja, 3 baños,
amplios salones con mirador
Muy buenas calidades



Pase por nuestra oficina y le informaremos

C/ Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78 - 628 36 32 36
purificacionhurtado.com



C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10

**Oficina alquiler
CALLE JOSÉ ZORRILLA
(JUNTO EL PARKING)
180 m²
¡¡SITUACIÓN PRIVILEGIADA!!**

**CASA CON PATIO EN SAN LORENZO
200 m² construidos, 3 dormitorios
Cuarto trastero.
Se pueden levantar tres alturas
Muchas posibilidades
Ref. 808**

**PISO ZONA SANTO TOMÁS
140 m² en planta,
4 dormitorios, muy buen estado
¡¡Visítelo!!
Ref. 622**

**PISO junto FERNÁNDEZ LADREDA
3 dormitorios, salón, cocina, baño y aseo.
Ascensor. Estado impecable
Ref. 27**

**TORRECABALLEROS
PRECIOSA CASA DE
DOS PLANTAS, 2 DOR,
100 MTRS2, BAÑO Y
ASEO, TRASTERO,
PORCHE DE MADERA,
JARDÍN. REF:6148
TAN SOLO 228.400€**

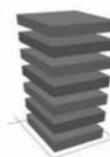


**TABANERA, CASA DE 70
MTRS, 3 PLANTAS MÁS
BAJO CUBIERTA.
PERFECTO ESTADO,
AMUEBLADA. REF: 6429
162.000€**

**BERNUY CASA DE
DOS PLANTAS,
REFORMADA,
PRECIOSA. 216.700€**



ESPIVAL
inmobiliaria



**CASA EN CUBILLOS ESTILO RÚSTICO DE 2
PLANTAS, 3 DORMITORIOS, JARDÍN,
COCINA AMUEBLADA. PRECIOSA.
VEN A VERLA. REF:6335 268.400€**

**ZAMARRAMALA
CASA DE 3 DORMITORIOS.
BAÑO Y ASEO, VIGAS VISTAS
VESTIDOR EN EL DORMITOTIO
PRINCIPAL. REF:6243**



**HONTORIA, CASA,
224MTRS2, 3 PLANTAS,
GARAJE PARA 3 COCHES.
REF: 6402 279.000€**

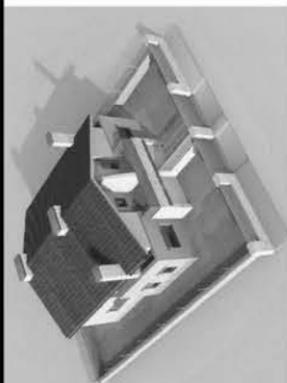
C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86
E-mail: segovia@espival.com
40002 SEGOVIA
www.espival.com

Inmobiliaria J.P.

C/ INDEPENDENCIA, 25

921 432 381

3 y 4 DORMITORIOS
170 m2 construidos
Parcelas Individuales
desde 300 m2
2 baños - aseo
Desde 250.000€



Cañada Real
Trescasas
 Promoción de 106 Chalets
 adosados y pareados



Inmobiliaria J.P.

C/ INDEPENDENCIA, 25

921 432 381

921 41 20 90
 C/ San Francisco, 19

Triangulo
 Inmobiliaria

DIFERENCIA

VENTAS

Ref.- P 2388
ZONA CENTRO
 Se vende piso de tres dormitorios para reformar; amplio y muy luminoso, con ascensor y garaje.

Ref.- P 2392
SAN LORENZO
 Piso en venta de de 120 m2 con tres dormitorios, con baño y aseo, de reciente construcción y en buen estado.

Ref.- P2393
SAN LORENZO
 Piso en venta de 4 dormitorios dobles, gran salón, 2 baños completos. Con garaje. Exterior y muy luminoso.

Ref.- P 2394
SAN JOSE
 Piso de 80 m2, 3 dormitorios, salón, cocina, baño y ascensor. Muy luminoso

Ref.- P2396
FUENTEMILANOS
 Piso de 100m en planta que cuenta con tres dormitorios, dos baños, garaje y trastero, oportunidad.

Ref.- P2397
EL PALO
 Piso exterior de tres dormitorios exterior en su totalidad, esta para reformar, económico.

Ref.- P2398
LA LASTRILLA
 Venta de piso en el centro del pueblo. Cuenta con 2 dormitorios, salón, cocina, 1 baño, garaje y trastero. A estrenar

Ref.- P2400
LA LASTRILLA
 Apartamento de 63 m2. dormitorio, salón, Cocina amueblada y baño. 2 años de antigüedad.

SEGURIDAD

ALQUILERES

Ref.- P1484-CENTRO
 Piso en alquiler de 160 metros, 3 dormitorios y 2 baños completos. Garaje y trastero. Ven y te daremos información detallada.

Ref.- P0716
 Ático en alquiler en la zona del casco antiguo. Dos dormitorios, dos baños, salón de 40 metros y todo amueblado. Calidades de lujo.

Ref.- P0584- LA GRANJA
 Con 2 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada con electrodomésticos y espacioso salón. Zonas comunes. Amueblado.

Ref.- P1594
 Piso de 87 m² en urbanización con piscina. Salón, cocina, baño 2 dormitorios y ascensor. Muy luminoso.

Ref.- P1897
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO
 Piso de 1 y 2 dormitorios, parquet de roble, ascensor hasta el garaje, trastero, exterior y muy céntrico. Llévate planos.

Ref.- P0430
FERNANDEZ LADREDA
 Piso de 2 dormitorios con inmejorables calidades. Todo un lujo en pleno corazón de la ciudad ¿lo vemos?

EFICACIA



PROFESIONALES INMOBILIARIOS

921 445 077

C/ LA PLATA, 56

www.gestion-10.com

SAN MILLÁN
 PISO VENTA DE 110 m
 DOS DORMITORIOS
 SUELO DE TARIMA
 EXTERIOR, ASCENSOR
 VIGAS VISTAS
 SEMINUEVO.
 309.000 €
 ref. 7158

SANTA EULALIA
 PISO VENTA DE 81 m,
 DOS DORMITORIOS,
 SUELO DE PARQUET,
 EXTERIOR. TRASTERO
 AMUEBLADO
 COMPLETAMENTE.
 229.000 €
 ref. 8342

SAN CRISTOBAL.
 CHALET DE 300 MTS.
 CUATRO
 DORMITORIOS, TRES
 BAÑOS. AMPLIO
 SALON. GARAJE.
 JARDÍN DE 150 MTS.
 SEMINUEVO.

EL SOTILLO
 VENTA.
 DOS DORMITORIOS,
 EXTERIOR, GRAN
 TERRAZA, EXTERIOR,
 ZONAS COMUNES
 CON PISCINA.
 170.000 €. Ref. 8703

PROMOCIÓN
VIVIENDAS
LA LUZ. SEGOVIA
 UNO, DOS Y TRES
 DORMITORIOS.
 CON GARAJE

EL SALVADOR.
 VENTA
 PISO DE 95 m². 4
 DORMITORIOS,
 SALÓN Y BAÑO.
 EXTERIOR. SUELO DE
 TARIMA. TRASTERO.
 PERFECTO ESTADO.
 Ref. 8774

CONDE SEPULVEDA.
 VENTA. PISO DE 116 m,
 TRES DORMITORIOS,
 SALÓN Y BAÑO.
 SUELO DE TARIMA.
 REFORMADO. DOS
 AMPLIAS TERRAZAS.
 GARAJE. REF. 8732

LA LASTRILLA
 PROMOCIÓN DE
 CHALET
 INDIVIDUALES
 AMPLIAS PARCELAS.
 MAGNIFICAS
 CALIDADES
 EXCELENTES VISTAS
 A SEGOVIA Y SIERRA

PROMOCIÓN EXCLUSIVA.
EL PRADO. SEGOVIA.

JUNTO MISIONEROS.
VIVIENDAS DE 1 Y 2 DORMITORIOS.
 FANTÁSTICAS CALIDADES
 CON TRASTERO Y GARAJE.
 PROXIMA ENTREGA

LOCAL VENTA. AGAPITO MARAZUELA.
 80 m. CUALQUIER USO
 CON POSIBILIDAD DE ESCAPARATE.
 TAMBIÉN POSIBILIDAD DE USARLO COMO
 GARAJES

ULTIMAS VIVIENDAS. ESPIRDO.
 PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS.
 CON GARAJE Y TRASTERO.
 ZONAS COMUNES CON PISCINA.
 DESDE 99.000 €

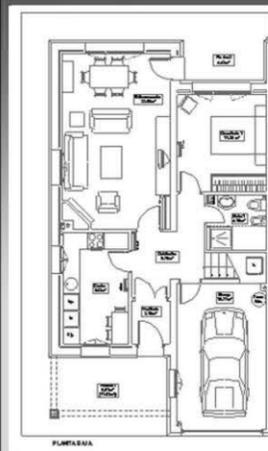
PROMOCIÓN DE VIVIENDAS EN TIZNEROS.
 DOS DORMITORIOS. FANTÁSTICAS
 CALIDADES.
 DESDE 135.000 €
 PROXIMA ENTREGA



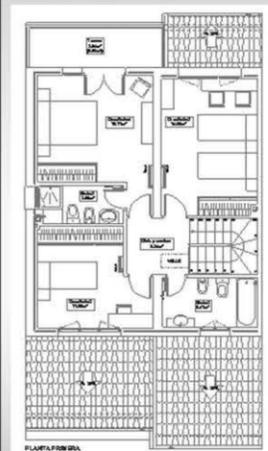
921471474

Financiamos
hasta
el 100%

Comienza la
venta de
la 4ª fase



PAREADO
EN
PARCELA
DE 500 m²



COMPLEJO
RESIDENCIAL
ROBLEDO
 INFÓRMATE Y GANA
 UN FANTÁSTICO
 VIAJE



CALIDAD
 C/ Calandria, 8
 SAN ILDEFONSO

En 'MIR' hay mucha 'Falta de sueño'

Los jóvenes médicos de la serie de Telecinco, *MIR*, están un poco descontrolados. Mateo sigue el consejo de Lapartida: vivir la vida a tope. Carmen, por su parte, sufre su falta de sueño y aprende una lección de compañerismo, y Nuria trata de recuperar la confianza de Cristina. A partir de las 22,00 horas.



Federico Jiménez Losantos y Quintero.

'El loco', con Losantos y Ana Obregón

La recién estrenada *Noche de Quintero*, que emite La Primera a las 22,00 horas, contará con la presencia del polémico periodista de la COPE, Federico Jiménez Losantos. Además, el programa intimista recibirá la visita de Ana Obregón, Antonio Gala, Pasión Vega, Miguel Poveda y Carlos Mejía Godoy.

Artesanos y artistas, en 'Contigo de tarde'

Cristina Camell recibirá en el plató de *Contigo de Tarde* a artesanos de distintas localidades de Castilla y León, que mostrarán productos típicos. Además, contará con la visita especial de tres niños, que tocarán en directo el violín. El magacín de Canal 4 se emite de lunes a viernes a las 17,00 horas.

LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

Wolfowitz

En muchas ocasiones, casi siempre para quien llega a leer entre líneas, a entender el lenguaje encriptado de la tele, la caja tonta se convierte en la vara de medir de nuestras percepciones. Lo que en ella vemos sienta cátedra. Nuestra imagen del mundo es una u otra si los informativos nos muestran una cara sonriente, una masacre, una buena obra, un atentado, un accidente de tráfico...

Lo que sucede es que incluso la guerra de audiencias llega incluso a afectar a los informativos, cuyo criterio para valorar noticias ya no es la proximidad o la trascendencia (de cuya mezcla, nos dijeron en la facultad, sale la noticia), sino el número de fallecidos, la magnitud de la tragedia, la onda expansiva de un suceso... Y así vamos acumulando noticias hasta que la simpática presentadora, tras el vídeo, ha mutado su gesto. Ahora sonrío.

«Les presentamos a continuación la imagen curiosa del día» es la frase elegida. Los informativos reservan un espacio, mínimo, demasiado pequeño, para dibujarnos una sonrisa después de tanta carnicería. Y lo que vemos en esta ocasión es a Paul Wolfowitz, presidente del Banco Mundial, descalzándose en la entrada de una mezquita de Turquía y dejando al aire sendos agujeros en los calcetines.

Y oigan, no sé quién eligió *eso* como imagen graciosa, porque la primera reflexión que hicieron muchos telespectadores fue sencilla: «Si Wolfowitz anda así... cómo estará el mundo». Pues ya se lo hemos contado antes: guerras que no cesan, atentados suicidas, política antiterrorista de pandereta, conflictos sociales en Alcorcón, contaminación de los mares en Algeciras, tres bebés muertos en Teruel... Los agujeros en los calcetines del bancario son, en el fondo, un buen pretexto para seguir pensando, como nos cuentan en la tele, que el mundo es un lugar horrible.

TELEVISIÓN 61

La Sexta apuesta de nuevo por el 'El show de Cándido'

Un pintor bilbaíno de 29 años en paro será quien comparta una lujosa mansión de Buenos Aires con ocho actores profesionales, que le harán creer que está viviendo una experiencia real

• 'Juanan' Chica Fernández, al que los organizadores del programa definen como «buena gente», será el protagonista de un sinfín de bromas y situaciones embarazosas.

SPC/ BURGOS

El Show de Cándido, un reality totalmente diferente a los formatos habituales, regresa hoy a LaSexta a las 00,40 horas. El programa, cuya peculiaridad radica en que sólo cuenta con un concursante y ocho ganchos, que son actores profesionales. En esta ocasión, el *cándido* es Juan Antonio Chica Fernández, un pintor bilbaíno en paro, que está conviviendo en una lujosa mansión de Buenos Aires con otros supuestos participantes, aunque él desconoce que están fingiendo y que todo es una ficción.

Juanan, el protagonista, un joven vizcaíno de 29 años, pintor en paro que vive con su pareja y su hija de nueve meses en casa de sus padres obligado por las estrecheces económicas, está convencido a lo largo de todo el programa que lo que vive es real y no será hasta el final cuando descubra la ficción de la que ha estado rodeado. Las amistades y enemistades forjadas a lo largo del reality, las complicidades, los desengaños... nada habrá sido real.

A cambio, se sabrá también ga-



Las cámaras vigilarán las reacciones de 'Juanan' las 24 horas del día, pero él no lo sabe./ LASEXTA

nador del premio final (60.000 euros), desde aquella tarde de invierno en la que los responsables del programa le eligieron entre casi 3.000 candidatas por su condición de *buena gente*, confiado, extrovertido y con un alto sentido del humor.

La llegada del concursante a Buenos Aires estuvo precedida de

un mes de ensayos, en régimen de semiencierro, tiempo en el que se desarrollaron las tramas, luego escenificadas en vivo. Los guionistas han incidido especialmente en el humor, colocando al protagonista en una serie de situaciones embarazosas e insólitas, de forma que *El show de Cándido* parece en ocasiones más una comedia de

enredo que un reality al uso.

Producido por Globomedia, el espacio está conducido por Julián Weitch, una conocida estrella de la televisión argentina, que ha presentado programas como *El agujerito sin fin*, *Sorpresa y 1/2*, *Fort Boyard* y *Expedición Robinsón*, la versión argentina del exitoso formato *Supervivientes*.

Equipo Finanfácil Competición de Vela

¿Quieres cambiar de casa? Nosotros te la financiamos

- SIN PRISAS PARA VENDER (3 años)
- CARENIA de 3 AÑOS en el pago de la cuota de tu nueva vivienda
- CUOTA 0€ los 3 primeros meses

Compra-venta al 120%
Hipoteca + Gastos + Liquidez (Sin avales)

Hipotecas para extranjeros 100% sin avales

Préstamos personales

iPaga menos!

Antes 1.070 €/mes

Ahora **499** €/mes

Hasta un **50%** de ahorro

No importa atrasos, embargos, Rai, Asnef...

MAJAS DE 150 OFICINAS

Finanfácil

www.finanfacil.com SEGOVIA - Av. Fernández Ladreda, 10, 1º entlo. B **921 466 087**

LO MEJOR DEL DÍA

Estreno de la serie 'anime',
'Neon Genesis Evangelion'

Esta producción de animación japonesa, de 26 episodios de duración, narra la historia de nuestro planeta desde un impacto de meteoritos que lo asoló. De él nacieron unos extraños seres llamados Ángel, cuya peligrosidad provocó la movilización de la ONU. CUATRO. 01,10 HORAS

Paco es acusado de matar
a un policía y le detienen

En *Los hombres de Paco*, Paco es detenido por Pacheco y Escobar al ser descubierto junto al cadáver de Sánchez, uno de los hombres del corrupto comisario Torres. El inspector de policía había acudido al domicilio del agente después de que su hija Sara le reconociera en televisión. ANTENA. 22,00 HORAS

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

DigitalCentu
Internet Consl

LA PROGRAMACIÓN

LA PRIMERA	LA 2	ANTENA	cuatro	Pos. TELE CIN- L.FH1	Pos. LA SEXTA L.FH	CANAL 4
<p>06:00 Noticias 24 horas 07:00 Telediario matinal 09:00 Los desayunos de TVE. Enrique López, portavoz del Consejo General del Poder Judicial y Susana Tamaro, escritora. 10:15 Saber vivir. Las ventajas de operar con un robot. 11:30 Por la mañana. Magacín. 13:50 Avance informativo 14:00 Informativo Madrid 14:30 Corazón de Invierno</p> <p>15:00 Telediario 1 15:55 El tiempo 16:00 Amar en tiempos revueltos. Telenovela basada en la postguerra española protagonizada por Izar Miranda, Manuel Vaqueiro, Elisa Garzón y Cristóbal Suárez. 17:15 La viuda de Blanco. Telenovela con Itali Cantoral, Francisco Gattorno y Zuly. 18:15 España directo. Magacín presentado por Pilar García Muñoz que conecta con los diferentes reporteros. 20:00 Gente. Crónica social y de sucesos presentada por Sonia Ferrer y M^a José Molina.</p> <p>21:00 Telediario 2. Informativo con Lorenzo Milá. 21:55 El tiempo 22:00 La noche de Quintero. Invitados de esta semana: Federico Jiménez Losantos, Antonio Gala y Ana García Obregón. 00:00 59 segundos. Debate que hoy versará sobre la intensa actividad judicial. Primero la decisión de la Audiencia Nacional de no otorgar a De Juana Chaos la libertad vigilada y la declaración del lehendakari Ibarretxe. 02:00 Telediario 3 02:30 Para que veas 03:00 Noticias 24h</p>	<p>06:00 Euronews 07:00 That's English 07:30 Los Lunnis. Infantil. 09:30 Aquí hay trabajo 10:00 TV. Educativa 11:00 La película de la mañana. <i>La vida nueva de Pedrito Andía.</i> España, 1965. 12:50 Flipper y Lokapa 13:25 Pimpa 13:35 Lazy Town. Serie. 14:10 Oliver y Benji. Dibujos.</p> <p>14:40 El chavo del ocho 15:15 Saber y ganar. Concurso. 15:40 Grandes documentales. <i>Mundo natural: Irlanda, la isla esculpida.</i> R. 16:50 Briculocus. Juan Mateos. 17:25 Alienators. Serie. 17:55 La leyenda del dragón 18:30 Zatchbell. Serie. 19:15 Leonart. Programa de divulgación científica infantil sobre la evolución. 19:45 Baloncesto. Euroliga. Aris TT Bank-Wintherthur FC Barcelona. Desde el Palais des Sports de Tesalónica (Grecia) 21:45 Sorteo Bonoloto 21:50 Miradas 2. Cultural.</p> <p>22:00 Las noticias 2 22:25 El tiempo 22:30 Off Cinema. <i>Para todos los gustos.</i> Comedia. Francia, 2000. Dirigida por Agnès Jaoui e interpretada por Jean-Pierre Bacri y Alain Chabat. (Ver sinopsis en <i>Las películas</i>). 00:45 Días de cine. Espacio de cine con Antonio Gasset que hablará de <i>Cry Wolf, El libro negro</i> y <i>Pulse (Conexion)</i>. 01:50 Ley y orden: Unidad de Víctimas especiales. Serie. 02:40 Cine de madrugada. <i>Very Important Perros.</i> Comedia. EEUU, 2000. (Ver sinopsis en sección <i>Las películas</i>) 04:05 Calle Nueva/Euronews</p>	<p>06:00 Las noticias de la mañana. Informativo. 08:00 Shin Chan. Serie. 09:00 Espejo público. Magacín con Susanna Griso 11:30 Los más buscados 12:00 El toque Ariel. Culinario. 12:30 La ruleta de la suerte. Concurso diario presentado por Jorge Fernández. 14:00 Los Simpson. Humor. Dos episodios.</p> <p>15:00 Antena 3 Noticias 1. Informativo presentado por Pilar Galán y Roberto Arce. 15:50 El ti3mpo. Presentado por Roberto Brasero. 16:00 Aquí no hay quien viva. <i>Érase un mal de ojo.</i> 17:30 En Antena. Magacín presentado por Jaime Cantizano que recibe a el Tío Luis, ex compañero de celda de Julián Muñoz se enfrenta al polígrafo. 19:15 El diario de Patricia. <i>Talkshow</i> diario liderado por Yolanda Vázquez. 20:15 ¿Quién quiere ser millonario? Concurso diario presentado por Carlos Sobera.</p> <p>21:00 Antena 3 Noticias 2. Informativo con Matías Prats. 22:00 Los hombres de Paco. <i>El madro biónico.</i> Paco es acusado de matar a un policía. Povedilla intenta retrasar su boda con Rita y Mariano se encontrará con un psicópata. 00:00 Buenafuente. <i>Late Show</i> de Andreu Buenafuente recibe a Hugo Silva y Michelle Jenner, dos de los protagonistas de <i>Los Hombres de Paco</i>. 01:30 Sexo en Nueva York 02:15 Antena 3 Noticias 02:30 Buenas noches y buena suerte 03:00 Televenta 05:00 Sueños</p>	<p>07:45 Menudo Cuatro. Magacín que incluye las series: <i>Pretty cure, Bola de dragón Z</i> y el <i>Show de la Pantera Rosa</i>. 09:20 Contamos contigo. Concurso. 10:20 Jag: Alerta Roja. Serie. <i>Boomerang.</i> 11:15 Las mañanas de Cuatro. Concha García Campoy presenta este magacín que incluye secciones fijas y entrevistas.</p> <p>14:00 Noticias Cuatro 14:55 Joey. Incluye: <i>Joey y la tentación.</i> Joey Sara han decidido por fin que su relación sea exclusiva, pero Joey tiene que hacer una escena de amor. 15:25 Friends. Serie. Joey tiene la genial idea de llevar un sombrero de copa a una audición. 16:55 Channel n°4. Magacín presentado por Ana García Sineriz y Boris Izaguirre que incluye debates y entrevistas. 19:00 Alta tensión. Concurso. 20:00 Las Vegas. Mike quiere convertirse en hombre del tiempo. Tiene tanto éxito que le proponen un trabajo para los fines de semana.</p> <p>21:00 Noticias Cuatro. Informativo que incluye el <i>Sorteo de la ONCE</i>. 21:55 El zapping de Surferos 22:00 Psych. Serie. <i>¿A quién llamas?</i> y <i>Shawn vs. El Fantasma Rojo.</i> Serie. Shawn incertiga un misterioso suicidio. 23:55 Noche Hache. <i>Late night</i> que hoy recibe a Malena Alterio y Alberto San Juan. 01:10 Cuatrosfera. Incluye las series: <i>Kevin Spencer</i> y <i>Neon Genesis Evangelion: La bestia</i>. 02:40 Llámame. Concurso. 03:40 Shopping. Comercial. 05:45 ReCuatro 07:00 7 en el paraíso</p>	<p>06:30 Informativos Telecinco Matinal 09:05 La mirada crítica. Vicente Vallés entrevista a Josep Antoni Durán i Lleida. 10:45 El programa de Ana Rosa. Magacín presentado ahora por Ana Rosa Quintana incluye el espacio culinario Karlos Arguiñano en tu cocina. Hoy, revuelto baturo.</p> <p>14:30 Informativos Telecinco. Con Ángeles Blanco. 15:30 Aquí hay tomate. Crónica social con Carmen Alcaide y Jorge Javier Vázquez. 17:00 Yo soy Bea. Bea sufre el desplante de Titina al no ser invitada a la comida de directivos, pero prefiere guardarse su dolor antes que comentarle el asunto a Álvaro. Sin embargo, éste se entera del asunto por boca de Bárbara. 17:45 A tu lado. Magacín diario presentado por Emma García y varios colaboradores hijos. 20:15 ¡Allá tú! Concurso con Jesús Vázquez.</p> <p>20:55 Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras. Incluye el tiempo. 21:20 Cámara café. Serie. 22:00 MIR. <i>Falta de sueño.</i> Mateo sigue el consejo de Lartida: Vive la vida a tope. Carmen sufre su falta de sueño y aprende una lección de compañerismo. Nuria trata de recuperar la confianza de Cristina, pero ésta no se lo pone fácil. 23:45 TNT. <i>Late Show</i> presentado por Yolanda Flores que incluye debate. 02:15 Aquí se gana. 03:00 Infocomerciales 06:00 Fusión sonora. Musical.</p>	<p>07:10 No sabe no contesta. R. Programa presentado por Miquel Nadal. 08:00 A pelo. R. 09:00 El Intermedio Tira Diaria. R. 09:30 Teletienda 11:00 Sabor de hogar. Espacio presentado por Antxine Olano que incluye entrevistas, reportajes y actuaciones. 13:00 Crímenes imperfectos</p> <p>14:00 LaSexta Noticias 14 h. Incluye La Sexta Deportes. 14:57 Padre de familia. Serie. <i>Vivir y morir en Dixieland</i> y <i>Se tiró a la perra.</i> 15:45 Futurama. Serie. <i>Parásitos perdidos.</i> 16:25 SMS. Serie juvenil. <i>Asuntos internos.</i> Se descubre que El Chino es un infiltrado en la banda de Mauro. A cambio de ofrecerle ayuda sanitaria a Sebas. 16:55 Navy: Investigación criminal. Serie. <i>Célula roja.</i> 17:55 Ley y orden. Serie de abogados. <i>Numeus clausus.</i> 18:55 El abogado. Serie. <i>Felices para siempre.</i></p> <p>20:00 La Sexta Noticias 20 H 20:57 El Intermedio Tira Diaria. Invitada: Malena Alterio. 21:30 Me llamo Earl. <i>La caza recompensas.</i> 21:55 Sé lo que hicistéis la última semana 23:40 Especial Copa del Rey Cuartos de Final. Ida. Análisis de los partidos celebrados en el día. 00:40 El show de Cándido Compactado. Estreno. (Más información en la página anterior) 02:00 Turno de guardia. Incluye el capítulo titulado: <i>El relevo.</i> 02:45 LaSexta juega 06:10 Hoy cocinas tú. R.</p>	<p>07:00 La increíble zona menguante. Las mejores series para los más pequeños. 08:30 Información bursátil 09:00 Programación local 12:00 Como en el cine. Telenovela mexicana protagonizada por Lorena Rojas. Una joven de doble vida. 13:30 Programa de cocina. Con el conocido cocinero Mikel Bermejo.</p> <p>14:00 Informativo local 14:30 Canal 4 Noticias 1. Informativo con Estefanía Ureña. Incluye información deportiva. 15:00 Aula 4. Programa de sobre la comunidad educativa. 15:15 A tu salud 15:30 Informativo local 16:00 De todo corazón. Programa de actualidad rosa presentado por Laila Mohamed y Jorge Vázquez. 17:00 Contigo de tarde. Cristina Camell invita a conocer las historias y los protagonistas del día en la comunidad de Castilla y León. 19:00 Date el bote. Concurso. Con Carlos Sobera.</p> <p>19:55 Informativo local 20:30 Canal 4 Noticias 2 21:00 Programación local 23:00 En el punto de mira 23:30 Encuentros. Desde el madrileño teatro Rialto, Jesús Fonseca entrevista a Nacho Cano por su musical <i>Hoy no me puedo levantar</i>. 00:00 Sol y sombra. Hoy cuenta con la presencia del novillero Pérez Mota y hablarán con Morenito de Aranda. 01:00 Redifusión informativo local 01:30 Redifusión programación local 03:30 Redifusión programación propia</p>
<p>16:00</p> <p>Amar en tiempos revueltos Paloma, temerosa tras su desmayo, promete ir al médico. Se disparan las especulaciones sobre su salud.</p>	<p>00:45</p> <p>Días de cine Uno de los temas de esta semana es la vuelta al cine europeo del cineasta holandés, Paul Verhoeven.</p>	<p>00:00</p> <p>Buenafuente <i>El Follonero</i>, Jordi Evole, ha realizado una entrevista a Mariano Rajoy y la comentará en el plató.</p>	<p>22:00</p> <p>Psych Últimos capítulos de esta serie en la que James Roday encarna a <i>Shawn</i>, un joven muy observador.</p>	<p>23:45</p> <p>TNT Los temas que han salido en la cadena de Fuencarral en diferentes programas, son rescatados por Yolanda Flores.</p>	<p>21:55</p> <p>Se lo que hicistéis la... Ángel Martín hace pareja con Patricia Conde para dar paso a los reportajes más llamativos de los famosos.</p>	<p>23:30</p> <p>Encuentros Desde el teatro madrileño Rialto, escenario del musical <i>Hoy no me puedo levantar</i>, entrevista a Nacho Cano.</p>

RECUPERA O MEJORA
TU FORMA HACIENDO DEPORTE

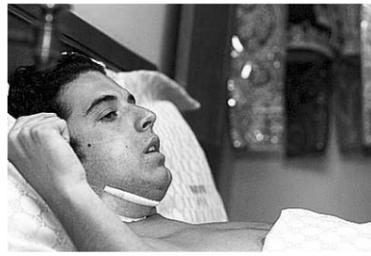
Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22



La Copa de S.M. el Rey se juega en directo en Digital +

La plataforma de pago ofrece los encuentros de los cuartos de final (ida) y sigue de cerca el juego de los favoritos. Así, Deportivo-R. Valladolid a las 20,00 horas, desde Riazor; el Barça-Zaragoza a las 22,00 horas y el Getafe-Osasuna del coliseum Alfonso Pérez a las 20,00 h. DIGITAL + (DIALES 10H103). 20,00 HORAS



La última hora de 'Morenito de Aranda', en 'Sol y Sombra'

Carlos Martín Santoyo y Manuel Illana hablarán telefónicamente con el matador de toros burgalés, *Morenito de Aranda*, aún convaleciente de la grave cogida sufrida en Colombia. Además, tendrán en el plató al novillero gaditano Pérez Mota, líder del escalafón la pasada temporada. CANAL 4. 00,00 HORAS

Centro Residencial Doctor Barrios

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde 1.395 €/mes (iva incluido)
www.centrodoctorbarrios.es
921 48 92 01
Ortiguosa del Monte (Segovia)

GMS 921 41 32 32 **GMS**

Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10

920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

TELEMADRID	TELESEGOVIA
007:00 Telenoticias	12:00 Oh la la (corazón)
08:55 El círculo a primera hora. Con Ely del Valle.	13:00 Cocina para dos
09:30 Buenos días Madrid	14:00 Telenoticias Segovia
11:40 Walker Texas Ranger	14:30 Telenoticias Castilla y León
12:30 La salud al día	15:05 El Ayuntamiento somos todos
12:40 ¿Qué comemos hoy? Sartén de ibérico, patatas y huevos.	15:30 Telenoticias Segovia
13:15 Alto y claro. Debate de actualidad moderado por Curry Valenzuela.	16:00 Cine "Todopoderoso Fred"
14:00 Telenoticias. Informativo presentado por Víctor Arribas y Susana Pfingsten.	17:30 Punto Zapping
15:00 El tiempo. Presentado por Jacob Petrus	18:00 Teleserie: "Rebelde"
15:10 Deportes. Presentado por Antonio Mérida.	20:00 Telenoticias Segovia
15:40 Cifras y letras. Concurso con Paco Lodeiro.	20:30 Telenoticias Castilla y León
16:10 Hoy por tí. Presentado por Nieves Herrero que incluye entrevistas. Hoy, a Julio Iglesias Jr.	21:05 El tiempo
18:15 Madrid directo. Informativo presentado por Inmaculada Galván.	21:15 Estudio 9
19:30 Metro a metro. Concurso con Patricia Pérez y Luis Miguel Torrecillas.	21:55 Que no falte nadie
20:30 Telenoticias	22:15 Fiesta brava
21:40 Bromas aparte	22:45 Plaza Mayor
22:00 Fiscal Chase II. Serie que ofrece dos capítulos: <i>Hay algo en Marta</i> y <i>Sexo, juguetes y cintas de video.</i>	0:00 Telenoticias Segovia
23:50 Diario de la Noche. Armando Huerta entrevistará a Juan Fernando López Aguilar, ministro de Justicia.	0:30 Telenoticias Castilla y León
01:00 Territorio comanche. Invitado: Kiko Matamoros.	
02:30 Cine. Sala de madrugada. <i>Tres horas para matar.</i> EEUU, 1955. Con Dana Andrews. Un conductor es acusado del asesinato de su hermano.	
03:50 Un lugar extraño. R.	
04:30 Madrid directo. R.	

POPULAR TV

08:00 Dibujos animados
09:10 Esta tarde Mariasela
09:58 Mundo solidario
10:30 Audiencia del Papa
12:30 La noche de Javier Alonso
13:58 Tertulia Política Cyl (R)
14:30 Noticias 1
15:00 Cocina, juega y gana
16:06 Esta tarde Mariasela
17:30 El Chapulín Colorado
18:00 Dibujos animados
20:15 Popular Tv Segovia
20:30 Noticias 2
21:20 Documental
22:00 Argumentos
23:00 La noche de Isabel San Sebastián
00:30 Noticias 3
01:03 Popular Tv Noticias SG
01:44 Palabra de vida

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

EUROLIGA DE BALONCESTO Y ESPECIAL FÚTBOL

LA 2 19:45
ARIS TT BANK-WINTERTUR F.C. BARCELONA



El Barcelona quiere acabar con un buen resultado la primera fase en Grecia

El Barcelona confirmó su irregular trayectoria en Europa en el partido ante el líder de su grupo de la última jornada, el CSKA Moscú, con el que perdió 70-78. Sin embargo, continúa segundo del grupo C, plaza que quiere asegurar hoy, por detrás del equipo moscovita, y suma ocho partidos ganados y cinco perdidos. Pero el equipo de Dusko Ivanovic, cuya derrota ante el CSKA le impide ser el mejor segundo del grupo y, por tanto, no será cabeza de serie en el Top 16, no quiere acabar con una derrota esta fase de la Euroliga y buscará en Grecia una victoria ante el Aris de Salónica.

LA SEXTA 23:40
ESPECIAL COPA DEL REY

Resumen de los partidos de ida de cuartos de final



Sandra Sabatés conducirá este espacio en el que se repasará todo lo acontecido en los encuentros disputados entre el Deportivo de la Coruña y el Valladolid, el Getafe frente al Osasuna y el FC Barcelona contra el Zaragoza. La Sexta prestará especial atención al encuentro que disputa el líder de la Liga, el FC Barcelona, frente al Zaragoza en el Camp Nou. Este partido contará con la narración de Felipe del Campo que acercará todo lo sucedido en el estadio *blaugrana* a los espectadores de la cadena, como los goles, las jugadas polémicas y los mejores regates.

LAS PELÍCULAS DE HOY

LA 2 02:40	LA 2 22:30	LA 2 11:00
VERY IMPORTANT PERROS ★★★	PARA TODOS LOS GUSTOS ★★★	LA NUEVA VIDA DE PEDRITO ANDÍA ★★
Inteligente comedia sobre historias humanas	Un buen filme sobre la arrogancia cultural	El cantante Joselito intenta alejarse de su imagen
Participantes en concursos de perros ven en su mascota la oportunidad de alcanzar la gloria y reconocimiento que creen merecer, por lo que también son capaces de cualquier cosa con tal de ahuyentar a sus adversarios. Con sus perros caprichosos y de nombres estrafalarios, los concursantes se desvuelven en este medio donde no existen los amigos, y donde la pureza de la raza es el máximo valor que puede tener un animal, perros que han sido privados por completo de su lado juguetón.	Esta comedia compitió por el Oscar a la mejor película no inglesa en el 2000. En ella se mezclan personajes de distinta condición social. Castilla es un ignorante pero enriquecido industrial al que le proponen un negocio suculento. El único inconveniente para él es tener que aceptar durante un tiempo la compañía de un conductor y un guardaespaldas personales. Entre ellos el trato no es bueno al principio, pero, pese a sus diferencias sociales y culturales, se verán obligados a aceptarse.	Una de las últimas películas del otrora <i>pequeño ruiseñor</i> en la que como adolescente crecido no tuvo ningún éxito. En el presente filme da vida a un joven no demasiado atractivo que, enamorado desde niño de Isabel, espera su regreso del extranjero donde ella estudia; cuando regresa y la ve convertida en una imponente mujer, se sentirá fatal, más aun cuando ella le hace de menos en un baile prefiriendo a un chico más atractivo con el que Pedrito lucha y lo vence; esto le supondrá un castigo.

Premiados campaña: Este año los Reyes son **Atalaya** y **ZUSAN - 6** Avda. Fernández Ladreda, 20 y 14

6568 — JESIGNA: Reloj oro ley	5332 — ZETA STUDIO: Cuadro plata y esmalte	5555 — MONTBLANC: Gafas solares
1442 — JARAMEY: Juego pendiente y sortija oro ley y brillantes	9932 — UNIVERSAL GENEVE: Reloj Sra. acero	3165 — VICEROY: Dos relojes Sra. y Caballero
8019 — A. SALGADO: Cadena y cruz oro blanco, brillantes y zafiros	2792 — RECTORET: Colgante oro y brillantes	5863 — SEIKO: Reloj Sra. acero
1832 — REJOY: Sortija oro blanco y brillantes	8834 — SAN LUIS: Juego collar, pendientes plata ley, nácar y marquesitas	2209 — ROBERTO CAVALLI: Gafa solar y colonia
8032 — SUMIPERLA: Sarta perlas con broche oro ley	6470 — D' ARGENT: Gargantilla, pulsera, pendientes y sortija plata de ley	1026 — LOTUS: Pareja de relojes Sra. y Caballero
5978 — AKROS: Gargantilla, pendientes y sortija oro ley	4835 — ROBERTO CAVALLI: Gafa solar, colonia y colgante	9673 — LOTUS: Pareja de relojes Sra. y Caballero
0289 — MONTBLANC: Dos gafas solares y regla de despacho	6343 — XS PACO RABANNE: Gafas graduadas y solares XS	0317 — ECLIPSE: Reloj sobremesa madera y plata
3979 — SUMIPERLA: Sarta perlas cultivadas	5639 — ROBERTO CAVALLI: Gafa solar, colonia y colgante	9573 — VICEROY: Colgante y pulsera, colección Shakira
4311 — SANDOZ: Dos relojes Sra. y Caballero	1702 — D' ARGENT: Juego colgante, pulsera y pendientes plata ley	8477 — VICEROY: Colgante y pulsera, colección Shakira
5966 — SAN LUIS: Gargantilla, pulsera, y pendientes plata ley y marquesitas	6862 — ROBERTO CAVALLI: Gafa solar, colonia y colgante	7756 — VITORIO Y LUCCHINO: Gafas solares y dos corbatas
5230 — GAMO: Juego pendientes y sortija oro ley y granates	3906 — ROBERTO CAVALLI: Gafa solar, colonia	8432 — Z.R.C.: Collar chapado y perlas de Mallorca

Entrega de premios: 31 de enero de 2007. No se canjearán los premios



Ibarretxe ante el juez

EL LENGUAJE LO ES CASI TODO en la política. Las palabras casi siempre dicen algo más de lo que quiso decir quien las dijo. Si uno sabe escuchar, si uno está atento a cómo dicen lo que dicen cuando hablan nuestros políticos, cosechará más información acerca de sus intenciones y propósitos que si asistiera a sus reuniones a puerta cerrada. El que habla se delata. Ayer, sin ir más lejos, cuando el señor Juan José Ibarretxe, presidente del Gobierno autónomo vasco, decía haberse entrevistado con "el presidente español, Zapatero", era suficiente expresión para comprender por dónde vibra el alma de este ciudadano.

En su imaginario, el caballero de Llodio, mira hacia Madrid como si de París se tratara; como si Miranda fuera Hendaia. Todo lo demás, el resto de su discurso político, se atiene a esa creación mental. Quien no sepa verlo no entenderá por qué varios miles de personas -que se reclaman demócratas y respetuosas del Estado de derecho- se manifestaron el lunes por la noche en el centro de Bilbao para impresionar (o presionar) a los magistrados del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco que tienen citado para hoy al lehendakari para que responda de una querrela presentada por los miembros del Foro de Ermua. Los testamentarios políticos del asesinado Miguel Ángel Blanco se querellan contra el señor Ibarretxe -al igual que lo hicieron contra el dirigente socialista Patxi López-, porque ambos habían mantenido reuniones con Otegi, Etxeberria, Barrena, los tres portavoces de Batasuna, organización a la que en sentencia firme el Tribunal Supremo declaró ilegal por sus vinculaciones con la ETA. Lo más probable es que el juez decida sobreseer la querrela, así que para Ibarretxe la cosa no irá más allá del mal trago que siempre aparejan los pleitos. El mal trago y la foto. La foto entrando a la sala de vistas será la imagen de que en un Estado de derecho (España) nadie está por encima de la ley. Esa es la situación que les parece abominable a quienes -en su imaginario- se sienten habitantes de otro país.

Por eso han salido a la calle, porque consideran que la vista y la foto es una humillación para el lehendakari.



Los autores de las fotografías completan las imágenes con un texto referente a las instantáneas que han elegido sobre Heredero //JUAN MARTÍN

Un recuerdo al compañero

La sala de fotografía Juan Luis Misis acoge desde hoy y durante un mes una muestra de nueve fotografías que recoge instantáneas de José María Heredero

C.G.Q./SEGOVIA

Es un recuerdo a un compañero, "a un amigo, a alguien a quien hemos tenido la suerte de conocer". Así define Juan Luis Misis la muestra que la sala de fotografías con su nombre en su establecimiento acoge desde hoy sobre el fotógrafo José María Heredero.

Se trata de "una serie de fotografías de él", que han seleccionado nueve fotografías entre distintas instantáneas que tenían sobre el segoviano.

Entre los autores de las obras se encuentran el director

de Desarrollo y el fotógrafo de EL ADELANTADO, Aurelio Martín y Juan Martín, además de los profesionales del sector Benito Herrero y el propio Juan Luis Misis, y de los aficionados a este arte Juan José Bueno, Mario Antón y Juan Pedro Velasco (concejales de Servicios Sociales).

Los participantes en la exposición completan sus imágenes con un texto referente a la instantánea, que además "aporta entretenimiento a quienes observen la muestra", que permanecerá durante un mes.

En cualquier caso, la exposición se convierte en "un homenaje, un sentimiento hacia este fotógrafo, nuestro compañero", apuntó Misis.

Los autores de las fotografías han seleccionado las mejores instantáneas para incluirlas en la muestra

De esta forma, las fotografías recogen "nuestro sentimiento y respeto a este compañero, esta gran persona, de la que mostramos, desde el corazón, nuestras mejores fotografías", añadió.

La muestra homenaje a Heredero, que recoge las fotografías en formato de 30 por 40 centímetros en cartón pluma, puede visitarse durante un mes entre las diez de la mañana y las dos de la tarde y entre las cinco y las ocho de la tarde, en el establecimiento de Juan Luis Misis.

niewa line

COCINAS & BAÑOS

Estudio y diseño de su cocina



El gusto por lo mejor...

Ctra. Segovia-Valladolid km 7 40390 Valseca Tfn. 921 438 156 (A 10 MINUTOS DE SEGOVIA) niewaline@niewaline.com

DISFRUTA DE LA COMODIDAD DE UNA COCINA NIEVA LINE PORQUE TÚ TE LO MEREDES.....



la mejor forma de encontrar casa en Segovia

DigitalCentury Internet Consulting

Pisos

Chalets

Locales

Solares

Oficinas

Fincas

Naves

Promociones

ESPECIAL

SEGOVIA EN FITUR



carruseles de titirimundi en el centro de segovia

FOTO: KAMARERO



eventos

danza, teatro, música, Hay Festival titirimundi...

Tamara Rojo bailará en el Teatro Juan Bravo dentro del ciclo 'Clásicos'

segovia un sueño de culturas

turismo arqueológico



restos romanos, visigodos, paleolíticos

...

Mosaico romano del Aula Arqueológica de Aguilafuente.
FOTO: GUILLERMO HERRERO

turismo cultural

aspiración de segovia a la capitalidad cultural de la Unión Europea



turismo rural



Una de las estancias del Caserío de Lobones

LA OFERTA TURÍSTICA DE SEGOVIA EN FITUR

El sector turístico presenta sus novedades en la feria más importante

EL PATRONATO DE TURISMO, LA EMPRESA MUNICIPAL DE TURISMO DE LA CAPITAL, LA ASOCIACIÓN 'NO TE PASES SIETE PUEBLOS', LA CAMPIÑA (A TRAVÉS DE AIDESCO) Y UNA VEINTENA DE EMPRESAS PRIVADAS (DOCE DE ELLAS DE TURISMO RURAL) ESTÁN EN LA FERIA



► AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

LA ACTIVIDAD DE 'SEGOVIA 2016' SE SUMA A LA PROMOCIÓN DE 'TURISMO DE SEGOVIA'

La dimensión cultural de la ciudad de Segovia y la candidatura a la capitalidad cultural europea para el año 2016, vinculada a los múltiples acontecimientos ya consolidados que se celebran anualmente, a los que se incorporaron en 2006 —especialmente el Hay Festival y la Muestra de Cine Europeo— y a otros nuevos programados para los próximos meses se convierten este año en uno de los atractivos añadidos de la oferta de la empresa municipal de turismo 'Turismo de Segovia' en FITUR. La concejala de Cultura y Turismo de Segovia, Clara Luquero, explica que son tres los pilares sobre los que se asienta el trabajo desarrollado por la citada empresa municipal (cuyo capital procede íntegramente de las arcas del Ayuntamiento de Segovia): la pertenencia al Sistema Integral de Calidad Turística en Destinos (SICTED), esa dimensión cultural potenciada por el programa a desarrollar por 'Segovia 2016' y las nuevas tecnologías al servicio de la promoción y la calidad en el sector turístico. Por otro lado, Luquero considera que la experiencia de 2006, año en el que por primera vez el Ayuntamiento de Segovia acudió a FITUR con un expositor propio, "fue muy positiva y, por eso, vamos a repetir el modelo con actividades que son foco de interés para los visitantes, como las degustaciones gastronómicas, y que sirven para difundir las demás manifestaciones culturales". Reconoce, sin embargo, que "es difícil cuantificar los resultados de la presencia en una feria pero todos los técnicos y operadores del sector reconocen que quien no está en Fitur no existe", añade.

Haciendo balance, la responsable de la Concejalía de Cultura y Turismo del Ayuntamiento de Segovia resume la labor de la empresa municipal de turismo comentando que el primer año (2005) se centró en la atención al visitante y la diversificación de la

oferta, con la puesta en marcha del Centro de Recepción de Visitantes de la plaza del Azoguejo, la puesta en valor de la judería y otros productos como el autobús turístico y las visitas guiadas; el segundo fue el de una apuesta por las nuevas tecnologías y el SICTED (2006), proyectos que ahora llegan "a ser una realidad" y a los que se suman otros nuevos en la búsqueda de la diferenciación, de la originalidad en los productos que el turista puede encontrar en Segovia. Añade la concejala que el Centro de Recepción de Visitantes "se ha convertido en un referente para cualquiera que llegue a la ciudad, e incluso para los propios segovianos, porque gracias a su inmejorable ubicación —junto al Acueducto—, es el punto desde el que se canalizan muchas de las actividades culturales que tienen lugar: inscripciones, venta de entradas, etc". Recalca también que este centro experimentó un incremento de 50.000 visitantes en 2006, respecto al año anterior, destacando el aumento de turistas británicos o de habla inglesa, en parte debido a la celebración en septiembre del festival literario Hay Segovia. También el autobús turístico ha tenido una buena aceptación, con 27.000 usuarios el año pasado, según los datos que maneja la responsable municipal. En cuanto a los itinerarios turísticos, 'Turismo de Segovia' mantiene ocho, especialmente en la época veraniega, y Luquero anuncia "posiblemente alguna novedad este año, aunque todavía no está cerrado". Señala que lo que persiguen estos itinerarios es "integrar el patrimonio monumental de la ciudad con diferentes manifestaciones artísticas: teatro, narración oral, música, escultura...". Son actividades de animación turística que van más allá de la escenificación que tanto se han generalizado ya en ciudades turísticas.

El Sistema Integral de Calidad Turística en Destinos (SICTED) es un programa impulsado por la Secretaría General de Turismo para lograr el aumento y homogeneización de la calidad en todos los servicios. En Fitur, la citada Secretaría General entregará un distintivo al Ayuntamiento de Segovia como reconocimiento a su apuesta por la calidad. Además, recientemente se ha constituido la Mesa de Calidad Turística de la ciudad de Segovia, encargada de la entrega de distintivos a los establecimientos adscritos al SICTED que cumplen los requisitos.



GONZALO AYUSO

Segovia llega a Fitur, la Feria Internacional de Turismo de Madrid, de la mano de sus instituciones, asociaciones y con una notable representación del sector privado, especialmente de establecimientos hoteleros y de turismo rural.

EL PATRONATO PROVINCIAL DE TURISMO acude dentro del expositor de Castilla y León y en él presentará tres productos novedosos: turismo arqueológico, turismo de patrimonio industrial y cinco rutas de senderismo.

Dentro de la oferta conjunta de la Comunidad Autónoma, la Junta de Castilla y León busca apoyo en las nuevas tecnologías y en las conmemoraciones culturales como ejes fundamentales. La Consejería de Cultura y Turismo que dirige la segoviana Silvia Clemente ha puesto recientemente en marcha una central de reservas de turismo rural para facilitar la comercialización y el acceso de los usuarios. Presentada el pasado mes de noviembre en INTUR (Feria de Turismo Interior de Valladolid), se trata de la primera central de reservas que se pone en marcha desde una Comunidad Autónoma abarcando todo su territorio.

Otro aspecto destacado de la promoción turística de la Consejería son las conmemoraciones culturales para 2007, como el centenario de la presencia de Antonio Machado en Castilla y León. También se incluye la oferta cultural de la región para el próximo año con especial referencia a nueva edición del Festival de las Artes de Castilla y León o la Semana Santa.

La naturaleza estará presente a través de las Casas del Parque de los espacios naturales de Castilla y León y en cuanto al turismo rural el expositor cuenta con un gran panel gráfico en el que se podrán localizar los alojamientos de turismo rural y las posadas reales de la Comunidad.

El Patrimonio Histórico a través de los Bienes Patrimonio de la Humanidad y el programa de apertura de monumentos, catedrales, museos, monasterios o castillos son otros de los contenidos de la oferta de Castilla y León.

'TURISMO DE SEGOVIA' La empresa municipal de Segovia repetirá el expositor de 2006 pero adaptándolo, ya que, según ha explicado la concejala de Cultura y Turismo, Clara Luquero, "en esta ocasión tendrá salida a cuatro calles del pabellón, en lugar de las tres del año pasado, y se ha añadido algún elemento alusivo a la imagen de 'Segovia 2016', la candida-

tura a la capitalidad cultural europea. Por otro lado, el programa de actividades incluye degustaciones gastronómicas de tapas tradicionales y creativas a cargo de los restaurantes Divino, Casares y La Oficina (de la capital) y Venta Magullo (del alfoz), así como una exhibición de coctelería a cargo de la Asociación de Barmen de Castilla y León. Un establecimiento comercial, Taller Amapola, ofrecerá también una demostración en vivo de aromaterapia. Habrá también actividades de animación, como escenificaciones de distintos personajes, un concierto del grupo segoviano de folk actualizado FreeFolk, y una demostración de manipulación de títeres (Segovia tiene uno de los mejores festivales de títeres del mundo).

La presentación de la oferta incluirá la apuesta que ha hecho el Ayuntamiento de Segovia por las nuevas tecnologías aplicadas a los servicios turísticos, entre ellos un espectacular plano interactivo.

[""]

Segovia apuesta por las nuevas tecnologías y el incremento y especialización de la oferta

OTRAS INICIATIVAS Como en años anteriores, la asociación cultural 'No Te Pases Siete Pueblos', integrada por los ayuntamientos segovianos de Ayllón, Cuéllar, El Espinar, Riaza y Sepúlveda y los abulenses de Arévalo y Madrigal de las Altas Torres acuden a la 27ª edición de la Feria Internacional FITUR con un nuevo expositor de cien metros cuadrados.

La comarca de la Campiña, dentro del grupo de acción local AIDESCO estará presente también en el expositor de Comarcas de Interior, un proyecto de cooperación que agrupa a comarcas de varias comunidades autónomas.

Además del Parador de Turismo de Segovia (en el stand de la Red de Paradores) otros ocho hoteles segovianos estarán presentes en FITUR dentro de los espacios de diferentes cadenas hoteleras.

Asimismo, una docena de establecimientos de turismo rural estarán en la feria madrileña repartidos en los expositores de dos grandes centrales de reservas: Rusticae y Estancias de España, así como un restaurante.

LA OFERTA TURÍSTICA DE SEGOVIA EN FITUR



Sobre estas líneas, el Acueducto romano, en la plaza del Azoguejo. / KAMARERO En la página 2. Degustación de tapas en FITUR 2006 y logotipo del SICTEC. Fotografía inferior, columna romana en el Museo de Segovia

✓ algunos datos

● **AGENDA.** El Patronato Provincial de Turismo celebrará el Día de Segovia en FITUR el próximo día 2 de febrero. El mismo día, 'Turismo de Segovia', empresa municipal de turismo del Ayuntamiento de la capital, presentará también su oferta en la feria. El Día de Castilla y León se celebrará el 1 de febrero en el pabellón de la Junta. 'No te pases siete pueblos' ha programado actividades de animación y degustaciones gastronómicas los cinco días de la muestra.

● **LA FERIA.** La Feria Internacional de Turismo de Madrid (FITUR) se celebrará en el recinto de IFEMA del 31 de enero al 4 de febrero (2, 3 y 4 abierto al público en general y los dos días anteriores a profesionales del sector). Se trata de la más completa oferta de negocios y destinos turísticos de todo el mundo.



► PATRONATO PROVINCIAL DE TURISMO

OFERTA CONJUNTA CON EL RESTO DE CASTILLA Y LEÓN

"La capital sin la provincia se queda incompleta. Son complementarias y desde el Patronato Provincial de Turismo creemos que la unidad hace la fuerza". Así lo afirma Sofía Collazo, gerente del Patronato, consorcio que agrupa a la Diputación Provincial de Segovia, Ayuntamiento de Segovia, Caja Segovia, Cámara de comercio e Industria, Federación Empresarial Segoviana y Agrupación de Industriales Hosteleros de Segovia, y en la que se han integrado los principales municipios de la provincia, aquellos que cuentan con un Centro de Iniciativas Turísticas.

Collazo recalca que el Patronato Provincial de Turismo de Segovia acude a FITUR de la mano de la Junta de Castilla y León "porque el stand de la Comunidad Autónoma es uno de los más grandes y en él se pueden desarrollar un gran número de actividades de promoción. Una provincia como Segovia no podría disponer nunca de una infraestructura como ésta y pensamos que es mejor asistir conjuntamente con toda la Región, lo que nos permite también dedicar el presupuesto a otras vías de promoción turística más fructíferas".

Además, dentro de la oferta común de la Junta de Castilla y León, Segovia tiene un protagonismo indudable en lo que se refiere al turismo de festivales: Festival Internacional de Segovia, Tírimundi (Festival Internacional de Títeres), Conciertos de las Velas de Pedraza... Pero también

dispone de dos parques naturales muy atractivos para el turista: el de las Hoces del Río Duratón y el de las Hoces del Río Riaza, la Semana Santa (declarada de interés turístico regional), y es una de las ciudades en las que Antonio Machado dejó una importante huella durante el tiempo en el que residió en la capital como profesor de Francés de su instituto de enseñanzas medias.

El Patronato, además, presentará sus propios productos, con novedades importantes este año como folletos dirigidos a los amantes del senderismo — "porque hemos comprobado que hay una demanda importante por parte de turistas extranjeros, especialmente alemanes", explica Sofía Collazo— y también dos específicos sobre turismo arqueológico y de patrimonio industrial. Desde el Patronato Provincial de Turismo se hace un seguimiento de la evolución de la demanda para adecuar la oferta, actualizando, por ejemplo, una guía sobre turismo rural (que contempla muchas actividades, no sólo el alojamiento).

Sofía Collazo informa también de que se sigue mejorando la página web, ampliando sus servicios y contenidos y se mantienen todos los años contactos con touroperadores.

Por otro lado, el año pasado Madrid ha seguido siendo la Comunidad Autónoma de la que proceden la mayor parte de visitantes, mientras que EEUU ocupa el primer lugar de procedencia de los turistas extranjeros, seguido de Francia, Italia y Reino Unido.

Sepúlveda



Confluencia de Historia, Arte,
Gastronomía y Cultura

El Ayuntamiento de Sepúlveda
abre una permanente visita a esta hermosa villa



LAS RIQUEZAS DE LA PROVINCIA, TAMBIÉN EN FITUR

Siete

magia de cuento para el turista

LOS SIETE HERMANOS DE PULGARCITO, LAS BOTAS DE SIETE LEGUAS, LOS SIETE CABRITILLOS... ESTE NÚMERO MÁGICO ES TAMBIÉN UNA OFERTA TURÍSTICA QUE SE MATERIALIZA EN 'NO TE PASES SIETE PUEBLOS', UNA ASOCIACIÓN FORMADA POR SIETE MUNICIPIOS

D.M.N. / SEGOVIA

La oferta turística de Segovia contará en Fitur con opciones dignas de cuento, pero no de un cuento cualquiera, sino de uno salido de la pluma del mismísimo Andersen.

La asociación 'No te pases siete pueblos' se formaba hace seis años (camino de *siete*) con la intención de dar a conocer un conjunto de municipios localizados entre Ávila y Segovia: Madrigal de las Altas Torres, Arévalo, El Espinar, Cuéllar, Sepúlveda, Riaza y Ayllón. Todos ellos cuentan con una oferta cultural de lo más variada y con unos paisajes de ensueño.

Desde su creación, la intención de 'No te pases siete pueblos' ha sido siempre darse a conocer con el objetivo de promover las visitas a estos municipios para hacer soñar al visitante con el espectáculo de sus calles, iglesias, plazas y, por qué no, de sus manjares con los sabores y aromas de otros tiempos. Porque estos pueblos rezuman historia y sosiego.

Para darse a conocer la asociación ha optado, de manera prioritaria aunque no única, por no faltar a una sola de las ferias del sector turístico a través de las cuales ha podido promocionarse entre los profesionales del sector y los amantes del turismo en general que en el día de puertas abiertas se acercan a este tipo de eventos a la busca y captura de la información necesaria para planear la excursión deseada.

Como en Intur, que se celebra hace unos meses, esta agrupación llega a Fitur con un nuevo expositor en el que, en vez de un mostrador para cada municipio como en el anterior diseño, se han instalado sólo dos. De esta manera, según Rubén García, gerente de la asociación, "en el stand se deja de promocionar aspectos concretos de cada municipio para hacer referencia, en esta ocasión, a detalles, sensaciones, experiencias... del patrimonio, de la cultura, de la gastronomía y de la naturaleza que por sí mismos podrían definir cada uno de los pueblos de forma independiente y que también nos valen para hacerlo de forma conjunta".

Para que los visitantes de Fitur cuenten con un aliciente más al acercarse al stand de la asociación, ésta ha organizado diversos entretenimientos. Así, el primer día de feria, el 31 de enero, miércoles, habrá animación musical a cargo de grupo de dulzainas de Riaza además de una demostración de un alfarero. El día uno de febrero se ofrecerá a los visitantes una degustación de productos típicos que ofrecerá el restaurante de El Espinar, amenizada por el grupo de



El impresionante hayedo de Riofrío de Riaza es otro de los atractivos que animan a visitar la zona de Riaza. / FOTOS: EL ADELANTADO

[""]

La asociación llevará a Fitur el stand que estrenará en Intur, con dos únicos mostradores

[""]

Durante los días de feria, en el expositor habrá música, comida típica y muestras de trabajos tradicionales

Dulzainas de la misma villa. El viernes, día 2, serán los restaurantes de Riaza los que ofrezcan la degustación de productos típicos y un grupo de dulzainas de Cuéllar quienes se encarguen de la animación musical. El sábado, día 3, un artesano del de cuero de Ayllón hará una demostración de este trabajo tradicional. La feria se cerrará con más música, esta vez a cargo del grupo de dulzainas de Riaza.

El balance del trabajo conjunto de estos siete municipios en No te pases siete pueblos es "muy bueno puesto que ninguno de los municipios ha perdido su identidad y la oferta tanto turística como cultural y gastronómica forma una unidad muy interesante", asegura el gerente de la agrupación.

QUÉ VER Las siete localidades, aún manteniendo su identidad propia, tienen algo en común: todas cuentan con un valor cultural y gastronómico importante y están dotadas de una riqueza patrimonial nada desdeñable.

Entre los eventos más destacados de los municipios segovianos, se encuentra la fiesta de El Espinar, con la celebración de su Cristo del Caloco; los encierros

[""]

Los siete pueblos que integran la asociación tienen características comunes pero mantienen su identidad

[""]

El balance de los seis años de vida de No te pases siete pueblos ha sido "muy bueno", según el gerente de la agrupación

de Cuéllar, los más antiguos conocidos; la fiesta de los fuegos de Sepúlveda o los mercados medievales de Ayllón y Riaza. Todas ellas son ofertas que se distribuyen a lo largo del año y que atraen la atención de las localidades vecinas y otras capitales.

Fiestas aparte, los bienes patrimoniales que durante todo el año brillan con luz propia son muchos. En Cuéllar, buena muestra de su arte mudéjar son la iglesia de San Esteban, cuyo ábside es uno de los mejores ejemplos de este estilo, la de San Martín con una planta casi perfecta o la de San Martín, espléndidamente conservada.

En Sepúlveda resalta su castillo y muralla, su particular plaza en la que a la fachada del castillo se adosa un edificio con una gran balconada que soporta el Reloj de la Plaza y sus muestras románicas, como la iglesia del Salvador, los Santos Justo y Pastor y Nuestra Señora de la Peña. Es útil destacar también, para los visitantes amantes de la naturaleza, la cercanía de Sepúlveda a las Hoces del Río Duratón.

Riaza ofrece una impresionante plaza dotada de tres espacios el inferior de los cuales sirve como coso taurino y es uno de los más impresionantes espacios de la vi-



Imagen del stand de No te pases siete pueblos llevado a Intur. / FOTO CEDIDA POR NO TE PASES SIETE PUEBLOS

► AIDESCOM Y COMARCAS DE INTERIOR

LOS ENCANTOS DE LA CAMPIÑA SEGOVIANA

La Asociación Intermunicipal para el Desarrollo de la Comarca, AIDESCOM, trabaja desde agosto 1994 para favorecer la campaña segoviana, en el noroeste de Segovia, colindante con las provincias de Valladolid y Ávila.

Esta agrupación está integrada por más de un centenar de socios, cubre una extensión de 1.600 kilómetros cuadrados poblados por 20.600 habitantes de 51 municipios. Hasta el momento AIDESCOM se ha ocupado de la distribución de fondos procedentes del programa europeo PRODER y LEADER+.

El objetivo de la agrupación pasa por frenar el deterioro de esta zona de Segovia que, aunque llena de encantos, es una de las grandes desconocidas de la provincia.

La comarca tiene sus grandes centros en Santa María la Real de Nieva y Coca, ambas villas conocidas y con sobrados motivos que justifican su visita, como en Coca, ciudad de Cauca, en el que destaca su castillo. Obras de autores como Gregorio Fernández, El Greco, Gil de Hontañón, Berruguete, Zurbarán o Pedro de Mena se encuentran distribuidas en museos e iglesias de los municipios de la zona, atractivos que se ven completados por una interesante oferta medioambiental. Esta comarca también se adentra en tierras de pinares, famosas por su actividad resinera, y cuenta con impresionantes vistas como la del 'Mar de Pinares', siguiendo por los hermosos paisajes de encinares y monte bajo, los terrenos esteparios, los páramos y los campos de labranza y crianza de ganado. Bellas vistas hay también en los alrededores de los ríos Eresma, Voltoya, Adaja y Moros, que ofrecen interesantes paseos por los bosques de ribera. Con el objetivo de dar a conocer estas zonas naturales, AIDESCOM cuenta con cinco rutas para realizar a pie o en bicicleta de gran atractivo.



El Cristo del Caloco, de El Espinar

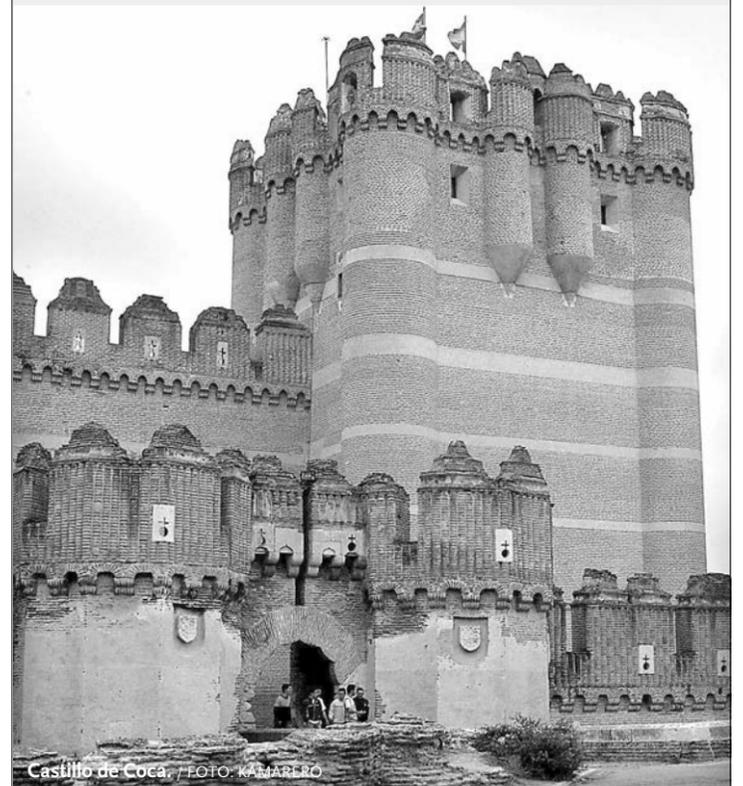
¿Dónde encontrar información turística?

- **Oficina de turismo de El Espinar**
Plaza de la Constitución, nº 1.
Tfno. 921 181 342.
www.lespinar.es
Abierto todos los días de 10 a 14.30 h. y los viernes y sábados también por las tardes de 17 a 19.30 h.
- **Oficina de turismo de Cuéllar**
Plaza del Castillo.
Tfno. 921 142 203/ 921 140 014.
www.aytocuellar.es
Todos los días: de 10.30 a 14 h. y de 16.30 a 18.30 h. Sábado y domingo hasta 19.30 h. Lunes y miércoles, cerrado.
- **Oficina de turismo de Sepúlveda**
Plaza del Trigo, nº 6.
Tfno. 921 540 237.
www.sepulveda.es
Abierto los lunes y de jueves a domingo: de 10 a 15 h. y de 16 a 18 horas. Martes de 12 a 14.30 h. Miércoles cerrado.
- **Oficina de turismo de Riaza**
Plaza Mayor, nº 15.
Tfno. 921 550 430.
www.aytoriaza.org
Abierto todos los días de 10 a 14 h. y de 17 a 20 h. Miércoles por la tarde y jueves, cerrado.
- **Oficina de turismo de Ayllón**
Palacio de Contreras.
Tfno. 921 553 916.
www.ayllon.es
Abierto de martes a viernes, de 16.00 a 20.00 h.; sábados y domingos: de 12.00 a 14.00 horas.

lla. Por otro lado, destaca también la iglesia de Nuestra Señora del Manto construida a finales del siglo XV y la Casa Riazana, típica construcción serrana. En las afueras de Riaza hay otros tantos atractivos, como el Santuario de Hontanares, o las rutas de los pueblos rojos y negros, el hayedo de la Pedrosa y la estación de esquí de la Pinilla.

En Ayllón, villa medieval perfectamente conservada no escasean los encantos, que dan la bienvenida al visitante nada más atravesar el puente romano que evita el río Aguijoso y tras el cual se alza el Arco, una de las tres puertas de la villa en el que descansan los escudos de cuatro de las más ilustres familias de la villa. Es la entrada a una villa llena

de magia adornada por el medieval Palacio de los Contreras, la románica Iglesia de San Miguel o el palacio del Obispo Velloso que hoy alberga la biblioteca y el Museo de Arte Contemporáneo entre otros muchos edificios civiles y religiosos. La porticada Plaza Mayor se alza majestuosa en el centro de la villa.



Castillo de Coca. / FOTO: KAMARERO

casas de madera tropical Casas do Brasil



VIVIR EN COMUNIÓN CON LA NATURALEZA

Tenemos más de 50 modelos de casas para usted elija el que mejor se adapta a sus necesidades.

También disponemos de garajes, casetas, cenadores, pérgolas y suelos para interior y exterior, todo ello en madera tropical, además de una línea de muebles rústicos en madera de castaño.

Casas do Brasil Msd, S.L.
Urb. Los Cortos, parcela comercial
40312 Duruelo (Segovia)
Telf./Fax 921 12 18 29
Móvil 649 32 30 76
www.casasdobrasil.com
joseluismarugan@casasdobrasil.com

OFICINAS - EXPOSICIÓN



JOSÉ CARLOS MONSALVE**Diputado provincial del área de Cultura y Turismo**

El Patronato Provincial de Turismo de Segovia aglutina a instituciones y entidades con el objetivo común de promocionar y contribuir a mejorar la calidad de los servicios turísticos en la provincia. Acude a FITUR dentro del expositor de la Comunidad Autónoma de Castilla y León

«Es necesario diferenciarse del resto»**“Segovia ocupa el quinto lugar en cuanto a los destinos nacionales más demandados de turismo rural”**

GONZALO AYUSO

El diputado delegado de Cultura y Turismo de la Diputación Provincial de Segovia hace un repaso a la situación del sector turístico de Segovia y a las actuaciones del Patronato Provincial de Turismo cuya presidencia corresponde a la institución provincial.

¿Qué balance hace del comportamiento del sector turístico de la provincia en 2006?

Creo que el balance es bueno, lógicamente siempre pensamos que podría haber sido mejor. Las cifras indican que ha habido un incremento de pernoctaciones y del número de visitantes. Es importante que vayan aumentando estos índices de una manera paulatina y sostenible. Estamos consiguiendo suavizar la estacionalidad. Nuestra gran variedad de ofertas, nuestra promoción extraordinaria y, en definitiva, nuestros esfuerzos, merecen la pena cuando ves que los índices van mejorando. Lógicamente necesitamos ayuda de la iniciativa privada. Nosotros podemos convencer al potencial cliente de que Segovia es el destino ideal, pero si esto no va acompañado de buenos servicios con ofertas originales que nos diferencien de destinos próximos y similares, nuestro esfuerzo se diluirá rápidamente.

¿Cuáles son las prioridades de la Diputación y el Patronato de Turismo en este área para 2007?

Nuestro esfuerzo se basará en la información y la promoción. Nos daremos a conocer mejor con la nueva página web ya que el internauta podrá organizar sus propias rutas. También es novedad la implantación de nuestro canal interno de televisión porque servirá al turista de un excelente medio de información de nuestros atractivos. Por otra parte, gracias al convenio de señalización turística firmado con la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León, el visitante podrá acceder a cualquier punto de destino que desee.

¿Qué diagnóstico hace de la calidad de servicio que ofrece el sector turístico de Segovia? ¿Cuáles son los puntos más débiles en

José Carlos Monsalve en la presentación de la oferta del Patronato / KAMARERO

«La inmensa mayoría de las casas rurales de la provincia tienen una calidad extraordinaria»

los que se debería avanzar?

Estoy visitando desde hace tiempo las casas rurales existentes en la provincia y comprobando que la inmensa mayoría de ellas tienen una calidad extraordinaria. Con relación a los puntos más débiles, según mi opinión, y en los que deberíamos hacer incidencia son los accesos, infraestructuras y señalización, y por ello hemos firmado el citado convenio de señalización.

¿Qué actuaciones contempla**el Patronato para contribuir a mejorar esa calidad?**

Me agrada mucho esta pregunta pues desde el año 2000 el Patronato empezó a implicarse en la calidad turística solicitando la inclusión de Segovia en el modelo de gestión integral y la calidad de destinos turísticos participando en la elaboración de sus normas. Además este modelo pretende que se certifiquen los diferentes servicios que tienen que ver con el turismo. Nos esforzamos cada año en la formación, organizando cursos para profesionales del sector, pues pensamos que la formación es fundamental y primordial para el saber hacer. Continuaremos con estas premisas y este año volveremos a realizar actividades con el ICTE (Instituto de Calidad

Turística de España).

Segovia es un destino consolidado en turismo rural ¿Ha tocado techo el sector o todavía tiene margen de maniobra?

Segovia sí es un destino consolidado en Turismo Rural; no en vano ocupamos el quinto lugar a nivel nacional, sin embargo pienso que el sector no ha tocado techo y la muestra la tenemos en que cada vez contamos con un mayor número de alojamientos rurales, aumento de turistas y aumento de pernoctaciones, aunque también debemos de reconocer, que podemos hacer más atractivo este destino ya que el turista busca actividades nuevas y por tanto éstas deben de ser originales. Tenemos que conseguir que estas actividades nos diferencien de los demás para que nuestros clientes potenciales elijan Segovia en lugar a otros destinos próximos similares, y a la vez debemos conseguir que esas ofertas no sólo sean de fin de semana, intentando suavizar la estacionalidad y consiguiendo así que el turismo de lunes a viernes sea más intenso. Hay que tener en cuenta que los jubilados y las reuniones de empresa pueden ocupar ese espacio de lunes a viernes.

¿Qué se persigue con la introducción de nuevos productos turísticos como el turismo arqueológico, el de patrimonio industrial o el senderismo?

El Patronato Provincial de Turismo tiene que ir evolucionando con el tiempo y debe buscar ofertas diferentes para dar gusto a toda la sociedad, por lo que las nuevas ofertas de turismo arqueológico, turismo de patrimonio industrial, y turismo de senderismo y naturaleza ampliarán el mercado. Sabemos que los cambios del mercado turístico son constantes y de esta forma satisfacemos las expectativas de cualquier cliente. Con el Turismo arqueológico pretendemos garantizar la satisfacción del visitante debido a la gran riqueza de vestigios del pasado que tiene Segovia y que detallamos en nuestro folleto. Con el Turismo de Patrimonio Industrial queremos presentar a la sociedad el patrimonio tan rico y variado con el que cuenta Segovia,

formado por maquinas, construcciones y edificios que en el pasado albergaron y formaron parte de la industria, como por ejemplo molinos, martinets, hornos, aserraderos, fábricas de resina... Con el Turismo de senderismo intentamos dar gusto a los amantes del paseo y de la naturaleza por los inigualables parajes con los que cuenta nuestra provincia, algunos de ellos declarados parques naturales.

¿Hay colaboración y coordinación con otras administraciones como la Junta de Castilla y León y los ayuntamientos, incluido el de la capital?

El Patronato de Turismo siempre ha buscado la colaboración con sus miembros y con el resto de administraciones turísticas tanto provinciales, regionales, o nacionales. A nivel nacional con Turespaña y todas sus oficinas de Turismo en el extranjero. A nivel regional con Sotur, que es la empresa de promoción turística creada por la Junta de Castilla y León. Y a nivel provincial los ayuntamientos de La Granja de San Ildefonso, El Espinar y Santa María la Real de Nieva pertenecen al patronato pero también colaboramos con otros municipios como Riaza, Ayllón, Maderuelo, Martín Muñoz de las Posadas, Coca, Pedraza, Sepúlveda, Aguilafuente, Cabañas de Polendos, Cantalejo, Carbonero el Mayor, Cuéllar, Navafria y Villacastín, ya que con ellos editamos folletos y abrimos sus monumentos en temporada alta. Además tenemos reuniones con los grupos de acción local de la provincia ya que creemos que a través de ellos conoceremos las necesidades de cada zona. Con el Ayuntamiento de la capital pienso que se debería incrementar la coordinación. Vamos más lejos aunando esfuerzo que duplicando acciones. En definitiva hay que sumar.

¿Puede adelantar las actividades que va a desarrollar el Patronato en FITUR?

Las actividades se centrarán en la presentación de todo lo expuesto anteriormente, en la promoción de nuestros productos y en las reuniones de trabajo con turoperadores para la venta de los mismos.



Rincón para la Lectura



Casares cuenta con dos salones en los que disfrutar de una amplia oferta gastronómica de la cocina tradicional castellana y la nueva cocina.



Junto al Hotel Infanta Isabel

segovia

de piedra y luz

agenda COMUNICACIÓN

SEGOVIA de libro, de ritmos, de cine, de títeres,
de piedra y luz. SEGOVIA DE NOTA.

Empresa Municipal de Turismo
Tel. 921 466 720 / Fax 921 466 724
www.segovia.es
www.turismodesegovia.com

FIGUR 2007
Del 31 de enero al 4 de febrero
Pabellón 7 - Stand B 212
IFEMA - Madrid



AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA



TURISMO de SEGOVIA



2016
SEGOVIA

CONMEMORACIÓN

CENTENARIO DEL POETA EN CASTILLA Y LEÓN

PROGRAMA

RECITALES,
EXPOSICIONES Y
RUTAS MACHADIANAS

Gran exposición en el Torreón de Lozoya: La Obra Social y Cultural de Caja Segovia, junto a la Junta de Castilla y León, organiza una importante exposición sobre la figura de Antonio Machado y su relación con Segovia y Castilla y León que se inaugurará en febrero y permanecerá hasta el mes de abril. El Torreón de Lozoya, situado en la bella plaza de San Martín, es un conjunto palaciego renacentista y sede de importantes exposiciones, así como de un certamen musical en verano.

Congreso y recitales La Junta de Castilla y León, para conmemorar el centenario de la llegada de Machado a Castilla y León en 1907 (cuando obtuvo por oposición la cátedra de Francés en el instituto de Soria), ha organizado un programa que incluye un congreso internacional y recitales poéticos y de música de autor a celebrar en el mes de mayo en Soria y Segovia. La capital segoviana acogerá también un recital de música clásica en marzo

Rutas machadianas. Tanto la Junta de Castilla y León como el Ayuntamiento de Segovia han diseñado rutas turísticas machadianas



Un espejo refleja la mesa de comedor de la Casa Museo durante una visita escolar / FOTOS: JUAN MARTÍN

Antonio Machado todavía vive en Segovia

G. AYUSO

Cuando se traspasa la verja del patio de la Casa Museo de Antonio Machado en Segovia el visitante tiene la impresión de que el tiempo permanece detenido desde esas primeras décadas del siglo pasado en las que el poeta de la generación del 98 encontró refugio en lo que entonces era la pensión de doña Luisa Torrego.

La escondida y humilde vivienda que le recibe, algo desvenecijada aunque digna, se encuentra en el número 5 de la calle Desamparados, muy cerca del

histórico barrio de las Canonjías, en el corazón de la ciudad.

Machado llegó a Segovia en 1919, después de su estancia en Baeza, y permaneció en la ciudad hasta 1932 como catedrático de francés de su instituto. La vivienda se conserva tal y como estaba en los años treinta gracias a la labor de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, entidad propietaria de la Casa Museo que curiosamente es heredera de la Universidad Popular de Segovia de la que el propio Machado fue socio fundador. Como inte-

Sorprende por su **austeridad** y por el **buen estado del mobiliario**

lectual, desde muy pronto participó activamente en la vida cultural de Segovia y el 16 de diciembre de 1919 El Adelantado de Segovia publicaba ya un poema suyo 'Elogio'. Las crónicas de la época lo incluyen también como simpatizante de la Segunda

República, cuyo advenimiento recibió con alegría desde el balcón de la Casa Consistorial de Segovia en abril de 1931.

Las habitaciones de la Casa Museo destacan por su austeridad y porque el mobiliario y los utensilios se encuentran en muy buen estado. Además de su carácter evocador, este pequeño museo traslada a un tiempo en el que las viviendas humildes no tenían ninguna de las comodidades que hoy parecen tan básicas, como los sanitarios, lo que sorprende sobre todo a los más jóvenes.

OTROS MUSEOS

▶ALCÁZAR DE SEGOVIA



El interior ha sido restaurado en varias etapas

La visita al interior del Alcázar segoviano, gestionado por un Patronato del que forman parte varias entidades, incluye distintas dependencias decoradas con mobiliario y pintura de diversos siglos: Sala del Palacio Viejo, con zócalos mudéjares; Sala de la Chimenea; Sala del Trono; Sala de la Galera y Sala de las Piñas con importantes artesonados; la Sala de los Reyes con un friso de los Reyes de Asturias, Castilla y León; la Sala del Cordón con tablas del siglo XV, y también destacan las pinturas de la capilla y el museo de armas.

▶ADEMÁS



Centro de Interpretación de la Judería. El centro tiene como objetivo mostrar, enseñar y divulgar a los visitantes la cultura judía, por medio de paneles informativos y una innovadora proyección en tres dimensiones. Aporta datos específicos sobre la Aljama de Segovia y cuenta con una tienda especializada

Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente

Ubicado en el que fuera Palacio de Enrique IV, alberga la colección de obras donada por Esteban Vicente, el único miembro español de la primera generación de la Escuela de Nueva York del Expresionismo Abstracto Americano. También programa exposiciones temporales como la actual, 'Vasos Comunicantes' con obras de las vanguardias latinoamericanas y europeas de 1900 a 1950, que puede visitarse hasta el 18 de febrero.

Museo de la Academia de Artillería

En el antiguo convento de San Francisco

Museo Zuloaga

En la iglesia románica de San Juan de los Caballeros, que en 1905 fue restaurada por el ceramista Daniel Zuloaga.

Museo Rodera Robles

Museo de la imprenta y exposiciones



Camino de San Vicente, 38
40196 La Lastrilla (Segovia)

El Mirador

Casa rural de alquiler. Con seis plazas en tres habitaciones dobles. Situada a cinco minutos de Segovia en pleno campo, con vistas privilegiadas de la capital. Dispone de teléfono, calefacción, agua caliente, T.V., dos baños, cocina, salón-comedor con chimenea, amplio jardín con barbacoa. Actividades en la naturaleza y rutas culturales. Senderismo.



Telf. Reservas 921 43 19 94
Fax 921 43 18 14

www.elmirador.net
e-mail: elmirador@elmirador.net

G. A.
La que puede considerarse la más importante colección de orfebrería de la época visigoda del país, audiovisuales de gran calidad, incluyendo uno sobre el Acueducto romano, el uso de la tecnología hidráulica a lo largo de la historia en la provincia de Segovia, pintura y escultura de varias épocas e incluso maquetas y referencias al pasado industrial, son algunos de los muchos atractivos del Museo de Segovia, abierto recientemente y una de las alicientes por descubrir no sólo para los turistas sino también para los propios segovianos.

A través de seis salas, en torno al patio del museo, el recorrido supone una visita a lo más significativo de la historia de la provincia de Segovia desde la geología y el paisaje, empezando por la prehistoria y finalizando en el tercer cuarto del siglo XX.

Los fondos del museo incluyen, entre otras, piezas de carácter islámico, románico, gótico y mudéjar, referencias a algunos de los castillos de la provincia, una buena colección de monedas y medallas acuñadas en la Casa de la Moneda segoviana (ceca que fundó Felipe II), grabados de Durero y Rembrandt, escultura del XV y del XVI, cristal de La Granja, trajes populares, escultura del siglo XX y pinturas de Madrazo, Sorolla, Beruete, Zubiaurre y Redondella.

Asimismo, este moderno centro dispone de una sala de exposiciones temporales para exhibir periódicamente los fondos guardados por el museo pero no incluidos en la exposición permanente.

La casa del Sol

El Museo de Segovia



Ameno y didáctico

Conviene visitarlo con tiempo porque el recorrido, ameno y didáctico, puede demorarse alrededor de dos horas. En las imágenes: Joyas visigodas, 'Desprendimiento' renacentista y objetos del mundo romano.

FOTOS: FERNANDO PEÑALOSA Y KAMARERO

EN LA MURALLA

El Museo Provincial de Segovia nació en 1844 para recoger los objetos procedentes de la desamortización de bienes de la Iglesia católica. Entonces era sólo un almacén de lienzos y de otros bienes, reunidos en el palacio episcopal. Más adelante se trasladaron a la iglesia de San Facundo, ya desaparecida, de donde pasaron a otras construcciones civiles como la Biblioteca Pública y los restos del que fue palacio del rey castellano Enrique IV (siglo XV). Más recientemente el museo tuvo su sede en la Casa del Hidalgo, edificio del siglo XVI. Por último, el Ayuntamiento cedió al Estado un viejo edificio, dedicado a matadero desde la época de Enrique IV y hasta bien entrado el siglo XX. La sede actual es conocida en Segovia como Casa del Sol o El Espolón, que tras largas gestiones, abrió sus puertas en junio del año pasado. El propietario es el Estado pero el mantenimiento se ha trasferido a la Comunidad Autónoma de Castilla y León. El edificio se encuentra unido al lienzo de la muralla, y desde una de las salas se puede salir a ella para divisar el barrio de las Canonjías y el Alcázar.

CIL CASERÍO DE LOBONES

El Caserío de Lobones les ofrece la oportunidad de transportarse en el tiempo y de sumergirse en el pasado histórico castellano. Un magnífico recinto cuyos orígenes se remontan al siglo XVII, pero con todas las comodidades y servicios de un establecimiento de lujo. Un espacio situado a muy pocos kilómetros de la monumentalidad de Segovia y en una comarca por descubrir: la campiña segoviana, de gran riqueza artística y medioambiental.



Empresas

Disponemos de 5 salones de distintas capacidades que se adaptan a sus necesidades. Ponemos a su disposición el material tecnológico necesario para que sus reuniones sean productivas, en un entorno natural y alejado del mundanal ruido.



Bodas



Habitaciones

La decoración denota señorío y elegancia.

Cuéntenos lo que quiera y nosotros lo haremos posible.

Caserío de Lobones
40140 Valverde del Majano

Tels.: 921 128 408 921 128 344
www.lobones.com

OFERTA REGIONAL

'Castilla y León es vida. Es Calidad', lema de la Comunidad Autónoma en la Feria de Turismo de Madrid

El centenario de la llegada del poeta Antonio Machado a Castilla y León, los espacios naturales y el turismo activo como receptores de visitantes en el medio rural, los festi-

vales, entre ellos el FIS de Segovia y Titirimundi, y la apuesta por las nuevas tecnologías y los atractivos culturales de la región, son algunas de las novedades y la ofer-

ta que la Consejería de Cultura y Turismo presenta este año en la Feria de Turismo de Madrid, en un expositor que supera los 1.800 metros cuadrados.

EL ADELANTADO

Los cajeros de información turística promocionarán fuera de Castilla y León la oferta turística de la Comunidad por lo que se ubicarán en diferentes puntos de entrada de turistas tanto nacionales como internacionales como aeropuertos y estaciones de trenes. Así lo ha asegurado la consejera de Cultura y Turismo, Silvia Clemente, con motivo de la presentación del expositor de Castilla y León en la Feria Internacional de Turismo Fitur 2007, que se celebrará del 31 de enero al 4 de febrero en Madrid y donde se dará a conocer este nuevo servicio.

La promoción turística asociada a la innovación tecnológica es la razón de la puesta en marcha de estos cajeros, desde donde se podrá acceder también a la central de reservas de turismo rural de la Comunidad, que desde su puesta en funcionamiento a finales de noviembre "no ha recibido ninguna reserva por su desconocimiento", destacó Clemente.

La consejera avanzó que de momento se van a instalar ocho cajeros en Madrid, Valencia, Barcelona, Bilbao, Salamanca y Bruselas (Bélgica). Esta innovación tecnológica es una de las grandes líneas de la oferta que Castilla y León presentará en el expositor de 1.821 metros cuadrados, presidido por el lema 'Castilla y León es vida. Es calidad'.

La segunda de las líneas que destacó Clemente son las conmemoraciones culturales del 2007 que se centrarán en el Centenario de Antonio Machado en Castilla y León (1907-2007), el VII Centenario de la publicación del Cantar del Mío Cid y la nueva edición de la Edades del Hombre.

Respecto al centenario del poeta, Clemente señaló que "se han elegido las ciudades de Soria y Segovia, porque su estancia en estas capitales son un elemento deter-



La consejera de Cultura y Turismo, Silvia Clemente, junto al director general de Turismo, Jesús Rodríguez Romo, presenta los contenidos del expositor / ICAI

La **Comunidad Autónoma** participa también en la sección de FITUR dedicada al turismo de congresos

Llegan los cajeros turísticos

minante en la obra de Machado". Aseguró además que el hecho de que sean dos ciudades las que alberguen la celebración "no va restar importancia e intensidad al programa de actividades".

El turismo activo y de naturaleza "es el principal reclamo para el turismo rural" con los más de 40 espacios naturales de la Comu-

nidad, aseguró la consejera, quien destacó que durante el año pasado "620.000 viajeros acudieron a los alojamientos de turismo rural", lo que supuso un incremento del 17 por ciento respecto a 2005.

El aprendizaje del español tendrá su lugar en Fitur con la presencia de los once centros de enseñanza de Castilla y León para ofrecer su oferta educativa y conseguir "el objetivo del Plan del español de pasar de los 30.000 estudiantes a los 60.000 en 2009".

Además el expositor ofrecerá otros contenidos como la promoción del Patrimonio histórico, que se centrará especialmente en los Bienes Patrimonio de la Humanidad y los yacimientos arqueológicos, en concreto en Atapuerca, aseguró la consejera. La Semana Santa, los diferentes festivales de teatro, danza, música, títeres y cine y el turismo cultural completan la oferta.

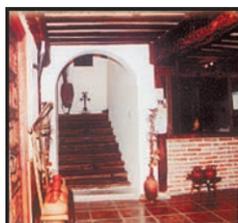
El 1 de febrero será el día de **Castilla y León** en FITUR

El próximo 1 de febrero será el día de Castilla y León en Fitur, fecha en la que el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, estará en la Feria para visitar el expositor y firmar un convenio con TurEspaña y otras autonomías para la promoción turística del Camino de Santiago.

La consejera destacó además de la participación de Castilla y León en Fitur Congresos, donde la comunidad "ya tiene concertadas treinta citas con operadores turísticos nacionales e internacionales" para la "comercialización del turismo de la región".

LOS DATOS

Castilla y León recibió durante el año 2006 más de seis millones de viajeros, lo que representa un crecimiento del seis por ciento respecto a 2005, según explicó la consejera de Cultura, Silvia Clemente, quien subrayó que es la primera vez que la Comunidad supera dicha cifra. Esto se debe, a juicio de Clemente, a la "atractiva" oferta turística de la Comunidad, que "va acompañada de crecimiento en el empleo y del aumento de su peso en el Producto Interior Bruto de la región", ya que en 2004, último año registrado, representó el diez por ciento del total de la economía regional. Según las estimaciones de la Consejería, el año 2006 será más "favorable" y crecerá más su aportación al PIB, "de la mano de actividades culturales, patrimonio, celebración de acontecimientos históricos y la amplia oferta turística". La consejera destacó también que Castilla y León registró el pasado año más de 10 millones de pernотaciones, y añadió que en este sentido, la región es la primera Comunidad "en captación de objetivos turísticos por encima del crecimiento medio nacional". Por último, aseguró que en 2006, las visitas a la web oficial de la Junta (www.jcyl.es) crecieron en un 129 por ciento, con un nivel de "máxima difusión".



LA
POSADA
DE CARMEN

C/ La Iglesia, s/n
Teléfono 921 155 134
CHANE (Segovia)

www.laposadadecarmen.com
E-mail; info@laposadadecarmen.com



Integrado en la Asociación
de Maestros de Castilla y León



ESPECIALIDAD:
CAZA Y ASADOS

COCINA
CASTELLANA Y
DE TEMPORADA

Restaurante Horno de Asar
La Matita

Ctra. Soria Plasencia s/n
COLLADO HERMOSO (Segovia)

Telfs. 921 403 077
921 403 140



LA SEPULVEDANA

SERVICIOS REGULARES Y DISCRECIONALES



La Flota de Autocares más Confortable y Segura

SEGOVIA-MADRID



36



Expediciones de ida y vuelta

VALSAÍN
SAN ILDEFONSO-LA GRANJA
SEGOVIA
MADRID

EL ESPINAR
SAN RAFAEL
MADRID



SERVICIOS A LAS UNIVERSIDADES DE MADRID

SEGOVIA

Paseo Ezequiel González, 12

☎ 921 42 77 07

<http://www.lasepulvedana.es>

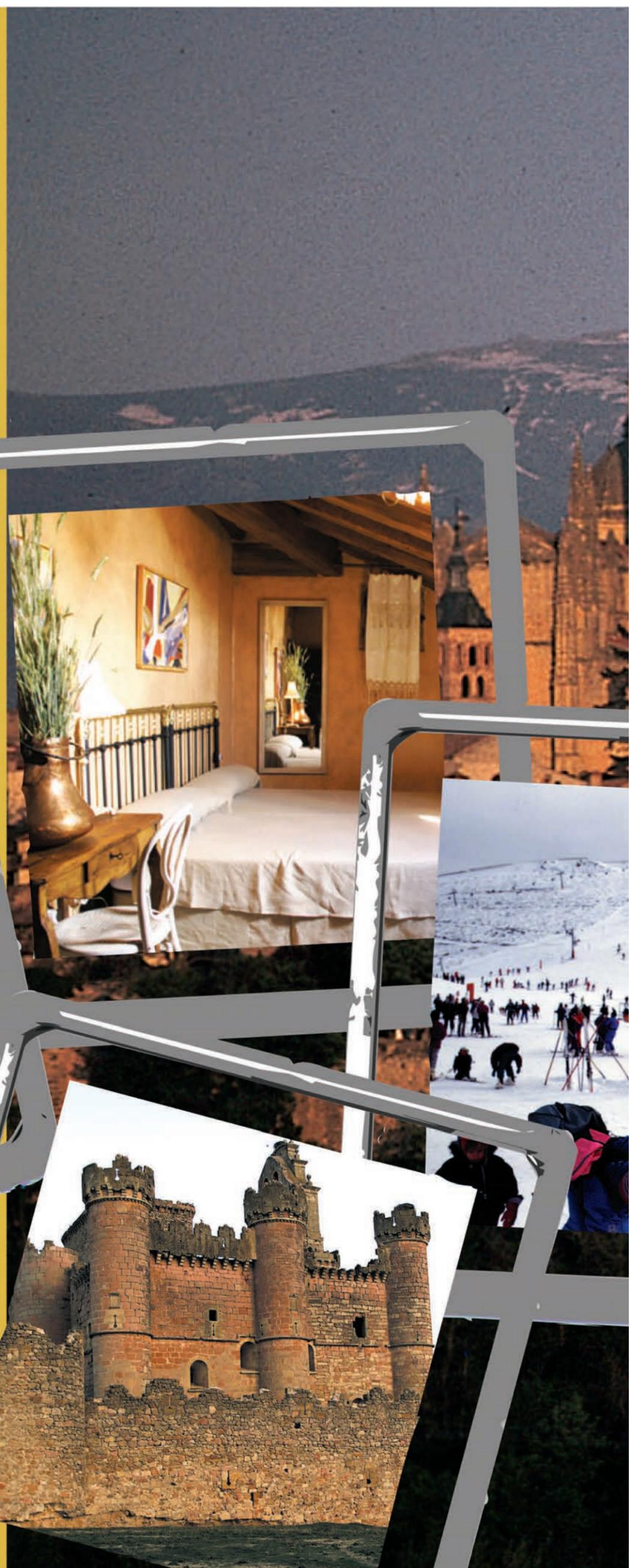
MADRID

Paseo de la Florida, 11

☎ 91 530 48 00

sepulvedana@lasepulvedana.es

agencia COMUNICACIÓN



www.segoviaturismo.es
Tel. 921 466 070

SEGOVIA

tierra de culturas



Turismo familiar · Turismo religioso · Turismo monumental · Turismo reuniones · Turismo accesible · Turismo rural · Turismo eventos · Turismo gastronómico · Turismo Arqueológico · Turismo Patrimonio Industrial · Turismo de senderismo

EL PLAN MÁS TRANQUILO... O NO

El turismo rural, en convivencia con el de reuniones

TURISTAS ÁVIDOS DE LA CALMA QUE NO ENCUENTRAN EN EL LUGAR DE RESIDENCIA Y LOS RESPONSABLES DE EMPRESAS, PARA SUS TRABAJADORES, SE DISPUTAN LOS MEJORES PUNTOS DE LA PROVINCIA DE SEGOVIA CON FINES MUY DISTINTOS



Paisajes como el de la imagen, al nordeste de Segovia, son el reclamo para los amantes de la naturaleza y el descanso que proporciona el turismo rural. / FOTO: D.M.N.

D.M.N. / SEGOVIA

Poco a poco los que hace más de una década comenzaban a posicionarse como la gran revelación del sector turístico, se encuentran ahora y cada vez más con que su *target* se divide.

Los establecimientos rurales empiezan a sentir que las empresas pueden ser también un sector que conquistar. Animados por esta idea, algunos de los establecimientos de la provincia que cuentan con suficientes metros cuadrados, amplían sus instalaciones no sólo en habitaciones sino tam-

bién en salas que se destinarán a albergar conferencias, convenciones y otro tipo de encuentros empresariales.

Para las empresas es toda una oportunidad. Según los anfitriones, consiguen una mayor tranquilidad e intimidad, especialmente si se deciden, como suele ocurrir, por reservar todo el establecimiento de manera que sean sólo sus trabajadores los que habiten el establecimiento durante los días que ellos permanezcan en el mismo.

Las empresas disfrutan así de todo tipo de comodidades que se amplían si el organizador de un

viaje para un grupo de trabajadores opta por un centro rural con el objetivo de combinar el trabajo con actividades que fomenten la convivencia o se proponga ofrecer a los empleados un fin de semana de esparcimiento. Es en este punto cuando entran en juego las empresas que en la provincia se ocupan de organizar actividades ligadas con el deporte de aventura.

Una prueba de esta tendencia hacia la que se inclina el turismo rural es el Caserío de Lobones cuyo gerente, Jaime Pujadas, asegura tener un proyecto de obra por el que ampliará el número de habitaciones en más del doble de las actuales y destinará un amplio espacio a varios salones multiusos que podrán albergar a más de medio millar de personas. "Queremos disponer de salas con las que puedan contar las empresas cuando quieran celebrar convencio-

“”

Las empresas disfrutan en los encuentros en el medio rural de unas opciones de las que no disponen en la ciudad

nes, conciertos u otro tipo de eventos", comenta Pujadas.

En el caso de este establecimiento, como ocurre con la gran mayoría de los alojamientos rurales, el gerente asegura que aunque no organizan directamente actividades de aventura, sí tienen contacto con empresas que dan a conocer a los clientes. "Cuando nos piden que lo organicemos por ellos, lo hacemos, pero en cualquier caso contamos con información suficiente para que el interesado sepa de qué opciones dispone".

La oferta es amplia y variada: rutas guiadas, turismo cultural o arqueológicos, como planes tranquilos en los alrededores conforman una parte de la oferta que se complementa para los más aventureros con montar a caballo, hacer piragüismo, actividades con quads, tirolesa o escalada, por nombrar algunos ejemplos.

Muchas son las empresas que deciden llenar el tiempo de sus trabajadores con estas actividades, pero no sólo. En los alojamientos rurales siguen siendo clientes comunes familias enteras, matrimonios de todas las edades, parejas o grupos de amigos. Todos disfrutan un fin de semana tranquilo alejado del bullicio de la urbe y cada uno espera una cosa distinta del alojamiento en el que se encuentre. "Poder llenar su tiempo con actividades entretenidas, tener espacio fuera de la casa para jugar con los

CASA DE COMIDAS

EL HUERTO DE SAN ROQUE

Camino del Molino, 1.
Ctra. Torrecaballeros a San Ildefonso
TORRECABALLEROS (Segovia).
Telf. 921 401 304. www.elhuertodesanroque.com

Posada del abuelo Mario

- * Alojamiento exclusivo en una auténtica Posada Castellana del S. XVIII *
- * A sólo 1 hora de Madrid y 20 minutos de Segovia *
- * Junto a las villas medievales de Pedraza (10 minutos) y Sepúlveda (15 minutos) *
- * Inmejorable entorno: naturaleza y tranquilidad *
- * Amplias y confortables Suites dobles *
- * Cocina casera todos los días, productos naturales *
- * Actividades organizadas: senderismo, piragüismo, vuelo sin motor,...

www.posadadelabuelomario.com
E-mail: info@posadadelabuelomario.com

C/ Real, 38
40164 Huerta - Arcones (Segovia)
Tel.: 618 98 65 90 Fax: 921 50 42 20



Salón de reuniones de 'El Caserío de Lobones'. / FOTO: 'EL CASERÍO DE LOBONES'

niños sin moverse de allí o sentarse tranquilamente frente a la chimenea a leer un libro son distintas posturas que pueden tomarse cuando uno se aloja en medio de la naturaleza, depende del momento y de cada persona", comenta Jaime Pujadas, quien asegura que la clave es "que el cliente se sienta como en casa".

Dos son otras de las grandes bazas de los profesionales: por un lado, cuidar de todos los pequeños detalles ofreciendo un servicio de gran calidad y, por otro y para poder hacer frente a una competencia cada vez más feroz, "ofrecer algo distinto". Esto asegura el gerente de 'El Hechizo', ubicado en Carrascal de la Cuesta, que además de alojamiento cuenta con un restaurante que ofrece una decoración y unos platos originales de los que hasta ahora, en sus cuatro meses de existencia, han disfrutado turistas y cenas de empresa. Aunque su gran público en el restaurante son los segovianos, cada vez son más los que 'explotan' su estancia en la casa disfrutando también de una buena comida.

”

Se mantiene la decoración tradicional pero combinada con elementos novedosos que dan mayor distinción

► ATURACSE

«SEGOVIA ESTÁ MUY BIEN POSICIONADA»



Arriba, 'La posada de Carmen' en Chañe; abajo, 'El Hechizo' en Carrascal de la Cuesta. / FOTOS CEDIDAS POR LOS ALOJAMIENTOS

Ángel Carreras es el presidente de la Asociación de Turismo Rural y Activo de Segovia que integra las empresas dedicadas al alojamiento rural, generalmente con servicios de restauración, y al turismo activo, es decir, aquellas que organizan actividades de aventura para los amantes del deporte y el ocio al aire libre.

Esta agrupación comenzaba a funcionar en 1995 con carácter comarcal. Posteriormente, se amplió a nivel provincial y actualmente se encuentra integrada en la federación nacional. Una de las grandes ventajas que ofrece esta agrupación es la posibilidad de fomentar relaciones empresariales entre las casas y centros rurales y los profesionales que se ocupan de organizar actividades de aventura. "De esta forma algunas empresas se han decidido por ofrecer paquetes turísticos", señala el representante de la agrupación.

En el último año, el número de socios de ATURACSE ha crecido en un treinta por ciento que suma un total de alrededor de setenta socios. A pesar de que el crecimiento ha sido considerable, aún son bastantes, según el presidente, las empresas que quedan por unirse.

Según los datos recogidos por la agrupación, Segovia se encuentra en una muy buena posición a nivel nacional en relación a la recepción de este tipo de turistas: en el quinto lugar, según Ángel Carreras.

En Segovia, el crecimiento de este tipo de empresas en los últimos años es indiscutible. A pesar de ello, Carreras asegura que Segovia está muy lejos de saturarse puesto que "cada casa o centro rural que se abre, cuenta con clientes casi continuamente". A pesar de ello, la época en la que suele concentrarse el turismo en este tipo de alojamientos es entre los meses de abril a octubre, cuando la provincia permite mayor movilidad para desarrollar otro tipo de actividades. Sin embargo, "cualquier época es buena para visitar Segovia porque en cada mes de año ofrece un atractivo que puede interesar a un

público distinto", asegura el presidente de la agrupación. Senderismo, esquí o piragüismo, son algunas de las opciones más demandadas, además, claro de las rutas a caballo que, según el representante de ATURACSE es "una demanda clásica".

Una de las particularidades de las empresas que se dedican al alojamiento es que todas ellas, o casi todas, cuentan con una decoración tradicional castellana. Esta decoración, que cada establecimiento intenta personalizar de algún modo, ofrece cosas que normalmente los usuarios no tienen en sus casas y crean un ambiente cálido.

En Fitur, ATURACSE presentará su renovada página web y una nueva guía que podrá consultarse también on-line (www.turismo-rural.org).



C/ La Granja, 16. Teléfono 921 47 40 78
Ctra. de La Granja • PARQUE ROBLEDO (Segovia)

Bar - Restaurante

La Granja

Especialidades:

- Carne de buey a la brasa.
- Guisos a la antigua usanza.
- Capón de corral.
- Ragú de jabalí.
- Rabo de tozo.
- Cordero, cochinillo y cabrito asado.

Cocina clásica y de temporada



HOSTAL
LA GRANJA

En un ambiente de privilegio

8 habitaciones
altamente confortables

C/ La Granja, 8.
Teléfono 921 47 40 20

Móvil: 629 22 56 32

Ctra. de La Granja
PARQUE ROBLEDO (Segovia)

VISITAS GUIADAS

Amenas, didácticas y abiertas, el nivel de satisfacción final es muy alto

Recorrer Segovia puede ser una experiencia inolvidable cuando se hace de la mano de un/una profesional del turismo que sabe cómo hacer amena una visita, que dosifica los datos históricos con maestría, intercalándolos con leyendas, anécdotas y teniendo la suficiente mano izquierda cuando surgen temas controvertidos como la religión o la inmigración



La guía Marta Rueda comenta algunos aspectos de la cultura judía en el paseo del Salón. / EL ADELANTADO

Un paseo comentado

GONZALO AYUSO

De Murcia, de Málaga y de Madrid procedían los turistas que visitaron la aljama segoviana, su barrio judío, de la mano de la guía Marta Rueda, de la empresa municipal de turismo 'Turismo Segovia' la tarde del pasado 20 de enero, con una temperatura inusualmente agradable para la época.

El grupo es reducido como cabe esperar de la temporada de invierno pero eso tiene sus ventajas a la hora de realizar una visita guiada. No hacen falta sistemas de megafonía y a medida que se avanza en el recorrido se va creando un clima de complicidad que facilita mucho el que todo salga a la perfección.

En cualquier caso, el número máximo de personas admitido para una visita de 'Turismo de Segovia' es cuarenta, y el mínimo seis. El precio del pase general, 10 euros, es asequible.

El paseo comienza en el Cen-

POR LA JUDERÍA

PEQUEÑAS PINCELADAS



Participantes en una visita guiada en el la muralla. / EL ADELANTADO

La muralla Desde el comienzo de la visita cobra protagonismo. El recorrido finaliza en el Centro de Interpretación de la misma, ubicado en la Puerta de San Andrés

Corpus Christi En la visita del pasado día 20 los turistas toman contacto con la antigua sinagoga mayor, hoy iglesia del Corpus, en el

paseo del Salón, nomenclatura que puede proceder del saludo judío 'shalom' ("la paz")

Nomenclaturas La guía llama la atención sobre un hecho curioso, el como establecimientos hosteleros y comerciales segovianos han tomado términos judíos o árabes para sus negocios: Sabbath,

Almuzara, Menorá... **Curiosidades** Entre las muchas curiosidades que la visita puede deparar, es muy bien recibida la comprobación de que las columnas del Corpus no son paralelas o la existencia de una grieta que aunque se tape siempre reaparece, fenómenos atribuidos a un milagro

tro de Recepción de Visitantes y la guía decide variar el recorrido y caminar hacia el barrio de San Millán —antigua morería de Segovia— en lugar de dirigirse a la judería por la Calle Real, ya que algunos de los participantes han hecho la visita guiada 'Ciudad Patrimonio' por la mañana.

De esta manera resulta todavía más interesante y la visita se plantea como un viaje a la historia de la Segovia medieval en la que varias culturas: cristiana, musulmana y judía, convivían en plena armonía. Marta Rueda insiste varias veces en esta convivencia ejemplar, manteniendo su afirmación con datos históricos aunque sin obviar algunos episodios de conflicto que también se dieron.

Los visitantes preguntan poco y casi todo les llama la atención, incluso el nombre de las calles como, por ejemplo, la de la Refitolería, por el lugar donde la Iglesia católica ofrecía alimento a los pobres.

las opiniones

Puntos a favor

1 "Nos gusta todo". Los visitantes que realizaron la visita guiada de la judería el sábado 20 de enero coincidieron en que, en su conjunto, la ciudad de Segovia es muy atractiva para el turista.

2 Acueducto y Alcázar sobresalen sobre el resto de monumentos en las respuestas de quienes visitaban por primera vez la ciudad, a la hora de valorar lo que más les había gustado o sorprendido.

3 Quienes repiten visita y ya conocen los principales monumentos segovianos se muestran encantados con la visita al barrio judío. "No lo conocía y me ha sorprendido por su tranquilidad, por una historia que ni te imaginas y porque es bonito", señaló una de las encuestadas.

4 La gastronomía. Tapas, cochinillo y demás platos típicos se llevan un diez por la relación calidad-precio.

Puntos en contra

1 Dos días es el tiempo máximo que iban a pasar en Segovia todos los participantes en la visita guiada. Por esa razón no tenían previsto hacer excursiones por la provincia: "No hay tiempo para más", señalaban.

2 El tráfico por el centro de la ciudad, no tanto por su existencia sino por la falta de respeto de algunos conductores hacia los peatones en general y los turistas en particular, al circular a una velocidad inadecuada por vías estrechas que conectan con monumentos como el Alcázar.

3 El frío. Pero contra eso poco se puede hacer en invierno en Segovia.

APUNTES

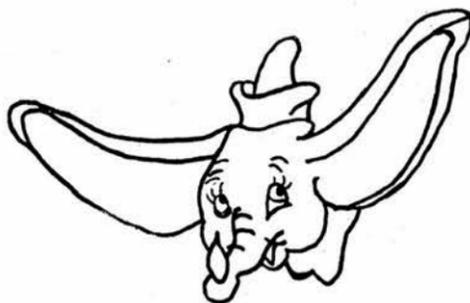
► **Hasta el 30 de junio.** El Ayuntamiento de Segovia, a través de la Empresa Municipal de Turismo: 'Turismo de Segovia' mantiene un programa de visitas guiadas en la ciudad. Hasta el 30 de junio —en verano se amplía— existe la posibilidad de realizar dos visitas: **Ciudad Patrimonio** (los sábados y domingos a las 11.00 horas) y **Sefarad Segovia** (los sábados a las 16.00 horas), ésta última sobre la presencia judía en la capital segoviana.

► **Rutas.** Bajo petición, y previa reserva, pueden realizarse tres rutas: **El Caz del Acueducto** (de Segovia a Revenga, un encuentro con la naturaleza), **El Balcón de la Mirada** (itinerario paisajístico) y **Un Paseo de Leyenda** (visita nocturna por el casco histórico, guiada por cuentacuentos, etc). La Concejalía de Cultura y Turismo de Segovia ha anunciado que de cara al verano se renovarán y ampliarán estas rutas.

► **Otras opciones.** En puentes y épocas festivas se ofrecen las visitas: **Valle del Eresma**, **A la sombra de los Arcos** (proximidades del Acueducto), **La Granja** y **Catedral y Barrio de los Caballeros** (casas blasonadas, palacios y museos).



Pizza Dumbo



Instructor Pizzero

C/Infantes, 10 Teléfono 921 47 06 75
La Granja (Segovia)



TURISMO DEL IDIOMA Crece la oferta dirigida a estudiantes de español

La ciudad de Segovia por sus características —tamaño, modo de vida, patrimonio cultural y monumental, uso del idioma— puede convertirse en uno de los principales destinos nacionales en el sector de la enseñanza de español para extranjeros, un turismo del idioma que está en plena expansión.



Un estudiante de Bellas Artes pensionado por instituciones segovianas. Los turistas se muestran encantados con la gastronomía / JUAN MARTÍN Terrazas para la tertulia en la plaza Mayor de Segovia / KAMARERO

GONZALO AYUSO

Los naturales de la provincia de Segovia, al igual que los del resto de Castilla y León, se caracterizan por hablar el español más genuino, el castellano. Se trata de un español sin acentos marcados, claro, rico en vocabulario y que se pronuncia con buena vocalización.

La lengua que hablan más de 400 millones de personas en todo el mundo tiene como punto de partida Castilla y León. Si se considera que el inglés académico es el de Oxford y en general el de Inglaterra, el español más genuino es el de las provincias de Castilla y León, entre ellas Segovia.

Los expertos se muestran de acuerdo en que el castellano que hablamos los segovianos es un español de prestigio, el estándar y la ciudad de Segovia es un buen lugar para aprender el idioma ya que es una ciudad pequeña, en torno a los 60.000 habitantes, tranquila y con un gran patrimonio histórico y artístico (está declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO).

Por sus calles se respira histo-

ria, destaca por una animada vida cultural y social y la ciudad está rodeada de parajes naturales de gran belleza.

Además, cuenta con una gran tradición en el campo de la en-

señanza de la lengua castellana para extranjeros desde 1948, cuando la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce pasó a organizar los llamados Cursos de Verano para Extranjeros.

En el campo de la literatura en castellano Segovia tiene protagonismo como morada de grandes escritores como Quevedo, Juan de la Cruz, Teresa de Jesús o Antonio Machado, entre otros.

El castellano de los segovianos

ALGUNAS PISTAS

INICIATIVAS

'Turismo de Segovia', la empresa municipal de turismo de la capital segoviana presentó ya en la pasada edición de FITUR lo que denominó 'Segovia, donde el idioma abraza', un folleto infor-

mativo sobre el turismo relacionado con el idioma que recoge información sobre algunos centros públicos y privados que ofrecen cursos de español para extranjeros, entre ellos la Universidad SEK y la Escuela Oficial de Idiomas

FUNDACIÓN SIGLO

La Junta de Castilla y León, a través de la Fundación Siglo para las Artes ha elaborado un plan del Español para extranjeros, con el horizonte puesto en 2009. Más información: www.fundacionsiglo.org

LA VIDA AQUÍ

A la medida de las personas.

Una de las ventajas de aprender español en Segovia es que se trata de una ciudad a la medida de las personas, tranquila en su quehacer diario pero al mismo tiempo con gran vitalidad donde es fácil encontrar actividades culturales, deportivas y de ocio. Sus dimensiones son perfectas para recorrer sus calles a pie, en bicicleta o en transporte público. Dispone de una extensa red de tiendas, servicios como bancos, oficinas de correos, zonas verdes, y establecimientos de hostelería.

Las costumbres.

Todos los extranjeros que nos visitan se muestran encantados con el tapeo, una costumbre que consiste en tomar un aperitivo acompañando a vino, cerveza o refrescos. La gastronomía segoviana, por otro lado, cuenta con un gran prestigio internacional y sus restaurantes tienen menús muy variados.

restaurante bar

José

Cocina tradicional castellana, con un toque innovador.

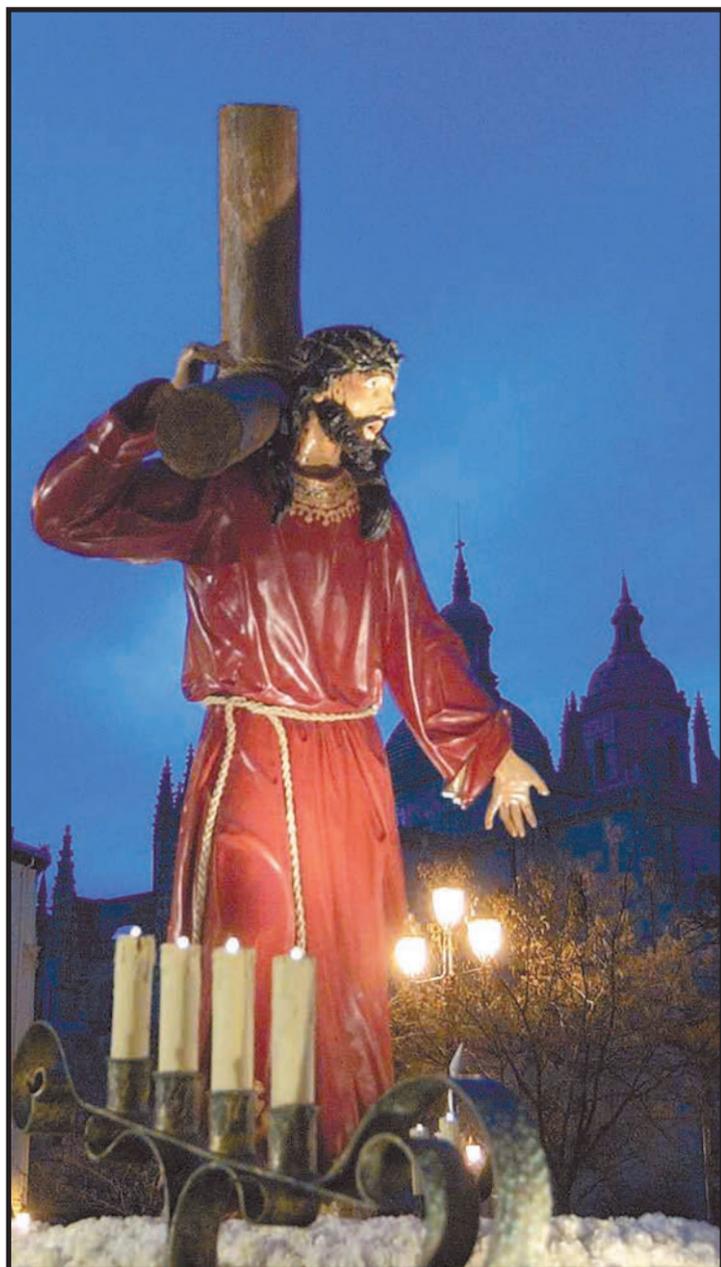
En pleno corazón de Segovia
Con un toque de distinción.

Amplios, confortables y señoriales comedores



Plaza Mayor, 4. Teléfono reservas: 92146 09 19
Teléfono y fax: 921 46 08 96

► TURISMO RELIGIOSO



Santo Cristo con la Cruz a Cuestas, una de las imágenes de 1907 / JUAN MARTÍN

Centenario de una procesión

Un obispo segoviano de principios del siglo pasado adquirió siete pasos de Semana Santa, iniciando una tradición religiosa que cumple ahora un siglo



Imagen del Centenario

GONZALO AYUSO

La Junta de Cofradías de la Semana Santa de Segovia, en colaboración con varias instituciones, ha organizado un ambicioso programa cultural y religioso con motivo del centenario este año de un "acontecimiento singular", como califica su presidente, José Luis Huertas, al hecho de que hace un siglo el obispo Antonio Miranda adquiriese siete pasos, que cedió a los gremios, y reestructurara la Semana Santa.

Las actividades programadas están relacionadas con todas las artes y han implicado a segovianos que tienen un prestigio en los campos en los que actúan, incluyendo al autor del logo o imagen del centenario, el pintor Luis Moro.

En el campo de las artes escénicas, Ana Zamora dirige un auto de pasión, que quiere reflejar el que se realizaba hace siglos en torno al Cristo articulado de los Gascones, y cuyo estreno nacional tendrá lugar en la iglesia románica de San Justo a mediados de marzo.

Huertas recalca que después de dos años de trabajo uno de los objetivos perseguidos ha sido un monumento a la Semana Santa a cargo del escultor Gregorio Herrero, en bronce fundido.

Pero uno de los actos centrales será una recreación de la Procesión

de los Pasos tal y como se celebró en 1907 con los siete pasos de principios del siglo XX.

Dos exposiciones se suman al programa, una de ellas relacionada con el humor y la Semana Santa, a cargo de Antonio Madrigal, colaborador de El Adelantado de Segovia durante más de 25 años, y José Horcajo. La otra versará sobre la 'Pasión' desde la perspectiva de diferentes artistas jóvenes locales.

Al terreno de las publicaciones pertenecen un catálogo con todos los carteles de la Semana Santa de Segovia, la historia de la misma y los veinte primeros pregones.

Fernando Ortiz y Llanos Monreal, miembros ambos de Nuevo Mester de Juglaría, han recopilado temas de la tradición romancera castellana para elaborar un disco de romances de la Pasión.

RESTAURACIONES Pero hay que destacar la labor restauradora de las cofradías con el apoyo, sobre todo, de la Junta de Castilla y León, lo que ha supuesto que este año se restauren doce imágenes, que se suman a otras diez hasta el año pasado.

La Semana Santa de Segovia está declarada de Interés Turístico Regional, es el acto más multitudinario de la ciudad y genera importantes ingresos al sector turístico.



6 crisol de culturas

Si se presta atención en Segovia pueden descubrirse las huellas de tres creencias, tres culturas que convivieron en la ciudad: cristiana, judía y musulmana. Entre los templos cristianos, la iglesia del Corpus Christi conserva todavía en parte la fisonomía de lo que fue hasta finales del siglo XV, la Sinagoga Mayor de Segovia. La impronta musulmana queda patente en fachadas esgrafiadas, campanarios mudéjares, arcos decorados con esmero y en algún caso con frases relativas al Corán, como parte de una techumbre recuperada recientemente en la iglesia de San Millán.

El testigo de ese crisol de culturas lo toma hoy en día la **SEMANA DE MÚSICA SACRA**, que este año cumple sus bodas de plata y se celebrará en abril como mosaico de distintas culturas

MÍSTICOS Y SANTOS

Segovia es tierra de místicos y de santos. Santa Teresa de Jesús y San Juan de la Cruz (éste último enterrado en el convento carmelita de la ribera del río Eresma) pasaron parte de su vida en la capital y en ella vivieron algunos de sus episodios místicos más singulares. Sus pasos por la ciudad todavía son reconocibles, como visitable es la cueva en la que oraba Santo Domingo de Guzmán, el lugar en el que predicó San Vicente Ferrer o la iglesia de San Justo, en cuya pila bautismal recibió el sacramento San Ildefonso Rodríguez. Monasterios, conventos e iglesias segovianas conservan tesoros artísticos de gran valor patrimonial y espiritual.

ASPIRACIÓN CUELLARANA

La villa de Cuéllar aspira a acoger una exposición de la Fundación **Las Edades del Hombre en 2009**. La Concejala de Cultura de esta villa segoviana considera que, entre los motivos que pueden animar a las diócesis de Castilla y León (promotoras de la citada fundación) los más destacables son que la localidad del norte de la provincia es cabecera de una comarca con más de 30.000 habitantes, está bien comunicada y es un municipio representativo de las villas históricas castellanas. Para su ubicación sugiere los templos de San Andrés, San Esteban y San Martín. Por otro lado, la **Semana Santa de Cuéllar** ha recuperado su esplendor en los últimos años.



Si te emocionan los Encierros, si te interesa la albañilería mudéjar, Si quieres conocer un castillo habitado, o descubrir una ciudad, o jugar al golf ...

vamos a

Cuéllar

Segovia

y el último domingo de agosto ...

+ de 500 años de toros



... al Castillo Habitado



... al Centro del Mudéjar



... al Campo de Golf



... a la Senda de Los Pescadores



centro de los encierros



... al Verano Cultural
... a las Cenas Medievales
... a la Feria Comarcal, de Artesanía, Medieval-Mudéjar ...



isla mudéjar en el mar de pinares

Oficina Municipal de Turismo 921 142 203

aytocuellar.es



TURÉGANO



EL ADELANTADO / TURÉGANO

La villa debe buena parte de su popularidad a su espectacular castillo-iglesia, por el que se encuentra incluida en la ruta de los castillos de Castilla y León, junto a otros municipios segovianos como Pedraza o Coca.

Este castillo conserva restos de lo que parecían ser torres y su origen podría ser celtibérico. En su recinto se han ido sucediendo construcciones posteriores a lo largo de la historia.

A pesar de que los historiadores no se han puesto de acuerdo sobre si primero se construyó el templo o el castillo, lo que sí es cierto es que ambos han sufrido transformaciones a lo largo del tiempo. Una de las más importantes, en el siglo XV por orden del obispo de Segovia Arias Dávila. El resultado es, pues, un castillo que alberga en su interior una iglesia actualmente dedicada a San Miguel.

Otros de los lugares de la villa, de indudable valor histórico y patrimonial, son la Plaza de los Cien Postes, eje del comercio y de la vida social de los tureganenses. En ella se ubican mercadillos y es utilizado en ocasiones como coso taurino.

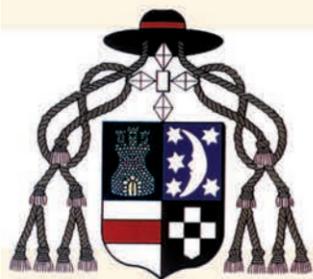
Por otro lado, la Iglesia de Santiago, parroquia de la villa, cuenta con un interesante ábside románico del siglo XII, retablos barrocos, pinturas románicas, orfebrería y otros elementos religiosos.

En el barrio del Burgo se encontraba el palacio de verano e los obispos de Segovia. La villa, de hecho, ha sido un importante escenario religioso desde que en el siglo XII la reina Doña Urraca, hija de Alfonso VI, hace donación el 11 de noviembre de 1123 a la Mitra segoviana de *Torodano*, es decir de Turégano.

Otro de los momentos más destacados para la villa fue el año 1390 cuando Juan I establece allí la Corte y en 1425 Juan II, padre de Isabel la Católica, establece en la villa la Cancillería y la Audiencia de Castilla.

Además, en 1440, 1473 y 1483 fue escenario de varios sínodos, el último de los cuales supuso una importante renovación en la organización de la diócesis.

Actualmente en Turégano pueden visitarse, además, varios museos. El Museo Forestal, rodeado de una importante flora y fauna por estar situado en la antigua casa del ingeniero del pinar y el Museo de los Ángeles, de arte contemporáneo y fundado por Lucía Bosé. Por otro lado, algunas de las fiestas más importantes son las del Dulce Nombre de María y la feria de San Andrés, de gran tradición y que atrae a visitantes de toda la provincia.



Excmo. Ayuntamiento de Turégano

VEN A

EXPOSICIONES TEMPORALES EN EL MAAC : FABIAN SCHALEKAMP , MARCOS VIDAL, JOSE LUIS MUÑOZ, DOLORES CABALLERO, CRISTINA ALMODÓVAR, EMILIO FARINA, LITHIAN RICCI y ALBERTO ABATE, MARIA JOSÉ GUTIERREZ, NINO VENTURA, CARMEN BAENA, SANTIAGO NAVARRO, FELIPE ARANGO, MÓNICA FUSTER, LOURDES ALMEIDA, FERNANDO VICENTE, MANUEL LLAMAZARES, OUKA LEELE, PEPE YAGÜES, MARIA LUISA SANZ- MANOLO VALDES - JULIO ALAN..... QUEREMOS SUMAR.....

MAAC
MUSEO DE LOS ANGELES DE ARTE CONTEMPORANEO
EL ARTE
UNA COLABORACIÓN PARA CONTINUAR



EXPOSICIONES EN ITINERANCIA: VAN DYCK, DURER . IHS: Un viaje dentro del pasado y el presente, PIRANESI. , REMBRANDT & GOYA., DE RAFAEL A CEZANNE.GEISHA Y SAMURAI (Arte Japonés , siglos: XVII, XIX) , TOULOUSE LAUTREC y LA BELLE EPOQUE, EI IMPRESIONISMO : Selección de grabados, MARC CHAGALL , WASSILY KANDINSKY, JEAN ARP y su mujer SOPHIE TAEUBER-ARP, ALEXANDER CALDER., HANS HARTUNG , PAUL KLEE, JOAN MIRÓ , SALVADOR DALI ,GIACOMETTI, MARCEL DUCHAMP, POP ART AMERICANA 1960 - 1980 , PABLO PICASSO, LEGER, MOORE, RENOIR, MANET, CARRÁ , LODOLA, DELVAUX, CASA TIRELLI (Mas de 200 trajes originales de Epoca), ELECTRIKA (50 Intervenciones luminosas), TAMARA DE LEMPICKA.....NOS GUSTARÍA EXPONERLAS EN EL MAAC.....



Desde 1898

Mesón - Asados
Casa Holgueras

Plaza de España, 14.
 40370 TURÉGANO (Segovia)



Casa Holgueras

El mesón Casa Holgueras situado a pocos kilómetros de Segovia y en plena plaza Porticada de Turégano. Con el Castillo de fondo (fortaleza medieval) y en su interior la Iglesia de San Miguel del siglo XIV Románica. Este rincón le deleitará con un buen lechazo asado en un horno de leña, su ensalada y su sopita castellana. Y para terminar un buen postre y café. Ambiente familiar, decoración castellana, capacidad para 100 personas.



Reserva cordero :

Teléfono 921 50 00 28



Posada El Zaguán

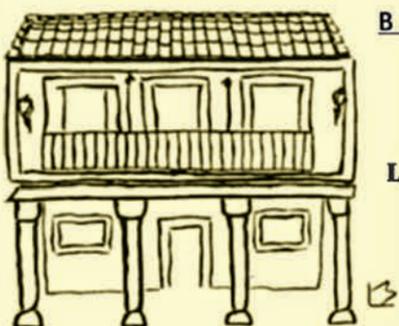


Restaurante - Horno de Asar
Turismo Rural de Calidad

Plaza de España, 16 • 43070 TURÉGANO (Segovia)
 Tels. Reservas 921 50 11 65 - 921 50 11 56
 Fax 921 50 07 76
 e-mail: zaguan@el-zaguan.com
 http://www.el-zaguan.com



Lugar con Encanto Calor de Hogar Ambiente Ideal



BAR-RESTAURANTE

La Antigua Posada, c. b.

La Antigua Posada es un Restaurante especializado en Cocina Castellana.
 Cordero Asado en Horno de Leña (por encargo).
 Situado en la Plaza de Turégano, a los pies del Castillo de la Villa.
 Los salones combinan la ambientación rústica con las comodidades actuales



C/Plaza España, 8. Telfs. 921 50 10 71 - 629 29 21 28. 40370 TURÉGANO (Segovia)

TURÉGANO



Aliguel Ángel
Pascual Gómez

Especialidad en:
Suspiros
Rosquilla frita

C/Sindimio García 13
Telf. 921 50 02 97
TURÉGANO
Segovia



MUSEO FORESTAL

Situado en un enclave sin igual rodeado por una maravillosa fauna y flora se encuentra este Museo, situado en la antigua Casa del Ingeniero que ha sido restaurado para albergar el recuerdo a las gentes que han dedicado su vida a los trabajos realizados en los pinares: resineros, pegueros, piñoneros, guardas, etc.

Casa Rural "La Fragua de Los Álvaro"



Situadas a escasos metros del castillo de Turégano y de la Plaza Mayor.
2 Casas independientes de 6 y 4 plazas.

Casa 1: 3 dormitorios dobles con cuarto de baño completo, salón con chimenea, cocina y aseo.

Casa 2: 2 dormitorios dobles con cuarto de baño completo, salón, y cocina.
Zona común: Patio-jardín.



C/ Sindimio García, 3. Turégano (Segovia) Tfnos. de reservas: 667.44.87.70 y 921.42.72.29



Hotel *
El Zaguán**

Turismo Rural de Calidad

Un lugar Privilegiado para el Descanso

Sala de conferencias

Callejas, s/n 43070 TURÉGANO (Segovia)
Tels. reservas 921 50 11 65 - 921 50 11 56
Fax 921 50 07 76 e-mail: zaguan@el-zaguan.com
http://www.el-zaguan.com



Bar - Restaurante
"EL CASTILLO"

COMIDAS CASERAS MENÚ DEL DÍA

Especialidad
en Bacalao al Ajo Arriero

PLZA. ESPAÑA, 2 - TEL. 921 500 026 40370 TURÉGANO (SEGOVIA)



Pablo
Antigüedades

Somos especialistas
en relojes y camas
así como coleccionismo popular y
decoración de exteriores

www.pabloantiguedades.com E-mail: info@pabloantiguedades.com
Dr. D. Juan Gómez, 9 40370 TURÉGANO (SEGOVIA)

Frente al Castillo

Más de 50 años
en el mundo
de las
Antigüedades



CASA
DE HECHIZO
CARRASCAL DE LA CUESTA - SEGOVIA

COZINA
DE HECHIZO

sueña & saborea

DOS LUGARES CON MUCHO HECHIZO PARA SOÑAR EN NUESTRAS HABITACIONES O SABOREAR NUESTRA CUIDADA COCINA. A 25 KM DE SEGOVIA, EN CARRASCAL DE LA CUESTA PODRÁS HECHIZARTE EN UN ESPACIO DE DISEÑO CON UNA COCINA ACTUAL DONDE DISFRUTAR UNA CENA ÍNTIMA, UNA REUNIÓN DE TRABAJO O LA EXCLUSIVA CELEBRACIÓN DE TU BODA. TÚ DECIDIRÁS EL PRETEXTO PARA HECHIZARTE Y VENIR A CONOCERNOS

RESERVAS COZINA DE HECHIZO 921 06 90 12

COZINA DE HECHIZO
ENTRADA POR CAMINO DEL MOLINO 16 BARRIO DE ABAJO
CARRASCAL DE LA CUESTA

RESERVAS ALOJAMIENTO EN CASA DE HECHIZO 915 75 34 31

CASA DE HECHIZO
ENTRADA POR CAMINO DE TORREIGLESIAS S/N
BARRIO DE ABAJO
40181 CARRASCAL DE LA CUESTA SEGOVIA

WWW.HOTELESCONHECHIZO.COM

TURISMO RESIDENCIAL

El sector prevé un crecimiento de la demanda de segunda vivienda

Segovia y su entorno tienen atractivos suficientes para motivar la adquisición de segundas residencias por parte de vecinos de otras localidades, como Madrid, y también de naturales de localidades de la provincia que emigraron y ahora quieren disponer de un lugar para pasar temporadas en su tierra

GONZALO AYUSO

Desde la organización de FITUR, se afirma que las tendencias socioeconómicas, la calidad de los destinos y la fidelidad de muchos visitantes o turistas contribuyen al crecimiento del sector de promoción y venta de segundas residencias en España. Segovia no queda al margen de esa demanda y los promotores de viviendas afirman que se prevé un crecimiento en los próximos años. Marcos Ramírez, director gerente de Agrupación Ramírez ('Arco Ramírez') afirma, por ejemplo, que en La Granja, localidad próxima a la capital y con un gran patrimonio histórico, artístico y natural, su empresa vende más del 60 por ciento de vivienda libre como segunda residencia.

En Palazuelos de Eresma, municipio vecino, Arco Ramírez está desarrollando el plan parcial Robledo, donde se han entregado ya tres fases. Si en las dos primeras la mayor parte de los demandantes de vivienda la adquirirían como primera residencia, en la tercera ya ha advertido que hay compradores que buscan una casa en un lugar tranquilo pero bien comunicado, teniendo en cuenta, según explica Ramírez, la cercanía de la estación del tren de alta velocidad, actualmente en obras, y la previsión de que se instale un campo de golf en la zona.

Para Marcos Ramírez el comprador de segunda vivienda suele buscar una casa "pequeña, con po-



La nieve en invierno atrae a muchos visitantes a La Granja, en la imagen, un lugar donde crece la segunda vivienda. / F. PEÑALOSA

Una casita en un lugar tranquilo

ca comunidad, para pasar en ella el fin de semana", aunque añade que la autopista y la próxima puesta en funcionamiento de la línea del AVE puede motivar que algunos madrileños se planteen la posibilidad de adquirir un chalet incluso como residencia habitual o durante gran parte del año.

Este empresario señala también las ventajas que los posibles

compradores encuentran en el alfoz de Segovia, ya que el precio de la vivienda en la provincia de Madrid se encuentra entre los más elevados de España. "Un chalet en Pozuelo puede costar casi el doble que en Segovia", asegura.

EN BERNUY La cercanía a la capital y las nuevas comunicaciones animaron también a la promotora

Nireo a construir en Bernuy de Porreros la ciudad bioclimática 'La Encina'. "El futuro inmobiliario viene marcado por la llegada de nuevos vecinos de otras localidades así como por el retorno de naturales de Bernuy de Porreros que adquirirán una segunda vivienda, pensando en su jubilación o retiro, en la población que los vio nacer", indica esta empresa.

EL APUNTE

ARQUITECTURA SOSTENIBLE

En Bernuy de Porreros, a ocho kilómetros de Segovia, se construye la Ciudad bioclimática 'La Encina'. La empresa promotora, Nireo, se ha propuesto acelerar el proceso de actuación ambiental y trasladar a términos operativos el principio de desarrollo sostenible a través de las viviendas bioclimáticas. La llamada bioconstrucción aspira a minimizar el impacto ambiental, ayudando a crear un desarrollo sostenible que genere y regule los recursos empleados en conseguir un hábitat sano y armónico. Estas viviendas bioclimáticas están diseñadas para aprovechar al máximo la energía solar en las tres formas posibles: pasiva, térmica y fotovoltaica. Estas construcciones disponen de un sistema de captación de agua de lluvia, reciclado y distribución diferenciada según las necesidades. Las viviendas cuentan con un sistema de aislamiento térmico y acústico, así como sombreado natural. La ciudad bioclimática se aprovecha también de un servicio de recogida y reciclaje de residuos, acorde con las normativas medioambientales.

La creciente preocupación social por el medio ambiente, unido a la mejora de las comunicaciones con Segovia son un aliciente para quienes quieren disponer de una vivienda a un paso de una ciudad Patrimonio de la Humanidad en un lugar tranquilo y con los servicios necesarios.



CONVENTO DE MINIMOS RESTAURANTE

Teléfono 921 46 09 98. Fax 921 46 23 45
C/Valdeláguila, 3 (Segovia)



Un lugar diferente, moderno, funcional y acogedor, en pleno corazón de la ciudad

- * Cocina tradicional, de temporada y de diseño.
- * Gran servicio con alto grado de profesionalidad
- * Elegancia, confort y excelente gastronomía



Mantenemos la cocina de Segovia con nuestro cochinillo asado

Nos diferenciamos en nuestra variedad de tapas, sartenes y arroces

TELÉFONO 921 46 30 17
Plaza Mayor, 3.
Segovia

RESTAURANTE
MESON MAYOR

M M
MESON MAYOR
Restaurante

EL MEJOR SABOR DE SEGOVIA

El placer de una buena mesa

NO HAY DUDA DE QUE EN TEMAS DE COMIDA SEGOVIA SATISFACE A LOS MÁS GOLOSOS Y EXIGENTES. LOS PROFESIONALES, SIEMPRE PREOCUPADOS, ORGANIZAN MULTITUD DE EVENTOS QUE REPASAMOS.

D.M.N.

No cabe duda de que en Segovia, capital y provincia, hay productos estrella como el cochinillo y el cordero asado o el postre típicamente segoviano: el ponche. Las agrupaciones de cocineros, comerciantes o profesionales de la restauración se afanan pues, a lo largo del año, para rendir el homenaje merecido (y de promocionar también, todo hay que decirlo) a estos productos, pero no sólo. La nueva cocina, o las tapas son algunos de los productos a los que también se presta atención.

Además de las fiestas populares, que suelen ir acompañadas por pinchos de la tierra, la agenda de los profesionales se amplía sobremanera y se extiende a los ciudadanos de a pie quienes en no pocas ocasiones disfrutan de la invitación de degustar deliciosos manjares que sus paladares agradecen aún más que los mismos profesionales, tal vez por ser algo menos exigentes.

Siguiendo la agenda de años anteriores, subrayamos algunas de esas citas que componen en Segovia la oferta más interesante en materia gastronómica.

Enero

El año comienza con uno de los eventos más populares: la matanza de San Lorenzo que durante una mañana de domingo da a probar a los asistentes, cientos de personas, los productos típicos después de haber realizado a la manera tradicional la matanza de un cerdo.

Marzo

En el tercer mes del año se celebran importantes eventos en el sector hostelero. Desde 2006 tienen lugar los llama-

[]

La Semana de la Cocina es una de las actividades gastronómicas más destacadas para los profesionales

dos 'Cinco días con el Dorado' donde se pone de manifiesto el valor del cochinillo y se da la posibilidad de degustar una ración de este producto a la mitad de su precio habitual. La iniciativa parte de la Asociación para la Promoción del Cochinillo de Segovia, PROCOSE. La Asociación de



Izquierda, un momento de la matanza del barrio de San Lorenzo. / FOTO: F. PEÑALOSA; Cochinillo asado. / FOTO: JUAN MARTÍN

Industriales Hosteleros de Segovia, AIHS, organiza su Semana de la Cocina dentro de la cual se integra, entre otras muchas actividades, el Concurso Nacional de Jóvenes Cocineros. Este año la Semana de la Cocina tendrá lugar entre el 27 de febrero y el 11 de marzo.

Por otro lado, varios restaurantes de la capital y la provincia se reúnen en marzo en el Encuentro del Lechazo Asado que este año

cumplirá su cuarta edición. Durante las dos semanas que duran estos encuentros, varias provincias españolas celebran charlas para dar a conocer este producto al resto del país, dar a conocer la figura del maestro asador y ofrecer menús más económicos.

Abril

En Cantimpalos se celebra otra

fiesta de gran tirón para los segovianos y para todos los amantes del producto que se exalta: el chorizo de Cantimpalos que todos los asistentes pueden degustar el último fin de semana del mes.

Por otro lado, en este mismo mes tiene lugar el Certamen Nariz de Oro que elige a los mejores sumillieres a nivel nacional. De este certamen, en el que varios segovianos han resultado premiados a lo largo del tiempo, los me-



"ESTAREMOS EN FITUR REPRESENTANDO A LA
HOSTELERÍA SEGOVIANA"

VISITA LA WEB DE LA SEMANA DE COCINA SEGOVIANA:
www.cocinasegoviana.com

Los Coches, 1. Telf. 921 43 30 31. Fax 921 44 07 18
E-Mail: aihs@fessegovia.es 40002 SEGOVIA

EL MEJOR SABOR DE SEGOVIA



La cata de vinos es uno de los actos protagonistas desarrollados por los restaurantes; bajo estas líneas, jornada inaugural del Concurso de Tapas de De Calles; debajo, dos de los abanderados del Simposio del Cochinillo 2006. / FOTOS: F. PEÑALOSA Y A. KAMARERO

jores sumilleres provinciales optan al premio Azpilicueta a la Nariz de Oro Provincial y los menores de 25 años, al premio Rias Baixas a la Joven Promesa Sumillier.

Mayo

Aunque no siempre se celebra durante este mes, el pasado año se celebraba a finales de mayo la XX-XIII edición del Concurso de Cocelería y la I edición del certamen de Camareros de sala en los que suelen participar, con excelentes resultados, profesionales segovianos. De hecho, el pasado año los ganadores de ambos concursos fueron segovianos.

Junio

La ABE, Asociación de Barman Españoles, celebraba el pasado año durante el mes de junio su octava edición del Certamen Nacional de Coctelería.

Julio

El primer día de este mes se conocía el pasado año el nombre de los ganadores del Concurso de Ta-

pas De Calles que este año cumplirá su cuarta edición y en cuya organización colaboran tanto los comerciantes agrupados en De Calles como la AIHS. El restaurante ganador, con su tapa y el cocinero que la haya concebido participa más tarde en la edición nacional de este certamen. Durante el tiempo de "cata pública" a un módico precio fijo y durante aproximadamente una semana los segovianos tienen la oportunidad de probar todas las tapas concursantes. En la pasada edición, se consumieron alrededor de 45.000 tapas.

Agosto

Días antes de la festividad de San Luis se celebra la famosa Judiada de La Granja, de carácter popular en la que más de mil kilogramos de judiones son cocinados por los expertos de la Asociación de Cocineros Segovianos. Desde hace años, se promociona de esta manera este producto de la tierra así como la convivencia entre vecinos.

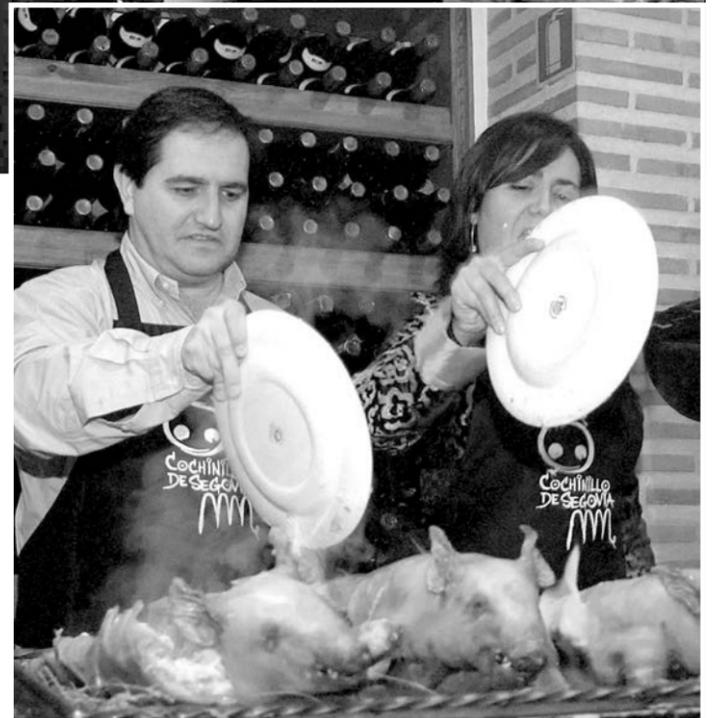
Un plato de judiones, vino, pan y un buen trozo de sandía como postre son para muchos el mejor manjar posible en estos días tan señalados. La de este año será la trigésimosegunda edición.

[""]

Aunque no sean actos propiamente gastronómicos, las fiestas segovianas suelen incluir la degustación de productos típicos

[""]

Cochinillo y cordero asado y otros productos de la tierra son los que centran la atención en la mayoría de estos actos



Septiembre

En el mes de septiembre, coincidiendo con la Jornada de la Cultura Judía organizada por el Ayuntamiento de la capital, se celebra la Semana de la Cocina Sefardí durante la que algunos restaurantes participan ofreciendo menús de la cocina de esta cultura.

evento gastronómico de carácter popular puesto que a las doce de la noche, del 24 al 25 de este mes, en la Plaza Mayor se toman las llamadas sopas del santo, elaboradas por miembros de la Asociación de Cocineros de Segovia y cuyo importe suele destinarse a alguna causa solidaria.

Por otro lado, se desarrolla en Simposio del Cochinillo de Segovia, organizado por PROCOSE y que cuenta con cada vez mayor relevancia en el panorama nacional. Charlas y conferencias sobre este alimento informan de las características de un cochinillo que goce del sello 'Cochinillo de Segovia'.

Octubre

En la festividad de San Frutos, el 25 de octubre, hay una nueva oportunidad de disfrutar de un

Hotel Infanta Isabel

Hotel Infanta Isabel
Plaza Mayor 12
40001 Segovia
Tel 921 461 300 Fax 921 462 217
www.hotelinfantaisabel.com
hinfanta@teletel.es



El Hotel Infanta Isabel es uno de los edificios más emblemáticos de la Plaza Mayor. Del S XIX (1860), fue rehabilitado como establecimiento hotelero manteniendo su estructura original.

Situado en pleno corazón de Segovia, en la Plaza Mayor, entre la Catedral y lo Iglesia de San Miguel, y justo enfrente del Ayuntamiento su ubicación es lo idóneo para visitar toda una ciudad "Patrimonio de lo Humanidad".



H O R A R I O D E M O N U M E N T O S S E G O V I A C A P I T A L

MONUMENTO	TELÉFONO	HORARIO	PRECIO
 Alcázar	• 921 46 07 59	<ul style="list-style-type: none"> • Primavera-verano: de 10,00 a 19,00 horas • Otoño-invierno: de 10,00 a 18,00 horas • Octubre y primavera: viernes y sábados hasta las 19,00 horas 	<ul style="list-style-type: none"> • 3,50 euros: Tarifa general • 2,30 euros: Grupos, colegios y jubilados • 1,50 euros: Acceso a la torre • 1 euro para los segovianos • Tercer martes de cada mes gratis (sólo para UE)
Catedral 	• 921 46 22 05	<ul style="list-style-type: none"> • Otoño-invierno: De 9,30 a 17,30 horas • Primavera-verano: hasta las 18,30 horas • Domingos y festivos: de 9,30 a 13,15 y de 13,30 a 18,30 horas 	<ul style="list-style-type: none"> • 2 euros: Tarifa general • 1,50 euros/persona para grupos (max 20 personas) • Segovianos y menores de 14 años, gratis • Gratuito en horas de culto (sin museo)
 Convento de San Antonio El Real	• 921 42 02 28	<ul style="list-style-type: none"> • Grupos previa cita concertada • Martes a Sábados: 10,00 a 14,00 horas y de 16,00 a 19,00 horas • Domingos sólo por las mañanas, de 10 a 14 horas 	<ul style="list-style-type: none"> • 2 euros: Tarifa general • Grupos superiores a 20 personas: 1,50 euros
Monasterio del Parral 	• 921 43 12 98	<ul style="list-style-type: none"> • De 10,00 a 12,30 horas y de 16,15 a 18,30 horas • Domingos y festivos : de 10 a 11,30 horas y de 16,15 a 18,30 horas • Misas en gregoriano: Domingos y festivos a las 12,00 horas, y primavera-verano: Además de domingos y festivos, diario a las 13 h. 	<ul style="list-style-type: none"> • La voluntad
 Iglesia de la Vera Cruz	• 921 43 14 75	<ul style="list-style-type: none"> • Otoño-invierno: de 10,30 a 13,30 y de 15,30 a 18,00 horas • Primavera-verano: de 10,30 a 13,30 y de 15,30 a 19,00 horas • Los lunes está cerrada • Noviembre cerrado 	<ul style="list-style-type: none"> • 1,75 euros: Tarifa general • 1,25 euro/persona para grupos superiores a 30 personas • Martes gratuito para españoles
Iglesia de San Justo 	• 921 42 24 13	<ul style="list-style-type: none"> • De 10,45 a 13,45 horas y de 16,30 a 19,00 horas • Cierra los domingos 	<ul style="list-style-type: none"> • La voluntad
 Convento de Los Carmelitas	• 921 43 13 49 • 921 43 19 61	<ul style="list-style-type: none"> • Invierno: de 10 a 13,30 horas y de 16 a 19,00 horas • Verano: de 10,00 a 13,30 y de 16,00 a 20,00 horas • Cerrado los lunes por la mañana 	<ul style="list-style-type: none"> • La voluntad
Santuario de La Fuencisla 	• 921 43 31 85 • 921 44 48 83	<ul style="list-style-type: none"> • De octubre a marzo: 8,30 a 18,30 horas • Resto del año: de 8,30 a 20,30 horas 	<ul style="list-style-type: none"> • Gratuito

JUDERÍA DE SEGOVIA

 Iglesia del Corpus Christi	• 921 46 67 20	<ul style="list-style-type: none"> • Mañanas de 10,00 a 14,00 horas • Tardes, de 16,00 a 19 horas • Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde 	<ul style="list-style-type: none"> • 1,50 euros: Tarifa general • 1 euro: Reducida y grupos • 3 euros: Bono Judería. Jueves, entrada gratuita
Centro Didáctico de la Judería 	• 921 46 61 26	<ul style="list-style-type: none"> • Lunes: de 10,00 a 14,00 horas • De miércoles a domingo: de 10 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 horas 	<ul style="list-style-type: none"> • 1,50 euros: Tarifa general • 1 euro: Reducida y grupos • 3 euros: Bono Judería. Jueves, entrada gratuita
 Puerta de San Andrés	• 921 46 12 97	<ul style="list-style-type: none"> • Lunes tarde y martes cerrado. • Mañanas, de 11 a 14 horas y tardes de 16 a 20 horas 	<ul style="list-style-type: none"> • 1,50 euros: Tarifa general • 1 euro: Reducida y grupos • 3 euros: Bono Judería. Jueves, entrada gratuita

Mesón - Restaurante

La Oficina

Cocina de calidad
Azados en horno de leña

RESERVAS: Teléf. y Fax: 921 46 02 83. Cocina: 921 46 02 86
C/ Cronista Lecea, 10 40001 SEGOVIA



H O R A R I O D E M O N U M E N T O S S E G O V I A P R O V I N C I A

MONUMENTO	TELÉFONO	HORARIO	PRECIO
 Claustro de Santa María	• 921 59 40 36	• De lunes a viernes: de 9 a 14,30 horas. Cita previa • Sábados y domingos: de 10 a 14,30 horas. Cita previa	• La voluntad
Castillo de Coca 	• 921 58 66 22 • 617 57 35 54	• Otoño-Invierno: Laborables de 10,30 a 13,00 y de 16,30 a 18 horas y sábados, domingos y festivos: de 11,00 a 13,00 y de 16,00 a 18 horas • Primavera-verano: De lunes a viernes, de 10,30 a 13,00 y de 16,30 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos, a partir de las 11 horas • Concertar visita para grupos • Cerrado el primer martes de cada mes	• 2,50 euros: Tarifa general • 1,80 euros: Grupos (por persona) y jubilados
 Cuéllar: Castillo, C.I. Mudéjar y C.I. Encierros	• 921 14 22 03 (castillo) • 921 14 25 40 (centros de interpretación)	• Visita teatralizada al Castillo, sábados, domingos y festivos Concertar • Castillo: De octubre a junio, de lunes a viernes cerrado. Visitas guiadas de lunes a viernes (consultar) • Centros de interpretación: consultar horario de pases en la oficina de turismo	• 2,10 euros: Castillo • 6,70 euros: Visita teatralizada • Centros de interpretación: 2,60 euros tarifa general.
Castillo y cárcel de Pedraza 	• 921 50 98 25 (castillo) • 921 50 99 55 (cárcel)	• Castillo: De miércoles a domingo: 11,00 a 14,00 y 17,00 a 20,00 h. • Cárcel: Primavera, otoño e invierno: fines de semana y festivos de 11 a 14,00 horas y de 16,00 a 19,00 horas; de 15 de julio a 31 de agosto: Todos los días de 11,30 a 14 y de 16 a 19,30 horas.	• Castillo: 5 euros. Grupos: 4 euros • Cárcel: 2,5 euros. Grupos: 1,80 euros
 La Granja: Palacio y Real Fábrica de Cristales	• 921 47 03 28 (Palacio) • 921 010700 (Real Fábrica de Cristales)	• Palacio. Otoño-invierno: De martes a sábado: de 10 a 13,30 horas y de 15 a 17 h. Domingos y festivos: de 10 a 14 horas. Primavera-verano (a partir 1 de abril incluido): de 10 a 18 horas. Lunes cerrado. • Real Fábrica de Cristales: Museo. De martes a sábado de 10 a 18 horas: Domingos y festivos: de 10 a 15 horas. Hornos: De martes a viernes y domingos de 10 a 14,45 horas. Sábados, de 11 a 13,45 y de 16 a 17,45 horas. En verano se amplía el horario del museo.	• Palacio: 5 euros, 4,5 euros (visita libre). Pensionistas y estudiantes, 2,50. Miércoles, entrada gratuita para españoles y residentes de la UE • Real Fábrica: 3,50 euros. Estudiantes, pensionistas y grupos (previa cita), 2 euros. Segovianos y discapacitados, 1 euro. Menores de 12 años, gratis
Castillo de Turégano 	• 921 50 00 00	• Sábados de 11,30 a 14 y de 16 a 18 horas. • Domingos y festivos, de 11,30 a 14 horas. • Resto de la semana y grupos: consultar por teléfono	• 2 euros: Tarifa general

H O R A R I O D E M U S E O S S E G O V I A C A P I T A L

 Museo Provincial	• 921 46 06 13	• De martes a sábado: De 10 a 14 y de 16 a 19 horas (verano 20 h.) • Domingos y festivos: De 10 a 14 horas • Cerrado los lunes	• 1,20 euros: Tarifa general • 0,60 euros: Tarifa reducida • Gratis: Sábados, domingos y festivos
Museo Esteban Vicente 	• 921 46 20 10 • 921 46 37 38 (cita previa)	• De martes a viernes: De 11 a 14 y de 16 a 19 horas • Sábados, de 11 a 19. Domingos y festivos, de 11 a 14 horas • Cerrado los lunes	• 2,40 euros • 1,20 euros, mayores de 65 años y estudiantes • Gratis, jueves
 Museo Zuloaga	• 921 46 33 48	• De martes a sábado: De 10 a 14 y de 16 a 19 horas (verano 20 h.) • Domingos y festivos: De 10 a 14 horas • Cerrado los lunes	• 1,20 euros • Sábados y domingos y festivos, gratis • Gratis: jubilados, estudiantes y grupos de más de 15 personas, así como exposiciones temporales
Casa Museo Antonio Machado	• 921 46 33 48	• De miércoles a domingo: De 11 a 14 y de 16,30 a 19,30 horas	• 1,50 euros: Tarifa general (miércoles gratis)
Museo Rodera Robles	• 921 46 02 07	• Martes a sábado: De 10,30 a 14 y de 17 a 19. Domingo (sólo mañana)	• 1,50 euros: Tarifa general (miércoles gratis)
Museo de Brujería	• 921 46 04 43	• De 11 a 14 y de 16,30 a 19-21 horas	• 4 euros: Tarifa general
Museo Academia de Artillería	• 921 42 01 00	• Visitas concertadas previa petición por teléfono o por escrito	
Torreón de Lozoya	• 921 46 26 74	• Salas de exposiciones. Horario: Martes a viernes, de 17 a 21. Sábados, domingos y festivos, de 12 a 14 y de 17 a 21	



¡Date el gustazo!

Descubre la gastronomía en el Parador de Segovia. No lo pienses más. Disfruta del placer de la mejor cocina mientras contemplas las impresionantes vistas sobre la ciudad. "Judiones de La Granja", "Sopa Castellana", "Asados de Cordero y Cochinillo en Horno de Leña"... y una gran variedad de recetas que harán las delicias del paladar más exigente. ¡¡Te esperamos en el Parador de Segovia!!

www.parador.es

PARADORES
Hoteles desde 1928

Parador de Segovia: Ctra. de Valladolid, s/n • 40003 Segovia • Tel.: 921 44 37 37 • segovia@parador.es



COMPLEJO RESIDENCIAL ROBLEDO

• CHALETS • VIVIENDAS • APARTAMENTOS • LOCALES • ESCUELAS • CENTRO SOCIAL • HOTELES • RESTAURANTES • ZONAS VERDES • ZONAS DEPORTIVAS

UN LUJO AL ALCANCE DE TODOS

Ahora tiene Ud. la oportunidad de vivir con la calidad de vida que siempre había soñado, dentro de un marco idílico, rodeado de naturaleza y de todas las comodidades y servicios urbanísticos que Ud. y su familia puedan necesitar para lograr el estatus social deseado, gozando de plena libertad y felicidad en su vida cotidiana.

Conseguir estos privilegios está a su alcance, si decide habitar en **Residencial ROBLEDO**, una moderna urbanización proyectada sobre un área de terreno de 236.000 m.² totalmente comunicada y estratégicamente situada en lo que será el centro neurálgico entre los núcleos urbanos de Segovia y San Ildefonso.

En **Residencial ROBLEDO** podrá elegir entre preciosos Apartamentos, Pisos de 2, 3 y 4 dormitorios, Locales Comerciales, Chalets adosados o pareados con jardín en parcelas de 350 a 500 m.² o lujosos Chalets independientes en parcelas de 1000 m.²

¡ELIJA SU OPORTUNIDAD!
Adquiera su vivienda o chalet en **Residencial ROBLEDO** y conseguirá además de una auténtica calidad de vida, **UNA INMEJORABLE RELACION CALIDAD-PRECIO. DESDE 20 HASTA 100 MILLONES**

PROYECTOS PERSONALIZADOS Y A SU MEDIDA:
Residencial Robledo le ofrece la posibilidad de participar en la creación y diseño de su propia vivienda. Adaptamos su construcción al criterio que Ud. considere más apropiado para lograr su mayor comodidad y bienestar.

Aquí encontrará, desde los comercios más imprescindibles para sus compras cotidianas tales como Panaderías, Supermercados, Farmacias, Kioscos de prensa, etc... hasta Centros de Educación para sus hijos, Zonas lúdicas y de recreo, Zonas verdes ajardinadas, Polideportivo, Boutiques, Bares, Cafeterías, Bancos, Hostales, Guarderías, Club Social, Restaurantes... etc. y todo lo necesario para gozar de una cómoda vida.

¡TODA CLASE DE FACILIDADES PARA HACER REALIDAD SUS SUEÑOS!
Visitenos, con la confianza de quienes visitan a unos amigos. **JUNTOS ENCONTRAREMOS LA FORMULA DE PAGO Y LA FINANCIACION QUE MEJOR SE ADAPTE A SU ECONOMIA**



Dotada de excelentes comunicaciones, **Residencial ROBLEDO** dispone de líneas regulares de autobuses que comunican Segovia con San Ildefonso y Valsain. Las vías de circulación y de servicio paralelas a la Urbanización nos permitirán acceder a todos los núcleos urbanos de la zona en solo unos minutos, ya sea en automóvil o dando un simple paseo en bicicleta.

Para mejorar los distintos accesos por carretera desde Madrid, **Residencial Robledo** contará, en un futuro muy cercano, con la proyectada Autopista y la Estación del AVE en los alrededores de Segovia y Robledo **A SOLO 5 MINUTOS DE LA URBANIZACION Y A 20 MINUTOS DE MADRID.**

Esta moderna línea de ferrocarril que unirá Madrid con Valladolid beneficiará notablemente la comunicación y el desarrollo económico y social de la Comunidad de Castilla y León, dando un gran auge y una alta revalorización a los terrenos y viviendas de los

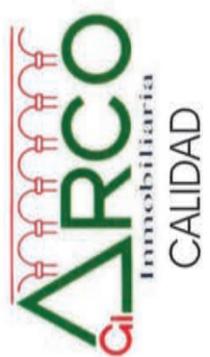
propietarios que tengan el acierto de comprar en **Residencial ROBLEDO.**

INFORMACION

- VIVIENDA AISLADA (Parcela 1.000 m²)
- VIVIENDA PAREADA (Parcela 500 m²)
- VIVIENDA ADOSADA (Parcela 350 m²)
- VIVIENDA COLECTIVA Y COMERCIO
- ESPACIO LIBRE DE DOMINIO Y USO PUBLICO
- INTERES PUBLICO Y SOCIAL (DOTACIONES)

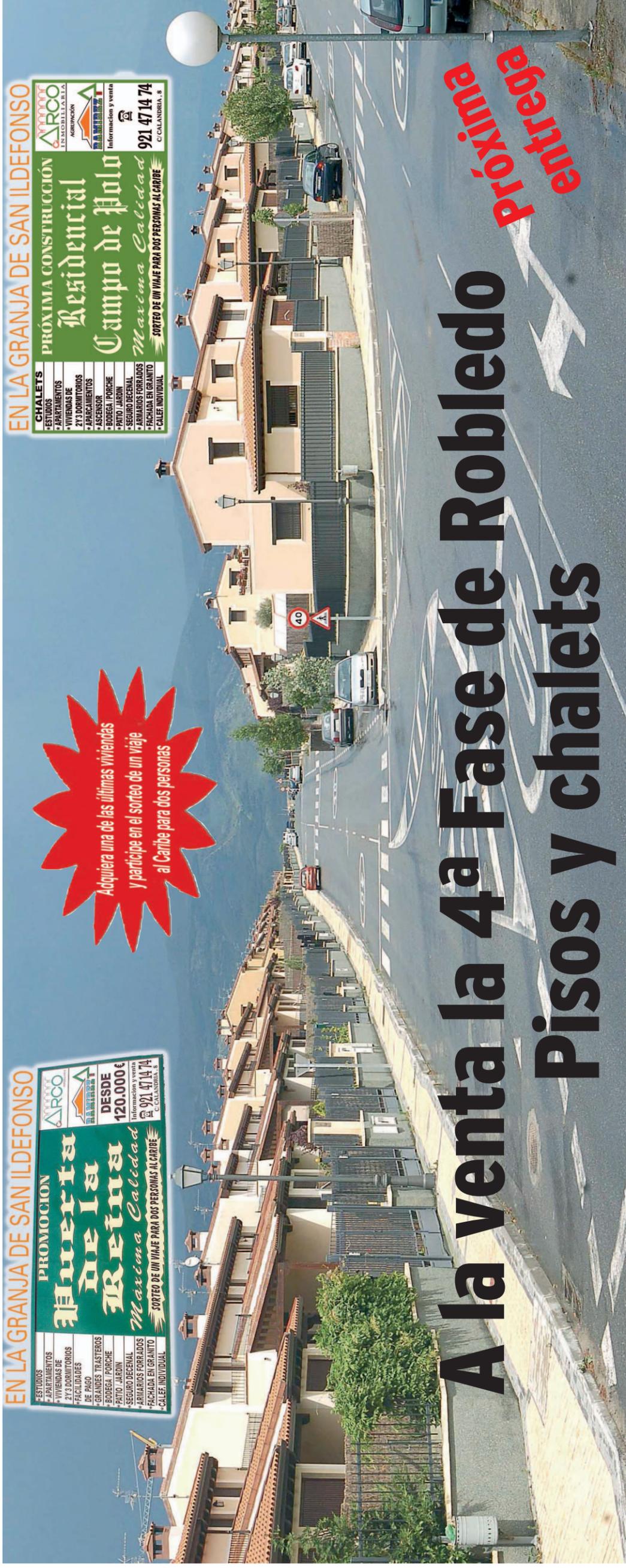


¡NO ESPERE MÁS, RESERVE YA SU VIVIENDA O CHALET EN RESIDENCIAL ROBLEDO, LOGRará LA MEJOR INVERSIÓN DE FUTURO Y EL MAYOR ACIERTO PARA VIVIR EL PRESENTE!
Información y venta: **C/CALANDRIA, 8 • SAN ILDEFONSO (SEGOVIA)** Teléfono y Fax: 921 47 14 74
www.arco-ramirez.com arcoramirez@arco-ramirez.com



25 aniversario años a su servicio

Financia: **caia** **segovia** hasta el 100%



A la venta la 4ª Fase de Robledo Pisos y chalets



Lo que a mediados de 1998 comenzó a madurar como una idea, hoy es ya una realidad: EL COMPLEJO RESIDENCIAL ROBLEDO.

Después de 6 años de proyectos, licencias, la construcción de un **chalet piloto y unas oficinas en la zona**, y mucho trabajo, la empresa promotora y constructora ARCO AGRUPACIÓN RAMÍREZ ha entregado ya la tercera fase.

EL COMPLEJO RESIDENCIAL ROBLEDO es una realidad que ya puede disfrutar, una urbanización que invita a pasear por sus amplias calles y avenidas, sin escatimar en detalles y seguridad, tanto para el residente como para el visitante, con amplitud, dotada de paseos peatonales, aparcamientos, zonas verdes, en definitiva, de comodidad, diseñada para no desentonar, para respetar el espléndido marco donde se halla ubicada y disfrutar de sus preciosas vistas y el entorno que la rodea.

La entrega de la tercera fase es tan solo un paso más de lo que será esta urbanización de 236.000 m², compuesta por 5 fases y prevista para estar totalmente terminada en el año 2010, que cuenta con más de 350 viviendas entre pisos y chalets adosados, pareados

Desde que el 14 de noviembre de 2000 se autorizara la construcción del **Complejo Residencial Robledo hoy ya cuenta con la 1ª, 2ª y 3ª fases terminadas y la 4ª en construcción de las cinco que la componen.**

e individuales, locales comerciales y otras parcelas para dotaciones públicas y servicios.

La excelente comunicación, el entorno, las calidades, el precio, las dotaciones, los servicios así como las construcciones previstas (Campo de Golf, Parque Empresarial y de Servicios, etc.) en las proximidades de esta urbanización y las ya existentes como el embalse, la zona recreativa Campamento Robledo, los caminos y sendas que nos llevan a La Granja, Valsain, Revenga, etc., han hecho de ésta un rotundo éxito de público que cada día demanda más, una vivienda en este COMPLEJO RESIDENCIAL, que está pensado para residencia de primera vivienda, motivo por el cual se ha creado una vía de servicio paralela a la carretera CL-601 donde van más de 5.000 m² de locales, completando así una magnífica zona comercial y de servicios.

En la actualidad se encuentra en construcción la 4ª Fase, que ya

se ha sacado a la venta. también se ha empezado a proyectar y preparar la 5ª Fase para su venta y construcción

Con la entrega de la 3ª fase continúa la cuenta atrás de lo que es una sucesión de fases hasta completar EL COMPLEJO RESIDENCIAL ROBLEDO, modelo a seguir para el desarrollo urbanístico de Segovia y sus alrededores, que tan buenas perspectivas de futuro tiene debido a las infraestructuras tan importantes que se están construyendo, como son la circunvalación, la autopista, el tren de alta velocidad (AVE), Parador de Turismo, Campo de golf, parque Empresarial, etc..

En resumen, EL COMPLEJO RESIDENCIAL ROBLEDO es una zona privilegiada para vivir todo el año, repleta de comodidades y beneficios para el residente, donde sus hijos crecerán disfrutando de la salud que nos brinda la naturaleza y a escasos tres minutos de la ciudad, una urbanización que ya está en marcha y de la que ya disfrutan las primeras familias, donde AGRUPACIÓN RAMÍREZ construye pensando en su comodidad, economía y bienestar.

Enhorabuena compradores.

LUGARES DE INTERÉS ARQUEOLÓGICO EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA

- **AGUILAFUENTE.** En esta localidad se encuentra la villa romana de Santa Lucía, conocida desde los años 60 y objeto de diversas excavaciones. La Junta de Castilla y León ha instalado un Aula de Arqueología dedicada a las villae tardoromanas en la iglesia de San Juan, donde pueden contemplarse mosaicos de gran importancia.
- **DOMINGO GARCÍA.** En el deno-



minado cerro de San Isidro hay una extensa muestra de arte rupestre, con dos etapas distinguibles: paleolítica, con representaciones de animales, de estilo naturalista; e inicio del magdaleniense. Dispone de atriles explicativos.

- **BERNARDOS.** El Cerro del Castillo, fortificación de época tardoro-

mana, es un yacimiento arqueológico visible que muestra uno de los lienzos de una muralla de origen romano, aunque modificada en parte por los visigodos y árabes. El Ayuntamiento de Bernardos alberga una pequeña exposición didáctica sobre el mismo.

- **PRÁDENA.** La cueva de Los Enebralejos es una cavidad natural que formó parte de un asentamiento en la Edad de Bronce. Fue utilizada como cementerio entre 2.100 y 1.800 a.C. Además hay grabados y pinturas en techos y paredes. Cuenta con señalización didáctica y recreaciones sobre los usos que tuvo. Junto a ella hay una réplica de un poblado de la época.



● **OTROS.** De gran interés arqueológico son también el edificio romano de los cinco caños (Coca), la Cueva de los Siete Altares (Vilaseca), uno de los lugares de culto cristiano más antiguos de la zona, probablemente de la época visigoda; las ruinas del priorato de San Frutos (en la imagen, junto a las hoces del río Duratón) y la necrópolis medieval de San Martín (Fuentidueña).

llaseca), uno de los lugares de culto cristiano más antiguos de la zona, probablemente de la época visigoda; las ruinas del priorato de San Frutos (en la imagen, junto a las hoces del río Duratón) y la necrópolis medieval de San Martín (Fuentidueña).



G. AYUSO.

La ciudad de Segovia ha estado poblada desde época muy temprana debido a su excepcional situación, sobre un promontorio rocoso flanqueado por dos ríos que conforman fértiles vegas. La presencia humana está documentada al menos desde la Edad de Bronce, hacia el II milenio antes de Cristo, según los arqueólogos, que también han encontrado restos cerámicos que prueban la existencia de una población estable a lo largo de toda la Edad de Hierro. Como testimonio, los verracos, representaciones escultóricas de toros y cerdos o jabalíes, actualmente expuestos en el Museo de Segovia.

Pero debido al Acueducto, y al inmejorable estado de conservación del mismo en el centro de la ciudad, Segovia siempre se vincula a su pasado romano; y eso pese a los pocos restos que durante mucho tiempo se han encontrado. La investigación arqueológica realizada en los últimos años sí ha permitido conocer que efectivamente hubo una ciudad plenamente constituida, al menos desde los siglos II-I antes de Cristo y localizada en la parte alta.

Las salas y colecciones del Museo de Segovia muestran distintos aspectos de la romanización de Segovia pero el Patronato Provincial

Un referente

El pasado de Segovia a través de los restos arqueológicos

El Acueducto romano es una de las referencias arqueológicas españolas más conocidas a escala internacional

de Turismo ha creado un recorrido complementario por la ciudad, para todos aquellos interesados por la historia, el arte y la arqueología, tomando como referencias básicas el Acueducto romano y el antiguo barrio de la judería.

ACUEDUCTO El tramo más popular lo constituye la arquería de 760 metros de longitud que salva la diferencia de cota a la entrada de la ciudad pero los estudios arqueológicos sobre este monumento han permitido definir con exactitud el recorrido completo

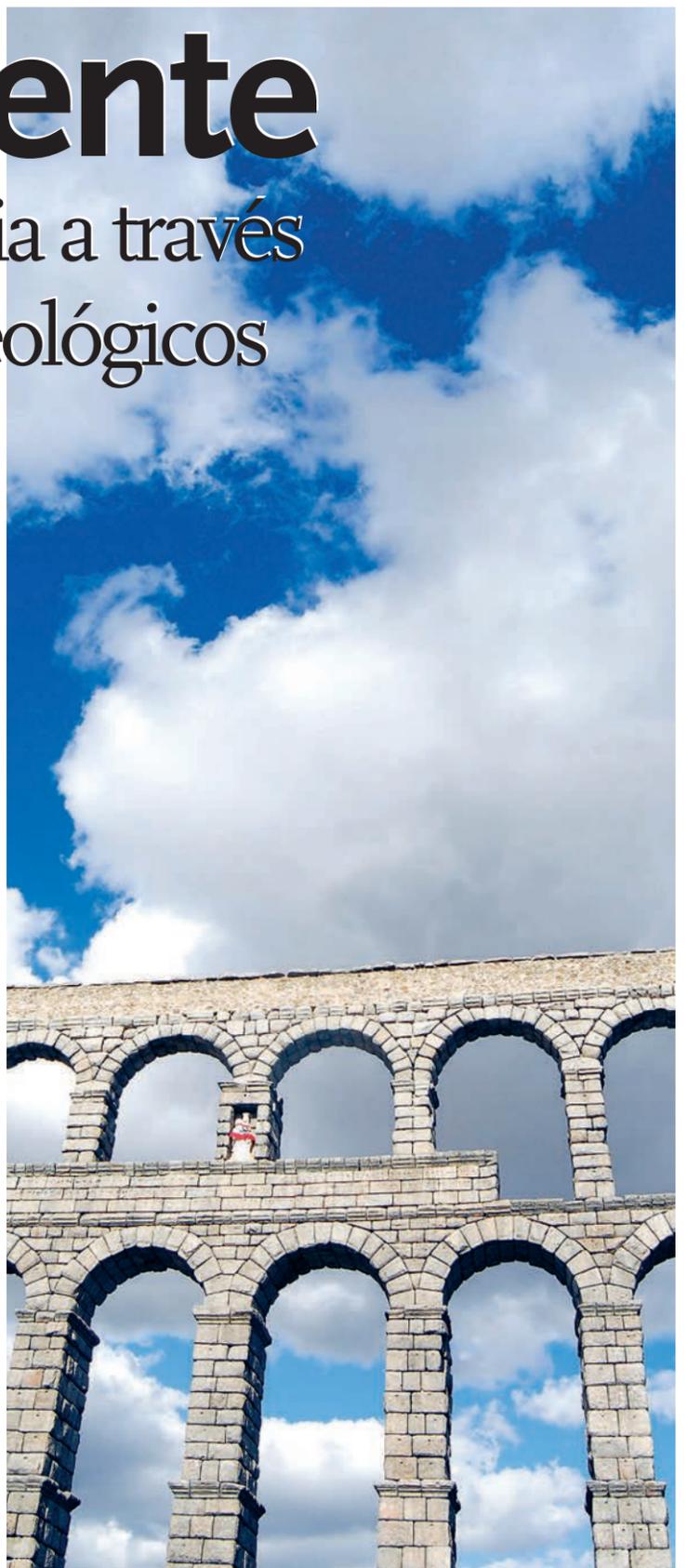
de la canalización, cuyo trazado es propuesto por el Patronato al constituir una interesante ruta alternativa por el conjunto histórico de Segovia siguiendo el recorrido del agua por la ciudad antigua. Entre algunos puntos de interés de la misma se encuentran varios desarenadores, fuentes y tomas de agua.

CEMENTERIO JUDÍO La puerta de San Andrés es uno de los accesos al antiguo barrio judío de Segovia. Junto a ella se encuentra una senda que, tras cruzar el valle del arroyo Clamores, por el lugar donde se encontraba el antiguo Puente de la Estrella, conduce directamente a un antiguo cementerio identificado como la necrópolis de la comunidad judía de Segovia en la Edad Media.

Pueden observarse en él dos tipos de sepulturas, grandes cámaras excavadas en la roca, con corredor de acceso, y sepulcros antropomorfos labrados en la roca caliza. La visita es libre y cuenta la tradición que los Reyes Católicos prometieron a los judíos que el cementerio se conservaría a lo largo del tiempo, como así ha sido.

• **Más información:**

Patronato Provincial de Turismo
Tfno. 921 466 070
www.segoviaturismo.es



Arquería central del Acueducto romano en la ciudad de Segovia / KAMARERO



Venta Magullo
hostal - restaurante
Desde 1886



Una Venta Centenaria, adaptada a los tiempos modernos, cuenta con un gran complejo turístico en las proximidades de Segovia, donde usted podrá compartir su visita a Segovia con Fiestas Gastronómicas y degustar nuestra Cocina Joven.

Crta Soria Plasencia s/n 40196 · SEGOVIA · Tf. 921 435 011 Fax 921 440 0763
www.venta-magullo.net · info@venta-magullo.net



Restaurante Mesón de los Gascones

Los componentes de la familia Otones, instalada en Segovia desde los años 40, siempre han estado considerados como grandes profesionales de la restauración segoviana. Actualmente, "El Mesón de los Gascones" regentado por sus hijos, sigue la línea familiar y ofrece a quien los visita sus especialidades clásicas y una novedosa cocina moderna y de alta imaginación

Avda. Padre Claret, 16 — Telf. 921 42 10 95. Telf. y fax: 921 42 43 96 — 40002 SEGOVIA



PATRIMONIO INDUSTRIAL

De Valsaín a Prádena por la cañada de la Vera de la Sierra

El Patronato Provincial de Turismo de Segovia presenta una nueva ruta relacionada con el para muchos desconocido patrimonio industrial de la provincia. Un recorrido 'serrano' que conjuga la herencia de los reales aserrío y fábrica de vidrio, la de la Mesta, las actividades artesanales tradicionales y una naturaleza que hizo y hace todavía hoy posible este importante patrimonio.

Una ruta reveladora

EL ADELANTADO

La ruta transcurre por la cañada de la Vera de la Sierra. El bosque o pinar de Valsaín, sus usos, protagonizan la primera parada, con visita al Real Aserrío Mecánico y a su máquina de vapor, que permiten conocer maquinaria la época de la revolución industrial.

Dentro del municipio de San Ildefonso, la Pradera de Navahorno es un ejemplo de poblado industrial y muy cerca se encuentran zonas recreativas como 'Los Asientos' y 'La Boca del Asno', entre otros. El CENEAM, Centro Nacional de Educación Ambiental dependiente del Ministerio de Medio Ambiente, está situado en esta zona.

LA ILUSTRACIÓN. La Granja de San Ildefonso puede considerarse un lugar de *La Ilustración*, ese período histórico que en Segovia produce ejemplos de fábricas rea-

les como la Real Fábrica de Vidrio, muy recomendable. El Palacio Real es también de visita obligada.

Pero el pasado industrial de Segovia se encuentra en la Mesta y la industria de la lana de sus ovejas merinas. Las cañadas y algunos edificios del sistema de producción lanar: esquilos, lavaderos... todavía se conservan hoy en día como tributo a ese pasado.

En la localidad de Brieva se conserva la artesanía tradicional textil y en Navafría 'El Martinete' de fundición de cobre, un ingenio hidráulico de origen medieval todavía en buen uso. En este municipio se encuentra El Chorro, una zona recreativa entre pinares. La dehesa en Matabuena, enebrales y sabinas en Arcones y el acebal de Prádena son ejemplos de los usos sostenibles del monte. Vuelo libre (ala delta y parapente) o la cueva de los Enebralejos son algunas opciones interesantes.



Martinete de Navafría, ingenio hidráulico de origen antiquísimo / EL ADELANTADO

APUNTES



Judiones de La Granja: 'Descubiertos' para la 'alta' cocina segoviana por Tomás Urrialde, se han convertido en uno de los platos estrella de la misma. Son muy apreciados por los turistas, sobre todo en invierno y en verano, protagonistas de una

GASTRONOMÍA

gran judiada para cientos de personas en La Granja.

Torrecaballeros: Puede considerarse la capital de la denominada popularmente 'costa del cordero', aunque otros establecimientos de Collado Hermoso (cocina

de caza), Sotosalbos (cordero asado), Navafría ("cuchifrito"), etc. son también muy recomendables

Pastorales: La gastronomía de la sierra relacionada con el pastoreo no tiene desperdicio: caldereta, migas, asados...

El Rancho DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE CON NOSOTROS SU FIESTA DE BODAS
Y SU BANQUETE FAMILIAR



Y AHORA

EL HOTEL DEL RANCHO

VENGA A DISFRUTAR DEL BUEN COMER Y DEL BUEN DORMIR

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Tel. 921 401 060 / Fax. 921 401 228 / www.el-rancho.com / info@el-rancho.com



Izq., vista aérea de las Hoces del río Riaza / EL ADELANTADO. A la derecha, el río Duratón excava una de las bellas hoces que integran el parque natural. La imagen está tomada desde el río. / KAMARERO

Las hoces

joyas naturales

D.M.N. / SEGOVIA

Visitar las Hoces del río Riaza o las del río Duratón no es pasear por el campo; es mucho más. Es encontrar la calma, la tranquilidad, el sosiego, el sonido del viento, reencontrarse con la naturaleza. No son pocos los que opinan que no es el cuerpo sino el alma quien camina en medio de estos parajes segovianos declarados parques naturales de la región.

En las Hoces del río Riaza, colindantes al norte con la provincia de Burgos y al este con la de Soria, hay casi 6.500 hectáreas de extensión en las que se encuentran tres municipios: Maderuelo, Valdevacas de Montejo y Montejo de la Vega de la Serrezuela. Además de la riqueza natural, otros puntos aumentan el atractivo de la zona, como el caserío amurallado de Maderuelo, el museo etnológico y el centro de actividades rurales de Montejo de la Vega de la Serrezuela o las fiestas de estos municipios, en las que tradiciones de antaño, como las danzas de Fuentelcéspedes, siguen vivas protegidas por un velo imperturbable.

Dos son las unidades paisajísticas que se encuentran en este parque. Por un lado, el entorno del embalse, caracterizado por su homogeneidad por la presencia del embalse donde predominan los componentes del paisaje de origen antrópico y, por otro, el valle aguas abajo de la presa donde dominan los elementos naturales, como los cañones sin vegetación de hasta 150 metros de profundidad que el río ha labrado en la ca-

liza mesozoica. La inaccesibilidad en la zona de los cañones ha permitido que los asentamientos de rapaces se hayan conservado inalterados. Por otro lado, en la zona calcárea, que en período Cretácico superior (hace 80 millones de años) se encontraba bajo el mar, pueden encontrarse restos de conchas y de fauna marina. Cuevas y simas causadas por el efecto erosivo del río definen su composición.

DEL RÍO DURATÓN Es quizá el más visitado de los dos puesto que en uno de los puntos más bellos se ubica la ermita de San Frutos donde cada 25 de octubre, día del patrón de Segovia, se desarrolla una romería a la que acuden multitud de segovianos.

LAS AVES

Las Hoces segovianas, tanto las del río Duratón como las del río Riaza, cuentan con algunas de las mejores reservas de aves rapaces y abundan en ellas los buitres, 200 parejas en el río Riaza y 250 en el Duratón. De hecho, en Montejo de la Vega de la Serrezuela, uno de los tres municipios incluidos en la zona protegida, se localiza el famoso Refugio de Rapaces. Con el buitre leonado convive el águila calzada, azor, ratonero, el milano negro y real, el alcotán, alimoche, águila real, halcón peregrino, milano, cernícalo vulgar, búho real, chova piquirroja o grajilla.



El parque está situado al noreste de Segovia aguas abajo de la villa de Sepúlveda. Es en esta zona donde el río, con su paso constante, ha quedado encajado en un profundo cañón cuyas curvas juguetean con la roca cuya profundidad en algunos puntos llega a los cien metros.

Algunos de los elementos que aumentan la belleza natural de la zona son, además de la ermita de San Frutos, el Convento de la Hoz o las cuevas en la que han quedado protegidos los grabados de la Edad de Bronce y los conjuntos arquitectónicos de las cercanas Sepúlveda y Pedraza.



Hotel ★★★★★
Restaurante |||||

Hotel Venta Juanilla

Bodas • Reuniones de Empresa • Grupos
Convenciones • Banquetes

36 habitaciones completas con todo el equipamiento necesario para disfrute del viajero

Ctra. de Madrid-Irún, km. 99
SANTO TOMÉ DEL PUERTO
Segovia

Teléfono 921 557 352. Fax 921 557 353
www.hotelventajuanilla.es
info@hotelventajuanilla.es



Hotel Venta Juanilla

Ven a
conocerla



Escenario de eventos

Fiestas, mercados, jornadas y demás eventos son para muchos turistas el aliciente definitivo para organizar un viaje

D.M.N. / SEGOVIA

Muchos son los eventos que se suceden en la provincia a lo largo del año y que atraen la atención de multitud de turistas.

La más próxima en el tiempo es la festividad de las Águedas de Zamarramala (que se celebra el domingo siguiente al 5 de febrero, día de la santa) y que tienen una antigüedad de casi ocho siglos ha sido declarada de Interés Turístico Regional.

En Semana Santa, destacan en la provincia las celebraciones de Jueves Santo en las procesiones conocidas como de 'La Carrera' en Turégano, Carbonero el Mayor, Fuentepelayo, Riaza, Prádena o Ayllón. El viernes, destaca la de La Granja, con numerosos penitentes descalzos cargando cruces.

Otra fiesta declarada de Interés Turístico Regional es la de los Gabarreros de El Espinar que se celebra en marzo durante tres días. Entre las actividades organizadas llama especialmente la atención el corte de leña en sus diferentes modalidades, el desfile de carros y caballos con leña o el arrastre de pinos.

Del 1 al 5 de marzo tiene lugar la Feria del Ángel de Fuentepelayo donde se expone ganado, maquinaria agrícola y ganadera y se celebra una muestra de folclore de la serranía.

El último fin de semana de abril, Cantimpalos celebra su fiesta del chorizo en la que el domingo es el día reservado para la degustación de los productos. En Cuéllar, también en abril, tiene lugar una Feria de Artesanía.

Fuentepelayo recupera sus tradicionales paloteos y danzas rituales para celebrar en mayo la Octava del Corpus en una procesión de la custodia que se celebra desde el siglo XVI.

En junio tiene lugar en Sepúlveda el Mercado Medieval, el tercer fin

de semana y su Feria de Artesanía. Estandartes y pendones, actuaciones y olores medievales llenan la villa durante estos días. En la villa se celebra en julio su fiesta de los Fueros en la retoman la Edad Media para recordar su historia.

En el mes de julio tiene lugar otro mercado medieval, el de Ayllón, el último fin de semana. En Pedraza durante los dos primeros fines de semana del mes, tienen lugar los famosos conciertos de las Velas que ofrecen en la plaza actuaciones de música o danza en un ambiente inigualable.

Algunos festivales se celebran en la provincia en este mes: en Cuéllar, Folckcuéllar y un Festival Nacional de la Jota y, en Valledado, el Festival Folclórico del Ajo.

En el mes de agosto se celebran la Feria Medieval de Maderuelo y la de Artesanía de San Rafael y la Romería al puerto de Malangosto que consiste en la subida a este puerto, el primero domingo de agosto, con salida en Torrecaballeros.

En septiembre tienen lugar multitud de romerías como la de Hontanares, en Riaza, la de El Henar, en Cuéllar, la de la Virgen de las Vegas, en Requijada o, la declarada de Interés Turístico Regional, la del Santísimo Cristo del Caloco, en El Espinar en la que la imagen del Cristo es llevada en procesión desde la iglesia parroquial hasta el Santuario, con una distancia de cuatro kilómetros. Durante la tarde, se lleva a cabo el típico baile de la rueda y la *respingona espinariega*.

El 25 de octubre se celebra la romería a la ermita de San Frutos en las Hoces del Río Duratón.

En el mes de diciembre, en Turégano se celebra una feria medieval y de maquinaria agrícola.

DEPORTE Uno de los eventos deportivos más destacados de la pro-



La Fiesta de los Fueros de Sepúlveda congrega a multitud de personas / FOTOGRAFÍA: KAMARERO

vincia es el famoso Open Castilla y León, uno de los torneos de tenis más destacados en categoría challenge en el que se dan cita, en El Espinar, algunas de las figuras más im-

portantes de este deporte. Los asistentes al Open de Tenis de El Espinar pueden disfrutar también de otros atractivos turísticos y naturales próximos a sus instalaciones cer-

ca del parque recreativo La Panera, con piscinas naturales.

Otro evento deportivo es el Cross Nacional de Cantimpalos que se celebra en diciembre.

CUELLARANOS



Un futuro prometedor

La villa de Cuéllar está a la espera de comenzar una nueva etapa. El concejal de cultura y turismo, Eduardo Marcos, asegura que la rehabilitación de las murallas, en las que la Junta invertirá unos cuatro millones de euros, hará que cuente con un aliciente más para los visitantes: la posibilidad de recorrer al menos un tramo de la misma desde su parte superior. Indiscutible es que las vistas del municipio serán distintas a las que actualmente proporciona y que por tanto, el turismo podría aumentar notablemente por esto puesto que, según el representante del área, "no son muchos los lugares que ofrecen esta posibilidad en España".

No hay duda de que son muchos los atractivos de la villa. A pesar de que Cuéllar cuenta con un centro de interpretación de

los encierros y otros del arte mudéjar, el castillo sigue siendo su principal atractivo.

De hecho, en este monumento y destinado a todo tipo de público aunque suelen participar más las familias, el Ayuntamiento organiza desde hace ocho años visitas teatralizadas que actualmente han superado las 2.500 representaciones.

Cuéllar irá a Fitur promocionando sus monumentos y sus rutas para fomentar, sobre todo, el turismo todo el año y no sólo en verano o cuando se celebran sus encierros, que, según Eduardo Marcos, "se promocionan por sí solos". Sin duda, desde el punto de vista de eventos, los encierros que en agosto tienen lugar en la villa con motivo de las fiestas, son el elemento de mayor tirón de la oferta cuellarana.

El Corral de Joaquina

bar restaurante

HORNO DE ASAR



C/ Íscar, nº 3

PEDRAZA DE LA SIERRA (Segovia) Tel. 921 50 98 19-18

LA TAURINA

Bar / Restaurante Típico Castellano

LA MÁS SELECTA COCINA CASTELLANA

ASADOS / PESCADOS / VERDURAS

(En el corazón de la ciudad)

Plaza Mayor, 8 Teléfonos: 921 46 09 02
SEGOVIA 921 46 08 97

En la capital y en la provincia, a pie o en bicicleta, Segovia ofrece una amplia variedad de opciones para los amantes de la naturaleza

Los caminantes hacen camino en Segovia

D.M.N./ SEGOVIA

Quien disfruta caminando, busca el camino, lo encuentra y lo recorre. Pero, a pesar de que fácilmente en Segovia se encuentran espacios de suficiente belleza, nunca vienen mal los consejos. Así, si alguien nos ofrece una ruta predeterminada, acondicionada y que no nos deparará sorpresas, mejor que mejor.

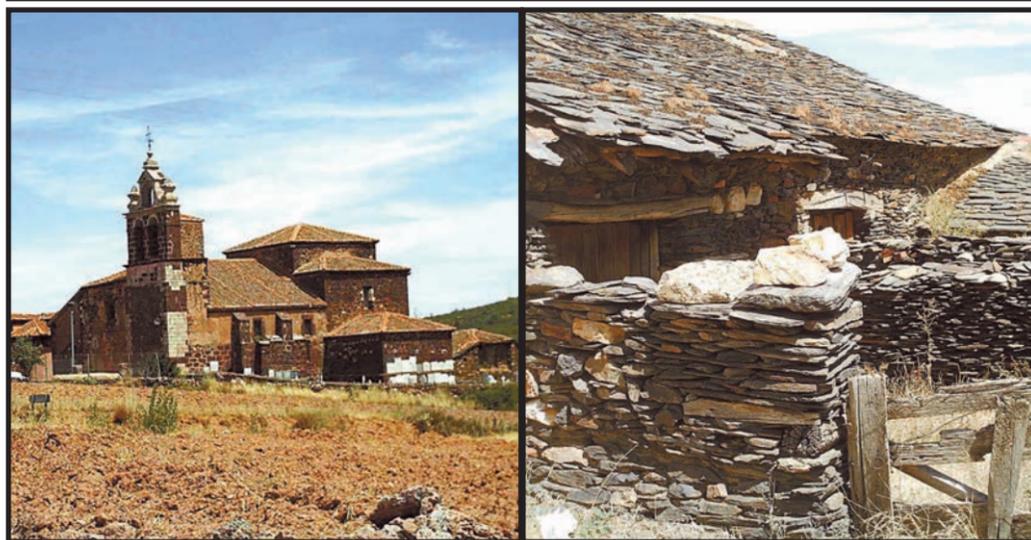
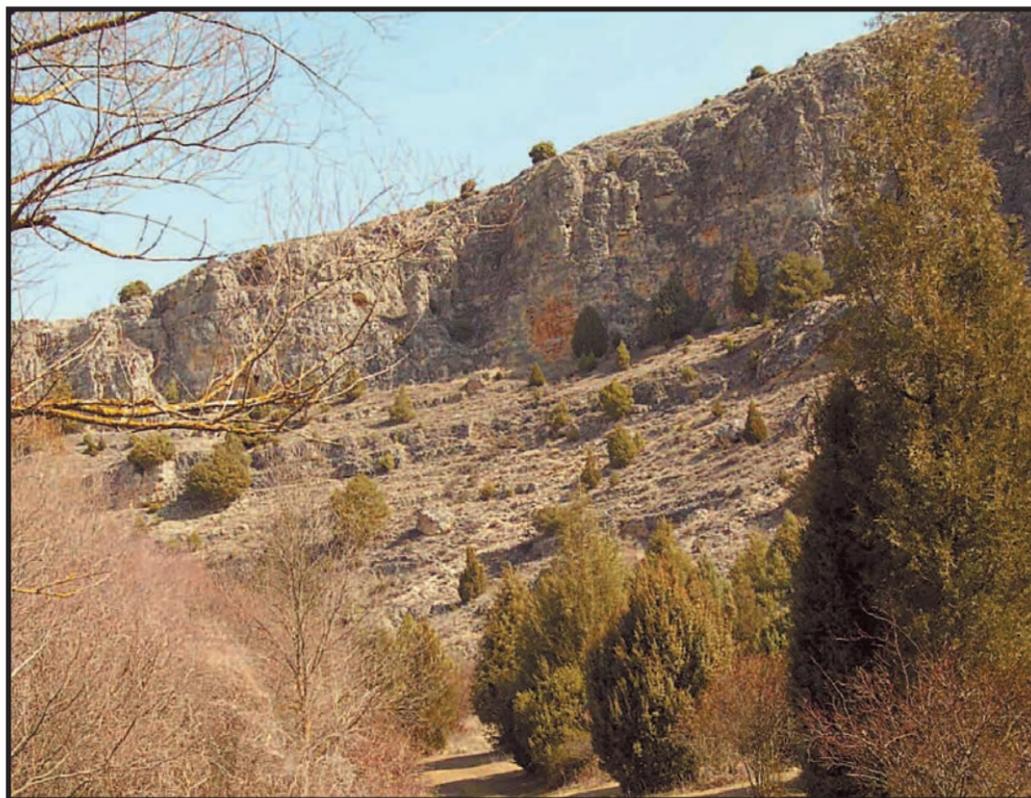
Los amantes del senderismo tienen en el Patronato Provincial de Turismo una fuente de información que presentará en Fitur cinco rutas distintas que recorren capital y provincia de Segovia por algunos de los rincones más bellos y, en ocasiones, no tan conocidos.

La primera de las rutas que el Patronato de Turismo lleva a esta feria del turismo internacional es la que lleva por nombre 'La Segovia más natural', de diez kilómetros de longitud para los que el

El Patronato de Turismo llevará a Fitur **cinco rutas distintas** en la capital y provincia para los amantes del deporte

tiempo estimado es de cuatro horas. Con salida en la iglesia del barrio de San Lorenzo de la capital, se visitarán los monasterios de San Vicente y de Nuestra Señora del Parral, la Casa de la Moneda, la Iglesia de la Vera Cruz, el cementerio judío, el santuario de la Fuencisla y el convento de Santa Cruz la Real disfrutando en las inmediaciones de estos puntos de las vistas que ofrecen los miradores de los altos del Parral, la Judería y los altos de la Piedad.

'La senda de los pescadores' es otra de las rutas propuestas para los amantes del senderismo que plantea 20 kilómetros de recorrido, una duración aproximada de entre cinco y seis horas y visita, como puntos de interés la villa de Cuéllar y el mirador de San Cebrían, en Zarzuela del Pinar. La salida de este recorrido se encuentra en el Puente Segoviano situado en la carretera N-601, a tres kilómetros de la villa de Cuéllar y



Arriba, paisaje del fondo del valle del río San Juan; abajo, dos imágenes de los pueblos rojos y negros./ G.H y D.M.

la llegada se localiza, tras haber seguido la senda del río por entre el bosque de ribera en la zona del Manzano-Sotocivieco.

'Los pueblos negros' es la ruta en la que se visitan los municipios de Becerril, Serracín y el Muyo, los llamados pueblos negros; y también los pueblos negros, Alquité, Madriguera y Villacorta. Estos municipios, casi deshabitados y situados a los pies de la sierra de Ayllón al lí-

mite de Segovia con la provincia de Guadalajara y con la sierra de Pela al nordeste, en la provincia de Soria, ofrecen al caminante un increíble espectáculo de vivos colores.

Veinte kilómetros que pueden recorrerse a pie, en bicicleta o a caballo componen la ruta 'El desconocido y mágico río San Juan' que para, siguiendo en curso del río, por Castroserna de Arriba, Castroserna de

Abajo, Castilnovo, Molino de las Fuentes del río San Juan y San Miguel de Neguera.

'Tras la huella del Arcipreste' es el último de los recorridos presentados por el Patronato Provincial de Turismo que parte desde la estación de trenes de Tablada y pasa por la Garganta del Río Moros para llegar después a la Panera, a tres kilómetros de la estación de trenes de El Espinar.

MÁS RUTAS

► **'Itinerarios con encanto'**. La Obra Social y Cultural de Caja Segovia colabora con los amantes del senderismo y les propone también una serie de rutas reunidas en la publicación 'Caceras de la provincia de Segovia: un recorrido por la tradición' en el que se analiza la historia, regulación y naturaleza de las caceras y se proponen cinco rutas: por la cacería de Navalcaz, la del Cambornes, la de San Medel, la cacería del río Viejo y la cacería de los arroyos Truchas y Pinar. Estos itinerarios que ya se desarrollaron en los meses de noviembre y diciembre estarán también en marcha en la primavera de este año para los colegios, especialmente, si el número de centros inscritos es suficiente. Para los aficionados en general, en la publicación figuran todos los datos sobre el entorno de estas rutas.

► En la campiña segoviana.

Cinco rutas integran la oferta propuesta en la zona noroeste de la provincia. Con la ruta Jacobea se pretende recuperar el camino de Santiago que iba de Madrid a Sahagún pasando por Santa María la Real de Nieva. 'Las cuatro estaciones' es la adecuada para los amantes de la naturaleza ya que en su recorrido, partiendo de San Pedro, en la estación de Yanguas de Eresma, se puede admirar una buena muestra de la riqueza arbórea y fauna de la comarca. 'La vida rural' indica un itinerario en el que se muestra la ruta de la arquitectura civil y popular. Comienza en Martín Muñoz de las Posadas y cuenta con dos puntos de interés: el Palacio Renacentista del Cardenal de Espinosa y la Plaza de las Cuatro Calles, declarada Bien de Interés Cultural. La plaza de toros de Santa María la Real de Nieva, el Botón, el Museo de Labranza o la Torre de Frontera del siglo XV, declarada Bien de Interés Cultural son otros puntos interesantes. Esgrafiados en las fachadas y un vía crucis precede la entrada a la ermita de Sangarcía. La última de las rutas 'Mil años de piedras y un pico' ensalza elementos artísticos y arqueológicos. Comienza en Tolocirio, con su iglesia mudéjara pasa por Martín Muñoz de las Posadas, Santa María la Real de Nieva, Coca y Bernardos, donde finaliza la ruta en el cerro del castillo.

► **En Coca.** El Ayuntamiento ofrece una visita, 'Agenda de la naturaleza' que parte de 'El Arboleto', zona cercana al castillo de la villa, y a través de las indicaciones lleva al caminante a través de los pinares cercanos. Ya que se trata de una ruta de interés ambiental, la información que aparece en los carteles hace referencia a la flora y fauna de la zona. Iniciativas privadas ponen a disposición del visitante otras opciones.

VILLA DE COCA

Coca Ciudad del Cauca



Donde la cultura
y el medio ambiente
hacen historia



► LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

Un turismo en expansión

La apertura del Parador de Turismo supondrá para el Real Sitio un importante cambio. El municipio se prepara



Las fuentes de La Granja en el día de San Luis del pasado año/ F. PEÑALOSA

D.M.N.

En Fitur La Granja presentará el día 2, día de Segovia, algunas de sus novedades más importantes, que no son pocas: la promoción del camino de Santiago a su paso por el municipio, promoción que se hará a través de un DVD que ha sido diseñado para el efecto, es una de ellas.

Si lo deseado es atraer peregrinos, no hay duda de que hay que poner en marcha otros servicios. En este sentido, el concejal de cultura del municipio, Javier Bermejo, destaca que ya han comenzado las obras para el albergue de peregrinos que detrás de la Plaza de los Dolores empezará a funcionar, si las previsiones se cumplen, dentro de un año. Las obras ya han comenzado.

Otro de los puntos fuertes de La

Granja desde hace años, es el turismo medioambiental que encuentran su mayor recurso en los montes de Valsaín en los que el CENEAM desarrolla rutas guiadas para los amantes del senderismo.

EL FUTURO Javier Bermejo asegura que están preparados para asumir el nuevo turismo que está por llegar, y lo hace con una idea clara: "asumir que el turismo pasa por la inversión privada; nadie se quedará en el municipio si los servicios no son buenos", comenta el concejal.

El Parador, que está en fase de decoración y abrirá sus puertas previsiblemente en un par de meses, será un importante reclamo para un turismo con un alto poder adquisi-

tivo "que debemos optimizar", señala Bermejo, quien añade que "al fin y al cabo, el turismo es un negocio".

Para ello el Palacio y sus jardines, el Centro Nacional del Vidrio o las rutas señalizadas en el casco antiguo del municipio son otros de los asuntos a destacar en ferias como Fitur o la de Berlín en la que también participarán, expandiendo La Granja a un nivel internacional.

Los encantos de San Ildefonso son tantos que el municipio ha comenzado los trámites para que sea declarado Patrimonio de la Humanidad porque "hay pocos municipios que reúnan elementos culturales, patrimoniales y medioambientales como los nuestros".

LOS EVENTOS



El parador. Podría empezar a funcionar el próximo mes de abril



Judiada. Es uno de los eventos gastronómicos más importantes de la provincia



Mercado barroco. Un gran reclamo para segovianos y turistas

Turismo Rural en Casona del siglo XVIII
en Prádena de la Sierra (Segovia)

Naturaleza
Gastronomía
Deporte
Arte



Naturaleza
Gastronomía
Deporte
Arte



Naturaleza · Gastronomía
Deporte · Arte



Información y reservas: Telfs. 699 09 14 42 - 921 50 72 60
www.el-acebo.com E-mail: acebo@tursegovia.com
C/ Rafael Matesanz, 7 - 40165 PRÁDENA (Segovia)

Hostal Fornos
C/ Infanta Isabel, 13
Tlf. 921 46 01 98
40001 - SEGOVIA

El Hostal Fornos está situado en el Casco Antiguo (junto a la Plaza Mayor).
Desde allí podrás dar hermosos paseos, descubrirás en ellos toda la luz de Segovia y toda su belleza arquitectónica.
En tus descansos saborearás su exquisita gastronomía.

El Hostal Fornos consta de diecisiete habitaciones dobles, con cuarto de baño completo, aire acondicionado y televisión.
Un ambiente selecto y distinguido

LA INFORMACIÓN TURÍSTICA DE SEGOVIA EN INTERNET



PATRONATO PROVINCIAL DE TURISMO Completa web con información sobre itinerarios turísticos tanto en Segovia capital como en la provincia, además de museos, hoteles, restaurantes, turismo rural, agenda cultural con posibilidad de reservas, folletos publicitarios sobre turismo, enlaces y una sección de novedades.

INFOSEGOVIA La más completa guía para el turista que quiere conocer todo sobre Segovia. Rutas, monumentos, visitas guiadas, oficinas de turismo, transportes, artesanía, restaurantes, alojamientos, inmobiliarias, estudios, sección 'De copas', así como acceso a las noticias de El Adelantado.



AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA Web de la empresa municipal de turismo de Segovia. Información útil, itinerarios, gastronomía, Calidad, artesanía, compras, ocio y tiempo libre y una agenda cultural actualizada son algunos de sus contenidos. En seis idiomas: español, inglés, francés, alemán, italiano y japonés.

CIUDADES PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD La Asociación de Ciudades Patrimonio de la Humanidad, grupo al que pertenece Segovia, dispone de una página web renovada y de fácil navegación con información turística, productos turísticos, agenda cultural, novedades, enlaces de turismo, etc.



SEFARAD La Red de Juderías Españolas, en la que se encuentra Segovia, también ha renovado su página web. Interesante servicio para planificar el viaje y rutas y escapadas destacadas de forma periódica. Dispone de agenda cultural, ofrece la posibilidad de conseguir la tarjeta sepharad card y anuncia una tienda 'on line' para muy pronto.

CAMPIÑA SEGOVIANA 51 pueblos de la provincia de Segovia tienen su propia web de promoción turística gracias a la iniciativa de varias entidades públicas y privadas y a los programas de desarrollo rural europeos. Información sobre etnografía y tradiciones, patrimonio, gastronomía, naturaleza, alojamiento, restaurantes, rutas y galería de fotos.



ASOCIACIÓN SEGOVIANA DE TURISMO RURAL Y ACTIVO Una buena página con información de los asociados y buenas rutas por la naturaleza y el medio rural de Segovia. Enlaces con la web de algunos de los establecimientos y fotografías de los mismos. ASETURAC acoge al 50 por ciento de establecimientos de turismo rural en Segovia.

TURISMO EN CASTILLA Y LEÓN La Junta de Castilla y León dispone de una amplia base de datos con información de establecimientos del sector, así como monumentos y recursos. Productos turísticos especializados, por temáticas y aficiones, y un enlace a una central de reservas: www.centraldereservas.turismocastillayleon.com con buscador de establecimientos y otros servicios



'NO TE PASES SIETE PUEBLOS' La asociación que agrupa a los siete pueblos asociados: cinco de Segovia (Cuéllar, El Espinar, Riaza, Sepúlveda y Ayllón) y dos de Ávila (Arévalo y Madrigal de las Altas Torres) está renovando la página web. De momento está en obras pero su navegación será más fácil y sus contenidos más completos.

ALCÁZAR DE SEGOVIA El Patronato del Alcázar tiene en la red una amplia información sobre el monumento más visitado de la ciudad, que incluye una visita virtual por sus estancias. Esta web dispone de una sección de enlaces y textos en tres idiomas, así como información sobre el museo, el Patronato, publicaciones, actividades culturales e imágenes de la fortaleza palacio.



TURESPAÑA Segovia ocupa un espacio destacado en la web de la agencia del Gobierno español para la difusión del turismo en el exterior. Además de incluirla en su sección de grandes rutas, dentro de las Ciudades Patrimonio, hace referencia a su gastronomía y ofrece postales y zona multimedia.

LA WEB DE CAJA SEGOVIA Rutas, un mapa, cultura (fiestas, tradiciones y costumbres), gastronomía (recetas), de compras, mapa web, enlaces con otras páginas web de Segovia y teléfonos de interés. El portal incluye también la sección de agenda tanto para la capital como para el resto de municipios.



Si tenemos que buscar alguna razón para visitar Riaza, la podremos encontrar:
 ...en el paisaje, ...en el agua, ...en la arquitectura popular,
 ...en sus cercanas montañas, ...en su gastronomía

Desde antiguo, la belleza, la bondad, y el atractivo de estos parajes enamoraron a cuantos visitaron

RIAZA

► TURISMO CULTURAL

Tradición y vanguardia



Concierto de música clásica en el patio del Alcázar segoviano dentro de la programación del FIS / FERNANDO PEÑALOSA

GONZALO AYUSO

“Segovia es cultura, dicen cada vez con más frecuencia y con más convicción nuestros visitantes. Porque una pequeña ciudad de poco más de 50.000 habitantes que en el breve plazo de doce meses es capaz de convocar a cientos de miles de espectadores para asistir a sus festivales, a sus museos, a sus templos románicos, a sus palacios, a sus patios, a sus plazas, a sus claustros... y a tantos y tantos eventos y espacios extraordinarios, una pequeña ciudad así, ejemplo de urbe del siglo XXI que vive por y para la cultura, es evidentemente un fenómeno de alcance mundial que cada día hace crecer la atracción y el interés del turismo cultural sobre ella”. Este texto de la Fundación Don Juan de Borbón define muy bien la vocación cultural de Segovia, una ciudad que aspira a ser capital cultural europea en el año 2016.

El calendario de actividades culturales es amplio y variado a lo largo del año y precisamente la Fundación Don Juan de Borbón agluti-

na una parte importante de ellas. Destaca el FIS, Festival Internacional de Música y Danza—este año a celebrar entre los meses de julio y agosto—, que ha traído a Segovia a grandes figuras de todo el mundo. Otra de sus actividades es la Semana de Música Sacra, en el marco de la iglesia románica de San Juan de los Caballeros (este año en abril).

DIMENSIÓN CULTURAL La concejala de Cultura y Turismo del Ayuntamiento de Segovia, Clara Luquero, insiste también en esa dimensión cultural de la ciudad que se está potenciando, entre otras razones, con la candidatura a la capitalidad cultural europea en el año 2016.

Luquero reconoce que una de las carencias de Segovia es la falta de un auditorio, aunque añade que se subsanará con la rehabilitación proyectada del Teatro Cervantes, así como en un ambicioso proyecto, el Círculo de las Artes y la Tecnología, que cuenta ya con una partida económica para 2007.

✓ algunas pistas

- **HAY FESTIVAL.** Escritores de todo el mundo acuden a Segovia en septiembre. Extensión del festival que tiene lugar en la localidad galesa de Hay-on-Wye (Gran Bretaña), tras su primera edición en Segovia, el año pasado, el éxito de la misma ha animado a los organizadores a repetir la experiencia. Ambicioso y original programa de actividades culturales en torno a la literatura.
- **MUESTRA DE CINE EUROPEO.** La MUCES se celebra en noviembre, con un programa en el que destacan películas premiadas en festivales y que no han sido estrenadas en España.



La escritora Doris Lessing en Segovia

JUAN MARTÍN

ciclos musicales: ‘Clásicos’, con figuras como Tamara Rojo (en un espectáculo muy exclusivo), Raphael, Ainhoa Arteta y María Dolores Pradera y ‘Acústicos’, que prevé, entre otros conciertos, los de Dulce Pontes y José Mercé.

- **TEATRO JUAN BRAVO.** La programación del teatro de la capital, cuya titularidad corresponde a la Diputación, incluye este año montajes como ‘Cuento de invierno’, de Shakespeare, con Lucía Jiménez y Will Keen dirigidos por Magüi Mira, o ‘Sobre el amor y otros cuentos’ (8 de febrero) con Norma Leandro, actriz que obtuvo una nominación al Óscar. El Juan Bravo tiene también dos

● **TITIRIMUNDI.** En el festival internacional de títeres (este año del 8 al 15 de mayo) las calles de Segovia se llenan de teatros de marionetas.

● **EXPOSICIONES.** Entre el amplio programa de exposiciones destacan cuatro organizadas por Caja Segovia en el Torreón de Lozoya (palacio renacentista): *Antonio Machado* (febrero-abril), *Cabaret. París-Berlín, años 30* (abril-julio), *Daniel Zuloaga* (julio-septiembre) y *Pintura italiana en el convento de las Descalzas Reales de Valladolid* (septiembre-noviembre)

PROGRAMA DE EXPOSICIONES 2007

TORREÓN DE LOZOYA

Antonio Machado en Castilla y León
Febrero-Abril

Cabaret. París-Berlín, años 30
Abril-Julio

Daniel Zuloaga
Julio-Septiembre

Pintura Italiana en el Convento de las Descalzas Reales de Valladolid
Septiembre-Noviembre

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural



el portón de javier

restaurante C/ Villacastín, 28 Telf. 921 19 61 41
MARUGÁN (Segovia) www.elportondejavier.com

EL TURISMO DE LA ALDEA AL MADRILEÑO RECREA



WWW.

turismocastillayleon.com

Entra y mójntate un viaje inolvidable.



La mejor oferta de turismo rural
a un solo ¡clic!

ciudadbioclimática

Bernuy de Porreros (Segovia)

la encina



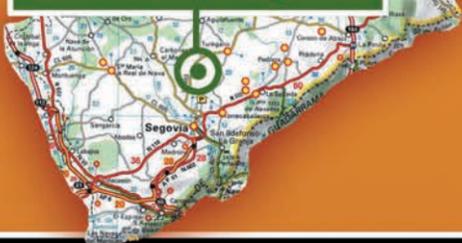
pisos, chalets y adosados ■ 2, 3 y 4 dormitorios ■ piscinas y jardines



Las viviendas podrían sufrir modificaciones por necesidades de construcción.

MADRID a 20 minutos en AVE

En Bernuy de Porreros (Segovia)
SEGOVIA a 8 km.
MADRID a 87 km.
 a 5 minutos de la futura
 estación del AVE (Segovia)



**YA
 A LA VENTA
 2ª fase**



Velázquez, 11. 3º Izda.
 28001 Madrid
 Fax: 91 577 63 99
 nireo@nireo.es

902 014 758 | 91 577 79 03
www.nireo.es
www.ciudadbioclimatica.com